UNIE VAN SUID-AFRIKA
UNION OF SOUTH AFRICA

Staatskoerant
Government Gazette

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXXXI.] PRYS 6d. PRETORIA, 5 AUGUSTUS 5 AUGUST 1955. PRICE 6d. [No. 5524.

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n ✱ gemerk.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No. BLADSY

Departement van Justisie.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 817. Oostelike Rondgaande Hof: Sittings 19
✱ 824. Tweede Westelike Rondgang, 1955 21

Departement van Gevangenisse.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✱ 1526. Aanstelling van Waarnemende Assistent-bestuurder van Gevangenisse 1

ALGEMENE KENNISGEWING.

✱ 821. Kennisgewing van Ontvlugting: J. Osravech 20

Departement van Lande.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1490. Hoewes te Huur, Kaapprovinsie, Afdeling Gordonia (*B.S.* No. 5522).
✱ 1491. Hoewes Beskikbaar kragtens die Kroongrond Nederzettings Wet, 1912, soos Gewysig, Kaapprovinsie, Afdeling Gordonia (*B.S.* No. 5522).

Departement van Besproeiing.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 807. Rivierraad van Watervalrivier: Verkiesing 16
✱ 809. Besproeiingsraad van Hexrivier: Verkiesing 17
✱ 810. Besproeiingsraad van Nonnarivier: Verkiesing 17
✱ 811. Besproeiingsraad van Brakboseiland: Verkiesing 17
✱ 812. Besproeiingsraad van Skeerpoort: Verkiesing 17
✱ 813. Raadgewende Komitee, Besproeiingskema Olifantsrivier: Verkiesing 18
✱ 814. Besproeiingsraad van Angora: Verkiesing 18
✱ 818. Besproeiingsraad van Clanwilliam: Verkiesing 19
✱ 819. Besproeiingsraad van Papfontein: Verkiesing 19

Departement van Finansies.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1524. Gewetensgeld 1
✱ 1530. Gewetensgeld 1
✱ 1533. Sluiting van Oordragboeke van Plaaslike Geregistreerde Effekte 1
✱ 1540. Aanstelling van Ontvanger van Doeane, Simonstad 1
✱ 1541. Aanstelling van Koopvaardymeester, Simonstad 1
✱ 1542. S.A. Reserwebank: Weeklikse Opgawe ... 2
✱ 1543. Doeanetariefgids: Tariefklassifikasielys No. 48 2
✱ 1545. Doeanewet: Intrekking van Opgeskorte Doeanereg 3

B.S.=Buitengewone Staatskoerant.

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No. PAGE

Department of Justice.

GENERAL NOTICES.

✱ 817. Eastern Circuit Court: Sessions 19
✱ 824. Second Western Circuit, 1955 21

Department of Prisons.

GOVERNMENT NOTICE.

✱ 1526. Appointment of Acting Assistant Superintendent of Prisons 1

GENERAL NOTICE.

✱ 821. Notice of Escape: J. Osravech 20

Department of Lands.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1490. Holdings to Let: Cape Province, Division of Gordonia (*G.G.E.* No. 5522).
✱ 1491. Holdings Available under the Land Settlement Act, 1912 (as amended): Cape Province, Division of Gordonia (*G.G.E.* No. 5522).

Department of Irrigation.

GENERAL NOTICES.

✱ 807. Waterval River River Board: Election ... 16
✱ 809. Hex River Irrigation Board: Election ... 17
✱ 810. Nonna River Irrigation Board: Election 17
✱ 811. Brakboseiland Irrigation Board: Election 17
✱ 812. Skeerpoort Irrigation Board: Election ... 17
✱ 813. Advisory Committee, Olifants River Irrigation Scheme: Election 18
✱ 814. Angora Irrigation Board: Election 18
✱ 818. Canwilliam Irrigation Board: Election ... 19
✱ 819. Papfontein Irrigation Board: Election ... 19

Department of Finance.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1524. Conscience Money 1
✱ 1530. Conscience Money 1
✱ 1533. Closing of Transfer Registers of Local Registered Stock 1
✱ 1540. Appointment of Receiver of Customs, Simonstown 1
✱ 1541. Appointment of Shipping Master, Simonstown 1
✱ 1542. S.A. Reserve Bank: Weekly Statement ... 2
✱ 1543. Customs Tariff Guide: Tariff Classification List No. 48 2
✱ 1545. Customs Act: Withdrawal of the Suspension of Customs Duty 3

G.G.E.=Government Gazette Extraordinary.

No. BLADSY

Departement van Finansies (vervolg).

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS (vervolg).

✱ 1546. Doeanewet: Inwerkingstelling van Opgeskorte Regte ... 3
✱ 1547. Korting van Reg ingevolge die Doeanewet, No. 55 van 1955 ... 3
✱ 1548. Doeanetariefgids: Tariefklassifikasielys No. 47 ... 4
✱ 1552. Maandelikse Opgawes deur Handelsbanke 5

ALGEMENE KENNISGEWING.

✱ 804. Inkomstebelasting, 1955: Publieke Kennisgewing om Opgawes vir die Jaar Geëindig 30 Junie 1955 te Verstrek ... 12

Departement van Buitelandse Sake.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1534. Intrekking van Diplomatieke Immuniteit: Ambassade van die Verenigde State van Amerika ... 6
✱ 1535. Persone Geregtig tot Diplomatieke Immuniteit: Ambassade van die Verenigde State van Amerika ... 6
✱ 1536. Persone Geregtig tot Diplomatieke Immuniteit: Ambassade van Italië ... 6

Departement van Spoorweë en Hawens.

ALGEMENE KENNISGEWING.

✱ 823. Kennisgewing van Onteiening No. C. 35/55 ... 21

Departement van Landbou.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1520. Pryse van Eiers (*B.S.* No. 5523).
✱ 1521. Beesvleispryse in Beheerde Gebiede Betaalbaar aan Produsente (*B.S.* No. 5523).

Departement van Handel en Nywerheid.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1518. Invoerbeheer: Wysiging (*B.S.* No. 5523).
✱ 1519. Maksimum Pryse van Motorvoertuie (*B.S.* No. 5523).
✱ 1525. Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad: Aanstelling van Lid ... 6

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 805. Oorsese Studiebeurs ... 14
✱ 806. Yk van Mate en Gewigte: Magistraatsdistrikte Estcourt, Weenen, Bergville en Kliprivier ... 15
✱ 815. Doeanetariefaansoeke: Lys No. 124 ... 18
✱ 816. Registrasie van Maatskappye: Verbeteringskennisgewing ... 18

Departement van Binnelandse Sake.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

† 1432. Registrasie ingevolge die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935, „The Faculty of Book-keepers of South Africa" ... 6
✱ 1523. Wysiging van die Staatsdiensregulasies ... 7
✱ 1537. Naamsverandering: Topliss in Briggs ... 7

ALGEMENE KENNISGEWING.

✱ 820. Kennisgewing insake die Voorgenome Fotografering van die Publiek in Sekere Distrikte van Transvaal vir Doeleindes van die Bevolkingsregister ... 20

Departement van Arbeid.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

† 1465. Meubelnywerheid, Oranje-Vrystaat: Ooreenkoms ... 7
✱ 1528. Suid-Afrikaanse Yster- en Staalbedryfsvereniging: Wysiging van Geregistreerde Bestek ... 8
✱ 1544. Verlenging van Geldigheidsduur van die Motornywerheid-Siektefondsooreenkoms (Oostelike Provinsie) ... 9
✱ 1549. Intrekking van Registrasie van 'n Werkgewersorganisasie ... 9
✱ 1559. Loonraadondersoek: Klerasienywerheid, Unie van Suid-Afrika ... 9

ALGEMENE KENNISGEWING.

✱ 808. Aanstelling van Lede en Plaasvervangers van Lede van die Suid-Afrikaanse Rehabilitasieraad ... 16

(Vir vervolg sien laaste bladsy.)

No. PAGE

Department of Finance (continued).

GOVERNMENT NOTICES (continued).

✱ 1546. Customs Act: Bringing into Operation of Suspended Duties ... 3
✱ 1547. Rebate of Duty in Terms of the Customs Act, No. 55 of 1955 ... 3
✱ 1548. Customs Tariff Guide: Tariff Classification List No. 47 ... 4
✱ 1552. Monthly Returns by Commercial Banks 5

GENERAL NOTICE.

✱ 804. Income Tax, 1955: Public Notice to Furnish Returns for the Year Ended 30th June, 1955 ... 12

Department of External Affairs.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1534. Cancellation of Diplomatic Immunity: Embassy of the United States of America ... 6
✱ 1535. Persons Entitled to Diplomatic Immunity: Embassy of the United States of America ... 6
✱ 1536. Persons Entitled to Diplomatic Immunity: Embassy of Italy ... 6

Department of Railways and Harbours.

GENERAL NOTICE.

✱ 823. Notice of Expropriation No. C. 35/55 ... 21

Department of Agriculture.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1520. Prices of Eggs (*G.G.E.* No. 5523).
✱ 1521. Beef Prices Payable to Producers in Controlled Areas (*G.G.E.* No. 5523).

Department of Commerce and Industries.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1518. Control of Imports: Amendment (*G.G.E.* No. 5523).
✱ 1519. Maximum Prices of Motor Vehicles (*G.G.E.* No. 5523).
✱ 1525. South African Shipping Board: Appointment of Member ... 6

GENERAL NOTICES.

✱ 805. Ovearseas Study Bursary ... 14
✱ 806. Assizing of Weights and Measures: Magisterial Districts Estcourt, Weenen, Bergville and Klip River ... 15
✱ 815. Customs Tariff Applications: List No. 124 18
✱ 816. Registration of Companies: Correction Notice ... 18

Department of Interior.

GOVERNMENT NOTICES.

† 1432. Registration in Terms of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935: The Faculty of Book-keepers of South Africa ... 6
✱ 1523. Amendment to the Public Service Regulations ... 7
✱ 1537. Change of Name: Topliss to Briggs ... 7

GENERAL NOTICE.

✱ 820. Notice Relative to the Proposed Photographing of the Public in Certain Districts of the Transvaal for Purposes of the Population Register ... 20

Department of Labour.

GOVERNMENT NOTICES.

† 1465. Furniture Industry, Orange Free State: Agreement ... 7
✱ 1528. South African Iron and Steel Trades Association: Variation of Registered Scope ... 8
✱ 1544. Extension of Period of Operation of the Motor Industry Sick Fund (Eastern Province) Agreement ... 9
✱ 1549. Cancellation of Registration of an Employers' Organization ... 9
✱ 1559. Wage Board Investigation: Clothing Industry, Union of South Africa ... 9

GENERAL NOTICE.

✱ 808. Appointment of Members and Alternates of Members of the South African Rehabilitation Council ... 16

(Continued on back of cover.)

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN GEVANGENISSE.

✻ No. 1526.] [5 Augustus 1955.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by sub-artikel (1) van artikel *ses* van die Wet op Gevangenissen en Verbetergestichten, No. 13 van 1911, soos gewysig, ondergenoemde Senior Opperbewaarders met ingang van 1 Junie 1955 as waarnemende Assistent-bestuurders van Gevangenisse aan te stel:—

Johannes Theodorus Fourie.
Gert Petrus Johannes Jacobus Slabbert.
Abraham Justinus Brink.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

✻ No. 1524.] [5 Augustus 1955.

GEWETENSGELD.

Hierby word die ontvangs erken van 'n bedrag van 10s. (tien sjielings) wat anoniem aan die Sekretaris van die Tesourie, Pretoria, gestuur is.

✻ No. 1530.] [5 Augustus 1955.

GEWETENSGELD.

Hierby word die ontvangs erken van die volgende bedrae wat anoniem aan Ontvangers van Inkomste gestuur is:—

Ontvang deur.	*Datum van Ontvangs.*	*Bedrag.* £ s. d.
Ontvanger van Inkomste, Port Elizabeth	3/5/55	2 0 0
Ontvanger van Inkomste, Port Elizabeth	7/6/55	1 3 0
Ontvanger van Inkomste, Johannesburg	17/6/55	20 0 0
Ontvanger van Inkomste, Boksburg.	28/6/55	5 0 0

✻ No. 1533.] [5 Augustus 1955.

Hierby word bekendgemaak dat die oordragboeke van ondergenoemde Plaaslike Geregistreerde Effekte van 15 Augustus 1955 tot en met 15 September 1955 gesluit sal wees en dat die dividende betaalbaar op 15 September 1955, aan die effektebesitters wat op die datum van sluiting van die oordragboeke geregistreer is, betaal sal word.

Plaaslike Geregistreerde Effekte van $2\frac{7}{8}$ Persent, 1964/69.
Plaaslike Geregistreerde Effekte van 3 persent, 1958/68.

✻ No. 1540.] [5 Augustus 1955.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Claude Hamilton Cloete aangestel is as Ontvanger van Doeane, Simonstad, in die plek van Ronald Campbell Stewart.

✻ No. 1541.] [5 Augustus 1955.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Ekselensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *een* van Wet No. 13 van 1855 (Kaap), die aanstelling van Claude Hamilton Cloete as Koopvaardymeester te Simonstad in die plek van Ronald Campbell Stewart, goed te keur.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF PRISONS.

✻ No. 1526.] [5 August 1955.

His Excellency the Governor-General has been pleased, by virtue of the powers vested in him by sub-section (1) of section *six* of the Prisons and Reformatories Act, No. 13 of 1911, as amended, to appoint the undermentioned Senior Chief Warders with effect from the 1st June, 1955, as Acting Assistant Superintendents of Prisons:—

Johannes Theodorus Fourie.
Gert Petrus Johannes Jacobus Slabbert.
Abraham Justinus Brink.

DEPARTMENT OF FINANCE.

✻ No. 1524.] [5 August 1955.

CONSCIENCE MONEY.

The receipt of an amount of 10s. (ten shillings) sent anonymously to the Secretary to the Treasury, Pretoria, is hereby acknowledged.

✻ No. 1530.] [5 August 1955.

CONSCIENCE MONEY.

The receipt of the following amounts sent anonymously to Receivers of Revenue is hereby acknowledged:—

Received by.	*Date of Receipt.*	*Amount.* £ s. d.
Receiver of Revenue, Port Elizabeth	3/5/55	2 0 0
Receiver of Revenue, Port Elizabeth	7/6/55	1 3 0
Receiver of Revenue, Johannesburg.	17/6/55	20 0 0
Receiver of Revenue, Boksburg....	28/6/55	5 0 0

✻ No. 1533.] [5 August 1955.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the undermentioned Local Registered Stocks will be closed from the 15th August, 1955, to the 15th September, 1955, both days inclusive, and that the dividends due on the 15th September, 1955, will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the Transfer Books.

$2\frac{7}{8}$ Per Cent Local Registered Stock, 1964/69.

3 Per Cent Local Registered Stock, 1958/68.

✻ No. 1540.] [5 August 1955.

It is hereby notified for general information that Claude Hamilton Cloete has been appointed as Collector of Customs, Simonstown, *vice* Ronald Campbell Stewart.

✻ No. 1541.] [5 August 1955.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General by virtue of the powers vesed in him by section *one* of Act No. 13 of 1855 (Cape) has been pleased to approve of the appointment of Claude Hamilton Cloete as Shipping Master at Simonstown *vice* Ronald Campbell Stewart.

✱ No. 1542.] SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK. [5 Augustus 1955.

Staat ingevolge artikel *negentien* (1) (*a*) van Wet No. 29 van 1944, van die Laste en Bates op die 22ste dag van Julie, 1955.

Laste.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwefonds	2,976,510	9	0
Note in omloop	95,161,296	10	0
Deposito's van:			
(*a*) Regering	22,422,916	9	10
(*b*) Bankiers	44,814,963	9	9
(*c*) Andere	3,054,727	18	4
Te betale wissels	—		
Ander laste	14,581,819	11	5
	£184,012,234	8	4

Bates.	£	s.	d.
Goudmunt en staafgoud (teen 248s. per fyn ons) waarvan £17,310,831. 7s. 8d. buite die Unie gehou word	76,274,271	15	9
Pasmunt	460,708	14	7
Gediskonteerde wissels:			
(*a*) Binnelandse	13,707,600	0	0
(*b*) Buitelandse	38,309,871	5	1
Lenings en voorskotte aan die Regering	—		
Ander lenings en voorskotte	4,146,022	5	2
Staatseffekte	37,555,437	16	0
Ander effekte:			
(*a*) Unie	2,503,043	15	11
(*b*) Buitelandse	4,993,492	16	8
Ander bates:			
(*a*) In die Unie	3,055,262	5	5
(*b*) Buite die Unie	3,006,523	13	9
	£184,012,234	8	4

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek 59·8 persent.

Pretoria, 27 Julie 1955. G. RISSIK, Hoofkassier.

✱ No. 1542.] SOUTH AFRICAN RESERVE BANK. [5 August 1955.

Statement, pursuant to Section *nineteen* (1) (*a*) of Act No. 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 22nd day of July, 1955.

Liabilities.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve Fund	2,976,510	9	0
Notes in Circulation	95,161,296	10	0
Deposits:			
(*a*) Government	22,422,916	9	10
(*b*) Bankers	44,814,963	9	9
(*c*) Other	3,054,727	18	4
Bills Payable	—		
Other Liabilities	14,581,819	11	5
	£184,012,234	8	4

Assets.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of which £17,310,831. 7s. 8d. held outside Union.	76,274,271	15	9
Subsidiary Coin	460,708	14	7
Bills Discounted:			
(*a*) Domestic	13,707,600	0	0
(*b*) Foreign	38,309,871	5	1
Loans and Advances to the Government	—		
Other Loans and Advances	4,146,022	5	2
Government Securities	37,555,437	16	0
Other Securities:			
(*a*) Union	2,503,043	15	11
(*b*) Foreign	4,993,492	16	8
Other Assets:			
(*a*) In Union	3,055,262	5	5
(*b*) Outside Union	3,006,523	13	9
	£184,012,234	8	4

Ratio of gold reserves to liabilities to public 59·8 per cent.

Pretoria, 27th July, 1955. G. RISSIK, Chief Cashier.

✱ No. 1543.] [5 Augustus 1955.

DOEANETARIEFGIDS.

Onderstaande wysigings van die *Doeanetariefgids*, 1950, word hierby vir algemene inligting gepubliseer:—

✱ No. 1543.] [5 August 1955.

CUSTOMS TARIFF GUIDE.

The following amendments to the 1950 *Tariff Guide* are hereby published for general information:—

TARIEFKLASSIFIKASIELYS No. 48.

Bladsy.	Besonderhede.	Tarief No.	Statistiese benodigdhede.
142	Vervang— **Erdeware,** breekgoed, huishoudelik. *Opm.*—Koppies, pierings, ens. deur— **Erdeware, breekgoed,** huishoudelik—		
	Onversierde eenkleurige	172 (*c*) (i)	—
	Ander	172 (*c*) (ii)	—
	OPMERKING (1)— (*a*) Breekgoed met ringe of strepe, of met wapens daarop word as onversier beskou. Vir die doel van hierdie item word 'n ring of 'n streep bepaal as ⅛ van 'n duim of minder in breedte. (*b*) Breekgoed met een enkele kleur aan die binnekant en 'n ander enkele kleur aan die buitekant is nie eenkleurig nie. (*c*) 'n Koppie en piering word as 'n eenheid beskou en as òf die koppie òf die piering volgens bostaande bepalings toelaatbaar is onder item 172 (*c*) (ii), is item 172 (*c*) (ii) op albei van toepassing. (*d*) „ Semi-porselein " is 'n soort erdeware. OPMERKING (2)— Koppies, pierings, komme, borde, bekers, eierkelkies, teepotte, waterverkoelers, ens., nl. enige breekgoedartikel wat gebruik word by die bereiding of opdis van eet- en drinkgoed en toiletartikels soos waskomme en -bekers, seepbakkies, kamerpotte, ens., word as huishoudelike breekgoed beskou en onder item 172 (*c*) toegelaat. Sulke artikels soos blompotte, blomvase en blakers, alhoewel van erdewerk gemaak, is belasbaar onder item 167.		
310	Vervang— **Kumarien-poeier,** 'n ekstrak	18 (1)	
	deur— **Kumarienpoeier**	335	

TARIFF CLASSIFICATION LIST No. 48.

Page.	Particulars.	Tariff No.	Statistical Requirements.
170	Substitute for— **Coumarin powder**, an extract.....	18 (1)	
	the following— **Coumarin powder**.....	335	
210	**Earthenware and stoneware, n.e.e.**.....	167	—
	Substitute for— **Crockery, household:** NOTE.—Cups, saucers, etc.		
	the following— **Crockery**, household—		
	Unadorned monochromatic.....	172 (*c*) (i)	—
	Other.....	172 (*c*) (ii)	—
	NOTE (1)— (*a*) Crockery with rings or stripes or bearing crests shall be deemed to be unadorned. For the purpose of this item a ring or stripe is defined as ⅛ of an inch or less in width. (*b*) Crockery with a single colour on the inside and a different single colour on the outside is not monochromatic. (*c*) A cup and saucer is regarded as one unit and if either the cup or the saucer is admissible under item 172 (*c*) (ii) in terms of the above then item 172 (*c*) (ii) will apply to both. (*d*) " Semiporcelain " is a type of earthenware. NOTE (2)— Cups, saucers, bowls, dishes, jugs, egg cups, teapots, water coolers, etc., i.e. any article of crockery used in the preparation and serving of food and drink and toilet articles such as wash basins and jugs, soap dishes, chambers, etc. are regarded as household crockery and will be admitted as such under item 172 (*c*). Articles such as vases, flower pots and candlesticks, although made of earthenware, are dutiable under item 167.		

✱ No. 1545.] [5 Augustus 1955.

DOEANEWET.—INTREKKING VAN OPGESKORTE DOEANEREG.

Ek, PAUL OLIVER SAUER, Waarnemende Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *twee-en-tagtig* van die Doeanewet, No. 55 van 1955, herroep hierby Goewermentskennisgewing No. 66 van 19 Januarie 1945.

P. O. SAUER,
Waarnemende Minister van Finansies.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die doeanereg van 15s. per 100 lb. waarvoor daar in item 32 (*a*) (i) van die doeanetarief voorsiening gemaak is ten opsigte van soet gekondenseerde volroommelk, weer betaalbaar is op sodanige gekondenseerde melk wat in die Unie ingevoer word.

✱ No. 1546.] [5 Augustus 1955.

DOEANEWET.—INWERKINGSTELLING VAN OPGESKORTE REGTE.

Ek, PAUL OLIVER SAUER, Waarnemende Minister van Finansies, handelende kragtens artikel *vyf-en-sestig* van die Doeanewet, No. 55 van 1955, stel hierby met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, die hele opgeskorte reg van 1d. per lb. in werking waarvoor daar in paragraaf (*a*) (ii) van item 41 van die doeanetarief voorsiening gemaak is.

P. O. SAUER,
Waarnemende Minister van Finansies.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om die hele opgeskorte reg van 1d. per lb. ten opsigte van koljandersaad, heel, uitgedop of gebreek, maar nie gemaal of gestamp nie, in werking te stel.

✱ No. 1547.] [5 Augustus 1955.

KORTING VAN REG INGEVOLGE DIE DOEANEWET, No. 55 VAN 1955.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Finansies, kragtens subartikel (2) (*d*) van artikel *honderd* van die Doeanewet, No. 55 van 1955, sy goedkeuring geheg het aan die byvoeging, by paragraaf

✱ No. 1545.] [5 August 1955.

CUSTOMS ACT.—WITHDRAWAL OF THE SUSPENSION OF CUSTOMS DUTY.

I, PAUL OLIVER SAUER, Acting Minister of Finance, in terms of the powers vested in me by section *eighty-two* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby repeal Government Notice No. 66 of the 19th January, 1945.

P. O. SAUER,
Acting Minister of Finance.

NOTE.—The effect of this notice is that the customs duty of 15s. per 100 lb. provided for in item 32 (*a*) (i) of the customs tariff in respect of full cream sweetened condensed milk is again payable on such condensed milk imported into the Union.

✱ No. 1546.] [5 August 1955.

CUSTOMS ACT.—BRINGING INTO OPERATION OF SUSPENDED DUTIES.

I, PAUL OLIVER SAUER, Acting Minister of Finance, in terms of section *sixty-five* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby bring into operation, as from the date of publication of this notice, the whole of the suspended duty of 1d. per lb. provided for in paragraph (*a*) (ii) of item 41 of the customs tariff.

P. O. SAUER,
Acting Minister of Finance.

NOTE.—The effect of this notice is to bring into operation the whole of the suspended duty of 1d. per lb. in respect of coriander seed, whole, decorticated or broken, but not ground or crushed.

✱ No. 1547.] [5 August 1955.

REBATE OF DUTY IN TERMS OF THE CUSTOMS ACT, No. 55 OF 1955.

It is notified for general information that the Minister of Finance, in terms of sub-section (2) (*d*) of section *one hundred* of the Customs Act, No. 55 of 1955, has approved

1 van Deel IV van die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 2069 van 8 Desember 1944, soos gewysig, van onderstaande subparagraaf:—

„46. *Nywerheid vir die vervaardiging van formaldehied.* —Metanol."

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om 'n korting van doeanereg, tot die bedrag van die intermediêre reg, op metanol toe te staan wanneer dit deur geregistreerde vervaardigers vir gebruik in bogenoemde nywerheid ingevoer of uit entrepôt gelos word.

of the addition to paragraph 1 of Part IV of the Schedule to Government Notice No. 2069 of the 8th December, 1944, as amended, of the following sub-paragraph:—

"46. *Industry for the manufacture of formaldehyde*— Methanol."

NOTE.—The effect of this notice is to provide for a rebate of the duty to the extent of the intermediate duty on methanol when imported or taken out of bond by registered manufacturers for use in the specified industry.

* No. 1548.] [5 Augustus 1955.

DOEANETARIEFGIDS.

Onderstaande wysigings van die *Doeanetariefgids* vir 1950 word hierby vir algemene inligting gepubliseer:—

* No. 1548.] [5 August 1955.

CUSTOMS TARIFF GUIDE.

The following amendments to the 1950 *Tariff Guide* are hereby published for general information:—

TARIEFKLASSIFIKASIELYS No. 47.

Bladsy No.	Besonderhede.	Tarief No.	Statistiese benodigdhede.
586	Stukgoedere:— Vervang opmerking (2) onder hierdie hoof deur die volgende:— (2) (*a*) „ kaliko " beteken— gewone, onbedrukte*, ongebleikte, weefstaat, geperste, geborselde, geskeerde, gewaste, gebleikte of geverfde materiale vervaardig in 'n gewone weef met enkel- of dubbelente of 'n samestelling van enkel- en dubbelente van enkeldraadgare met 'n katoentelling nie fyner as 50s in of ketting- of inslagdraad nie, tot 'n breedte van hoogstens 72 duim (wat in die geval van geweef-gesplete doek geneem sal word as die maat wat van toepassing is op al die afsonderlike stukke waarin dit verdeel kan word), met 'n samestelling bestaande uit 50 persent of meer, aan gewig, katoen en die totale weefseltelling in beide ketting en inslagdraad wat wissel van 50 tot 160 drade per vierkante kante duim; maar uitgesonderd— (1) materiaal wat 50 persent, aan gewig, katoen en 50 persent, aan gewig, rayon bevat; (2) materiaal, geweef van gare bevattende katoen en wol wat gedurende die spinproses gemeng is, wat nie meer as 4¼ onse per vierkante jaart weeg nie en wat nie minder as 15 persent, aan gewig, wol bevat nie; (3) materiaal wat heeltemal of gedeeltelik van gekleurde of geverfde gare geweef is; (4) vensterblindingdoek; (5) katoenflennie, „ Winceyette ", geel stoflapdoek, rip- of ribbetjiesdoek en swanedonsdoek verhewe aan een of beide kante, mits daar in die samestelling daarvan 'n verdikte inslagdraad ingelyf is; (6) materiale met 'n permanente geëmbosseerde afwerking (bv. „ seersucket ", „ waffle pique ", ens.) of met 'n permanente geglansde afwerking. (*b*) „ Dril ", „ gekeperde linne " en „ katoensatyn " beteken— gewone, onbedrukte*, ongebleikte, weefstaat, geperste, geborselde, geskeerde, gewaste, gebleikte, geverfde, gemerseriseerde of gekrimpde material vervaardig in 'n keper- of satinetweef tot 'n breedte van hoogstens 72 duim (wat in die geval van geweef-gesplete doek geneem sal word as die maat wat van toepassing is op al die afsonderlike stukke waarin dit verdeel kan word), met die samestelling bestaande uit 50 persent of meer, aan gewig, katoen en die totale weefseltelling in beide ketting- en inslagdraad wat wissel van 50 tot 190 drade per vierkante duim; maar uitgesonderd— (1) materiaal wat 50 persent, aan gewig, katoen en 50 persent, aan gewig, rayon bevat; (2) materiaal geweef van gare bevattende katoen en wol wat gedurende die spinproses gemeng is, wat nie meer as 4¼ onse per vierkante jaart weeg nie en wat nie minder as 15 persent, aan gewig, wol bevat nie; materiaal wat 3½ onse of minder per vierkante jaart weeg in die vorm waarin dit ingevoer word; (4) materiaal geweef van ineengedraaide drade fyner as twee-vou 38s-katoen in beide die ketting- en inslagdraad; (5) materiaal wat gekleurde of geverfde gare in die weefsels bevat op so 'n wyse dat dit ruite of strepe form; (6) katoenflennie, „ winceyette ", geel stoflapdoek, rip- of ribbetjiesdoek en swanedonsdoek verhewe aan een of beide kante mits daar in die samestelling daarvan 'n verdikte inslagdraad ingelyf is; (7) materiaal met 'n permanent geëmbosseerde afwerking (bv. „ seersucker ", „ waffle pique ", ens.) of 'n permanent geglansde afwerking; (8) stortreëndigte materiaal wat 'n soort stof is wat, vir sover dit die struktuur van die materiaal betref, gewoonlik in die vervaardiging van reëndrag gebruik word en wat 'n betreklike hoë waterafwering besit.		

* OPMERKING.—Die uitdrukking „ onbedrukte " sluit in materiaal wat net op die agterkant bedruk is en ook materiaal wat aan die een of die ander kant met vlugtige kleure of kleurstowwe bedruk is.

TARIFF CLASSIFICATION LIST No. 47.

Page No.	Particulars.	Tariff No.	Statistical Requirements.
470	Piece goods (*continued*):— Substitute for Note (2) under this heading the following:— (2) (*a*) "Calico" means— plain, unprinted*, unbleached, loomstate, calendered, brushed, cropped, scoured, bleached or dyed materials manufactured in a plain weave with single or double ends or a combination of single and double ends from single yarns of a count in either warp or weft not finer than 50s cotton to a width not exceeding 72 inches (which in the case of woven split cloths shall be taken as the measurement applying to the individual pieces into which they are capable of being cut), with a composition of 50 per cent of more by weight of cotton and the total number of single threads in both warp and weft contained in one square inch of the fabric ranging from 50 to 160; but excluding— (1) material containing 50 per cent by weight of cotton and 50 per cent by weight of rayon; (2) material woven from cotton and wool yarn blended during the spinning process, weighing not more than 4¼ ounces per square yard and containing not less than 15 per cent by weight of wool; (3) material woven wholly or partly from coloured or dyed yarn; (4) window blind holland; (5) flannelette, winceyette, yellow polishing cloth, ripple cloth and swansdown raised on one or both sides, provided that there is incorporated in their construction a condensor or similar yarn weft; (6) material with a permanent embossed finish (e.g. seersuckers, waffle piques, etc.), or a permanent glazed finish. (*b*) "Drill, twill" and "sateen" means— plain, unprinted*, unbleached, loomstate, calendered, brushed, cropped, scoured, bleached, dyed, mercerised or shrunk materials manifactured in a twill or sateen weave to a width not exceeding 72 inches (which in the case of woven split cloths shall be taken as the measurement applying to the individual pieces into which they are capable of being cut), with a composition of 50 per cent or more by weight of cotton, and the total numer of individual threads in both warp and weft contained in one square inch of the fabric ranging from 50 to 190: but excluding— (1) material containing 50 per cent by weight of cotton and 50 per cent by weight of rayon; (2) material woven from cotton and wool yarn blended during the spinning process, weighing not more than 4¼ ounces per square yard and containing not less than 15 per cent by weight of wool; (3) material weighing 3½ ounces or less per square yard in the form in which it is imported; (4) material woven from plied yarns finer than two-fold 38s. cotton in both the warp and the weft; (5) material which has coloured yarn introduced into the fabric in such a way as to form checks or stripes; (6) flannelette, winceyette, yellow polishing cloth, ripple cloth and swansdown raised on one or both sides provided there is incorporated in their construction a condensor or similar yarn weft; (7) material with a permanent embossed finish (e.g. seersuckers, waffle piques, etc.), or a permanent glazed finish; (8) showerproofed material, being a type of fabric, having regard to the structure of the material, normally used in the manufacture of rainwear and having a reasonably high water repellency.		

* NOTE.—The term "unprinted" includes material printed on the reverse side only; and also material printed on either side with fugitive colours or dyes.

✱ No. 1552.] [5 Augustus 1955.

Ingevolge artikel *dertien* (3) van die Bankwet, 1942, word onderstaande Maandelikse Opgawes per 30 Junie 1955 van Instellings wat kragtens vermelde Wet as Handelsbanke geregistreer is, vir algemene inligting gepubliseer:—

✱ No. 1552.] [5 August 1955.

In terms of section *thirteen* (3) of the Banking Act, 1942, the following Monthly Returns as at 30th June, 1955, of Institutions registered as Commercial Banks under that Act, are published for general information:—

	Barclays Bank D.C.O.	French Bank of Southern Africa, Limited.	Nederlandse Bank van Suid-Afrika, Beperk.	The South African Bank of Athens, Limited.	The Standard Bank of South Africa, Limited.	Die Stellenbossche Distriksbank, Beperk.	Volkskas, Beperk.	Totaal. *Total.*
Verpligtings teenoor die publiek in die Unie. *Liabilities to the Public in the Union.*	£	£	£	£	£	£	£	£
Onmiddellik Opeisbare Verpligtings Demand Liabilities	162,232,142	565,778	15,608,587	504,416	149,214,130	1,029,533	34,603,723	363,758,309
Termynverpligtings Time Liabilities	24,012,242	474,874	5,979,987	178,002	17,820,375	581,604	11,314,699	60,361,783
Totale Verpligtings teenoor die Publiek Total Liabilities to the Public	186,244,384	1,040,652	21,588,574	682,418	167,034,505	1,611,137	45,918,422	424,120,092
Bate in die Unie. *Assets in the Union.*								
Pasmunt Subsidiary Coin	1,013,286	968	117,081	1,312	840,299	4,255	149,052	2,126,253
Goudmunt en Staafgoud Gold Coin and Bullion	79,239	—	—	—	22,464	—	—	101,703
Suid-Afrikaanse Reserwebankbiljette Notes of South African Reserve Bank	6,122,295	20,016	683,093	25,404	5,498,365	56,649	982,397	13,388,219
Kreditsaldo in Suid-Afrikaanse Reserwebank Credit Balance in South African Reserve Bank	18,008,115	288,583	2,636,088	57,841	16,908,039	135,000	3,720,000	41,753,666
Kreditsaldo in Nasionale Finansie Korporasie van Suid-Afrika Credit Balance in National Finance Corporation of South Africa	1,750,000	—	—	50,000	1,000,000	150,000	—	2,950,000
Totale Kontantreserwes Total Cash Reserves	26,972,935	309,567	3,436,262	134,557	24,269,167	345,904	4,851,449	60,319,841
Ander Likwiede Bate Other Liquid Assets	48,150,025	116,635	4,556,166	135,827	49,244,767	203,904	10,888,049	113,295,373
Totale Lenings en Diskonterings Total Loans and Discounts	110,095,929	2,431,515	17,840,199	492,424	104,438,735	1,209,160	31,703,008	268,210,970
Verhoudingsyfers. *Ratios.*	%	%	%	%	%	%	%	%
Reserwepersentasie Reserve Ratio	14·48	29·75	15·92	19·72	14·53	21·47	10·57	14·22
Persentasie Likwide Bate Liquid Asset Ratio	40·33	40·95	37·02	39·62	44·01	34·12	34·28	40·93

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE.

✻ No. 1534.] [5 Augustus 1955.

Met verwysing na Goewermentskennisgewing No. 2881 van 5 November 1954, word hierby bekendgemaak dat die registrasie van ondergenoemde persone ingevolge artikel *vier* van die Wet op Diplomatieke Voorregte, No. 71 van 1951, as geregtig tot diplomatieke immuniteit kragtens genoemde Wet, ingetrek is:—

Ambassade van die Verenigde State van Amerika.

Mej. M. Morrison.

Mej. V. Haworth.

✻ No. 1535.] [5 Augustus 1955.

Hierby word bekendgemaak dat ondergenoemde persoon ingevolge artikel *vier* van die Wet op Diplomatieke Voorregte, No. 71 van 1951, as geregtig tot diplomatieke immuniteit kragtens genoemde Wet, geregistreer is:—

Ambassade van die Verenigde State van Amerika.

Mej. C. F. Knowles.

✻ No. 1536.] [5 Augustus 1955.

Hierby word bekendgemaak dat ondergenoemde persoon ingevolge artikel *vier* van die Wet op Diplomatieke Voorregte, No. 71 van 1951, as geregtig tot diplomatieke immuniteit kragtens genoemde Wet, geregistreer is:—

Ambassade van Italië.

Mnr. G. Fragnito.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

✻ No. 1525.] [5 Augustus 1955.

SUID-AFRIKAANSE SKEEPVAARTRAAD.—AANSTELLING VAN LID.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *een* van die Skeepvaartraad, 1929 (Wet No. 20 van 1929), mnr. L. Berman as lid van die Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad aan te stel vir 'n tydperk van een jaar met ingang van 1 Junie 1955 of tot tyd en wyl 'n nuwe Raad aangestel mag word, wat ookal die kortste tydperk mag wees.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

† No. 1432.] [30 Junie 1955.

REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—„THE FACULTY OF BOOK-KEEPERS OF SOUTH AFRICA".

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die naam, spesiale name en wapen van die „Faculty of Book-keepers of South Africa" soos beskryf in Goewermentskennisgewing No. 2676 van 17 November 1953, geregistreer het.

† Herpubliseer soos gewysig.

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.

✻ No. 1534.] [5 August 1955.

With reference to Government Notice No. 2881 of the 5th November, 1954, it is hereby notified that the registration in terms of section *four* of the Diplomatic Privileges Act, No. 71 of 1951, of the following person as being entitled to diplomatic immunity under the said Act, has been cancelled:—

Embassy of the United States of America.

Miss M. Morrison.

Miss V. Haworth.

✻ No. 1535.] [5 August 1955.

It is hereby notified that the following person has been registered in terms of section *four* of the Diplomatic Privileges Act, No. 71 of 1951, as being entitled to diplomatic immunity under the said Act:—

Embassy of the United States of America.

Miss C. F. Knowles.

✻ No. 1536.] [5 August 1955.

It is hereby notified that the following person has been registered in terms of section *four* of the Diplomatic Privileges Act, No. 71 of 1951, as being entitled to diplomatic immunity under the said Act:—

Embassy of Italy.

Mr. G. Fragnito.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

✻ No. 1525.] [5 August 1955.

SOUTH AFRICAN SHIPPING BOARD.—APPOINTMENT OF MEMBER.

It is hereby notified for geenral information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *one* of the Shipping Board Act, 1929 (Act No. 20 of 1929), to appoint Mr. L. Berman as a member of the South African Shipping Board for a period of one year, with effect from the 1st June, 1955, or until a new Board is appointed, whichever is the shorter period.

DEPARTMENT OF INTERIOR.

† No. 1432.] [30 June 1955.

REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—THE FACULTY OF BOOK-KEEPERS OF SOUTH AFRICA.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), registered the name, special names and badge of the Faculty of Book-keepers of South Africa, as described in Government Notice No. 2676 of the 17th November, 1953.

† Republished as amended.

* No. 1523.] [5 Augustus 1955.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *agt-en-negentig* van die Staatsdienst Wet, 1923, onderstaande wysiging van die Staatsdiensregulasies aan te bring:—

DEEL I.

Paragraaf (1) van Regulasie No. 1 word hierby gewysig deur die woorde „die Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor" na die woorde „die Direkteur van Publieke Werke" in te voeg.

* No. 1537.] [23 Julie 1955.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—TOPLISS IN BRIGGS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Morris Edwin Topliss, woonagtig te Rochellestraat 30, Perridgevale, Port Elizabeth, te magtig om die van Briggs aan te neem.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

† No. 1465.] [22 Julie 1955.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

MEUBELNYWERHEID, ORANJE-VRYSTAAT.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(*a*) kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, dat al die bepalings van die Wysigingsooreenkoms wat in die Bylae verskyn en betrekking het op die Meubelnywerheid, van die tweede Maandag af na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 12 Desember 1955 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en vakvereeniging wat genoemde Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van daardie organisasie of daardie vereniging is;

(*b*) kragtens subartikel (2) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet, dat die bepalings vervat in genoemde Wysigingsooreenkoms van die tweede Maandag af na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 12 Desember 1955 eindig, bindend is vir die ander werkgewers en werknemers betrokke by of in diens in genoemde Nywerheid in die Provinsie Oranje-Vrystaat; en

(*c*) kragtens subartikel (4) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet, dat die bepalings vervat in genoemde Wysigingsooreenkoms van die tweede Maandag af na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 12 Desember 1955 eindig, in die Provinsie Oranje-Vrystaat *mutatis mutandis* van toepassing is ten opsigte van persone in diens in genoemde Nywerheid wat nie by die woordomskrywing van die uitdrukking „werknemer", vervat in artikel *een* van die genoemde Wet, ingesluit is nie.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

* No. 1523.] [5 August 1955.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has by virtue of the powers vested in him by section *ninety-eight* of the Public Service Act, 1923, been pleased to make the following amendment to the Public Service Regulations:—

PART I.

Paragraph (1) of Regulation No. 1 is hereby amended by the addition after the words "the Director of Public Works" of the words "the Secretary, National Housing Office".

* No. 1537.] [23 July 1955.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937.—TOPLISS TO BRIGGS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Morris Edwin Topliss, residing at 30 Rochelle Street, Perridgevale, Port Elizabeth, to assume the surname Briggs.

DEPARTMENT OF LABOUR.

† No. 1465.] [22 July 1955.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

FURNITURE INDUSTRY, ORANGE FREE STATE.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, do hereby—

(*a*) in terms of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that all the provisions of the Amending Agreement which appears in the Schedule hereto and which relates to the Furniture Industry, shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 12th December, 1955, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the said Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of that organisation or that union;

(*b*) in terms of sub-section (2) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions contained in the said Amending Agreement shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 12th December, 1955, upon the other employers and employees engaged or employed in the said Industry in the Province of the Orange Free State; and

(*c*) in terms of sub-section (4) of section *forty-eight* of the said Act, declare that in the Province of the Orange Free State and from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 12th December, 1955, the provisions contained in the said Amending Agreement shall *mutatis mutandis* apply in respect of such persons employed in he said Industry as are not included in the definition of the expression "employee" contained in section *one* of the said Act.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

BYLAE.

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE MEUBELNYWERHEID VAN DIE ORANJE-VRYSTAAT.

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, gesluit en aangegaan tussen die

Orange Free State Furniture and Upholstery Manufacturers' Association

(hieronder die „werkgewers" of die „werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

Orange Free State Furniture Workers' Industrial Union

(hieronder die „werknemers" of die „vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Meubelnywerheid van die Oranje-Vrystaat, om die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 2491 van 3 Desember 1954 (hieronder die Hoofooreenkoms genoem) soos volg te wysig:—

Voeg die volgende subklousule in na klousule 36 (16) van die Hoofooreenkoms:—

„36. (17) DIFFERENSIËLE LONE.

'n Werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, wat verplig of toegelaat word om werk te verrig waarvoor 'n hoër loonskaal as sy gewone loonskaal in klousule 36 voorgeskryf word, moet teen die hoër loonskaal betaal word ten opsigte van die hele dag waarop sodanige hoër besoldigde werk verrig word; en 'n werknemer wat op enige dag verplig of toegelaat word om werk te verrig ten opsigte waarvan verskillende loonskale in klousule 36 voorgeskryf word, moet die hoogste van sodanige skale betaal word.

Vir die toepassing van hierdie subklousule mag die besoldiging wat aan 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, ten opsigte van enige dag betaalbaar is, nie minder wees as een-sesde van die weekloon wat in klousule 36 voorgeskryf word vir die werk wat teen die hoër loon verrig word nie."

Namens die partye by hierdie Raad op hede die 18de dag van April 1955, in Bloemfontein onderteken.

J. J. COETZEE,
Voorsitter van die Raad.

J. J. ANTONIE,
Ondervoorsitter van die Raad.

P. J. KIESER,
Sekretaris van die Raad.

† Herpubliseer soos gewysig.

✻ No. 1528.] [5 Augustus 1955.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

Ek, Robert William Grieve, Nywerheidsregistrateur, maak hierby kragtens artikel *vier* (4), soos toegepas by artikel *sewe* (4), van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bekend dat 'n aansoek om verandering van bestek van registrasie van die „S.A. Yster- en Staalbedryfvereniging", waarvan besonderhede in die bygaande tabel voorkom, deur my ontvang is.

Enige geregistreerde vakvereniging wat beswaar teen die toestaan van so 'n verandering het, word hierby versoek om sodanige besware skriftelik aan my binne een maand vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing p/a die Departement van Arbeid, Laboriagebou, h/v Paul Kruger- en Schoemanstraat, Pretoria, voor te lê.

TABEL.

Naam van Vereeniging.....	S.A. Yster- en Staalbedryfsvereniging.
Datum van aansoek.....	2 Julie 1955.
Belange ten opsigte waarvan aansoek gedoen word	Blanke werknemers werksaam in die nywerheid betrokke by die vervaardiging van olie en gas en neweprodukte daarvan uit steenkool.
Gebied ten opsigte waarvan registrasie verlang word	Magistraatsdistrik Parys.
Adres van applikantvakvereniging	Posbus 757, Pretoria.

Van enige geregistreerde vakverenigings wat besware teen die toestaan van sodanige aansoek indien word hierby ingevolge subartikel (4) van artikel *vier* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, verlang om benewens enige ander gegewens wat hulle wens om ter stawing van hulle besware

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE FURNITURE MANUFACTURING INDUSTRY OF THE ORANGE FREE STATE.

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act of 1937, made and entered into by and between the

Orange Free State Furniture and Upholstery Manufacturers' Association

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the one part, and the

Orange Free State Furniture Workers' Industrial Union

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Furniture Manufacturing Industry of the Orange Free State, to amend the Agreement published under Government Notice No. 2491 of the 3rd December, 1954 (hereinafter referred to as the Main Agreement) as follows:—

Insert after clause 36 (16) of the Main Agreement the following sub-clause:—

"36. (17) DIFFERENTIAL RATES.

An employee, other than a casual employee, who is required or permitted to perform work for which a higher rate of remuneration is prescribed in clause 36 of this Agreement than his usual rate of remuneration, shall be paid at such higher rate in respect of the whole day on which such higher rate of work is performed; and an employee who on any day is required or permitted to perform work in respect of which different rates of remuneration are prescribed in clause 36 shall be paid the higher or highest of such rates.

For the purpose of this sub-clause the remuneration payable to an employee, other than a casual employee, in respect of any day shall be not less than one-sixth of the weekly remuneration prescribed in clause 36 of the higher rated work performed."

Signed at Bloemfontein on behalf of the parties to this Council on this 18th day of April, 1955.

J. J. COETZEE,
Chairman of the Council.

J. J. ANTONIE,
Vice Chairman of the Council.

P. J. KIESER,
Secretary of the Council.

† Republished as amended.

✻ No. 1528.] [5 August 1955.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

I, Robert William Grieve, Industrial Registrar, hereby give notice, in terms of section *four* (4), as applied by section *seven* (4), of the Industrial Conciliation Act, 1937, that an application for a variation of registered scope by the S.A. Iron and Steel Trades Association, particulars of which appear in the subjoined table, has been received by me.

Any registered rade union having objections to such variation, is invited to submit such objections to me c/o The Department of Labour, Laboria Building, corner of Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria, within one month of the publication of this notice:—

TABLE.

Name of Trade Union.....	S.A. Iron and Steel Trades Association.
Date of Application.....	2nd July, 1955.
Interests in respect of which registration is desired	European employees employed in the industry concerned with the production of oil and gas and by-products thereof from coal.
Area in respect of which Registration is desired	Magisterial District of Parys.
Address of Applicant Trade Union	P.O. Box 757, Pretoria.

Any registered trade union submitting objections to the granting of the application, is hereby required, in terms of sub-section (4) of section *four* of the Industrial Conciliation Act, 1937, to submit to me in writing, in addition to any other material which it may wish to advance in sub-

voor te lê, ondergemelde inligting skriftelik by my binne 'n tydperk van sewe dae na die vervaldag van die tydperk van een maand, in te dien:—

(*a*) Die getal lede van die vakvereniging in die nywerheid en die gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word of in 'n afdeling van die nywerheid of gebied ten opsigte waarvan beswaar ingedien word op enige datum tussen die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en die vervaldag van genoemde tydperk van sewe dae;

(*b*) die getal lede onder (*a*) wat ingevolge die vakvereniging se grondwet binne die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum in paragraaf (*a*) genoem;

(*c*) die getal lede onder (*a*) wat ingevolge die vakvereniging se grondwet buite die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum in paragraaf (*a*) genoem; en

(*d*) die datum waarop die besonderhede in paragrawe (*a*), (*b*) en (*c*) genoem betrekking het.

R. W. GRIEVE,
Nywerheidsregistrateur.

---

* No. 1544.] [5 Augustus 1955.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

VERLENGING VAN GELDIGHEIDSDUUR VAN DIE MOTORNYWERHEID-SIEKTEFONDSOOREENKOMS (OOSTELIKE PROVINSIE).

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, verleng hierby kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, tot 30 November 1955 die tydperke vermeld in Goewermentskennisgewing No. 1732 van 20 Augustus 1954.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

---

* No. 1549.] [5 Augustus 1955.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE.

Ek, Robert William Grieve, Nywerheidsregistrateur, maak hierby kragtens subartikel (3) van artikel *vyftien* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bekend dat ek die registrasie van die „Uitenhage and Despatch Builders, Contractors and Alied Trades Association" met ingang van 25 Julie 1955 ingetrek het.

R. W. GRIEVE,
Nywerheidsregistrateur.

---

* No. 1559.] [5 Augustus 1955.

LOONWET, 1937.

LOONRAADONDERSOEK.—KLERASIENYWERHEID.—UNIE VAN SUID-AFRIKA.

Die Loonraad het 'n opdrag in verband met bogemelde Nywerheid ontvang en gee, kragtens subartikel (1) van artikel *elf* van die Loonwet, 1937, kennis dat hierdie ondersoek begin het en dat die Raad mettertyd verslag sal doen aan die Minister van Arbeid betreffende die Klerasienywerheid in die Unie van Suid-Afrika.

Belanghebbende persone word hierby die geleentheid gebied om skriftelike vertoë by die Raad in te dien. Dié vertoë, tesame met sewe afskrifte daarvan, moet die Sekretaris, Loonraad, Privaatsak 117, Pretoria, op of voor 5 September 1955 bereik.

Die opdrag lui soos volg:—

„Die Minister van Arbeid gelas die Loonraad kragtens subartikel (1) (*a*) van artikel *vier* van die Loonwet, 1937, om ondersoek in te stel na en aan hom verslag te doen oor die Klerasienywerheid in die Unie van Suid-Afrika.

stantiation of its objection, the following information within a period of seven days from the expiration of the said period of one month:—

(*a*) The number of members of the Union in the industry and area applied for or in any section of such industry or area in respect of which objection is lodged at any date between the date of publication of this notice and the expiry of the said period of seven days;

(*b*) the number of members under (*a*) who were in benefit in terms of the Union's constitution as at the date mentioned in (*a*);

(*c*) the number of members under (*a*) who were out of benefit in terms of the Union's constitution as at the date mentioned in (*a*); and

(*d*) the date to which the particulars referred to in paragraphs (*a*), (*b*) and (*c*) relate.

R. W. GRIEVE,
Industrial Registrar.

---

* No. 1544.] [5 August 1955.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EXTENSION OF PERIOD OF OPERATION OF THE MOTOR INDUSTRY SICK FUND (EASTERN PROVINCE) AGREEMENT.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, hereby in terms of sub-section (5) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, extend to the 30th November, 1955, the periods referred to in Government Notice No. 1732 of the 20th August, 1954.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

---

* No. 1549.] [5 August 1955.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

CANCELLATION OF REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANIZATION.

I, Robert William Grieve, Industrial Registrar, hereby notify in terms of sub-section (3) of section *fifteen* of the Industrial Conciliation Act, 1937, that I have cancelled the registration of the Uitenhage and Despatch Builders, Contractors and Allied Trades Association, with effect from 25th July, 1955.

R. W. GRIEVE,
Industrial Registrar.

---

* No. 1559.] [5 August 1955.

WAGE ACT, 1937.

WAGE BOARD INVESTIGATION.—CLOTHING INDUSTRY.—UNION OF SOUTH AFRICA.

The Wage Board has received a reference in respect of the above-mentioned Industry and notifies, in terms of sub-section (1) of section *eleven* of the Wage Act, 1937, that this investigation has commenced and that the Board will in due course report to the Minister of Labour concerning the Clothing Industry in the Union of South Africa.

Persons interested are hereby given the opportunity of making written representations to the Board. Such representations, accompanied by seven copies thereof, should reach the Secretary, Wage Board, Private Bag 117, Pretoria, not later than the 5th September, 1955.

The reference reads as follows:—

"The Minister of Labour directs the Wage Board in terms of sub-section (1) (*a*) of section *four* of the Wage Act, 1937, to investigate and report to him concerning the Clothing Industry in the Union of South Africa.

Kragtens die bevoegdhede hom verleen by artikel *vyf* van die Loonwet, gee die Minister opdrag dat die ondersoek ten opsigte van alle werknemers in die genoemde Nywerheid gedoen moet word.

In hierdie opdrag beteken—

„Klerasienywerheid", die nywerheid waarin werkgewers en werknemers geassosieer is met die doel om een of meer van die volgende klasse klere te maak, naamlik—

(*a*) boklere, onderklere of nagklere;
(*b*) dasse;
(*c*) tweed- of linnehoede of -pette vir mans of seuns;

maar omvat nie die maak van die volgende nie—

(i) klere op die maat van individuele persone, uitgesonderd in die uitvoering van bestellings van enige Staatsdepartement, Provinsiale Administrasie, die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens of plaaslike owerhede;
(ii) gebreide kledingstukke; en
(iii) klere van pelse of velle."

Under the powers vested in him by section *five* of the Wage Act, the Minister directs that the investigation shall be in respect of all employees in the said Industry.

In this reference—

'Clothing Industry', means the Industry in which employers and employees are associated for the purpose of making any one or more of the following classes of wearing apparel, namely—

(*a*) outer garments, underwear or nightwear;
(*b*) ties;
(*c*) men's or boys' tweed or linen hats or caps;

but does not include the making of—

(i) garments to the measurement of individual persons except in the execution of orders from any Government Department, Provincial Administration, the South African Railway and Harbours Administration or local authorities;
(ii) knitted garments; and
(iii) wearing apparel from furs or pelts."

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE

✱ No. 1527.] [5 Augustus 1955.

MUNISIPALITEIT VAN MORGENZON.

UITBREIDING VAN LOKASIE EN NATURELLEDORP.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, kragtens paragrawe (*a*) en (*b*) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, sy goedkeuring daaraan geheg het dat die Munisipaliteit van Morgenzon 'n sekere stuk grond, ongeveer 36·3 morg groot, geleë binne die gebied onder die beheer van die Munisipaliteit van Morgenzon, en begrens soos hieronder omskryf, soos aangetoon op 'n plan wat in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake bewaar word, as 'n lokasie en Naturelledorp bepaal, afsonder en aanlê:—

Begin by 'n punt A, die wes-noordwestelike hoekbaken van die Dorpsgrond van Morgenzon; daarvandaan in 'n noord-oostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 850 jaarts tot by 'n punt B waar die oostelike grens van die spoorwegreservaat die noordoostelike grens van die dorpsgrond sny; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 193 jaarts tot by 'n punt C; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 113 jaarts tot by 'n punt D; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 320 jaarts tot by 'n punt E; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 200 jaarts tot by 'n punt F op die westelike grens van die spoorwegreservaat; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 150 jaarts tot by 'n punt G; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 740 jaarts tot by 'n punt H; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 800 jaarts tot by die beginpunt A.

Die gedeelte van die spoorwegreservaat wat binne die grense hierbo omskrywe val, word uit die lokasie en Naturelledorp uitgesluit.

Goewermentskennisgewing No. 1143 van 1945 word hierby herroep.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS

✱ No. 1527.] [5 August 1955.

MUNICIPALITY OF MORGENZON.

EXTENSION OF LOCATION AND NATIVE VILLAGE.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved, in terms of paragraphs (*a*) and (*b*) of sub-section (1) of section *two* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, of the defining, setting apart and laying out by the Municipality of Morgenzon as a Location and Native Village of a certain piece of land, approximately 36·3 morgen in extent, situate within the area under the jurisdiction of the Municipality of Morgenzon and bounded as follows, as shown on a plan filed in the office of the Secretary for Native Affairs:—

Commencing at a point A, the west-north-westerly corner beacon on the Morgenzon commonage; thence in a north-easterly direction for a distance of approximately 850 yards to a point B where the eastern boundary of the railway reserve intersects the north-easterly boundary of the commonage; thence in a south-easterly direction for a distance of approximately 193 yards to a point C; thence in a south-westerly direction for a distance of approximately 113 yards to a point D; thence in a south-easterly direction for a distance of approximately 320 yards to a point E; thence in a south-westerly direction for a distance of approximately 200 yards to a point F on the western boundary of the railway reserve; thence in a south-easterly direction for a distance of approximately 150 yards to a point G; thence in a south-westerly direction for a distance of approximately 750 yards to a point H; thence in a north-westerly direction for a distance of approximately 800 yards to the point of commencement A.

The portion of the Railway reserve which falls within the boundaries of the location, as defined here above, is excluded from the location and Native Village.

Government Notice No. 1143 of 1945 is hereby repealed.

✻ No. 1529.] [5 Augustus 1955.

MUNISIPALITEIT VAN PARYS.—AFSKAFFING VAN NATURELLETEHUIS VIR MANS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, kragtens subartikel (2) van artikel *drie* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), die afskaffing van die Naturelletehuis vir mans wat by Goewermentskennisgewing No. 1546 van 1952 binne die regsgebied van die Stadsraad van Parys gestig is, goedgekeur het.

Goewermentskennisgewing No. 1546 van 1952 word hierby herroep.

✻ No. 1531.] [5 Augustus 1955.

VEEBEPERKING OP TRUSTPLASE EN VASSTELLING VAN DRAKRAG.—DISTRIK KRANSKOP.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Hoofnaturellekommissaris, Pietermaritzburg, kragtens subartikel (1) van artikel *vyf* van Proklamasie No. 116 van 1949, die getal vee-eenhede wat die verbeteringsgebied, in onderstaande Bylae genoem, kan dra, op die getal wat daarin gemeld word, vasgestel het.

BYLAE.

Verbeteringsgebied.	*Getal vee-eenhede.*
Restant van Onderverdeling AB van die plaas Broedershoek; en resterende gedeelte van Onderverdeling 1 van die plaas Krantzkloof No. 1176 en Onderverdelings 2, 4, 5, 6, 7, 8 en restant daarvan	750

Goewermentskennisgewing No. 1563 van 31 Augustus 1945 word hierby herroep.

✻ No. 1538.] [5 Augustus 1955.

MUNISIPALITEIT VAN UPINGTON.—WYSIGING VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 1579 VAN 1951.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake dit goedgekeur het dat Goewermentskennisgewing No. 1579 van 29 Junie 1951 gewysig word deur die syfers en woord „535 van 1927" in die voorlaaste reël te vervang deur die syfers en woord „1764 van 1930".

✻ No. 1539.] [5 Augustus 1955.

INTREKKING VAN VRYSTELLING VAN DIE PASWETTE.

Kragtens subartikel (2) van artikel *veertien* van Proklamasie No. 150 van 1934, soos gewysig, gelas ek, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister van Naturellesake, dat die vrystelling wat kragtens Proklamasie No. 150 van 1934 aan ondergenoemde persone verleen is by die vrystellingsertifikate wat teenoor hulle name gemeld word, hierby ingetrek word.

H. F. VERWOERD,
Minister van Naturellesake.

Naam.	*Vrystellingsertifikaat No.*
Elias M. Zwane	2055
Lewis Motaung	5235
Johannes Bengane	5392
Jeremiah Makwe	10452/188
George Mkalipe	34271/188
Samson Nkosi	18254/188

✻ No. 1529.] [5 August 1955.

MUNICIPALITY OF PARYS.—ABOLITION OF NATIVE HOSTEL FOR MEN.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved in terms of subsection (2) of section *three* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), of the abolition of Native Hostel for men established within the area of jurisdiction of the Town Council of Parys by Government Notice No. 1546 of 1952.

Government Notice No. 1546 of 1952 is hereby repealed.

✻ No. 1531.] [5 August 1955.

STOCK LIMITATION ON TRUST FARMS AND ASSESSMENT OF CARRYING CAPACITY.—KRANSKOP DISTRICT.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (1) of section *five* of Proclamation No. 116 of 1949 the Chief Native Commissioner, Pietermaritzburg, has assessed at the figure appearing in the accompanying Schedule the number of cattle units which the betterment area indicated therein, can carry.

SCHEDULE.

Betterment Area	*Number of Cattle Units.*
Remainder of Subdivision AB of farm Broedershoek; and remaining extent of Subdivision 1 of farm Krantzkloof No. 1176 and Subdivisions 2, 4, 5, 6, 7, 8 and remainder thereof	750

Government Notice No. 1563, dated 31st August, 1945, is hereby withdrawn.

✻ No. 1538.] [5 August 1955.

MUNICIPALITY OF UPINGTON.—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE No. 1579 OF 1951.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved of the amendment of Government Notice No. 1579 of 29th June, 1951, by the substitution of the figures and word "1764 of 1930" in the penultimate line for the figures and word "535 of 1927".

✻ No. 1539.] [5 August 1955.

CANCELLATION OF EXEMPTION FROM THE PASS LAWS.

Under sub-section (2) of section *fourteen* of Proclamation No. 150 of 1934, as amended, I, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister of Native Affairs, order that the exemption granted to the undermentioned persons under Proclamation No. 150 of 1934, by the exemption certificates indicated opposite their names shall be and is hereby cancelled.

H. F. VERWOERD,
Minister of Native Affairs.

Name.	*Exemption Certificate No.*
Elias M. Zwane	2055
Lewis Motaung	5235
Johannes Bengane	5392
Jeremiah Makwe	10452/188
George Mkalipe	34271/188
Samson Nkosi	18254/188

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

✱ No. 1532.] [5 Augustus 1955.

DIE SUID-AFRIKAANSE APTEKERSKOMMISSIE.—WYSIGING VAN DIE REËLS BETREFFENDE GEDRAG WAARVAN DIE KOMMISSIE KENNIS KAN NEEM.

Die Minister van Gesondheid het, in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel *vier-en-negentig* van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan die wysiging van die reëls betreffende gedrag waarvan die Kommissie kennis kan neem, soos opgestel deur die Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie kragtens subartikel (2) van genoemde artikel van die Wet en afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1462 van 24 September 1937, soos gewysig:—

Deur die bestaande reël 9 deur die volgende te vervang:—

„9. Opmaak van voorskrifte of bereiding van enige artseny- of medisinale of chemiese stof wat nie in 'n volledige pakket vir verkoop as 'n patentmedisyne bedoel is nie, ten behoewe van 'n ongeregistreerde persoon vir verkoop of vir hantering of verpakking vir herverkoop deur sodanige persoon in stryd met artikel *sewe-en-dertig* van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, No. 13 van 1928, soos gewysig."

DEPARTMENT OF HEALTH.

✱ No. 1532.] [5 August 1955.

THE SOUTH AFRICAN PHARMACY BOARD.—RULES REGARDING CONDUCT OF WHICH THE BOARD MAY TAKE COGNISANCE.

The Minister of Health, in exercise of the powers conferred on him by sub-section (4) of section *ninety-four* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act No. 13 of 1928), has approved of the amendment of the rules regarding the conduct of which the Board may take cognisance, made by the South African Pharmacy Board under sub-section (2) of the said section of the Act and published under Government Notice No. 1462 of the 24th September, 1937, as amended:—

By the substitution for the existing rule 9 of the following.

"9. Dispensing prescriptions or compounding any drug or medicinal or chemical substance, not being in the completely packaged form intended for sale as a proprietary medicine, on behalf of an unregistered person for sale or for manipulation or packing for resale by such person in contravention of section *thirty-seven* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, No. 13 of 1928, as amended."

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

DIVERSE.

✱ KENNISGEWING No. 804 VAN 1955.

INKOMSTEBELASTING, 1955.

PUBLIEKE KENNISGEWING OM OPGAWES VIR DIE JAAR GEËINDIG 30 JUNIE 1955 TE VERSTREK.

Hierby word bekendgemaak dat almal wat belastingpligtig is, hetsy persoonlik of in 'n verteenwoordigende hoedanigheid, ingevolge die bepalings van die Inkomstebelastingwet, 1941, binne dertig dae na 8 Augustus 1955 belastingopgawes moet verstrek. Ook moet binne dertig dae na 8 Augustus 1955 opgawes verstrek word deur enigiemand anders, of hy belastingpligtig is of nie, op wie paragraaf A, B. C of D van hierdie kennisgewing van toepassing is.

Opgawes word vereis van:—

A. Elke persoon (behalwe 'n getroude persoon of 'n maatskappy), of 'n verteenwoordiger van so 'n persoon, wie se inkomste vir die jaar geëindig 30 Junie 1955, meer as £250 was.

B. Elke getroude persoon of 'n verteenwoordiger van so 'n persoon, wie se inkomste vir die jaar geëindig 30 Junie 1955, meer as £300 was.

C. Elke persoon aan wie 'n inkomstebelastingvorm uitgereik word, afgesien van die bedrag van die inkomste van so 'n persoon.

D. Die openbare amptenaar van elke maatskappy wat inkomste gedurende die jaar geëindig 30 Junie 1955 verkry het of aan wie 'n inkomstebelastingvorm uitgereik word.

OPMERKING.

1. Die inkomste van 'n vrou, binne of buite gemeenskap van goedere getroud en nie van haar man volgens 'n geregtelike bevel of skriftelike ooreenkoms geskei nie, word vir die toepassing van die wet beskou as die inkomste van haar man en moet deur hom ingesluit word in opgawes van inkomste wat hy ingevolge die wet moet verstrek.

GENERAL NOTICES.

MISCELLANEOUS

✱ NOTICE No. 804 OF 1955.

INCOME TAX, 1955.

PUBLIC NOTICE TO FURNISH RETURNS FOR THE YEAR ENDED 30TH JUNE, 1955.

Notice is hereby given that all persons liable to taxation, personally or in any representative capacity, under the provisions of the Income Tax Act, 1941, are required to furnish within thirty days after the 8th August, 1955, returns for the assessment of the tax. Returns are also required within thirty days after the 8th August, 1955, from any other person, whether a taxpayer or not, to whom paragraph A, B, C or D of this notice applies.

Returns are required from:—

A. Every person (not being a married person or a company), or a representative of such person, who derived an income in respect of the year ended 30th June, 1955, in excess of £250.

B. Every married person or a representative of such person who derived an income in respect of the year ended 30th June, 1955, in excess of £300.

C. Every person to whom a form of return is issued irrespective of the amount of the income of such person.

D. The public officer of every company which derived an income, in respect of the year ended 30th June, 1955, or to whom a form of return is issued.

NOTE.

1. The income of a woman married with or without community of property and not separated from her husband under a judicial order or written agreement shall, for the purposes of the Act, be deemed to be income accrued to her husband and shall be included by him in returns of income required to be rendered by him under the Act.

2. Die inkomste van enige minderjarige kind of stiefkind, of dit opgeloop het of nie, moet opgegee word.

3. Die inkomste van alle trusts geskep deur die belastingpligtige moet in sy opgawe verstrek word, met vermelding van die volle name en adresse van die bevoordeeldes.

4. Elke persoon wat 'n opgawe invul, moet ten opsigte van 'n publieke of private maatskappy aantoon—

(*a*) die diwidende wat hy ontvang of wat hom uit enige maatskappy toegeval het;

(*b*) die getal aandele, in enige maatskappy, waarvan hy die geregistreerde aandeelhouer is;

(*c*) die getal aandele, in enige maatskappy, wat nie op sy naam geregistreer is nie maar waaruit hy voordeel trek.

VORMS.

Die vorms wat deur die Kommissaris voorgeskryf is, vir die verstrekking van opgawes is op of na 8 Augustus 1955 verkrygbaar op aansoek by die kantoor van die Ontvanger van Inkomste van die distrik waarin die betrokke persoon woonagtig is.

AANSTUUR VAN OPGAWES.

Opgawes moet per pos aangestuur word na, of afgelewer word by die kantoor van die beampte soos aangedui op die vorm.

L.W.—'n Koevert gemerk: „Inkomstebelasting—In Diens van Haar Majesteit", sal kosteloos deur die pos vervoer word.

STRAFBEPALINGS.

Iemand van wie 'n opgawe vereis word en wat versuim om dit binne dertig dae na 8 Augustus 1955 in te stuur, is strafbaar met 'n boete van hoogstens £50 of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens drie maande of met sowel die boete as die gevangenisstraf, daarbenewens kan 'n beraming van sy belasbare inkomste gemaak en driemaal die bedrag van die belasting op die geraamde belasbare inkomste bereken van hom gevorder word.

Elkeen wat willens en wetens in 'n opgawe 'n valse verklaring doen, of aanslag of belasting ontduik of probeer ontduik, is strafbaar met 'n boete van hoogstens £500 en/of gevangenisstraf, met of sonder harde arbeid vir 'n tydperk van hoogstens twee jaar, en kan verder belas word met driemaal die bedrag van die belasting wat hy probeer ontduik het.

L.W.—Niemand is vrygestel van straf enkel omdat hy nie persoonlik aangesê is om 'n opgawe te verstrek nie.

WENKE OM VOORSIENING TE MAAK VIR MAKLIKE BETALING VAN BELASTINGS.

Aangesien belastings op inkomste aangeslaan word gedurende die jaar wat volg op die jaar waarin die inkomste verdien is, moet die belastingpligtige voorsiening maak uit die inkomste deur hom verdien, om te verhoed dat hy in 'n verleentheid verkeer wanneer hy die aanslagkennisgewing ontvang en die belastings binne een maand moet betaal.

Die belastings word reeds sedert jare gehef en die belastingpligtige wat nagelaat het om voorsiening vir betaling te maak, kan nie simpatieke behandeling verwag nie.

Die Regering het by wyse van die verkoop van Belastingdelgingsertifikate 'n skema ingestel om alle belastingpligtigdes behulpsaam te wees met die betaling van hul belastings. Die sertifikate kan vir bedrae wat van 10s. tot £1,000 wissel by alle Geldwisselkantore, en vir bedrae van meer as £5,000 by die Tesourie uitgeneem word. Sertifikate tot 'n maksimum van £5,000 wat gedurende enige jaar gebruik word, dra 3½ persent rente per jaar en die balans 3s. persent per maand. Die rente word by die bedrag van die sertifikaat gevoeg wanneer dit ter vereffening van belastings aangebied word en enige bedrag wat die totale belastings oorskry, word terugbetaal.

Dit word van regeringswerknemers verwag om van die voorreg wat hulle verleen word, nl. die aftrekking van hul salarisse op die betaalstate, gebruik te maak. Baie groot ondernemings het reeds 'n aftrekskema in werking

2. The income of any minor child, or stepchild, whether accumulated or not must be returned.

3. The income of all Trusts created by the taxpayer must be disclosed in his return with the full names and addresses of the beneficiaries.

4. Every person who completes a return must show in respect of Public or Private Companies—

(*a*) the dividends received by or accrued to him from any company;

(*b*) the number of shares, in any company, of which he is the registered shareholder;

(*c*) the number of shares, in any company, which are not registered in his name but of which he is the beneficial owner.

FORMS.

The forms prescribed by the Commissioner for the rendering of returns can be obtained on or after the 8th August, 1955, on application to the Receiver of Revenue of the District in which the person requiring the forms resides.

FORWARDING OF RETURNS.

Returns must be forwarded by post to or be delivered at the Office of the Official indicated on the form.

NOTE.—An envelope marked with the words: "Income Tax—On Her Majesty's Service" will be carried post free.

PENALTIES.

Any person required to render a return who fails to do so within the period of thirty days from the 8th August, 1955, is liable to a penalty not exceeding £50 or to imprisonment for a period of not exceeding three months or to both such fine and imprisonment and to have his taxable income estimated and to be charged three times the amount of the tax calculated on such estimated taxable income.

Any person who knowingly and wilfully makes any false statement in any return or evades or attempts to evade assessment or taxation is liable to a penalty not exceeding £500 and/or to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding two years, and in addition is liable to be assessed and charged three times the amount of the tax which he has sought to evade.

NOTE.—No person is exempted from penalty by reason merely of the fact that he may not have been called upon individually to make a return.

HOW TO MAKE PROVISION FOR EASY PAYMENT OF TAXES.

As taxes on income are assessed in a year subsequent to that in which the income is earned, provision for payment should be made out of the income as it is earned if the taxpayer is not to find himself embarrassed when his assessment arrives requiring him to pay within one month.

The taxes have been in existence for many years and the taxpayer who has omitted to provide for payment cannot expect sympathetic consideration.

The Government, by the sale of Tax Redemption Certificates, has introduced a scheme to assist all taxpayers to pay their taxes. The certificates are sold at all Money Order offices in amounts ranging from 10s. to £1,000 and by the Treasury for amounts in excess of £5,000. They carry interest at 3½ per cent per annum on certificates up to £5,000 utilised in any one year; interest on the excess being 3s. per cent per month. The interest is added to the amount on surrender of the certificate for payment of taxes. Any excess is refunded.

Government employees are expected to take advantage of the facilities which exist for deduction through pay sheets. Many large concerns already operate a scheme of pay-sheet deductions which can be utilized to buy

waarvan gebruik gemaak kan word, of om Belastingdelgingsertifikate te koop of om die bedrae ten bate van die werknemer te hou tot tyd en wyl hy 'n aanslagkennisgewing ontvang, wanneer hy die sertifikate, 'n kreditnota of 'n tjek ontvang wat hy dan aan die Ontvanger van Inkomste stuur, saam met die aanslagkennisgewing.

'n Belastingpligtige is gewoonlik nie in staat om sy aanspreeklikheid vir belastings noukeurig te bereken nie. Die tabel hieronder gee 'n redelike gemiddelde berekening van die bedrae wat teen die huidige koers betaalbaar is en sal as 'n leidraad dien wanneer u besluit om voorsiening vir u belasting te maak. Dit moet duidelik verstaan word dat die syfers alleen 'n gemiddelde benadering van die totale belasting in al die provinsies is. Die voorsiening mag effens te laag of te hoog wees, maar sal in die meeste gevalle die omvang van die aanspreeklikheid dek.

Jaarlikse inkomste.	Ongetroude persone.	Getroude persone.			
		Geen kinders.	Een kind.	Twee kinders.	Drie kinders.
£	£	£	£	£	£
300	4	2	2	2	2
400	16	3	3	3	3
500	29	6	5	5	5
600	40	16	5	5	5
700	53	25	9	5	5
800	65	35	19	7	5
900	77	45	29	17	5
1,000	89	55	39	23	7
1,250	117	80	64	48	32
1,500	151	106	90	74	58
1,750	183	132	119	100	84
2,000	262	204	187	172	155

Die maandelikse voorsiening sal $\frac{1}{12}$de van hierdie bedrae wees.

NADERE INLIGTING.

Nadere inligting of hulp is verkrygbaar van die kantoor van die Ontvanger van Inkomste van die distrik waarin die persoon woonagtig is of by hierdie kantoor.

M. J. WELLS,
Kommissaris van Binnelandse Inkomste.

Departement van Binnelandse Inkomste,
Sentrale Goewermentskantore,
(Posbus 402),
Vermeulenstraat,
Pretoria, 8 Augustus 1955.

✱ KENNISGEWING No. 805 VAN 1955.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

OORSESE STUDIEBEURS.

Aansoeke word ingewag van behoorlik gekwalifiseerde ongetroude tweetalige Unieburgers om 'n beurs wat deur hierdie Departement beskikbaar gestel word vir nagraadse studie en navorsing in handel. Die beurs het 'n waarde van £800 per jaar en is vir hoogstens twee jaar beskikbaar. Reiskoste na en van die V.S.A. op 'n basis deur die Departement vasgestel, word ook betaal. Van die beurshouer word verwag om aan 'n Amerikaanse Universiteit kursusse te loop en 'n graad te behaal na die keuse van die Sekretaris van Handel en Nywerheid. Spesiale aandag moet aan die studie van die ekonomie van seetransport bestee word.

Kwalifikasies.—Slegs applikante wat uitblink met 'n graad in handel of ekonomie kom in aanmerking vir die toekenning van die beurs: verbandhoudende ondervinding en na-graadse studie is 'n aanbeveling.

Voorwaardes.—Die suksesvolle kandidaat moet 'n kontrak met die Regering aangaan wat o.a. bepaal dat hy vir 'n voorgeskrewe minimum tydperk na sy terugkeer in die Departement diens moet doen indien sulks van hom vereis word. Hy moet na die Unie terugkeer onmiddellik

Tax Redemption Certificates or held for the benefit of the employee until he receives an assessment when he can obtain the certificates or a credit-note or cheque which he must forward, together with the assessment notice, to the Receiver of Revenue.

A taxpayer is not normally in a position to calculate his taxes accurately. The table below gives a fair average of the amounts payable at present rates and will assist in deciding what provision to make. It must be emphasized that the figures represent only a rough average over all provinces. The provision may be slightly short or in excess but will, in most cases, cover the bulk of the liability.

Annual Income.	Single Persons.	Married Persons.			
		No Children.	One Child.	Two Children.	Three Children.
£	£	£	£	£	£
300	4	2	2	2	2
400	16	3	3	3	3
500	29	6	5	5	5
600	40	16	5	5	5
700	53	25	9	5	5
800	65	35	19	7	5
900	77	45	29	17	5
1,000	89	55	39	23	7
1,250	117	80	64	48	32
1,500	151	106	90	74	58
1,750	183	132	119	100	84
2,000	262	204	187	172	155

The monthly provision will be $\frac{1}{12}$th of these amounts.

FURTHER INFORMATION.

Any further information or assistance which any person may require can be obtained at the Office of the Receiver of Revenue of the District in which he resides or at this office.

M. J. WELLS,
Commissioner for Inland Revenue.

Department of Inland Revenue,
Central Government Offices,
(P.O. Box 402),
Vermeulen Street,
Pretoria, 8th August, 1955.

✱ NOTICE No. 805 OF 1955.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

OVERSEAS STUDY BURSARY.

Applications are invited from suitably qualified single bilingual Union Citizens, for a bursary made available by this Department for post-graduate study and research in commerce. The bursary will be to the value of £800 per annum, and available for a maximum period of two years. Travelling expenses to and from the United States of America on a basis determined by the Department will also be payable. It will be required of the bursary holder to attend an American University and attain a degree as selected by the Secretary for Commerce and Industries. Special application must be given to the study of the economics of sea-transport.

Qualifications.—Only outstanding graduates in commerce or economics will be considered for the award of the bursary; suitable experience and post-graduate study will be a recommendation.

Conditions.—The successful candidate will have to enter into a contract with the Government a condition of which is, inter alia, that he will serve in the Department for a prescribed minimum period, if required, after his return.

na die verstryking van die tydperk waarvoor die beurs geldig is. Die suksesvolle kandidaat moet ook bevredigende borge verskaf vir die terugbbetaling van alle gelde wat aan hom betaal is ingeval hy die kontrak nie nakom nie.

Vorm van aansoek.—Aansoeke, wat op vorm Z. 83 (verkrygbaar by die kantoor van die Sekretaris van Handel en Nywerheid, h/v Paul Kruger- en Minnaarstraat, Pretoria) ingedien moet word, moet genoemde kantoor voor of op 17 September 1955 bereik. Die volgende dokumente moet die aansoek vergesel:—

(*a*) Getuigskrifte van verantwoordelike persone.
(*b*) Bevredigende gesondheidsertifikaat uitgereik deur 'n behoorlik geregistreerde geneesheer.
(*c*) Oorspronklike geboortesertifikaat of doopseël.
(*d*) Sertifikate van registrateurs van Universiteite wat aandui in watter vakke (en indien moontlik in watter klas) die kandidaat geslaag het.
(*e*) Verklarings van verantwoordelike persone waarin gemeld word dat die kandidaat in staat is om die studiebeurs aan te vul indien die toegestane bedrag ontoereikend blyk.

He must return to the Union immediately after the expiry of the period for which the bursary is valid. The successful candidate will also have to furnish satisfactory guarantees for the repayment of all moneys paid to him in the event of his breaking the contract.

Form of Application.—Applications on a form Z. 83 (obtainable from the Secretary for Commerce and Industries, c/o Paul Kruger and Minnaar Streets, Pretoria) must reach that office not later than the 17th September, 1955. The following documents must accompany the application:—

(*a*) Testimonials from responsilbe persons.
(*b*) Satisfactory health certificate completed by a registered medical practitioner.
(*c*) Original birth or baptismal certificate.
(*d*) Certificates from Registers of Universities indicating in which subjects (and if possible, in which class) the candidate was successful.
(*e*) Declarations from responsible persons indicating that the applicant is able to supplement the bursary if the amount awarded proves to be insufficient.

✻ KENNISGEWING No. 806 VAN 1955.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ingevolge artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasies 3 (1), deel I, van die regulasies wat kragtens die Wet uitgevaardig is, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Estcourt, Weenen, Bergville en Kliprivier, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente, gewigte of mate voor of op 6 Oktober 1955 moet vertoon sodat hulle nagesien en geyk of heryk kan word.

'n Handelaar wie se perseel verder weg is as 12 myl van die naaste ykstasie wat in onderstaande lys genoem word, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk mits hy sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 1047, Durban, of die polisiekantoor wat die naaste is aan die plekke wat in onderstaande lys genoem word, dadelik *skriftelik* in kennis stel van die plek waar sulke instrumente is sodat hulle, indien nodig, op die perseel geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geyk word, word ekstra gelde vir die diens gevorder.

Die yker sal teenwoordig wees op die plekke, datums en ure wat in onderstaande lys vermeld word.

F. E. ROWLAND,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 22 Julie 1955.

BYLAE.

Mooirivier, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 24 Augustus 1955.
Rockmount, mnr. J. Kerr se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 26 Augustus 1955.
Estcourt, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 4 nm., 29 Augustus; *en* van 9 vm. tot 12 middag, 30 Augustus 1955.
Weenen, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 1 September 1955.
Moorleigh, die firma W. & H. Bosse se winkel, van 9 vm. tot 10 vm., 6 September 1955.
Ntabamhlope, Otterburnwinkel, van 2 nm. tot 3 nm., 6 September 1955.

✻ NOTICE No. 806 OF 1955.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with Regulation 3 (1), Part I, of the Regulations under the Act that all persons in the Magisterial Districts of Estcourt, Weenen, Bergville and Klip River, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 6th October, 1955.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments, having a weighing capacity exceeding 600-lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 1047, Durban, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises if required.

Where instruments are assized on traders premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

F. E. ROWLAND,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 22nd July, 1955.

SCHEDULE.

Mooi River, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 24th August, 1955.
Rockmount, Mr. J. Kerr's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 26th August, 1955.
Estcourt, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 29th August, 1955; *and* from 9 a.m. to 12 noon, 30th August, 1955.
Weenen, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 1st September, 1955.
Moorleigh, Messrs. W. & H. Bosse's Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 6th September, 1955.
Ntabamhlope, The Otterburn Supply Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 6th September, 1955.

Loskop, mnr. S. Sigournay se winkel, van 9 vm. tot 10 vm., 7 September 1955.
Frere, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 10 vm., 8 September 1955.
Colenso, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 12 September 1955.
Winterton, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 12 middag, 13 September 1955.
Oliviershoek, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 14 September 1955.
Bergville, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 15 September, 1955.
Geluksburg, mnr. H. J. Wessels se winkel, van 11 vm. tot 12 middag, 19 September 1955.
Besters, die firma A. C. 'Asmal & Kie., van 9 vm. tot 10 vm., 20 September 1955.
Van Reenen, die firma Seedat & Kie., van 10 vm. tot 11 vm., 21 September 1955.
Doornkraal (Pk. Craigsforth), mnr. D. M. Hakimjee se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 22 September 1955.
Wesselsnek, mnr. H. Duchen se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 23 September 1955.
Elandslaagte, Elandslaagte-handelsmaatskappy, van 2 nm. tot 3 nm., 23 September 1955.
Driefontein, Moy Moy-handelsmaatskappy, van 9 vm. tot 10 vm., 27 September 1955.
Ladysmith, Stadsaalgebou, van 9 vm. tot 4 nm., 3 en 4 Oktober 1955.

✱ KENNISGEWING No. 807 VAN 1955.

RIVIERRAAD VAN WATERVALRIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat die heer J. C. Naude tot lid van bogenoemde Rivierraad gekies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*.

H. J. DOMAN,
Assistent-Magistraat.

Lydenburg, 20 Julie 1955.

✱ KENNISGEWING No. 808 VAN 1955.

DEPARTMENT VAN ARBEID.

AANSTELLING VAN LEDE EN PLAASVERVANGERS VAN LEDE VAN DIE SUID-AFRIKAANSE REHABILITASIERAAD.

Hierby word vir algemene bekendgemaak dat dit die Minister van Arbeid behaag het om die volgende lede en plaasvervangers van lede van die Suid-Afrikaanse Rehabilitasieraad aan te stel:—

Ex-officio Lede.	*Plaasvervangers.*
Die Weledele Heer J. F. Hannah, B.A. (Voorsitter, Sekretaris van Arbeid)	Die Weledele Heer J. M. F. Potgieter (Vise-voorsitter, Ondersekretaris van Arbeid).
Die Weledele Heer B. M. Clark, L.R.C.P., M.R.C.P., M.R.C.S., D.P.H. (Adjunkhoofgesondheidsbeampte)	Die Weledele Heer H. F. Schiller M.B., Ch.B. (Edin.) (Departement van Gesondheid).
Die Weledele Heer J. A. Grobler, M.A., Ph.D. (Departement van Volkswelsyn)	Die Weledele Heer A. E. Andersen (Departement van Volkswelsyn).
Die Weledele Heer C. M. van Antwerp, M.A., M.Ed., D.Phil. (Departement van Onderwys, Kuns, en Wetenskap)	Die Weledele Heer G. F. J. Starker, B.Sc., H.O.D. (Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap).
Die Weledele Heer H. J. Hugo, M.A., M.D. (Transvaalse Provinsiale Administrasie)	Die Weledele Heer R. L. Retief, M.B., Ch.B. (Transvaalse Provinsiale Administrasie).
Die Weldele Heer D. A. van Binnendyk, M.B., Ch.B., B.Sc. (Kaapse Provinsiale Administrasie)	Die Weledele Heer D. W. Scallan B.A., B.Com. (Kaapse Provinsiale Administrasie).
Die Weledele Heer J. M. Rothmann, B.A., H.W. (O.V.S. Provinsiale Administrasie)	Die Weledele Heer H. J. Neethling, (O.V.S. Provinsiale Administrasie).
Die Weledele Heer H. A. Coetzee, M.A. (Natalse Provinsiale Administrasie)	Die Weledele Heer H. H. Hall, B.A. (Natalse Provinsiale Administraise).

Loskop, Mr. S. Sigournay's Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 7th September, 1955.
Frere, Police Station, from 9 a.m. to 10 a.m., 8th September, 1955.
Colenso, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 12th September, 1955.
Winterton, Police Station, from 10 a.m. to 12 noon, 13th September, 1955.
Oliviershoek, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 14th September, 1955.
Bergville, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 15th September, 1955.
Geluksburg, Mr. H. J. Wessel's Store, from 11 a.m. to 12 noon, 19th September, 1955.
Besters, Messrs. A. C. Asmal & Co., from 9 a.m. to 10 a.m., 20th September, 1955.
Van Reenen, Messrs. Seedat & Co., from 10 a.m. to 11 a.m., 21st September, 1955.
Doornkraal (P.O. Craigsforth), Mr. D. M. Hakimhee's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 22nd September, 1955.
Wesselsnek, Mr. H. Duchen's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 23rd September, 1955.
Elandslaagte, Elandslaagte Trading Co., from 2 p.m. to 3 p.m., 23rd September, 1955.
Driefontein, Moy Moy Trading Co., from 9 a.m. to 10 a.m., 27th September, 1955.
Ladysmith, Town Hall Buildings, from 9 a.m. to 4 p.m., 3rd and 4th October, 1955.

✱ NOTICE No. 807 OF 1955.

RIVER BOARD OF WATERVAL RIVER.

Notice is hereby given that Mr. J. C. Naude has been elected as member of the above River Board for the period of three years from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*.

H. J. DOMAN,
Assistant Magistrate.

Lydenburg, 20th July, 1955.

✱ NOTICE No. 808 OF 1955.

DEPARTMENT OF LABOUR.

APPOINTMENT OF MEMBERS AND ALTERNATES OF MEMBERS OF THE SOUTH AFRICAN REHABILITATION COUNCIL.

It is hereby notified for general information that the Minister of Labour has been pleased to appoint the following members and alternates of members of the South African Rehabilitation Council:—

Ex-officio Members.	*Alternates.*
J. F. Hannah, Esq., B.A. (Chairman, Secretary for Labour).	J. M. F. Potgieter, Esq. (Vice Chairman, Under Secretary for Labour).
B. M. Clark, Esq. L.R.C.P., M.R.C.P., M.R.C.S., D.P.H. (Deputy Chief Health Officer)	H. F. Schiller, Esq., M.B., Ch.B. (Edin.) (Department of Health).
J. A. Grobler, Esq. M.A., Ph.D. (Department of Social Welfare)	A. E. Andersen, Esq. (Department of Social Welfare).
C. M. van Antwerp, Esq., M.A., M.Ed., D.Phil. (Department of Education, Arts and Science)	G. F. J. Starker, Esq., B.Sc., H.E.D. (Department of Education, Arts and Science).
H. J. Hugo, Esq. M.A., M.D. (Transvaal Provincial Administration)	R. L. Retief, Esq. M.B., Ch.B. (Transvaal Provincial Administration).
D. A. van Binnendyk, Esq., M.B., Ch.B., B.Sc. (Cape Provincial Administration)	D. W. Scallan, Esq., B.A., B.Com. (Cape Provincial Administration).
J. M. Rothmann, Esq., B.A., H.L. (O.F.S. Provincial Administration)	H. J. Neethling, Esq. (O.F.S. Provincial Administration).
H. A. Coetzee, Esq., M.A. (Natal Provincial Administration)	H. H. Hall, Esq., B.A. (Natal Provincial Administration).

Lede wat in 'n persoonlike hoedanigheid sal dien:—

Lede.	*Plaasvervangers.*
Mev. N. Roux, B.A., M.B., Ch.B.	Ds. J. R. Lückhoff, M.A.
Die Weledele Heer G. T. du Toit, F.R.C.S. (Eng.).	Die Weledele Heer H. S. Jooste, M.A.
Die Weledele Heer L. M. A. van Schalwijk, M.A., Ph.D.	Die Weledele Heer M. J. Broderick, L.R.C.P., L.R.C.S. (Ierland).
Die Weledele Heer G. K. Engelbrecht, M.A.	Die Weledele Heer J. W. Scott Millar, B.A., M.B., Ch.B., D.P.H.
Die Weledele Heer D. N. Murray, B.A., B.Com., F.I.S.	Die Weledele Heer J. C. Pieterse, M.B., Ch.B., B.Sc.
Die Weledele Heer L. S. Williams, M.R.C.S. (Eng.), L.R.C.P. (Lond.), R.F.C.S. (Edin.)	Die Weledele Heer G. H. Beetge.
Die Weldele Heer N. S. Erasmus	
Die Weledele Heer J. M. Burger, H.W.	
Die Weledele Heer S. I. Basson.	
Die Weledele Heer T. C. Rutherford.	
Die Weledele Heer P. K. Hoogendyk.	

J. F. HANNAH,
Sekretaris van Arbeid.

Kantoor van die Sekretaris van Arbeid,
Laboriagebou, Pretoria.

✱ KENNISGEWING No. 809 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN HEXRIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat die heer J. T. de Wet behoorlik tot lid van bogenoemde Raad herkies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant*.

J. A. PIENAAR,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Worcester, 22 Julie 1955.

✱ KENNISGEWING No. 810 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN NONNARIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat die here A. P. Kloppers en B. Kloppers behoorlik tot lede van bogenoemde Raad herkies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant*.

J. A. PIENAAR,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Worcester, 22 Julie 1955.

✱ KENNISGEWING No. 811 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN BRAKBOSEILAND.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van mnr. G. van Wyk as lid van bogenoemde Raad op 16 Oktober 1955 verstryk.

'n Openbare hofsitting sal om 10 vm. op Dinsdag, 20 September 1955, by die woning van mnr. C. B. Brink, Brakboseiland, gehou word om 'n lid in die plek van bogenoemde uittredende lid te kies.

P. U. DE JAGER,
Assistent-Magistraat.

Upington, 20 Julie 1955.

✱ KENNISGEWING No. 812 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN SKEERPOORT.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n openbare hofsitting wat om 3-uur in die namiddag op 18 Julie 1955 in die Skoolsaal, te Skeerpoort, gehou is vir die nominasie van persone vir verkiesing, ooreenkomstig die bepalings van artikel *agt-en-vyftig* (2) (*a*) van Wet No. 8 van 1912, tot lede van die Besproeiingsraad van Skeerpoort in die plek van lede wie se ampstermyn op 24 en 25 Julie 1955 verstryk, ondergenoemde here genomineer en behoorlik

Members who will serve in a personal capacity:—

Members.	*Alternates.*
Mrs. N. Roux, B.A., M.B., Ch.B.	The Rev. J. R. Lückhoff, M.A.
G. T. du Toit, Esq., F.R.C.S. (Eng.).	H. S. Jooste, Esq., M.A.
L. M. A. van Schalkwijk, Esq. M.A., Ph.D.	M. J. Broderick, Esq., L.R.C.P., L.R.C.S. (Ireland).
G. K. Engelbrecht, Esq., M.A.	J. W. Scott Millar, Esq., B.A., M.B., Ch.B., D.P.H.
D. N. Murray, Esq., B.A., B.Com., F.I.S.	J. C. Pieterse, Esq., M.B., Ch.B., B.Sc.
L. S. Williams, Esq., M.R.C.S. (Eng.), L.R.C.P. (London), F.R.C.S. (Edin.).	G. H. Beetge, Esq.
N. S. Erasmus, Esq.	
J. M. Burger, Esq. H. L.	
S. I. Basson, Esq.	
T. C. Rutherford, Esq.	
P. K. Hoggendyk, Esq.	

J. F. HANNAH,
Secretary for Labour.

Office of the Secretary for Labour,
Laboria Building, Pretoria.

✱ NOTICE No. 809 OF 1955.

HEX RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. J. T. de Wet has been duly re-elected member of the above Board for a period of three years from the date of publication hereof in the *Union Gazette*.

J. A. PIENAAR,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Worcester, 22nd July, 1955.

✱ NOTICE No. 810 OF 1955.

NONNA RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. A. P. Kloppers and Mr. B. Kloppers have been duly re-elected members of the above Board for a period of three years from the date of publication hereof in the *Union Gazette*.

J. A. PIENAAR,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Worcester, 22nd July, 1955.

✱ NOTICE No. 811 OF 1955.

BRAKBOSEILAND IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Mr. G. van Wyk as member of the above-mentioned Board will expire on the 16th October, 1955.

A public court will be held at the residence of Mr. C. B. Brink, Brakboseiland, at 10 a.m. on Tuesday, 20th September, 1955, for the election of a member to replace the above-named outgoing member.

P. U. DE JAGER,
Assistant Magistrate.

Upington, 20th July, 1955.

✱ NOTICE No. 812 OF 1955.

SKEERPOORT IRRIGATION BOARD.

It is hereby notified that at a public court held in the Skeerpoort School buildings on the 18th July, 1955, at 3 o'clock in the afternoon, for nomination of persons for election in terms of section *fifty-eight* (2) (*a*) of Act No. 8 of 1912, as members of the Skeerpoort Irrigation Board in the place of members whose periods of office will expire on the 24th and 25th July, 1955. The following gentle-

gekose verklaar is. Hulle sal die amp beklee vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing:—

J. J. Wessels.
M. C. Uys.

L. D. H. NEL,
Magistraat.

Brits, 21 Julie 1955.

✻ KENNISGEWING No. 813 VAN 1955.

RAADGEWENDE KOMITEE.—BESPROEIINGSKEMA OLIFANTSRIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. J. F. Haasbroek tot lid van bogemelde Komitee gekies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan.

S. G. NORTJE,
Assistent-magistraat.

Vredendal, 20 Julie 1955.

✻ KENNISGEWING No. 814 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN ANGORA.

Hierby word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 11 vm. op Vrydag, 30 September 1955, in die Magistraatskantoor, Robertson, gehou sal word om twee lede van bogenoemde Raad te kies in die plek van mnre. J. O. Fourie en H. le F. S. van der Merwe wie se ampstermyn op 16 Oktober 1955 verstryk.

D. R. JACOBS,
Magistraat.

Robertson, 21 Julie 1955.

✻ KENNISGEWING No. 815 VAN 1955.

DOEANETARIEFAANSOEKE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende vertoë betreffende die Doeanetarief deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang is:—

LYS No. 124.

Korting van Reg op:

1. Alle gebreide materiale vir die vervaardiging van onder- en boklere vir babas, met inbegrip van kappies maar met uitsondering van tjalies;
2. Harsplaneergom vir die vervaardiging van gevormde verpakkingsmateriaal (eier-, appelbakkies, ens.).
3. Grammofoonmotore wat met 'n veer opgewen word, vir die vervaardiging van radiogramme.
4. Vinieltolueen vir die vervaardiging van sintetiese hars vir die verfnywerheid.
5. Materiaal wat met rubber waterdiggemaak is, materiale wat met 'n rubberoplossing gekombineer is, met inbegrip van waterdigte lint, lintmateriaal, stroke en band in die stuk, wat van rayon gemaak is, vir die vervaardiging van waterdigte en olieklere en oliehoede.
6. Casselsoute, 'n natriumverbinding vir die behandeling van staalvere vir die meubel- en beddegoedvervaardigingsnywerheid.

Vir Lys No. 123 kyk Goewermentskennisgewing No. 760 van 22 Julie 1955.

✻ KENNISGEWING No. 816 VAN 1955.

VERBETERINSKENNISGEWING.

Vir algemene inligting word hiermee bekendgemaak dat in die *Staatskoerant* van 8 Julie 1955 onder die opskrif „Maatskappye Geregistreer" die naam van maatskappy

men were nominated and declared duly elected and will hold office for a period of three years from date of publication of this notice:—

J. J. Wessels.
M. C. Uys.

L. D. H. NEL,
Magistrate.

Brits, 21st July, 1955.

✻ NOTICE No. 813 OF 1955.

ADVISORY COMMITTEE.—OLIFANTS RIVER IRRIGATION SCHEME.

Notice is hereby given that Mr. J. F. Haasbroek has been elected a member of the above-mentioned Committee for a period of three years as from the date of publication hereof.

S. G. NORTJE,
Assistant Magistrate.

Vredendal, 20th July, 1955.

✻ NOTICE No. 814 OF 1955.

ANGORA IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that a Public Court will be held in the Magistrate's Office, Robertson, on Friday, the 30th September, 1955, at 11 a.m. for the election of two members of the above-mentioned Board to replace Messrs. J. O. Fourie and H. le F. S. van der Merwe, whose periods of office expire on the 16th October, 1955.

D. R. JACOBS,
Magistrate.

Robertson, 21st July, 1955.

✻ NOTICE No. 815 OF 1955.

CUSTOMS TARIFF APPLICATIONS.

It is hereby notified for general information that the following representations affecting the Customs Tariff have been received by the Board of Trade and Industries:—

LIST No. 124.

Rebate of Duty on:

1. All knitted fabric for the manufacture of infants' underwear and outerwear, including bonnets but excluding shawls.
2. Sizes for the manufacture of moulded packagings (egg trays, apple trays, etc.).
3. Spring-wound gramophone motors for the manufacture of radiograms.
4. Vinyltoluene for the manufacture of synthetic resins for the paint industry.
5. Rubber-proofed material, fabrics combined with rubber solution, including waterproofed tapes, taping, strips and strapping, in the piece made of rayon, for the manufacture of waterproof and oilskin clothing and oilskin hats.
6. Cassels salts, a sodium compound, for the treatment of steel springs for the furniture and bedding manufacturing industry.

For List No. 123 see Government Notice No. 760 of 22nd July, 1955.

✻ NOTICE No. 816 OF 1955.

CORRECTION NOTICE.

It is hereby notified for general information that in the *Government Gazette* of the 8th July, 1955, under heading "Companies Registered", the name of the Company No.

No. 55/1430, „Amalgamated Distributors Corporation (Proprietary), Limited" foutief gepubliseer is as „Distributors Corporation (Proprietary), Limited".

V. G. CHOWLES,
Registrateur van Maatskappye.

✻ KENNISGEWING No. 817 VAN 1955.

OOSTELIKE RONDGAANDE HOF.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels *drie* en *vier* van die Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903 (Ordonnansie No. 10 van 1903, Transvaal), soos gewysig by artikel *agt* (4) van Wet No. 54 van 1949, maak ek hierby bekend dat daar sittings van die bogenoemde hof vir die distrikte Middelburg, Witbank, Belfast, Lydenburg, Nelspruit, Pelgrimsrus en Barberton gehou sal word.

En verder beveel en gelas ek dat genoemde rondgaande hof sittings moet hou op die dorpe en op die datums in bygaande Bylae vermeld; met dien verstande dat, ingeval die Regter deur 'n onvoorsiene omstandigheid of ophoud verhinder word om die sittings van 'n rondgaande hof op enigeen van genoemde plekke op die datum wat vir dié doel vasgestel is, te open, so 'n sitting van die rondgaande hof geopen moet word op die dag waarop die Regter op so 'n plek aankom of so spoedig daarna as wat gerieflik is.

G. J. MARITZ,
Regter-president.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika.)

BYLAE.

Middelburg, vir die distrikte Middelburg, Witbank en Belfast: Maandag, 15 Augustus 1955; Dinsdag, 16 Augustus 1955, en Woensdag, 17 Augustus 1955, om 9 vm.

Lydenburg, vir die distrik Lydenburg: Donderdag, 18 Augustus 1955; Vrydag, 19 Augustus 1955, en Saterdag, 20 Augustus 1955, om 9 vm.

Nelspruit, vir die distrikte Nelspruit en Pelgrimsrus: Maandag, 22 Augustus 1955; Dinsdag, 23 Augustus 1955, en Woensdag, 24 Augustus 1955, om 9 vm.

Barberton, vir die distrik Barberton: Donderdag, 25 Augustus 1955, en Vrydag, 26 Augustus 1955, om 9 vm.

✻ KENNISGEWING No. 818 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN CLANWILLIAM.—VERKIESING VAN LID.

Hierby word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 10 vm. op Woensdag, 21 September 1955, in die Magistraatshof, Clanwilliam, gehou sal word om een lid van bogenoemde Raad te kies in die plek van mnr. G. Nieuwoudt, wie se ampstermyn verstryk het.

N. C. GEY VAN PITTIUS,
Waarnemende Magistraat.

Clanwilliam, 25 Julie 1955.

✻ KENNISGEWING No. 819 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN PAPFONTEIN.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. H. L. Labuschagne behoorlik tot lid van bogenoemde Raad herkies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*.

N. W. CALLAGHAN,
Magistraat.

Thaba Nchu, 25 Julie 1955.

55/1430, "Amalgamated Distributors Corporation (Proprietary), Limited", was incorrectly stated as "Distributors Corporation (Proprietary), Limited".

V. G. CHOWLES,
Registrar of Companies.

✻ NOTICE No. 817 OF 1955.

EASTERN CIRCUIT COURT.

Under and by virtue of the powers in me vested by sections *three* and *four* of the Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903 (Ordinance No. 10 of 1903, Transvaal), as amended by section *eight* (4) of Act No. 54 of 1949, I do hereby give notice that the above court will be held for the Districts of Middelburg, Witbank, Belfast, Lydenburg, Nelspruit, Pilgrim's Rest, Barberton.

And I do further direct and appoint that the said courts shall be holden in the towns and on the dates set forth in the Schedule hereto; provided that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the circuit courts at any of the said places, on the day on which the Judge shall arrive at such place or as soon thereafter as conveniently may be.

G. J. MARITZ,
Judge-President,
(Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa.)

SCHEDULE.

Middelburg, for the Districts of Middelburg, Witbank and Belfast: Monday, 15th August, 1955; Tuesday, 16th August, 1955, and Wednesday, 17th August, 1955, at 9 a.m.

Lydenburg, for the District of Lydenburg: Thursday, 18th August, 1955; Friday, 19th August, 1955, and Saturday, 20th August, 1955, at 9 a.m.

Nelspruit, for the Districts of Nelspruit and Pilgrim's Rest: Monday, 22nd August, 1955; Tuesday, 23rd August, 1955, and Wednesday, 24th August, 1955.

Barberton, for the District of Barberton: Thursday, 25th August, 1955, and Friday, 26th August, 1955, at 9 a.m.

✻ NOTICE No. 818 OF 1955.

CLANWILLIAM IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBER.

Notice is hereby given that a public court will be held in the Magistrate's Court, Clanwilliam, on Wednesday, the 21st September, 1955, at 10 a.m., for the election of one member of the above-mentioned Board to replace Mr. G. Nieuwoudt whose term of office is expired.

N. C. GEY VAN PITTIUS,
Acting Magistrate.

Clanwilliam, 25th July, 1955.

✻ NOTICE No. 819 OF 1955.

PAPFONTEIN IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. H. J. Labuschagne has been duly re-elected as a member of the above-mentioned board for a period of three years from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*.

N. W. CALLAGHAN,
Magistrate.

Thaba Nchu, 25th July, 1955.

✻ KENNISGEWING No. 820 VAN 1955.

BURO VIR SENSUS EN STATISTIEK.

KENNISGEWING INSAKE DIE VOORGENOME FOTOGRAFERING VAN DIE PUBLIEK IN SEKERE DISTRIKTE VAN TRANSVAAL VIR DOELEINDES VAN DIE BEVOLKINGSREGISTER.

Ingevolge die bepalings van die Bevolkingsregistrasiewet, 1950, moet elke persoon (blank, gekleurd, Kaapse Maleier en Asiaat) wat 16 jaar of ouer is, op eie koste twee afdrukke van 'n onlangse foto van homself aan die Direkteur van Sensus verskaf.

Elke sodanige persoon moet hom tussen Maandag, 15 Augustus, en Woensdag, 30 November 1955, laat fotografeer deur gemagtigde fotograwe, wat ook in besit is van die voorgeskrewe vorms, en twee afdrukke aan die Direkteur van Sensus, Pretoria, stuur.

Die magistratsdistrikte hieronder genoem, word uitgesluit van die georganiseerde onderneming:—

Pretoria, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs, Nigel, Alberton, Roodepoort, Krugersdorp en Randfontein.

✻ KENNISGEWING No. 821 VAN 1955.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet:—

JOSEPH OSRAVECH.

Ontvlug uit Buitepos, Witbank; datum van ontvlugting, 13 Julie 1955; geboorteplek, Pretoria; ras, Blanke (man); beroep, boekhouer; ouderdom, 26 jaar; lengte, 5 vt. 6 dm.; oë, bruin; hare, swart; gelaatskleur, rooierig; liggaamsbou, skraal; mond, klein; neus, groot; ore, groot; ken, rond; gesig, ovaal; tande, gesond.

Littekens.—Geen.

Tatoeëermerke.—Regtervoorarm, dolk en skild; bors, skip en ster; linkervoorarm, „Heilige" en twee harte.

Klere ten tyde van ontvlugting: Grys trui, velthoed, kakiebroek, kakiebosbaadjie, kakiehemp.

Is as volg gevonnis: Deur Magistraat te Kaapstad op 7 Junie 1954, weens roof tot 2½ jaar gevangenis met dwangarbeid en ses houe.

✻ KENNISGEWING No. 822 VAN 1955.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 30 VAN 1955 VIR DIE SEWE DAE GEËINDIG DONDERDAG, 28 JULIE 1955.

PES.

Geen.

POKKIES.

Geen.

TIFUSKOORS.

Kaapprovinsie.

Die resultaat van die Laboratoriumondersoek van die twee Naturellegevalle van tifuskoors in die distrik Middledrift, soos aangegee in Bulletin No. 29 van 1955, is negatief.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Pes.—Geen.

Cholera in Kalkutta (Indië); Chalna (Pakistan).

Pokkies in Moulmein, Rangoon (Birma); Phnom-Penh (Kambodja); Ahmedabad, Allahabad, Bombaai, Kanpur, Kozhikode, Lucknow, Nagpur, Tellicherry, Visakhapatnam (Indië); Dacca, Karachi, Lahore (Pakistan); Nhatrang (Viêt-Nam); Mogadiscio (Somalia).

Tifuskoors.—Geen.

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Sekretaris van Gesondheid.

✻ NOTICE No. 820 OF 1955.

BUREAU OF CENSUS AND STATISTICS.

NOTICE RELATIVE TO THE PROPOSED PHOTOGRAPHING OF THE PUBLIC IN CERTAIN DISTRICTS OF THE TRANSVAAL FOR PURPOSES OF THE POPULATION REGISTER.

In terms of the Population Registration Act, 1950, every person (white, coloured, Cape Malay and Asiatic) of 16 years of age and over, shall, at his own expense, furnish the Director of Census with two copies of a recent photograph of himself.

Every such person must have his photograph taken by authorised photographers, who are also in possession of the prescribed forms, between Monday 15th of August and Wednesday 30th of November, 1955, and forward two prints to the Director of Census, Pretoria.

The undermentioned Magisterial Districts are excluded from the organised undertaking:—

Pretoria, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs, Nigel, Alberton, Roodepoort, Krugersdorp and Randfontein.

✻ NOTICE No. 821 OF 1955.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoner:—

JOSEPH OSRAVECH.

Escaped from Outstation, Witbank; date of escape, 13th July, 1955; birthplace, Pretoria; race, European (male); calling, bookkeeper; age, 26 years; height, 5 ft. 6 in.; eyes, brown; hair, black; complexion, ruddy; build, slender; mouth, small; ears, large; nose, prominent; chin, round; face, oval; teeth, complete.

Scars.—Nil.

Tattoo Marks.—Right forearm, one dagger and one shield; chest, one ship and one star; left forearm, "saint" and two hearts.

Clothes at time of escape: Grey jersey, velt hat, khaki trouers, khaki lumber jacket, khaki shirt.

Was sentenced as follows: By Magistrate, Cape Town, on 7th June, 1954, for robbery, to 2½ years' imprisonment with hard labour and six strokes.

✻ NOTICE No. 822 OF 1955.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 30 OF 1955 FOR THE SEVEN DAYS ENDED THURSDAY THE 28TH JULY, 1955.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Nil.

TYPHUS FEVER.

Cape Province.

The result of laboratory examination of the two Native cases of typhus fever from the Middledrift District reported in Bulletin No. 29 of 1955, proved negative.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest information there existed:—

Plague.— Nil.

Cholera in Calcutta (India); Chalna (Pakistan).

Smallpox in Moulmein, Rangoon (Burma); Phnom-Penh (Cambodia); Ahmedabad, Allahabad, Bombay, Kanpur, Kozhikode, Lucknow, Nagpur, Tellicherry, Visakhapatnam (India); Dacca, Karachi, Lahore (Pakistan); Nhatrang (Viêt-Nam); Mogadiscio (Somalia).

Typhus Fever.—Nil.

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Secretary for Health.

✱ KENNISGEWING No. 823 VAN 1955.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING.

Aan wie daarby belang het:

Neem asseblief kennis dat die Administrasie, soos omskryf in artikel *twee* van Wet No. 22 van 1916, kragtens die bevoegdheid verleen by artikel *drie* (*a*) van genoemde Wet No. 22 van 1916, of 'n wysiging daarvan, ingevolge Kennisgewing van Onteiening No. C.35/55, gedateer 15 April 1955, en op 27 April 1955 op die Munisipaliteit van Riversdal gedien, sekere grond, groot 34 vierkante voet, synde Erf No. 3613, gedeelte van Erf No. 2001, Riversdal, geleë in die Munisipaliteit en Afdeling Riversdal, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens onteien het.

Ek gee dus kennis dat die Administrasie voornemens is om transport van genoemde stuk grond ooreenkomstig Kaart S.G. No. 4114/54 sonder enige voorwaardes in naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens te registreer.

Gedateer te Johannesburg, hede die 20ste dag van Julie 1955.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

Verw. LZ. 618/1/17.

✱ NOTICE No. 823 OF 1955.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE.

To whom it may concern:

Please take notice that, under the powers conferred by section *three* (*a*) of Act No. 22 of 1916, or any amendment thereof, the "Administration" as defined in section *two* of the said Act No. 22 of 1916, has by Notice of Expropriation No. C.35/55, dated 15th April, 1955, served on 27th April, 1955, on the Municipality of Riversdale expropriated certain land, in extent 34 square feet, being Erf No. 3613, portion of Erf No. 2001, Riversdale, situate in the Municipality and Division of Riversdale, Province of Cape of Good Hope, for the South African Railways and Harbours.

I, therefore, give notice that it is the intention of the Administration to register transfer of the said land according to Diagram S.G. No. 4114/54 in the name of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration, free of all conditions.

Dated at Johannesburg this 20th day of July, 1955.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager of the South African Railways and Harbours.

Ref. LZ. 618/1/17.

✱ KENNISGEWING No. 824 VAN 1955.

TWEEDE WESTELIKE RONDGANG, 1955.

PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edelagbare die Regter-president van die Kaapse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *agt* van die Algemene Regswysigingswet, No. 54 van 1949, dié gedeelte van genoemde Provinsie waarin ondergenoemde distrikte geleë is, vir die hou van sittings van die Rondgaande Hof in onderstaande Rondgangdistrikte verdeel het behoudens die veranderings wat van tyd tot tyd, wanneer nodig, bekendgemaak word:—

Die distrik De Aar, tesame met die distrikte Prieska, Britstown, Philipstown, Hopetown en Kenhardt.

Die distrik Victoria-Wes, tesame met die distrikte Carnarvon en Richmond.

Die distrik Beaufort-Wes, tesame met die distrikte Fraserburg, Laingsburg en Prins Albert.

Die distrik Worcester, tesame met die distrikte Ceres, Tulbagh, Sutherland en Ladismith.

Die distrik Swellendam, tesame met die distrikte Robertson en Montagu.

Die distrik Mosselbaai, tesame met die distrikte Ceres, Tulbagh, Sutherland en Ladismith.

Die distrik Swellendam, tesame met die distrikte Robertson en Montagu.

Die distrik Mosselbaai, tesame met die distrikte Riversdal en Heidelberg.

Die distrik George, tesame met die distrik Knysna.

Die distrik Oudtshoorn, tesame met die distrikte Calitzdorp, Willowmore en Uniondale.

Die distrik Malmesbury, tesame met die distrikte Piketberg en Hopefield.

Die distrik Vanrhynsdorp, tesame met die distrikte Clanwilliam, Namakwaland, Calvinia en Williston.

Die distrik Paarl, tesame met die distrik Wellington.

Die distrik Stellenbosch, tesame met die distrik Somerset-Wes.

Die distrik Gordonia.

Die distrik Mafeking.

Die distrik Vryburg, tesame met die distrikte Taungs en Kuruman.

✱ NOTICE No. 824 OF 1955.

SECOND WESTERN CIRCUIT, 1955.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Judge-President of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa has, in terms of the powers in him vested by section *eight* of the General Law Amendment Act, No. 54 of 1949, divided that portion of the said Province in which the districts hereinafter named are situated into the following Circuit Districts subject to such alteration as may be notified from time to time as occasion may require for the purpose of holding Circuit Courts:—

The District of De Aar, together with the Districts of Prieska, Britstown, Philipstown, Hopetown and Kenhardt.

The District of Victoria West, together with the Districts of Carnarvon and Richmond.

The District of Beaufort West, together with the Districts of Fraserburg, Laingsburg and Prince Albert.

The District of Worcester, together with the Districts of Ceres, Tulbagh, Sutherland and Ladismith.

The District of Swellendam, together with the Districts of Robertson and Montagu.

The District of Mossel Bay, together with the Districts of Riversdale and Heidelberg.

The District of George, together with the District of Knysna.

The District of Oudtshoorn, together with the Districts of Calitzdorp, Willowmore and Uniondale.

The District of Malmesbury, together with the Districts of Piketberg and Hopefield.

The District of Van Rhynsdorp, together with the Districts of Clanwiliam, Namaqualand, Calvinia and Williston.

The District of Paarl, together with the District of Wellington.

The District of Stellenbosch, together with the District of Somerset West.

The District of Gordonia.

The District of Mafeking.

The District of Vryburg, together with the Districts of Taungs and Kuruman.

Sittings van genoemde Rondgaande Hof sal op die dorpe, datums en ure in bygaande Bylae vermeld, gehou word, met dien verstande dat, ingeval die regter deur 'n onvoorsiene omstandigheid of oponthoud verhinder word om die sitting van die Rondgaande Hof op enigeen van genoemde plekke op die vasgestelde datum te open, die sitting van die Rondgaande Hof op die dag waarop die regter op die plek aankom, of so spoedig daarna as wat gerieflik is, geopen sal word.

Alle siviele kommissarisse, magistrate, adjunk-balju's, vrederegters en ander amptenare word gelas om genoemde hof hulp en bystand te verleen, daar hulle anders tot verantwoording geroep sal word.

Gedateer te Kaapstad, op hede die 25ste dag van Julie 1955.

S. J. VAN PLETSEN,
Griffier van die Hooggeregshof van Suid-Afrika
(Kaap Provinsiale Afdeling).

BYLAE.

TWEEDE WESTELIKE RONDGANG, 1955.

PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

De Aar, 9.30 vm., Donderdag, 1 September 1955.
Victoria-Wes, 9.30 vm., Dinsdag, 6 September 1955.
Beaufort-Wes, 9.30 vm., Donderdag, 8 September 1955.
Worcester, 9.30 vm., Dinsdag, 13 September 1955.
Swellendam, 9.30 vm., Maandag, 26 September 1955.
Mosselbaai, 9.30 vm., Donderdag, 29 September 1955.
George, 9.30 vm., Maandag, 3 Oktober 1955.
Oudtshoorn, 9.30 vm., Dinsdag, 11 Oktober 1955.
Malmesbury, 9.30 vm., Maandag, 19 September 1955.
Vanrhynsdorp, 9.30 vm., Donderdag, 22 September 1955.
Paarl, 9.30 vm., Donderdag, 1 September 1955.
Stellenbosch, 9.30 vm., Dinsdag, 13 September 1955.
Upington, 9.30 vm., Donderdag, 1 September 1955.
Mafeking, 9.30 vm., Dinsdag, 4 Oktober 1955.
Vryburg, 9.30 vm., Donderdag, 6 Oktober 1955.

The said Circuit Courts shall be holden in the towns and on the dates and at the times set forth in the Schedule hereto; provided that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the Circuit Court at any of the said places on the day fixed for that purpose such Circuit Court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive at such place, or as soon thereafter as conveniently may be.

All civil commissioners, magistrates, deputy-sheriffs, justices of the peace, and other officers are strictly charged and commanded that they be aiding and assisting the said Courts, as they shall answer the contrary at their peril.

Dated at Cape Town, this 25th day of July, 1955.

S. J. VAN PLETSEN,
Registrar of the Supreme Court of South Africa
(Cape of Good Hope Provincial Division).

SCHEDULE.

SECOND WESTERN CIRCUIT, 1955.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

De Aar, 9.30 a.m., Thursday, 1st September, 1955.
Victoria West, 9.30 a.m., Tuesday, 6th September, 1955.
Beaufort West, 9.30 a.m., Thursday, 8th September, 1955.
Worcester, 9.30 a.m., Tuesday, 13th September, 1955.
Swellendam, 9.30 a.m., Monday, 26th September, 1955.
Mossel Bay, 9.30 a.m., Thursday, 29th September, 1955.
George, 9.30 a.m., Monday, 3rd October, 1955.
Oudtshoorn, 9.30 a.m., Tuesday, 11th October, 1955.
Malmesbury, 9.30 a.m., Monday, 19th September, 1955.
Van Rhynsdorp, 9.30 a.m., Thursday, 22nd September, 1955.
Paarl, 9.30 a.m., Thursday, 1st September, 1955.
Stellenbosch, 9.30 a.m., Tuesday, 13th September, 1955.
Upington, 9.30 a.m., Thursday, 1st September, 1955.
Mafeking, 9.30 a.m., Tuesday, 4th October, 1955.
Vryburg, 9.30 a.m., Thursday, 6th October, 1955.

TENDERS.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.
UNION OF SOUTH AFRICA.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.
UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

AANGENOME TENDERS.
ACCEPTED TENDERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende dienste en leweransies hieronder genoem:

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services and supplies mentioned:—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Suksesvolle tenderaar. *Successful Tenderer.*	Diens. *Service.*	Prys. *Price.*
		Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke/*Tenders issued by the Department of Public Works—*	
D.P.W./*P.W.D.* 109	A. H. Hirst & Son (Pty.), Ltd., Pretoria	Pretoria : Staatsbiblioteek : Aanbousels / *Pretoria: State Library; additions*	£27,927.
D.P.W./*P.W.D.* 114	Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Oos-Londen/*East London*	Lewering, aflewering en oprigting van 'n dieputkragkop en motor, Polisiestasie, Henderson (K.P.)/*Supply, delivery and erection of a deepwell powerhead and engine, Police Station, Henderson (C.P.)*	£635. 6s. 9d. altesaam/*the lot.*
D.P.W. / *P.W.D.* S. 1138	Dowson & Dobson, Ltd., Johannesburg	Lewering van onderdompelbare elektriese pomp vir 'n boorgat, vir die Departement van Publieke Werke, Pretoria/*Supply of submersible electric pump for a borehole for the Public Works Department, Pretoria*	£361. 2s. 8d.
D.P.W. / *P.W.D.* S. 1141	Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg	Lewering van kompressor en motor, elektries aangedrewe, vir die Landboukollege, Grootfontein, Middelburg, Kaap/*Supply of compressor and motor, electrically operated, for the College of Agriculture, Grootfontein, Middelburg, Cape*	£613, v.o.s., Oos-Londen/*f.o.r. East London.*
		Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese/*Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs—*	
P.O. 1706.....	Belgotex Co., Ltd., Strand, K.P./ *C.P.*	Lewering van 5,000 jaarts blou katoenmateriaal vir lugpossakke/*Supply of* 5,000 *yards blue cotton material for air mailbags*	£916. 13s. 4d. altesaam/*the lot.*

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Suksesvolle tenderaar. *Successful Tenderer.*	Diens. *Service.*	Prys. *Price.*
P.O. 1725.....	S.A. Steel Equipment Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van 25 staalkabinette, spesiaal gemaak/*Supply of 25 steel cabinets special construction*	£600 altesaam/*the lot.*
		Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor / *Tenders issued by the Supplies Office*—	
S.O. 1082/55.....	G. J. Wevell (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van 2,340 gellings aptekersparaffien aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort/*Supply of 2,340 gallons liquid paraffin to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort*	£440. 13s. 7d. altesaam/*the lot*, v.a.b./*f.o.b.*, Liverpool.
S.O. 2119/55.....	Harris Cotton Mills, Ltd., Harrismith	Lewering van 200 dekens aan die Landbou-kollege, Potchefstroom / *Supply of 200 counterpanes to the College of Agriculture, Potchefstroom*	33s. 6d. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.*, Harrismith.
S.O. 13005.....	African Gate and Fence Works, Ltd., Johannesburg	Lewering van 20,000 voet tweedehandse stoomketelpype aan die Afdeling Vee-artsenydiens, Onderstepoort / *Supply of 20,000 feet second-hand boiler tubes to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort*	1s. 2d. per voet/*foot*, v.o.s./*f.o.r.*, Elandsfontein.
S.O. 15054.....	Alpheus Williams & Dowse, Ltd., Johannesburg	Montering en oprigting van agt radiomaste by die Jan Smutslughawe/*Assemble and erection of eight radio masts at Jan Smuts Airport*	£874. 10s. altesaam/*the lot.*

Aangesien ondergenoemde dienste uit talryke items bestaan, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:— *Where the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published:—*

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Diens en suksesvolle tenderaar. *Service and Successful Tenderer.*
	Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke/*Tenders issued by the Department of Public Works*—
D.P.W./*P.W.D.* S. 1113.....	Lewering van loodgietersbenodigdhede aangevra deur die Departement van Publieke Werke/*Supply of plumbers requisites, required by the Department of Public Works*—
	Tylors (Africa), Ltd., Durban.
	National Trading Co., Ltd., Durban.
	H. Incledon & Co., S.A., Ltd., Johannesburg.
	Newman's Tile and Hardware Co., Soutrivier, Kaap/*Salt River, Cape.*
	H. Incledon & Co., S.A., Ltd., Elsiesrivier, K.P./*Elsies River, C.P.*
	General Plumbing and Builders Supply Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Fordsburg Plumbing Co., Ltd., Fordsburg.
	Ballantine, Ltd., Pretoria.
	Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Pretoria.
D.P.W./*P.W.D.* S. 1133.....	Lewering van wasmasjienlinne en velt, aangevra deur die Departement van Publieke Werke/*Supply of laundry sheeting and felt, required by the Department of Public Works*—
	The S.A. Woollen Mills, Ltd., Mowbray, K.P./*C.P.*
	Paramount Suppliers, Ltd., Brakpan.
	Tenders uitgereik deur die Departement van Besproeiing/*Tenders issued by the Department of Irrigation*—
Irr. 20–1955/56.....	Lewering en aflewering van naatlose getrokke staalpype/*Supply and delivery of solid drawn steel tubing*—
	Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Pretoria.
Irr. 470–1955/56.....	Lewering van 126 brandoliefilters vir gebruik in vleuelpompe/*Supply of 126 fuel filters for use with wing pumps*—
	Steelmetals, Ltd., Johannesburg.
	Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese/*Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs*—
P.O. 1708.....	Lewering van weerligafleiers met koolelektrodes/*Supply of carbon electrode lightning protectors*—
	Rogers-Jenkins & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Tenders uitgereik deur die Staatsdrukker/*Tenders issued by the Government Printer*—
S.D./G.P.-S. 205.....	Lewering van gedrukte koeverte/*Supply of printed envelopes*—
	Pirie Appleton & Co., Ltd., Johannesburg.
	John Dickinson & Co., Ltd., Johannesburg.
	Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor/*Tenders issued by the Supplies Office*—
S.O. 257/55.....	Verkoop van ou staal en patrone by Ammunisiedepot 91 (Departement van Verdediging), Pretoria/*Sale of old steel and cartridges at 91 Ammunition Depot (Department of Defence), Pretoria*—
	S. & D. Metals, Pretoria.
	A. J. Scheier, Jeppe.
S.O. 260/55.....	Lewering van papiersakke/*Supply of paper bags*—
	Amalgamated Packaging Ind., Ltd., Industria, Johannesburg.
	Weinberg Bros., Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
	E. S. & A. Robinson (Pty.), Ltd., Germiston.
	Union Wide Agencies, Johannesburg.
S.O. 548/55.....	Lewering van meubels en tapyte aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai/*Supply of furniture and carpets to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay*—
	Edblo (Cape), Ltd., Maitland, Kaap/*Cape.*
	Maroc Carpet and Textile Mills, Retreat, Kaap/*Cape.*
	H. Ospovat & Co., Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
	The S.A. Canvas Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 1051/55.....	Lewering van chirurgiese instrumente en toebehore aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria/*Supply of surgical instruments and appliances to the C.M. and V.S., Pretoria*—
	Allen & Hanburys (Africa), Ltd., Johannesburg.
S.O. 1075/55.....	Lewering van ammoniakontwikkelingsmasjien en monteerpers aan die Landmeter-generaal, Pietermaritzburg/*Supply of ammonia developing and dry mounting press to the Surveyor-General, Pietermaritzburg*—
	Kodak (S.A.) (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
	P. J. Yelland & Co. (Pty.), Ltd., Durban.
S.O. 2081/55.....	Lewering van skoeisel aan die Unie-regering/*Supply of footwear to the Union Government*—
	Invincible Industries, Elsiesrivier/*Elsies River.*

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Diens en suksesvolle tenderaar. *Service and Successful Tenderer.*
S.O. 2095/55	Lewering en behandeling van seildoek vir die Unie-regering/*Supply and processing of cotton duck to the Union Government*— Hebox, S.A. (Pty.), Ltd., Merebank, Natal. Amato Textile Mills, Ltd., Benoni-Suid/*South.* Williams Dyers, Ltd., Johannesburg.
S.O. 2100/55	Lewering van katoenpakmateriaal aan die Departement van Gesondheid/*Supply of cotton suiting to the Department of Health*— Maximillian Sales (Pty.), Ltd., Pretoria.
S.O. 2108/55	Lewering van deursigtige band aan die Departement van Naturellesake/*Supply of transparent tape to the Department of Native Affairs*— Tape Development, Ltd., Alperton, Middlesex, Engeland/*England.*
S.O. 2112/55	Lewering van sy- en linnegare aan die Departement van Gevangenisse/*Supply of silk and linen thread to the Department of Prisons*— Export and Import Co. of S.A., Johannesburg. Timber and General Agencies (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* The Central Agency, Ltd., Johannesburg.
S.O. 2115/55	Lewering van kleurbaadjies, kortbroeke en truie aan die Departement van Gesondheid/*Supply of blazers and jerseys to the Department of Health*— Safnit Mills, Ltd., Jeppe, Johannesburg. Julius Block & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Monitor Clothing (Pty.), Ltd., Soutrivier, Kaap/*Salt River, Cape.*
S.O. 2123/55	Lewering van metaalknope aan die Departement van Verdediging/*Supply of metal buttons to the Department of Defence*— Metal Art (Pty.), Ltd., Pretoria.
S.O. 7941	Lewering van verdeelborde aan die Departement van Publieke Werke/*Supply of distributing panels to the Department of Public Works*— Cooper & De Beer (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 7945	Lewering van brandalarmstelsel aan die Durbanse en die Kaapstadse Lughawe/*Supply of fire alarm system to Durban and Cape Town Airports*— Roger-Jenkins Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 7952	Lewering van elektroniese toetsuitrusting aan die S.A. Mariniers, Wynberg, Kaap/*Supply of electronic test equipment to the S.A. Marines, Wynberg, Cape*— Marconi, S.A., Ltd., Johannesburg.
S.O. 7960	Lewering van koelmasjieneenheid aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai / *Supply of refrigeration unit to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay*— Twentieth Century Electrical Co., Landsdowne, Kaapstad/*Cape Town.*
S.O. 10251	Lewering van Paranadennehout en swarthout aan die Hoër Tegniese Skool, Oudtshoorn/*Supply of Parana pine and blackwood to the Technical High School, Oudtshoorn*— Central Sawmills, Port Elizabeth. The Plate Glass Bevelling and Silvering Co., Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
S.O. 12058	Lewering van omheiningsmateriaal aan die Departement van Bosbou/*Supply of fencing material to the Department of Forestry*— H. Jacks Gate and Wire Works (Pty.), Ltd., Newtown, Johannesburg. T. R. Lewis (Pty.), Ltd., Pretoria. W. Bain & Co. (S.A.), Ltd., Boksburg. Otto Landsberg & Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
S.O. 12060	Lewering van handgereedskap en diverse ysterware aan die Departement van Volkswelsyn/*Supply of hand tools and miscellaneous hardware to the Department of Social Welfare*— Ballantine (Pty.), Ltd., Pretoria. Otto Landsberg & Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* F. A. Droste & Co., Ltd., Johannesburg. Jacks Fencing and Eng. Works (Pty.), Ltd., Industria, Johannesburg. African Gate and Fence Works, Johannesburg. E. R. Poilak, Ltd., Denver, Tvl. Union Liquid Air Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Millars Timber and Trading, Maydonkaai/*Wharf*, Natal. Union Engineering Supply Co. (Pty.), Ltd., Durban. African Tool Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* Phillips Indents and Distributors (Pty.), Ltd., Johannesburg. Bourne & Co., Ltd., Pretoria. Pacific Oil Co., Johannesburg. J. M. Haswell & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Northern Paint and Hardware (Pretoria), Pretoria. Hillman Bros. (Pretoria) (Pty.), Ltd., Pretoria. Shimwell (Bros.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Smith's Saddlery (Pty.), Ltd., Johannesburg. Austin & Aldridge, Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. W. D. Hearn & Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* Greatrex, Ltd., Pretoria. National Trading Co., Ltd., Johannesburg. General Spares and Accessories (Wholesale) (Pty.), Ltd., Pretoria. Churchills (Pty.), Ltd., Pretoria. Edward A. Hill & Co., Kaapstad/*Cape Town.* Thos. Barlow & Sons (Natal), Ltd., Durban. E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg. Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria. Rance, Colly & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Pioneer Tool and Hardware Co., Johannesburg. African Sewing Machine, Johannesburg.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan. (*a*)	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
			1955.		1955.
KAAP—					
TRANSVAAL—					
NATAL—					
ORANJE-VRYSTAAT—					
Bloemfontein: Bloemfontein, Nasionale-hospitaal: Oprigting van verpleegstersopleidingskollege. Tender P.W.D. 144	Tendervorms, en lyste van hoeveelhede	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria	5 Aug.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria	13 Sept.
Bloemfontein: Eunice Laerskool: Kindertuinblok: Oprigting van twee addisionele klaskamers. Tender D.P.W. 152	Tendervorms, en lyste van hoeveelhede	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	12 Aug.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein. Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	6 Sept.

Tenders moet geadresseer word aan:—
KAAP.—Industrie-gebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.
NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.
ORANJE-VRYSTAAT.—Die Sekretaris, O.V.S. Provinsiale Tenderraad, Posbus 517, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad-posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(*a*) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

In die geval van die Kaap word tenders voor of om 4-uur nm. op die genoemde datum ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Provinsiale Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderraad behou die reg voor om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmagtigheid in die tender kan die afkeuring daarvan ten gevolge hê.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender Forms, etc., are Obtainable from and Returnable to. (*a*)	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 o'clock a.m.
			1955.		1955.
CAPE—					
TRANSVAAL—					
NATAL—					
ORANGE FREE STATE—					
Bloemfontein: Bloemfontein National Hospital: Erection of Nurses' Training College. Tender P.W.D. 144	Tender forms and bills of quantities	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	5th Aug.	District Representative, Bloemfontein, District Representative, Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	13th Sept.
Bloemfontein: Eunice Primary School: Kindergarten Block: Erection of two additional class rooms. Tender P.W.D. 152	Tender forms and bills of quantities	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and Director, P.W.D., Room 525, Central Govt. Offices, (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	12th Aug.	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, District Representative, P.W.D., Johannesburg and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	6th Sept.

Tenders to be addressed to:—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Cape Town.

NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE.—The Secretary, O.F.S. Provincial Tender Board, P.O. Box 517, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box, provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Government Buildings), Pretoria.

(*a*) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

In the case of the Cape, tenders are due at or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form which must be duly filled up and completed in all particulars. The Provincial Tender Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasie lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
			1955.		1955.
Peddie (K.P.): Oprigting van— (*a*) woning vir Naturellekommissaris; (*b*) Woning vir assistent-naturellekommissaris. Tender D.P.W. No. 145	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria	5 Aug.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria	1 Sept.
Durban: Mobeni:— (*a*) Oprigting van poskantoor en akkommodasie vir die Kontroleur van Voorrade en verskaffing van tydelike huisvesting. (*b*) Oprigting van keer- en grensmure, en verskeie slopings en verbeterings. Tender D.P.W. No. 146	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en hoeveelheidslyste	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria	5 Aug.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn, 45), Pretoria	25 Aug.
Rustenburg: Tronk: Installering van spoelriolering. Tender D.P.W. 147	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde lyste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181 Bylyn 45), Pretoria	12 Augustus	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale, Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	1 Sept.
Howick: Umgeniwatervalinrigting: Herbou van bestaande geboue en oprigting van nuwe wonings vir getroudes. Tende D.P.W. 148	Tendervorms en hoeveelheidslyste	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	12 Augustus	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	1 Sept.
Kaapstad, Westlake: Teringhospitaal: Oprigting van wonings vir getroude personeel (Kontrak No. 1). Tender D.P.W. 149	Tendervorms en hoeveelheidslyste	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	12 Augustus	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	1 Sept.
Bethulie (O.V.S.): Poskantoor: Aanbousels en veranderings. Tender D.P.W. 150	Tendervorms, tekenings en Spesifikasies	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	29 Julie	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	18 Aug.
Winburg (O.V.S.): Poskantoor: Oprigting van addisionele kantore, herstel- en opknappingswerk. Tender D.P.W. 151	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	29 Julie	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 3–1181, Bylyn 45), Pretoria	18 Aug.
*Graskop: Oprigting van kantore vir die Departement van Bosbou, Naturellesake en Landbou. Tender D.P.W. No. 153	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore, (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria	19 Aug.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria	8 Sept.
*Kempton Park: Jan Smutslughawe: Oprigting van kwarantynstasie. Tender D.P.W. No. 154	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en hoeveelheidslyste	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria	19 Aug.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria	8 Sept.

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasie lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
			1955.		1955.
*Dundee (Natal): Aanbousels aan Goewermentsgeboue. Tender D.P.W. No. 155	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en hoeveelheidslyste	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria	19 Aug.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria	8 Sept.
*Durban: King George V-Springfieldhospitaal vir Teringlyers: Oprigting van akkommodasie vir 226 addisionele beddens vir Nie-blankes en aanbousels aan magasyne. Tender D.P.W. No. 156	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en hoeveelheidslyste	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria	19 Aug.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria	8 Sept.
*Nylstroom: Publieke Kantore: Veranderings en aanbousels. Tender D.P.W. No. 159	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria	5 Aug.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria	25 Aug.
*Pretoria: Staatsdrukkery: Aanbring van teerblad. Tender D.P.W. No. 160	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria	5 Aug.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria	25 Aug.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank gepara feer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits (*a*) 'n *bona fide* tender ingestuur word of (*b*) die dokumente wat aan kontrakteurs uitgereik is binne sewe dae na die sluitingsdatum van tenders, aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1955.		1955.
Peddie (C.P.): Erection of— (*a*) residence for Native Commissioner; (*b*) residence for Assistant Native Commissioner. Tender P.W.D. 145	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	5th Aug.	District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	1st Sept.
Durban: Mobeni (Natal):— (*a*) Erection of Post Office and accommodation for Controller of Stores and provision of temporary accommodation. (*b*) Erection of retaining and boundary walls and various demolitions and improvements. Tender P.W.D. No. 146	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	5th Aug.	District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	25th Aug.
Rustenburg: Gaol: Installation of waterborne drainage. Tender P.W.D. 147	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	12th Aug.	District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	1st Sept.
Howick: Ungeni Waterfall Institution: Conversion of existing buildings and erection of new married quarters. Tender P.W.D. 148	Tender forms and bills of quantities	District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	12th Aug.	District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	1st Sept.
Cape Town: Westlake: Tuberculosis Hospital: Erection of staff married quarters (contract No. 1). Tender P.W.D. 149	Tender forms and bills of quantities	District Representative, Cape Town, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	12th Aug.	District Representative, P.W.D., Cape Town, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	1st Sept.

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1955.		1955.
Bethulie (O.F.S.): Post Office: Additions and alterations. Tender P.W.D. 150	Tender forms, drawings and specifications	District Representative, P.W.D., Bloemfontein and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	29th July	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	18th Aug.
Winburg (O.F.S.): Post Office: Erection of additional accommodation, repairs and renovations. Tender P.W.D. 151	Tender forms, drawings and specifications	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	29th July	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	18th Aug.
*Graskop: Erection of offices for the Departments of Forestry, Native Affairs and Agriculture. Tender P.W.D. No. 153	Tender forms drawings, specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	19th Aug.	District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	8th Sept.
*Kempton Park: Jan Smuts Airport: Erection of quarantine station. Tender P.W.D. No. 154	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	19th Aug.	District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	8th Sept.
*Dundee (Natal): Additions to the Government Buildings. Tender P.W.D. No. 155	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	19th Aug.	District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices, (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	8th Sept.
*Durban: King George V Springfield Hospital for Tuberculosis: Erection of accommodation for additional 226 beds for non-Europeans and additions to stores. Tender P.W.D. No. 156	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	19th Aug.	District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices, (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	8th Sept.
*Nylstroom: Public Offices: Alterations and additions. Tender P.W.D. No. 159	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	5th Aug.	District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices, (Phone 2–1181, Ext. 45), Preoria	25th Aug.
*Pretoria: Government Printing Works: Construction of tarmacadamised area. Tender P.W.D. No. 160	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Central Government Offices, (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	5th Aug.	District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices, (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	25th Aug.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided (*a*) a bona fide tender is submitted; or (*b*) the documents issued to contractors are returned to the issuing office within seven days from the closing date of tenders.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

* TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

1. Geelwortels. Tender No. E. 5249. Sluitingsdatum 12 Augustus 1955.
2. Aartappels. Tender No. E. 5250. Sluitingsdatum 12 Augustus 1955.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

* TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

1. Carrots. Tender No. E. 5249. Closing date 12th August, 1955.
2. Potatoes. Tender No. E. 5250. Closing date 12th August, 1955.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

✻ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

1. Draaibank. Tender No. G. 5248. Sluitingsdatum 26 Augustus 1955.
2. Dieselenjins vir skepe. Tender No. G. 5223. Sluitingsdatum 2 September 1955.
3. Verdeeldraad. Tender No. C. 5224. Sluitingsdatum 2 September 1955.
4. Insektegif met D.D.T. as basiese bestanddeel. Tender No. E. 5156. Sluitingsdatum 2 September 1955.
5. Koperkontakdraad. Tender No. C. 5164. Sluitingsdatum 16 September 1955.
6. Gebreekte klip. Tender No. G. 5183. Sluitingsdatum 16 September 1955.
7. Sand. Tender No. G. 5182. Sluitingsdatum 16 September 1955.
8. Motorskraper. Tender No. F. 5218. Sluitingsdatum 30 September 1955.
9. Radiaalboormasjien. Tender No. G. 5132. Sluitingsdatum 30 September 1955.
10. Uitboor en afdraaimasjiene. Tender No. G. 5165. Sluitingsdatum 30 September 1955.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

✻ TENDERWYSIGINGS.

Tender no. D. 8539. Wysiging no. 1. Hand- en druklugbeitels: Wysiging van spesifikasie.

Tender no. F. 5088. Wysiging no. 1. Luukse toeristebusse: Sluitingsdatum verleng tot 30 September 1955.

Tenderaars wat tenders reeds ingedien het, waarvan wysigings uitgereik is, kan tenders wysig of tenders opnuut indien, voor die sluitingsdatum van so 'n tender.

In gevalle waar die sluitingsdatum verleng is, sal tenders wat reeds ingedien is, gehou en behoorlik in aanmerking geneem word na verstryking van die verlengde tydperk, tensy tenderaars versoek dat sulke tenders teruggestuur word.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

9913—5

✻ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

1. Lathe. Tender No. G. 5248. Closing date 26th August, 1955.
2. Marine diesel engines. Tender No. C. 5223. Closing date 2nd September, 1955.
3. Distribution wire. Tender No. C. 5224. Closing date 2nd September, 1955.
4. D.D.T. base insecticides. Tender No. E. 5156. Closing date 2nd September, 1955.
5. Copper contact wire. Tender No. C. 5164. Closing date 16th September, 1955.
6. Crushed stone. Tender No. G. 5183. Closing date 16th September, 1955.
7. Sand. Tender No. G. 5182. Closing date 16th September, 1955.
8. Motor graders. Tender No. F. 5218. Closing date 30th September, 1955.
9. Radial drilling machine. Tender No. G. 5132. Closing date 30th September, 1955.
10. Boring and turning mills. Tender No. G. 5165. Closing date 30th September, 1955.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

9914—5

✻ TENDER ALTERATIONS.

Tender No. D. 8539. Amendment No. 1. Chisels, hand and pneumatic: Amendment to specification.

Tender No. F. 5088. Amendment No. 1. Luxury tourist busses: Closing date extended to 30th September, 1955.

Tenderers who have already lodged tenders in respect of which amendments are notified, may amend such tenders or submit fresh offers before the closing date of the tender concerned.

Where returnable dates have been extended, tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of the extended period, unless tenderers request the return of such tenders.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

9916—5

✱ TENDER No. W.T.S/P/2/55.

KENNISGEWING AAN VERFAANNEMERS.

Tenders word ingewag vir die verf van Stasiegeboue op Krugersdorp, Transvaal.

Die tenderdokumente lê ter insae in die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Kamer 100, Federatedgebou, h/v Loveday- en De Villiersstraat, Johannesburg. Teen 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms en spesifikasie van voormelde kantoor verkry word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die Kennisgewing aan Aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Vrydag, 2 September 1955.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

✱ TENDER No. W.T.S/P/2/55.

NOTICE TO PAINTING CONTRACTORS.

Tenders are invited for the painting of station buildings at Krugersdorp, Transvaal.

Tender documents may be inspected at the office of the System Manager, Room 100, Federated House, cor. Loveday and De Villiers Streets, Johannesburg. On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the Tender Forms and Specification may be obtained from the abovementioned office.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the " Notice to Contractors " embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 2nd September, 1955.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
9915—5

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leweransies:—

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411) *Pretoria.*

Dienste:

✱ Sny, maak en afwerk van hemde en boordjies vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2189/55.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 5 Augustus 1955.

Lewering van bemestingstowwe aan die Departement van Landbou, Nelspruit. Tender No. S.O. 564/55.

Lewering van staalpypstoele aan die Hoër Tegniese Skool, Westlake, Pk. Retreat. Tender No. S.O. 565/55.

Sny, maak en afwerk van bosbaadjies, hemde en broeke vir die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 2170/55.

Lewering van vulsel aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 2171/55.

Lewering van dasse aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2175/55.

Lewering van rokmateriaal, flanelet, gingham en hekelgaring aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 2176/55.

Lewering van kleremakersbenodigdhede, breiwol en flanelet aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 2177/55.

Lewering van meters en tydskakelaars aan die Departement van Publieke Werke gedurende die tydperk 1 Oktober 1955 tot 30 September 1956. Tender No. S.O. 7995.

Lewering van sentrifugale pompe, 2 dm., aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting. Tender No. S.O. 8006.

Lewering van omheiningsmateriaal, hoepelyster, skroewe en wassers vir asbessementplate aan die Naturellehervestigingsraad, Johannesburg, gedurende die tydperk eindigende 31 Augustus 1956. Tender No. S.O. 10276.

Lewering van oregon, deure, kiaat, ens., aan die Nywerheidskool, Ottery. Tender No. S.O. 10277.

Lewering van rakplanke, drielaaghout en mvulihout aan die Hoër Tegniese Skool vir Volwassenes, Diskobolos. Tender No. S.O. 10278.

Lewering van stene aan die Hoër Tegniese Skool vir Volwassenes, Westlake, Retreat. Tender No. S.O. 12074.

Lewering van spoorwegmateriaal aan die Staatsaagmeule, George. Tender No. S.O. 13020.

Lewering van lugperspompe aan die Departement van Bosbou, Weza en Blyde. Tender No. S.O. 15074.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 11 Augustus 1955.

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies:—

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

✱ Cut, make and trim of shirts and collars for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2189/55.

Tenders due 9 a.m., 5th August, 1955.

Supply of fertilizers to the Department of Agriculture, Nelspruit. Tender No. S.O. 564/55.

Supply of tubular steel chairs to the Technical High School, Westlake, P.O. Retreat. Tender No. S.O. 565/55.

Cut, make and trim of bushshirts, shirts and trousers for the Department of Forestry. Tender No. S.O. 2170/55.

Supply of wadding to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 2171/55.

Supply of ties to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2175/55.

Supply of dress materials, flannelette, gingham and stranded cotton to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 2176/55.

Supply of tailoring materials, knitting wool and flannelette to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 2177/55.

Supply of meters and time switches to the Department of Public Works during the period 1st October, 1955, to 30th September, 1956. Tender No. S.O. 7995.

Supply of 2-inch centrifugal pumps to the Division of Soil Conservation and Extension. Tender No. S.O. 8006.

Supply of fencing material, hoop iron, screws and washers for asbestos sheets, etc., to the Natives Resettlement Board, Johannesburg, during the period ending 31st August, 1956. Tender No. S.O. 10276.

Supply of oregon, doors, kiaat, etc., to the School of Industries, Ottery. Tender No. S.O. 10277.

Supply of shelving, three-ply and mvuli to the Technical High School for Adults, Diskobolos. Tender No. S.O. 10278.

Supply of bricks to the Technical High School for Adults, Westlake, Retreat. Tender No. S.O. 12074.

Supply of railway material to the State Sawmill, George. Tender No. S.O. 13020.

Supply of air compressors to the Department of Forestry, Weza and Blyde. Tender No. S.O. 15074.

Tenders due 9 a.m., 11th August, 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Sloping, koop en verwydering van geboue, Sophiatown en Martindale, Johannesburg. Tender No. S.O. 280/55.

Aankoop van boraks van die Superintendent, Staatsghwano-eilande, Kaapstad. S.O. 281/55.

Vervoer van betonsand by die Boegoebergbesproeiingswerke gedurende die tydperk 1 September 1955 tot 31 Augustus 1956. Tender No. S.O. 282/55.

Afslaersdienste gedurende die tydperk 1 Oktober 1955 tot 30 September 1956. Tender No. S.O. 283/55.

Lewering van metaaldratasse vir hoekmeters No. 7, Mk. 5 (artillerie-instrumente). Tender No. S.O. 15075.

Lewering van vleis aan die Sentrale Tabaknavorsingstasie, Rustenburg, gedurende die tydperk eindigende 31 Augustus 1956. Tender No. S.O. 154/55.

Lewering van diverse kombuisgereedskap, ens., gedurende die tydperk eindigende 31 Julie 1956. Tender No. 155/55.

Lewering van bedtafels van pypstaal, met voetstuk aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 566/55.

Lewering van voer gedurende die tydperk 1 November 1955 tot 31 Oktober 1956. Tender No. S.O. 567/55.

Lewering van komberse aan die Unieregering gedurende die tydperk 1 Oktober 1955 tot 30 September 1956. Tender No. S.O. 2179/55.

Lewering van geelkoperknope aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 2180/55.

Lewering van masjiengare aan die Departement van Landbou. Tender No. S.O. 2181/55.

Sny, maak en afwerk van bloese en broeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2182/55.

Sny, maak en afwerk van aanmekaarpakke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2183/55.

Sny, maak en afwerk van broeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2184/55.

Lewering van sportuitrusting aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2185/55.

Lewering van hyser- en vervoerbande aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 5536.

Lewering van momemalje met 'n ligte klipkleur en grondlaag aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 5537.

Lewering van elektriese materiaal aan die Departement van Mynwese, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 8011.

Lewering van bindstaal en seëls aan die Naturellehervestigingsraad, Johannesburg. Tender No. S.O. 9365.

Lewering van dakskroewe en wasters van staal en loodwasters vir asbessementplate aan die Naturellehervestigingsraad, Johannesburg. Tender No. S.O. 10279.

Lewering van leiklip, rubberblokke en mahoniehout Zonderwatergevangenis. Tender No. S.O. 10280.

Lewering van muilwaens aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 13021.

Lewering van reserwedele vir enjin aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 14107/55.

Lewering van reserwedele vir „ Allis Chalmer "-trekker aan die Departement van Besproeiing, Pretoria. Tender No. S.O. 14108/55.

Lewering van een motoranalisator aan die Hoër Tegniese Skool, Potchefstroom. Tender No. S.O. 14109/55.

Lewering van watertenkwaens aan die Departement van Landbou. Tender No. S.O. 14110/55.

Lewering van popskywe No. 2 aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 15076.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 18 *Augustus* 1955.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Demolition, purchase and removal of buildings, Sophiatown and Martindale, Johannesburg. Tender No. S.O. 280/55.

Purchase of borax from the Superintndent, Government Guano Islands, Cape Town. Tender No. S.O. 281/55.

Transport of concrete sand at the Buchuberg Irrigation Works during the period 1st September, 1955, to 31st August, 1956. Tender No. S.O. 282/55.

Rendering of auctioneering services during the period 1st October, 1955, to 30th September, 1956. Tender No. S.O. 283/55.

Supply of metal carrier cases for Directors No. 7, Mk. 5 (artillery instruments). Tender No. S.O. 15075.

Supply of meat to the Central Tobacco Research Station, Rustenburg, during the period ending 31st August, 1956. Tender No. S.O. 154/55.

Supply of miscellaneous kitchen utensils, etc., during the period ending 31st July, 1955. Tender No. S.O. 155/55.

Supply of tubular steel tables, pedestal, bedside, to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 566/55.

Supply of forage during the period 1st November, 1955, to 31st October, 1956. Tender No. S.O. 567/55.

Supply of blankets to the Union Government during the period 1st October, 1955, to 30th September, 1956. Tender No. S.O. 2179/55.

Supply of brass buttons to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 2180/55.

Supply of machine thread to the Department of Agriculture. Tender No. S.O. 2181/55.

Cut, make and trim of blouses and trousers for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2182/55.

Cut, make and trim of combination suits for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2183/55.

Cut, make and trim of trousers for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2184/55.

Supply of sports equipment to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2185/55.

Supply of elevator and conveyor belting to State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 5536.

Supply of light stone camouflage enamel and primer to Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 5537.

Supply of electric material to the Department of Mines, Alexander Bay. Tender No. S.O. 8011.

Supply of steel strapping and seals to the Natives Resettlement Board, Johannesburg. Tender No. S.O. 9365.

Supply of steel roofing screws and washers and lead washers for asbestos cement sheets to the Natives Resettlement Board, Johannesburg. Tender No. S.O. 10279.

Supply of slate, rubber pads and mahogany timber to the Zonderwater Prison. Tender No. S.O. 10280.

Supply of mule wagons to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 13021.

Supply of spares for engine to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 14107/55.

Supply of spares for " Allis Chalmer " tractor to the Department of Irrigation, Pretoria. Tender No. S.O. 14108/55.

Supply of one motor analyser to the Technical High School, Pitchefstroom. Tender No. S.O. 14109/55.

Supply of water tankers to the Department of Agriculture. Tender No. S.O. 14110/55 ".

Supply of figure targets, No. 2, to the Department of Defence. Tender No. S.O. 15076.

Tenders due 9 *a.m.*, 18*th August*, 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van linoleum aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 2172/55.

Lewering van gordelhake en sajetgalon aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 2173/55.

Lewering van blou oplegselstof aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2174/55.

Lewering van goudgalon aan die Departement van Doeane en Aksyns. Tender No. S.O. 2178/55.

Lewering van masjienwerktuie vir houtwerk aan die Hoër Tegniese Skool, Pietersburg. Tender No. S.O. 9362.

Lewering van freesmasjien aan die Hoër Tegniese Skool vir Volwassenes, Retreat. Tender No. S.O. 9363.

Lewering van voubare kartonhouers aan die S.A. Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 285/55.

✱ Lewering van beskuit, afgelewer by die magasyn van Voorraad- en Vervoerdepot No. 11, Wynberg, gedurende die tydperk eindigende 30 Junie 1956. Tender No. S.O. 156/55.

✱ Lewering van beskuit aan Voorraad- en Vervoerdepot No. 3, Voortrekkerhoogte, gedurende die tydperk eindigende 31 Augustus 1956. Tender No. S.O. 158/55.

✱ Lewering van kampeertafels aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 569/55.

✱ Opknapping van standaardvoorrade by Voorraaddepot No. 5, Verdedigingshoofkwartier, Pretoria. Tender No. S.O. 570/55.

✱ Kleur van kamerjaponne, baadjies en broeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2186/55.

✱ Sny, maak en afwerk van broeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2187/55.

✱ Sny, maak en afwerk van hemde vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2188/55.

✱ Sny, maak en afwerk van slaappakke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2190/55.

✱ Lewering van kaphandskoene aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2191/55.

✱ Lewering van sakdoeke aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2192/55.

✱ Lewering van plastiese inkpotte aan die Departement van Naturellesake. Tender No. S.O. 2193/55.

✱ Lewering van gespes aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 2194/55.

✱ Lewering van elektriese kabel en ketting aan die S.A. Vloot, Durban. Tender No. S.O. 8014.

✱ Lewering van binddraad van verskillende Staatsaagmeulens. Tender No. S.O. 9368.

✱ Lewering van bruinkiaat aan die Zonderwatergevangenis. Tender No. S.O. 10281.

✱ Lewering van kouewaterlym aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 10282.

✱ Lewering van deurskynende geriffelde dakplate aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 10283.

✱ Lewering van skietsand aan Groep No. 3, S.A.L.M., Voortrekkerhoogte, gedurende die tydperk eindigende 30 Junie 1956. Tender No. S.O. 12077.

✱ Lewering van baaldraad aan die O.V.S.-streek, Departement van Landbou, Glen. Tender No. S.O. 13022.

✱ Lewering van brandblussers aan die S.A. Vloot, Sentrale Voorraaddepot, Fynnlands, Natal. Tender No. S.O. 13026.

✱ Lewering van omheiningsmateriaal aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 13027.

✱ Lewering van reserwedele vir „Caterpillar"-trekkers aan die Departement van Besproeiing, Pretoria. Tender No. S.O. 14112/55.

✱ Lewering van reserwedele vir „Allis Chalmer"-trekker aan die Departement van Besproeiing, Pretoria. Tender No. S.O. 14113/55.

✱ Lewering van reserwedele vir „Case DE"-motore aan die Departement van Besproeiing, Pretoria. Tender No. S.O. 14114/55.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of linoleum to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 2172/55.

Supply of belthooks and worsted braid to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 2173/55.

Supply of cloth, blue, faced, to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2174/55.

Supply of gold braid to the Department of Customs and Excise. Tender No. S.O. 2178/55.

Supply of carpenters' machine tools to the Technical High School, Pietersburg. Tender No. S.O. 9362.

Supply of milling machine to the Technical High School for Adults, Retreat. Tender No. S.O. 9363.

Supply of collapsible cardboard cartons to the South African Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 285/55.

✱ Supply of rusks delivered into the stores of the No. 11 Supply and Transport Depot, Wynberg, during the period ending 30th June, 1956. Tender No. S.O. 156/55.

✱ Supply of rusks to the No. 3 Supply and Transport Depot, Voortrekkerhoogte, during the period ending 31st August, 1956. Tender No. S.O. 158/55.

✱ Supply of camping tables to the Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 569/55.

✱ Reconditioning of standard stock stores of the No. 5 Stores Depot, D.H.Q., Pretoria. Tender No. S.O. 570/55.

✱ Dyeing of gowns, jackets and trousers for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2186/55.

✱ Cut, make and trim of trousers for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2187/55.

✱ Cut, make and trim of shirts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2188/55.

✱ Cut, make and trim of pyjama suits for the Department of Defence. Tender No. 2190/55.

✱ Supply of gauntlets to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2191/55.

✱ Supply of handkerchiefs to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2192/55.

✱ Supply of plastic inkwells to the Department of Native Affairs. Tender No. S.O. 2193/55.

✱ Supply of buckles to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 2194/55.

✱ Supply of electric cable and chain to the S.A. Navy, Durban. Tender No. S.O. 8014.

✱ Supply of bundling wire to various State Sawmills. Tender No. S.O. 9368.

✱ Supply of brown kiaat to the Zonderwater Prison. Tender No. S.O. 10281.

✱ Supply of cold water glue to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 10282.

✱ Supply of transparent corrugated roofing sheets to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 10283.

✱ Supply of blasting sand to the No. 3 Group, S.A.A.F., Voortrekkerhoogte, during the period ending 30th June, 1956. Tender No. S.O. 12077.

✱ Supply of baling wire to the O.F.S. Region, Department of Agriculture, Glen. Tender No. S.O. 13022.

✱ Supply of fire extinguishers to the S.A. Navy, Central Stores Depot, Fynnlands, Natal. Tender No. S.O. 13026.

✱ Supply of fencing material to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 13027.

✱ Supply of spares for "Caterpillar" tractors to the Department of Irrigation, Pretoria. Tender No. S.O. 14112/55.

✱ Supply of spares for "Allis Chalmer" tractor to the Department of Irrigation, Pretoria. Tender No. S.O. 14113/55.

✱ Supply of spares for "Case DE" engines to the Department of Irrigation, Pretoria. Tender No. S.O. 14114/55.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

✱ Lewering van 3 motortoetstoestelle aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 14115/55.

✱ Lewering van reserwedele vir 'n „Caterpillar D4"-trekker aan die Landboukollege, Glen. Tender No. S.O. 14116/55.

✱ Lewering van een lugperspomp (600 k.v.m.) aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 15077.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 25 *Augustus* 1955.

Lewering van meteorologiese ballonne aan die Weerburo, Pretoria. Tender No. S.O. 1114/55.

Lewering van rubberproppe aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1115/55.

Lewering van rouxflesse aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1117/55.

Lewering van mikroskope aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1118/55.

Lewering van weerkundige instrumenthorlosies aan die Weerburo, Pretoria. Tender No. S.O. 1119/55.

Lewering van wetenskaplike en laboratoriumuitrusting aan die Landboukollege, Cedara, Natal. Tender No. S.O. 1120/55.

Lewering van binneaar-inspuitmiddels aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria, gedurende die tydperk 1 Augustus 1955 tot 31 Julie 1956. Tender No. S.O. 1122/55.

Lewering van diesel-elektriese wisseldinamo's aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 8012.

Lewering van sender-ontvangertoestelle aan die S.A. Vloot. Tender No. S.O. 8013.

Lewering van sirkelsaag en blaser aan die Excelsior-nywerheidskool, King William's Town. Tender No. S.O. 9364.

✱ Lewering van kampbeddens, seil, monstersakkies, paraffienlampe, ens., aan die Departement van Mynwese, Pretoria. Tender No. S.O. 157/55.

✱ Verkoop van afvalgeelkoper, -yster en -staal van die S.A. Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 286/55.

✱ Lewering van swart ploegboute en -moere gedurende die tydperk 1 September 1955 tot 31 Augustus 1956. Tender No. S.O. 13023.

✱ Lewering van twee ossileerram-ruspertrekkers aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 14111/55.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 1 *September* 1955.

Lewering van laboratoriumuitrusting, apparaat en chemikalieë aan die Vrugtenavorsingstasie van die Westelike Provinsie. Tender No. S.O. 1116/55.

Lewering van chemikalieë en laboratoriumapparaat aan die Departement van Landbou, Glen, Oranje-Vrystaat. Tender No. S.O. 1121/55.

Lewering van analitiese en biologiese weegskale aan die Departement van Handel en Nywerheid, Pretoria. Tender No. S.O. 1123/55.

Lewering van laboratoriumuitrusting en chemikalieë aan die Landboukollege, Potchefstroom. Tender No. S.O. 1124/55.

Lewering van laboratoriumapparaat aan die Departement van Landbou, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 1125/55.

Lewering van kweekhuisraamwerk aan die Departement van Landbou, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 11207.

✱ Lewering van 6 draadklankopnemers aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 8015.

✱ Lewering van twee diesellokomotiewe aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 9366.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

✱ Supply of 3 motor testing sets to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 14115/55.

✱ Supply of spares for "Caterpillar D4" tractor to the College of Agriculture, Glen. Tender No. S.O. 14116/55.

✱ Supply of one air compressor (600 C.F.M.) to the Department of Defence. Tender No. S.O. 15077.

Tenders due 9 *a.m., 25th August,* 1955.

Supply of meteorological balloons to the Weather Bureau, Pretoria. Tender No. S.O. 1114/55.

Supply of rubber stoppers to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1115/55.

Supply of roux type flasks to the Division of Veterinary Services, P.O. Onderstepoort. Tender No. S.O. 1117/55.

Supply of microscopes to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1118/55.

Supply of meteorological instrument clocks to the Weather Bureau, Pretoria. Tender No. S.O. 1119/55.

Supply of scientific and laboratory equipment to the College of Agriculture, Cedara, Natal. Tender No. S.O. 1120/55.

Supply of intravenous solutions and injections to the C.M.V.S., Pretoria, during the period 1st August, 1955, to 31st July, 1956. Tender No. S.O. 1122/55.

Supply of diesel electric alternators to the Department of Defence. Tender No. S.O. 8012.

Supply of transmitter receiver sets to the South African Navy. Tender No. S.O. 8013.

Supply of circular saw and blower to the Excelsior Industrial School, King William's Town. Tender No. S.O. 9364.

✱ Supply of stretchers, canvas, sample bags, paraffin lamps, etc., to the Department of Mines, Pretoria. Tender No. S.O. 157/55.

✱ Sale of scrap brass, iron and steel from the S.A. Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 286/55.

✱ Supply of black plough bolts and nuts during the period 1st September, 1955, to 31st August, 1956. Tender No. S.O. 13023.

✱ Supply of two oscillating frame track-type tractors to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 14111/55.

Tenders due 9 *a.m., 1st September,* 1955.

Supply of laboratory equipment and apparatus and chemicals to the Western Province Fruit Research Station. Tender No. S.O. 1116/55.

Supply of chemicals and laboratory apparatus to the Department of Agriculture, Glen, Orange Free State. Tender No. S.O. 1121/55.

Supply of analytical and biological balances to the Department of Commerce and Industries. Tender No. S.O. 1123/55.

Supply of laboratory equipment and chemicals to the College of Agriculture, Potchefstroom. Tender No. S.O. 1124/55.

Supply of laboratory apparatus to the Department of Agriculture, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 1125/55.

Supply of greenhouse framework to the Department of Agriculture, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 11207.

✱ Supply of 6 wire recorders to the Department of Defence. Tender No. S.O. 8015.

✱ Supply of two diesel locomotives to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 9366.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411). *Pretoria.*

Dienste:

✱ Lewering van werkwinkeluitrusting aan die Departement van Verdediging in verskillende sentrums. Tender No. S.O. 9367.

✱ Lewering van „porto power"-uitrusting aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 9369.

✱ Lewering van vlekwerende chemikalieë aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 11208.

✱ Lewering van twee trekkers met lugbandwiele en rotswaens aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 14117/55.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 September 1955.

Lewering van miskroskoop- en fotografiese apparaat aan die Sentrale Tabaknavorsingstasie, Rustenburg. Tender No. S.O. 1126/55.

Lewering van hospitaaluitrusting aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. 1127/55.

Lewering van chirurgiese verbande en diverse benodigdhede aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1128/55.

Lewering van chirurgiese instrumente en uitrusting aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1129/55.

Lewering van sterilisators en sterilisatoruitrusting aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1130/55.

Lewering van elektrokalorimeter en weerkundige instrumente aan die Sentrale Tabaknavorsingstasie, Rustenburg. Tender No. S.O. 1131/55.

Lewering van chemikalieë aan die Departement van Landbou, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 1133/55.

Lewering van laboratoriumapparaat, glasware en chemikalieë aan die Tuinboukundige navorsingstasie, Nelspruit. Tender No. S.O. 1134/55.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 September 1955.

Lewering van matrastyk, kussingtyk, gebleikte kaliko, en katoenseildoek aan die Unieregering. Tender No. S.O. 2169/55.

✱ Lewering van projektorlampe aan die Afdeling Filmdiens, Pretoria. Tender No. S.O. 1135/55.

✱ Lewering van panchromatiese film aan die Lugstafhoof, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 1136/55.

✱ Lewering van mikroskope, kamera en laboratoriumapparaat aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 1137/55.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 22 September 1955.

Lewering van radiotelefoon- en -telegraafuitrusting aan die Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 8007.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 20 Oktober 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:
Direkteur, D.P.W. (*Kamer* 525, *Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon* 2-1181, *Bylyn* 45).

Dienste:

✱ Lewering, aflewering en installering van steenkoolstoof (-stowe) in die hoofkombuis by die Weskoppiesinrigting, Pretoria. Tender No. D.P.W. 157.

✱ Lewering, aflewering en installering van steenkoolstoof (-stowe) in die Mansvillakombuis by die Weskoppiesinrigting, Pretoria. Tender No. D.P.W. 158.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 25 Augustus 1955.

Tender forms obtainable from:
The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

✱ Supply of workshop equipment to the Department of Defence at various centres. Tender No. S.O. 9367.

✱ Supply of "Porto power" equipment to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 9369.

✱ Supply of anti-stain chemicals to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 11208.

✱ Supply of two pneumatic-wheeled tractors with rockwagons to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 14117/55.

Tenders due 9 a.m., 8th September, 1955.

Supply of microscope and photographic apparatus to the Central Tobacco Research Station, Rustenburg. Tender No. S.O. 1126/55.

Supply of hospital equipment to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 1127/55.

Supply of surgical dressings and sundries to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. 1128/55.

Supply of surgical instruments and equipment to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 1129/55.

Supply of sterilizers and sterilizing equipment to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 1130/55.

Supply of electro calorimeter and meteorological instruments to the Central Tobacco Research Station, Rustenburg. Tender No. S.O. 1131/55.

Supply of chemicals to the Department of Agriculture, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 1133/55.

Supply of laboratory apparatus, glassware and chemicals to the Horticultural Research Station, Nelspruit. Tender No. S.O. 1134/55.

Tenders due 9 a.m., 15th September, 1955.

Supply of mattress ticking, pillow ticking, bleached calico and cotton duck to the Union Government. Tender No. S.O. 2169/55.

✱ Supply of projector lamps to the Division of Film Services, Pretoria. Tender No. S.O. 1135/55.

✱ Supply of panchromatic film to the Air Chief of Staff, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 1136/55.

✱ Supply of microscopes, camera and laboratory apparatus, to the Department of Health. Tender No. S.O. 1137/55.

Tenders due 9 a.m., 22nd September, 1955.

Supply of radio telephone and telegraph equipment to the Department of Transport. Tender No. S.O. 8007.

Tenders due 9 a.m., 20th October, 1955.

Tender forms obtainable from:
Director, P.W.D. (*Room* 525, *Central Government Offices, Pretoria, Phone* 2-1181, *Extn.* 45).

Services:

✱ Supply, delivery and installation of coal burning cooking range(s) in the main kitchen at the Weskoppies Institution at Pretoria. Tender No. P.W.D. 157.

✱ Supply, delivery and installation of coal burning cooking range(s) in the Male Villa kitchen at the Weskoppies Institution at Pretoria. Tender No. P.W.D. 158.

Tenders due 9 a.m., 25th August, 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Staatsdrukker, Pretoria.
Dienste:
Lewering van bordpapier (vyf vel-) en skryfpapier, uit plaaslike bronne. Tender No. SD/GP-S. 209.
Verkoop van onbruikbare tik-, optel- en afrolmasjiene. Tender No. SD/GP-S. 210.
Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 11 *Augustus* 1955.

Lewering van toilet- en perkamentpapier en karton. Tender No. SD/GP-P. 53.
Lewering van Monotype, Linotype en Stereometaal. Tender No. SD/GPW. 214.
Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 18 *Augustus* 1955.

Druk en lewering van brosjure „People of South Africa". Tender No. SD/GP-S. 212.
Lewering van gedrukte koeverte. Tender No. SD/GP-S. 211.
Verkoop van oortollige drukkersmasjinerie. Tender No. SD/GP-S. 213.
Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 25 *Augustus* 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:
Johannesburgse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 8635, *Johannesburg.*
Kaapstadse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 22, *Kaapstad.*
Durbanse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Privaatsak, Merebank.
Kimberleyse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Privaatsak, Kimberley.
Port Elizabethse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 745, *Port Elizabeth.*
Oos-Londense Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Kimberleyweg, Oos-Londen.
Pretoriase Gebied.
Die Kontroleur van Voorrade, Elektrogebou, Bosmanstraat 321, *of Posbus* 447, *Pretoria.*
L.W.—Voornemende tenderaars moet tendervorms verkry van die adres wat die naaste aan hul besigheidsplek is.
Dienste:
Lewering van staalmeubels, spesiaal gemaak. Poskantoor Tender No. 1751.
Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 18 *Augustus* 1955.

Lewering van nikkelsilwer- en geelkoperstroke. Poskantoor Tender No. 1744.
Lewering van draaibanke. Poskantoor Tender No. 1745.
Lewering van sterkarmmasjiene. Poskantoor Tender No. 1746.
Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 25 *Augustus* 1955.

Lewering van water- en kabelsleepwaens. Poskantoor Tender No. 1749.
Lewering van radio-uitrusting. Poskantoor Tender No. 1750.
Lewering van klein onderdele van telefone. Poskantoor Tender No. 1752.
Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 1 *September* 1955.

Tender forms obtainable from:
The Government Printer, Pretoria.
Services:
Supply of five-sheet boards and writing paper, ex local sources. Tender No. SD/GP-S. 209.
Sale of unserviceable typewriters, adding machines and duplicators. Tender No. SD/GP-S. 210.
Tenders due 9 *a.m.*, 11*th August*, 1955.

Supply of toilet and parchmentised paper and boards. Tender No. SD/GP-P. 53.
Supply of Monotype, Linotype and Stereo metal. Tender No. SD/GPW. 214.
Tenders due 9 *a.m.*, 18*th August*, 1955.

Printing and supply of brochure "People of South Africa". Tender No. SD/GP-S. 212.
Supply of printed envelopes. Tender No. SD./G.P.-S. 211.
Sale of redundant printing machinery. Tender No. SD./G.P.-S. 213.
Tenders due 9 *a.m.*, 25*th August*, 1955.

Tender forms obtainable from:
Johannesburg Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 8635, *Johannesburg.*
Cape Town Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 22, *Cape Town.*
Durban Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Private Bag, Merebank.
Kimberley Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Private Bag, Kimberley.
Port Elizabeth Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 745, *Port Elizabeth.*
East London Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Kimberley Road, East London.
Pretoria Area.
Controller of Stores, Electro House, 321 *Bosman Street, or P.O. Box* 447, *Pretoria.*
N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.
Services:
Supply of steel furniture, special construction. Post Office Tender No. 1751.
Tenders due 9 *a.m.*, 18*th August*, 1955.

Supply of nickel silver and brass strips. Post Office Tender No. 1744.
Supply of lathes. Post Office Tender No. 1745.
Supply of shaping machines. Post Office Tender No. 1746.
Tenders due 9 *a.m.*, 25*th August*, 1955.

Supply of water and cable-carrying trailers. Post Office Tender No. 1749.
Supply of radio equipment. Post Office Tender No. 1750.
Supply of telephone small parts. Post Office Tender No. 1752.
Tenders due 9 *a.m.*, 1*st September*, 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W. (Kamer 629A, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Uitbreiding 64).

Dienste:

Lewering van staalkabinette vir planne, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, vir die Departement van Publieke Werke, Pretoria. Tender No. D.P.W. S.1157.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 11 Augustus 1955.

✱ Lewering van elektriese boorgatpomp, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur die Departement van Publieke Werke vir die Tabaknavorsingstasie op Kroondal. Tender No. D.P.W. S.1159.

✱ Lewering van ingenieurswaterpasse en een staalmeetband van 300 voet, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.1162.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 25 Augustus 1955.

✱ Lewering van stoomketels van die vertikale kruispyptipe en toevoerpompe vir stoomketels van die vertikale tipe, uit voorraad of invoer of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur die Departement van Publieke Werke vir Militêre Hospitaal, Wynberg, Kaapstad. Tender No. D.P.W. S.1161.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 September 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:

Kontroleur van Voorrade (Tel. 2-5941), Besproeiingsdepartement, Pattersongebou, Eerste Verdieping, Kamer 129, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria.

Dienste:

Lewering van tien selfaanwakkerende sentrifugale pompe van die kontrakteurstipe. Besproeiingstender No. 79.

Lewering van witmetaal. Besproeiingstender No. 84.

Lewering en aflewering van oop bevloering van sagte staal, plaaslike vervaardiging. Besproeiingstender No. 98.

Lewering en aflewering van vier klokbekke, met 'n middellyn van 30 dm., van gietyster, en blinde flense van sagte staal, plaaslike vervaardiging. Besproeiingtender No. 102.

Lewering en aflewering van een radiale hek en hystoestel, plaaslike vervaardiging. Besproeiingstender No. 108.

Lewering van—

(i) 38,800 vk. jaarts versterkte materiaal met 'n hoë treksterkte;

(ii) gegalvaniseerde ogiesdraad:—

(*a*) 200 rolle 4 dm.-maas, 14 S.dd. by 3 vt. 6 dm. wyd;

(*b*) 100 rolle 3 dm.-maas, 15 S.dd. by 3 vt. wyd.

Besproeiingstender No. 96.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 18 Augustus 1955.

✱ Lewering van drie verstelbare filterafvoerpype met 'n binnemaat van 6 duim; drie aanvullingstukke van gietyster met 'n binnemaat van 6 duim; drie klokbekke van gietyster met 'n binnemaat van 6 duim. Besproeiingstender No. 90.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 September 1955.

✱ Lewering van ses verplaasbare elektriese boogsweistoestelle. Besproeiingstender No. 66.

✱ Lewering van twee trekkers van die vragmotortipe vir swaar padkarweiwerk. Besproeiingstender No. 83.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 September 1955.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D. (Room 629A, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2-1181, Extn. 64).

Services:

Supply of steel plan filing cabinets, ex stock or of local manufacture, for the Public Works Department, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.1157.

Tenders due 9 a.m., 11th August, 1955.

✱ Supply of borehole pumping plant, electric, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department for the Tobacco Research Station at Kroondal. Tender No. P.W.D. S.1159.

✱ Supply of engineer's levels and one 300 foot steel tape, ex stock or of local manufacture, for the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.1162.

Tenders due 9 a.m., 25th August, 1955.

✱ Supply of vertical crosstube type boilers and vertical type boiler feed pumps, ex stock or import or of local manufacture required by the Public Works Department for the Military Hospital at Wynberg, Cape Town. Tender No. P.W.D. S.1161.

Tenders due 9 a.m., 8th September, 1955.

Tender forms obtainable from:

Controller of Stores (Tel. 2-5941), Irrigation Department, Patterson Buildings, First Floor, Room 129, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria.

Services:

Supply of ten contractors' type self-priming centrifugal pumps. Irrigation Tender No. 79.

Supply of white metal. Irrigation Tender No. 84.

Supply and delivery of mild steel open type flooring, local manufacture. Irrigation Tender No. 98.

Supply and delivery of four 30-inch diameter cast iron bellmouths and mild steel blank flanges, local manufacturer. Irrigation Tender No. 102.

Supply and delivery of one radial gate and hoist, local manufacture. Irrigation Tender No. 108.

Supply of—

(i) 38,800 square yards high tensile reinforcing fabric;

(ii) galvanised wire netting—

(*a*) 200 rolls, 4-inch mesh, 14 S.W.G. by 3 ft. 6 in. wide;

(*b*) 100 rolls, 3-inch mesh, 15 S.W.G. by 3 ft. wide.

Irrigation Tender No. 96.

Tenders due 9 a.m., 18th August, 1955.

✱ Supply of three 6-inch bore adjustable filter outlets; three 6-inch bore cast-iron make-up pieces; three 6-inch bore cast-iron bellmouths. Irrigation Tender No. 90.

Tenders due 9 a.m., 1st September, 1955.

✱ Supply of six portable electric arc welding sets. Irrigation No. 66.

✱ Supply of two truck-type tractors for heavy road haulage. Irrigation Tender No. 83.

Tenders due 9 a.m., 8th September, 1955.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and the envelopes must be superscribed with the number of the relative service.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

✱ VAKATURES ONDER DIE TRANSVAALSE ONDERWYSDEPARTEMENT.

Aandag word gevestig op die advertensie wat in die *Provinsiale Koerant* van 3 Augustus 1955 verskyn, waarin aansoeke om die volgende poste ingewag word:—

✱ VACANCIES UNDER THE TRANSVAAL EDUCATION DEPARTMENT.

Attention is drawn to the advertisement appearing in the *Provincial Gazette* of the 3rd August, 1955, calling for applications for the undermentioned posts:—

	Plek.	Pos.	Aantal poste.	Salarisskaal.
1.	Skoolraad van Klerksdorp, te Klerksdorp....	Klerklike Assistent, graad II (manlik)	Een.....	£210 × £24–£330 × £30–£600.
2.	Opleiding Sentrum en Middelbareskool vir Kleurlinge en Indiërs, te Johannesburg	Tikster/Klerk.....	Een.....	£186 × £24–£330 × £30–£420.
3.	Skoolraad van Wolmaransstad, te Wolmaransstad	Tikster/Klerk.....	Een.....	£186 × £24–£330 × £30–£420.
4.	Onderwyskollege, Johannesburg, te Johannesburg	Tikster/Klerk.....	Twee.....	£186 × £24–£330 × £30–£420.
5.	Skoolraad van Witwatersrand-Oos, te Boksburg	Tikster/Klerk.....	Een.....	£186 × £24–£330 × £30–£420.
6.	Johannesburg Indiër Hoër Skool en Opleidingsentrum vir Indiër (Asiate) Onderwysers, te Johannesburg	Tikster/Klerk.....	Een.....	£186 × £24–£330 × £30–£420.
7.	Onderwyskollege, Pretoria, te Pretoria.....	Tikster/Klerk.....	Een.....	£186 × £24–£330 × £30–£420.
8.	Skoolraad van Rustenburg, te Rustenburg...	Algemene werksman.....	Een.....	£282 × £24–£330 × £30–£480.
9.	Onderwyskollege Potchefstroom, te Potchefstroom	Assistent-opsigter.....	Een.....	£282 × £24–£330 × £30–£480.

L.W.—(1) Alle kandidate moet van blanke afkoms wees.
(2) Die hoofde van die twee nie-blanke skole is blankes.

	Place.	Post.	Number of Posts.	Salary Scale.
1.	School Board of Klerksdorp, at Klerksdorp...	Clerical Assistant, Grade II (Male)..	One.....	£210 × £24–£330 × £30–£600.
2.	Eurafrican Training Centre and Secondary School, at Johannesburg	Typist/Clerk.....	One.....	£186 × £24–£330 × £30–£420.
3.	School Board of Wolmaransstad, at Wolmaransstad	Typist/Clerk.....	One.....	£186 × £24–£330 × £30–£420.
4.	Johannesburg College of Education, at Johannesburg	Typist/Clerk.....	Two.....	£186 × £24–£330 × £30–£420.
5.	School Board of Witwatersrand East, at Boksburg	Typist/Clerk.....	One.....	£186 × £24–£330 × £30–£420.
6.	Johannesburg Indian High School and Training Institute for Indian (Asiatic) Teachers, at Johannesburg	Typist/Clerk	One.....	£186 × £24–£330 × £30–£420.
7.	Pretoria College of Education, at Pretoria..	Typist/Clerk.....	One.....	£186 × £24–£330 × £30–£420.
8.	School Board of Rustenburg, at Rustenburg.	Handyman.....	One.....	£282 × £24–£330 × £30–£480.
9.	Potchefstroom College of Education, at Potchefstroom	Assistant/Caretaker.....	One.....	£282 × £24–£330 × £30–£480.

N.B.—(1) All candidates must be of European descent.
(2) The principals of the two non-European Institutions are Europeans.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

VAKATURE.

1. Aansoeke vir aanstelling in die ondergenoemde pos in die Departement van Landbou word ingewag.
2. Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of burgers van die Republiek van Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.
3. Benewens salaris op die aangeduide salarisskaal word die volgende lewenskostetoelae tans betaal, onderworpe aan hersiening te enige tyd:—

Salarisgroep.	*Getroude amptenaar.*	*Ongetroude amptenaar.*
Bo £258 tot £360	£210	£54
Bo £360 tot £390	£210	£36
Bo £390 tot £420	£210	£24
Bo £420 tot £450	£210	£12
Bo £450	£234	Nul.

4. Applikante moet volledige besonderhede van hulle kwalifikasies en ondervinding verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet nie ingedien word nie. Die suksesvolle applikant sal egter dokumentêre bewys moet lewer dat hy aan die geadverteerde vereistes voldoen voordat hy toegelaat sal word om diens te aanvaar.
5. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorms (Z. 83) wat verkrygbaar is van die Sekretaris van Landbou, Landbougebou, Pk. Vallis, Pretoria, aan wie die ingevulde vorms gerig moet word.
6. Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 3 September 1955.

Hoedanigheid waarin aangestel.	*Afdeling.*	*Salarisskaal.*	*Kwalifikasies.*
Tuinier, Graad II..	Plantbeheer en Kwarantyn, Stellenbosch..	£360 × £30–£570	Kandidate moet in besit wees van ten minste die Junior- of gelykwaardige sertifikaat en moet kennis van en 'n aanleg vir tuinery hê. Kennis van ent, okuleer en voortplanting van bome en die verbouing van plante onder glas, sal 'n aanbeveling wees.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

VACANCY.

1. Applications are invited for appointment in the undermentioned post in the Department of Agriculture.
2. Candidates must be South African citizens or citizens of a Commonwealth Country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual, and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.
3. In addition to salary on the scale of pay indicated, the following cost of living allowance is payable for the present, subject to review at any time:—

Salary Group.	*Married Officers.*	*Unmarried Officers.*
Over £258 to £360	£210	£54
Over £360 to £390	£210	£36
Over £390 to £420	£210	£24
Over £420 to £450	£210	£12
Over £450	£234	Nil.

4. Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and previous experience, but original certificates and testimonials should not be submitted. The successful applicant will, however, be required to produce documentary evidence of compliance with the advertised requirements before he will be permitted to assume duty.
5. Applications must be made on the prescribed forms (Z. 83) which are obtainable from the Secretary for Agriculture, Agriculture Buildings, P.O. Vallis, Pretoria, to which completed forms must be addressed.
6. The closing date for receipt of applications is the 3rd September, 1955.

Capacity in which to be appointed.	*Division.*	*Salary Scale.*	*Qualifications.*
Gardener, Grade II	Plant Control and Quarantine, Stellenbosch	£360 × £30-£570	Candidates must be in possession of at least the Junior or equivalent certificate and must have a knowledge of and aptitude for gardening. A knowledge of grafting, budding and propagation of trees and the cultivation of plants in green houses, will be a recommendation.

VAKANTE DEELTYDSE DISTRIKSGENEESHEERSKAPPE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgeneeshere, met vermelding van land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag en moet hom voor of op 10 Augustus 1955, bereik. Afskrifte van getuigskrifte mag gestuur word.

Invloedwerwing deur of ten behoewe van 'n applikant stel hom bloot aan diskwalifikasie.

Die aanstelling is deeltyds en privaat praktyk word toegelaat.

Applikant moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale kan praat, lees en skryf, asook of hulle melaatsheid en veneriese siekte kan diagnoseer.

Applikante moet verder vermeld of hulle ondervinding as 'n geneeskundige gesondheidsbeampte of in 'n soortgelyke hoedanigheid het. As om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

Plek.	Salaris per jaar.	Toelae vir medisyne per jaar.
Kaapprovinsie—	£	£
Port Alfred	300	20
Marydale	300	20
Stella	500	30
Pearston	200	25
Rhodes	350	25
Ugie	180	20
Transvaal—		
Alldays	435	25
Devon	200	30
Randfontein	350	*
Oranje-Vrystaat—		
Hertzogville	230	40
Paul Roux	370	60
Frankfort	500	80
Natal—		
Ingwavuma	750	50

* Medisyne kragtens kontrak.

Die salaris dek alle gewone en roetine dienste, dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl vanaf die standplaas afgelê word, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van kontrakvorms word op aansoek verskaf.

VACANT PART-TIME DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district surgeoncies accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than 10th August, 1955. Copies of testimonials may be submitted.

Canvassing by or on behalf of any applicant is liable to disqualify him.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they can speak, read and write both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal disease.

Applicants should also state whether they have any experience as a medical officer of health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
Cape Province—	£	£
Port Alfred	300	20
Marydale	300	20
Stella	500	30
Pearston	200	25
Rhodes	350	25
Ugie	180	20
Transvaal—		
Alldays	435	25
Devon	200	30
Randfontein	350	*
Orange Free State—		
Hertzogville	230	40
Paul Roux	370	60
Frankfort	500	80
Natal—		
Ingwavuma	750	50

* Drugs under contract.

The salaries cover all ordinary and routine services but travelling allowances of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Forms of application and copies of draft agreement will be furnished on application. 15-11-29-5

✻ VAKANTE DEELTYDSE DISTRIKSGENEESHEERSKAPPE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgeneeshere, met vermelding van land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag en moet hom voor of op 31 Augustus 1955, bereik. Afskrifte van getuigskrifte mag gestuur word.

Invloedwerwing deur of ten behoewe van 'n applikant stel hom bloot aan diskwalifikasie.

Die aanstellings is deeltyds en privaat praktyk word toegelaat.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale kan praat, lees en skryf, asook of hulle melaatsheid en veneriese siekte kan diagnoseer.

Applikante moet verder vermeld of hulle ondervinding as 'n geneeskundige gesondheidsbeampte of in 'n stootgelyke hoedanigheid het. As om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word:—

Plek.	Salaris per jaar.	Toelae vir medisyne per jaar.
Kaapprovinsie—	£	£
Garies	435	85
Tabankulu	350	10
Heidelberg	100	10
Transvaal—		
Janseput	350	25
Vaalwater	560	70
Oranje-Vrystaat—		
Sasolburg	240	30
Natal—		
Louwsburg	500	50

Die salaris dek alle gewone en roetine dienste, dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl vanaf die standplaas afgelê word, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopië van kontrakvorms word op aansoek verskaf. 5-12-19-26

✻ VACANT PART-TIME DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district surgeoncies accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than 31st August, 1955. Copies of testimonials may be submitted.

Canvassing by or on behalf of any applicant is liable to disqualify him.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they can speak, read and write both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal disease.

Applicants should also state whether they have any experience as a medical officer of health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, separate applications should be submitted in respect of each:—

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
Cape Province—	£	£
Garies	435	85
Tabankulu	350	10
Heidelberg	100	10
Transvaal—		
Janseput	350	25
Vaalwater	560	70
Orange Free State—		
Sasolburg	240	30
Natal—		
Louwsburg	500	50

The salaries cover all ordinary and routine services but travelling allowances of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Forms of application and copies of the draft agreement will be furnished on application.

5-12-19-26

Ken u Nasionale Erfenis!

Koop 'n kopie van

DIE GEDENKWAARDIGHEDE VAN SUID-AFRIKA

Geredigeer deur C. van Riet Lowe en B. D. Malan vir die Historiese Monumente-kommissie

HERSIENE EN VERGROTE TWEEDE UITGAWE
1951
PRAGTIG GE-ILLUSTREER

'n Boek wat u sal help om u land op 'n nuwe manier te ken en te waardeer. Dit sal u na interessante ontdekkings lei, waar u ook mag woon of reis

PRYS 15s.

Bestel u kopie, in Afrikaans of Engels, by
DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

Know Your National Heritage!

Buy a copy of

THE MONUMENTS OF SOUTH AFRICA

Edited by C. van Riet Lowe and B. D. Malan for the Historical Monuments Commission

REVISED AND ENLARGED SECOND EDITION
1951
LAVISHLY ILLUSTRATED

A book that will help you to see and appreciate your country in a new way and lead you to interesting discoveries wherever you live or travel

PRICE 15s.

Order your copy, in English or Afrikaans, from
THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende Junie 1955.

BLOUBOEKE.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Sagtevrugteraad vir die boekjaar 1 Augustus 1952 tot Julie 1953 (U.G. 16/1955). Prys 6s.

GEKOSE KOMITEE VERSLAE.

Eerste en tweede verslae van die Gekose Komitee oor Spoorweë en Hawens (G.K. 2/55). Prys 1s. 6d.
Verslag van die Gekose Komitee oor die Onderwerp van die Wetsontwerp op aanvullende Gesondheidsdienste (G.K. 5/55). Prys 1s.
Verslag van die Gekose Komitee oor die Wetgewende uitwerking van die Strafproseswetsontwerp (G.K. 9/1955). Prys 1s.
Verslag van die Gekose Komitee oor die Wetgewende uitwerking van die Doeanewetsontwerp (G.K. 10/55). Prys 1s.

SENAAT GEKOSE KOMITEE VERSLAE.

Verslag van die Sessiekomitee oor Pensioene, Gratifikasies en Grondtoekennings (S.K. 2/55). Prys 1s. 6d.
Tweede Verslag van die Sessiekomitee oor Pensioene, Gratifikasies en Grondtoekennings (S.K. 2A/55). Prys 1s.
Verslag van die Sessiekomitee oor Naturellesake (S.K. 3/55). Prys 1s.

HANDBOEKE.

Ongevallewet 1941 (Wet No. 30 van 1941) soos gewysig en Regulasies daaronder gepubliseer. Prys 7s.

WETTE.

No. 16/1955.—Naturelle (Stadsgebiede) Wysigingswet. Prys 6d.
No. 17/1955.—Wysigingswet op Suiker. Prys 3d.
No. 18/1955.—Mynhandelwysigingswet. Prys 6d.
No. 19/1955.—Oranje-Vrystaatse Metaalmyn wysigingswet. Prys 6d.
No. 20/1955.—Wysigingswet op Myne in Natal. Prys 6d.
No. 21/1955.—Wysigingswet op die Ontginning van voorbehoude Minerale. Prys 3d.
No. 22/1955.—Wysigingswet op Onedele Minerale. Prys 3d.
No. 23/1955.—Wet op Tweedehandse Goed. Prys 6d.
No. 24/1955.—Wet op Reëling van Monopolistiese Toestande. Prys 6d.

REGULASIES.

Sitrusuitvoerregulasies (Goewts. Kennisgewing No. 159 van 1954). Prys 1s. 6d.

DIVERSE.

Maandelikse uittreksel van Handelstatistiek, Februarie 1955. Prys 3s. 6d.
Maandbulletin van Statistiek, Junie 1955. Prys 5s.
Blomplante van Afrika, Vol. 30, Deel 2, Julie 1954. Prys 15s.
Departement van Mynwese, Statistieke vir die maand Maart 1955. Prys 2s. 6d.
Verslae van die Naturelle Appèlhowe, 1954 (1). Prys 10s.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

Official Publications Issued during June, 1955.

BLUE BOOKS.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Deciduous Fruit Board, 1952/53 (U.G. 16/1955). Price 6s.

SELECT COMMITTEE REPORTS.

First and Second Reports of the Select Committee on Railways and Harbours (S.C. 2/1955). Price 1s. 6d.
Report of the Select Committee on the Subject of the Supplementary Health Services Bill (S.C. 5/1955). Price 1s.
Report of the Select Committee on the Legislative Effect of the Criminal Procedure Bill (S.C. 9/1955). Price 1s.
Report of the Select Committee on the Legislative Effect of the Customs Bill (S.C. 10/1955). Price 1s.

SENATE SELECT COMMITTEE REPORTS.

Senate Sessional Committee Report on Pensions, Gratuitees and Grants of Land (Senate S.C. 2/1955). Price 1s. 6d.
Senate Second Report of the Sessional Committee on Pensions, Gratuities and Grants of Land (Senate S.C. 2A/1955). Price 1s.
Senate Report of the Sessional Committee on Native Affairs (Senate S.C. 3/1955). Price 1s.

HANDBOOKS.

Workmens Compensation Act, No. 30/1941, as Amended and Regulations framed thereunder. Price 7s.

ACTS.

No. 16/1955.—Native Urban Areas Amendment Act. Price 6d.
No. 17/1955.—Sugar Amendment Act. Price 3d.
No. 18/1955.—Mine Trading Amendment Act. Price 6d.
No. 19/1955.—Orange Free State Metals Mining Amendment Act. Price 6d.
No. 20/1955.—Natal Mines Amendment Act. Price 6d.
No. 21/1955.—Reserved Mineral Development Amendment Act. Price 3d.
No. 22/1955.—Base Minerals Amendment Act. Price 3d.
No. 23/1955.—Second-Hand Goods Act. Price 6d.
No. 24/1955.—Regulation of Monopolistic Conditions Act. Price 6d.

REGULATIONS.

Citrus Export Regulations. Price 1s. 6d.

MISCELLANEOUS.

Monthly Abstract of Trade Statistics, February, 1955. Price 3s. 6d.
Monthly Bulletin of Statistics, June, 1955. Price 5s.
The Flowering Plants of Africa, Vol 30, Part 2, No. 118. Price 15s.
Department of Mines, Monthly Statistics, March, 1955. Price 2s. 6d.
Reports of the Native Appeal Courts, 1954 (1). Price 10s.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

Wapen van die
Unie van Suid-Afrika
In Kleure
Groot 11½ duim by 9 duim
✣
Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek
✣
PRYS:
2s. per kopie, posvry in die Unie
2s. 6d. per kopie buite die Unie
Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

Union of South Africa
Coat of Arms
In Colours
Size: 11½ inches by 9 inches
✣
Reprinted to design prepared by the College of Heralds
✣
PRICE:
2s. per copy, post free within the Union
2s. 6d. per copy outside the Union
Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town

Wetlike Advertensies—Legal Advertisements

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappyekennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

£1. 1s. per plasing.

AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS.

14s. per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIËRS).

14s. per plasing.

KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasie-rekenings wat ter insae lê, word gepubliseer **in lysvorm** teen 10s. per boedel. Hierdie kennisgewings moet op of in die regte vorm gestuur word.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie **in lysvorm** van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant*.

Eksemplare van *Staatskoerante*, 6d. elk ekstra.

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats, 5s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch (single column).

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.**

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

£1. 1s. per insertion.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.

14s. per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS).

14s. per insertion.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published **in schedule form** at 10s. per Estate. These notices must be sent on or in the correct form.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices **in the schedule forms** prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

Copies of *Gazettes*, 6d. each extra.

BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.—BUSINESS NOTICES.

Verkoop, Oordrag, Verandering van Vennote.—Sale, Transfer, Change in Partnerships.

TRANSVAAL.

NOTICE.

Kindly take notice that the businesses known as TEMPTATION DRESS SALON, presently being carried on at Libertas Building, 62 Marshall Street, and at Shop 3, Mackay Mansions, Jeppe Street, Johannesburg, have been sold by MESSRS. ANGRA ENTERPRISES (PROPRIETARY), LIMITED, to MESSRS. TEMPTATION (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the said businesses at the same addresses and for their own benefit as from the 1st day of July, 1955. The registered head office of the purchaser, TEMPTATION (PROPRIETARY), LIMITED, is 209 Fanora House, corner of Kerk and Rissik Streets, Johannesburg.—Ivan Morris, Attorney for Purchaser, 52/3 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 9281—22-29-5

NOTICE.

Notice is hereby given that LEWIS IRWIN, carrying on business as COURT HAIRDRESSERS (LADIES' HAIRDRESSER) at 549a Jules Street, Malvern, Johannesburg, has disposed of his business (subject to trassfer of licence) to SYBIL LAZARUS, who henceforth will carry on the said profession for her own benefit and account and under the style of COURT HAIRDRESSERS at the same address. Dated at Johannesburg this the 15th day of July, 1955. 9762—29-5-12

NOTICE.

AGREEMENT OF DISSOLUTION.

The partnership between LOUIS PRICE and LOUIS TRAKMAN, carrying on business as retail butchers as PRICE'S CASH MEAT SUPPLY at 327 Commissioner Street, Fairview, Johannesburg, has been dissolved as from the 4th day of July, 1955. The said LOUIS TRAKMAN has retired from the said business which will in future be carried on for his own account and benefit by the said LOUIS PRICE as PRICE'S CASH MEAT SUPPLY.—H. S. Marks, Attorney for Parties, 280 Main Street, Jeppe, Johannesburg. 9063—22-29-5

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that MALTZ'S PHARMACY (PROPRIETARY), LIMITED, have sold the branch of the business carried on by it as chemists and druggists under the style of ELKEMEDS PHARMACY at Murray Avenue, Brits, as a going concern to ELKEMEDS PHARMACY (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the said business under the same style and at the same address for its own account, with effect from thirty (30) days after publication of these notices. —Jack Melman, Attorney for Parties, 712/4 Bristol Building, corner Marshall and MacLaren Streets, Johannesburg. 9187—22-29-5

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between JACK MICHAELSON and REGINALD VAN ZYL and carrying on business under the style and name of REGJAK MANUFACTURING JEWELLERS at 55 Von Brandis Building, corner Von Brandis and Commissioner Streets, Johannesburg, has been dissolved as and from the 1st day of July, 1955, from which day the said JACK MICHAELSON has relinquished all his right, title and interest in the said partnership and the said REGINALD VAN ZYL will continue to conduct the business at the same address and in the same style and firm for his own profit or loss.—Witkin & Nat Bregman, Attorneys to the Parties, 108 Maritime House, First Floor, Loveday Street, P.O. Box 9031, Johannesburg. 9232—22-29-5

NOTICE.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

With effect from the 30th of June, 1955, BARNEY TABACHNIK has retired from the partnership hitherto conducted by him and ADA MABEL DONSKY at 533 Paul Kruger Street, Pretoria, under the style of SPRINGBOK CAR SALES and from that date the said ADA MABEL DONSKY will carry on the business for her own account and benefit. Dated at Pretoria this 19th day of July, 1955.—Schwartz & Goldblatt, Attorneys for the Parties, Charter House, 179 Bosman Street, Pretoria. 9239—22-29-5

CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that the name of the general dealer and jewellery business, carried on by SHOLOM FEITELBERG under the trade name of CYRIL SAMSON at 82 Troye Street, has been changed to SOLD FEITELBERG as from 1st July, 1955. 9277—22-29-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, eating-housekeeper, non-European restaurant, confectionery and ice cream vendor, carried on by ISMAIL VALLY under the style of AZAD CAFÉ at Stand No. 623, Old Braamfontein Township, being 11a Kort Street, First Floor, Johannesburg, has been sold and will, with effect from 6th August, 1955, be transferred to EBRAHIM MOOSA, who will, subject to grant of trading licences therefor, continue to carry on same at same place and style for his own account and benefit.—D. U. Mistry, Parties' Attorney, 4 Kort Street, Johannesburg. 9282—22-29-5

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business carried on by AMADEO BISOGNO and SALVATORE GENOVESE and ANTONIO GENOVESE under the name and style of NEW YORK AUCTIONEERING COMPANY at 103 Mooi Street, Johannesburg (hereinafter referred to as the said business), has been dissolved, and with effect from the first day of July, 1955, the said SALVATORE GENOVESE and ANTONIO GENOVESE will carry on the said business for their own account and benefit.—James Lebos, Attorney for the Parties, 215 Mutual Buildings, 37 Harrison Street, Johannesburg. 9280—22-29-5

The general dealer's and fresh produce dealer's business carried on by EBRAHIM ALLI & SONS at 83 East Road, Kliptown, Johannesburg, will be transferred to ABBAS MIA as from the final publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent, 24 Market Street, Johannesburg. 9285—22-29-5

KENNISGEWING.

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Geliewe kennis te neem dat die vennootskap wat daar bestaan het tussen HERMINA CATHERINA JANSE VAN VUUREN en HENDRIK JOHANNES BROXHAM in verband met die besigheid bekend as ARCADE HAARKAPPERS te Marklaan, Vereeniging, en POPULAR HAARKAPPERS te Rhodeslaan, Vereeniging, ontbind sal word, gereken vanaf 30 dae vanaf datum hiervan en dat HERMINA CATHERINA JANSE VAN VUUREN die besigheid bekend as ARCADE HAARKAPPERS en HENDRIK JOHANNES BROXHAM die besigheid bekend as POPULAR HAARKAPPERS vir haar en sy eie voordeel sal voortsit. 9425—29-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the garage and general dealer's businesses hitherto carried on by WERNER WOLFF, under the style of ALEXANDER FARM IMPLEMENTS, on Erf No. 506, Louis Trichardt, has been sold to Thomas Transport (Proprietary), Limited, who will continue to carry on the said businesses under the style of NORTHERN TRANSVAAL DIESEL SERVICE, at the same address and for its sole benefit as from the 1st day of August, 1955. Dated at Louis Trichardt this 25th day of July, 1955.—Mathews & Snyman, Attorneys for the Parties, P.O. Box 25, Louis Trichardt. 9798—29-5-12

KENNISGEWING VAN ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap wat bestaan het tussen FLORIS JACOBUS DE LANGE en PETRUS JACOBUS DU PLESSIS, wat handel gedryf het onder die firmanaam van DUP'S MOTOR SPARES te Hoofrifweg, Boksburg-Noord, ontbind is vanaf 30 Junie 1955, deur die uittreding van genoemde FLORIS JACOBUS DE LANGE en dat al die bates en laste oorgeneem en aanvaar is deur genoemde PETRUS JACOBUS DU PLESSIS en die besigheid sal nog voortgedryf word onder dieselfde firmanaam. 9415—29-5-12

Notice is hereby given that the business carried on by IADI CORNELIUS HANDGRAAF at 26 Ferreira Street, Johannesburg, under the name or style of HANDY LUNCH BOX has been sold to ROBERT SMITH BOSWELL with effect as from the 16th July, 1955, from which date the said ROBERT SMITH BOSWELL will conduct the said business under the same name and at the same address for his own account.—S. Seeff & Co., Ltd., Agents for the Parties, Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg. Benjamin Joseph, Attorney for the Seller, 306/9 Ferreira House, Ferreira Street, Johannesburg. 9334—29-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's, grocery, vegetable and fruit shop business heretofore carried on by JACOBUS CLARKE under the style of CASH STORE at 118 Rabie Street, Fontainebleau, Johannesburg, has been sold as a going concern to JIMMY MICHAEL TOWEEL and will be transferred to him after due expiry of these advertisements in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1935, as amended. Dated at Johannesburg this 29th day of July, 1955.—Sapire & Jacobson, Attorneys for Parties, 1-5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg. 9358—29-5

The business of general dealer, but excluding the café, carried on by ISMAIL HASSEN at 232 Boom Street, Pretoria, has been sold and will be transferred (liabilities excluded), to ANAND BHIMA, who will carry on the said business for his sole benefit at the same place as heretofore with effect as and from the 1st July, 1955. Pretoria this 29th day of July, 1955.—R. N. Edelstein & Veale, Attorneys for the Purchaser, 201/8 Central House, Central Street, Pretoria. 9527—29-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership of JOSEPH KLEIN and LOUIS KLEIN, carrying on business as general dealers under the style of ALLTEX SUPPLY COMPANY, at 7 Pinn's Buildings, Kruis Street, Johannesburg, has been dissolved with effect as from the 31st June, 1955, by the retirement therefrom of the said LOUIS KLEIN. The said JOSEPH KLEIN will carry on the business at the same address and under the same style.—Jack Levitan, Ritch and Burland, Attorneys for the Parties, 811 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 9735—29-5-12

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business heretofore carried on by EWALD ANTONIUS JACOBUS HOLZHAUS under the name or style of MODDERFONTEIN SERVICE STATION at Modderfontein, District Germiston, has been sold as a going concern and will, 30 (thirty) days after the final publication hereof, be transferred to WILLEM HENDRIK VENTER, who will thereafter carry on business on his own account under the same name or style at the same address.—Philip E. Medalie, Attorney for the Parties, 78 Van Riebeeck Avenue, Edenvale, Transvaal. 9746—29-5

Notice is hereby given that the retail butcher business conducted by PETRUS MNISI at 318 Mogotsi Street, Brakpan Location, Brakpan, under the style or firm of MNISI BUTCHERY, together with the goodwill, fittings, fixtures, equipment and all other accompanying assets of such business, will be sold and transferred to JOSEPH MASEKO, on the 9th day of September, 1955, from which date the said JOSEPH MASEKO will conduct the said business at the same address under the style or firm of JOE'S BUTCHERY for his sole benefit and account.—Alfred J. Levy, Attorney for Parties, P.O. Box 342, Benoni. 9777—29-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that JOHN DORWARD and JAMES CHARLES HOWARD, hitherto carrying on business in co-partnership as photographers under the style of HOWDOR DISTRIBUTING CORPORATION, at Groot Drakenstein, Hillbrow, Johannesburg, have dissolved partnership by the retirement of the said HOWARD, and the said DORWARD will carry on the same business under the same style at the same address.—D. H. Epstein & F. Epstein, Attorneys for the Parties, 201 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg. 9791—29-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOSEPH JACK LAPIDOS, at Springbokkraal No. 107, District Piet Retief, under the style of SPRINGBOK CASH SUPPLIES, has been sold and will be transferred to WILLIAM GARNETT-BENNETT who will carry on business under he the same style as from expiration hereof.—Deas & Ferreira, Attorneys for the Parties, Standard Bank Chambers, P.O. Box 29, Piet Retief. 9793—29-5-12

Notice is hereby given that the business known as TOUSHAY SANDWICH DEPOT, heretofore carried on by MICHELE CURCI at 41 Booysens Road, Booysens, Johannesburg, has been transferred to LOUIS MAURER, who will carry on the same with effect from final publication hereof. Johannesburg, this 22nd day of July, 1955.—Edward Lazar, Attorney for the Parties, 124/5 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 9062—22-29-5

BUSINES NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership in respect of the business known as THE BROOK STORE heretofore carried on at The Brook by RENE ADELAIDE JULIA SUSANNA HELEN FRASER and GLADYS JESSICA DUNN, has been dissolved and that the said RENE ADELAIDE JULIA SUSANNA HELEN FRASER will as and from the 1st of August, 1955, carry on the said business on the said style or firm of THE BROOK STORE for her own benefit.—Louw & Collins, Attorneys for the Parties, P.O. Box 41, Ermelo. 9404—29-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by LEON SHALL at Stand No. 34, Pretoria Road, Kempton Park, and known as STATION JEWELLERS, has been sold to LOUIS SMITH who will continue to conduct the business under the same style and at the same address.—Golach & Schumann, Attorneys for Parties, Ebena Buildings, West Street, Kempton Park. 9778—29-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that HESTER CATHARINA SWANEPOEL and CORNELIS PIETER DUBBELT has sold the restaurant and fresh produce dealers business conducted under the name EMPIRE TEA ROOM at 51 Mare Street, Pietersburg, to ANDREW ANOSTASSI HALKAS who will, as from to-day, continue to carry on the said business under the same name and at the same address, for his own benefit and account. Dated this 25th day of July, 1955.—P. S. McDonald & Co., Attorneys for Parties, Glass & Leo Buildings, Pietersburg. 9906—5-12-19

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennis word hiermee gegee dat die vennootskap tussen ABRAHAM JOHANNES HARMSE en JACOBUS PRINSLOO ten opsigte van die algemene handelaarsbesigheid bekend as ZWARTRUGGENS ALGEMENE HANDELAARS; van Stasiestraat, Swartruggens, distrik Rustenburg, ontbind word op 1 September 1955; vanaf welke datum die gemelde JACOBUS PRINSLOO die besigheid by dieselfde adres en onder dieselfde naam vir sy eie wins sal voortsit.—C. A. van der Merwe, Prokureur vir die Partye, Alettastraat, Posbus 4, Swartruggens, 26 Julie 1955.

9901—5-12

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HASSIM RAJAN at No. 16 Church Street, Zeerust, has been sold to T. REHEMAN & CO. (PTY.), LIMITED, which Company will carry on this business for its own account as from the 22nd July, 1955.—Warren & Coulson, Attorneys for the Parties, P.O. Box 83, Zeerust. 9835—5-12-19

NOTICE.

Please take notice that the business known as TRANSVAAL MARKET GARDENS, carried on at 99 Augusta Road, Regents Park, Johannesburg, by (1) MANUEL SARDINHA DE PAIVA; (2) JOSE ANDRE AFONSO; (3) ANTONIO AFONSO; (4) MANUEL FERNANDES ROCHA; (5) ANTONIO FERREIRA LEITAO will be carried on by ANTONIO FERREIRA LEITAO, for his own accord as and from the 1st July, 1955, the partnership between the aforementioned parties having been dissolved on the 30th June, 1955. Dated at Johannesburg on this the 20th day of July, 1955.—A. R. da Silva, Attorney for Parties, 202 Commissioner House, 50 Commissioner Street, Johannesburg. 9903—5

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of retail coal merchant, carried on by FRANCIS EDWARD CLARKE under the style or firm of WITBANK COAL AGENCY at 12 Arras Street, Witbank, has been sold to ABRAM ROSS with effect as from 1st July, 1955, from which date the purchaser will carry on the said business for his own account and benefit under the style or firm of WITBANK TRANSPORT COMPANY, at 11 Botha Avenue, Witbank.—I. Schech, Attorney for the Parties, 4b Kitchener Avenue, P.O. Box 137, Witbank, 25th July, 1955.

9804—5-12-19

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936 dat THEUNIS BOTHA en GERT HENDRIK J. VENTER, wat handel dryf onder die naam van ELECTRICAL SALES AND SERVICE, te Kelsaisgeboue 8, Lesliestraat, Vereeniging, hulle vennootskap vanaf die 1ste Augustus, 1955, ontbind en dat in die vervolg THEUNIS BOTHA die besigheid onder dieselfde naam en tot sy eie voordeel sal dryf.—Coetzer, Hanekom & Pretorius, Prokureur vir belanghebbendes, Posbus 309, Volkskasgebou, Vereeniging. 9922—5

NOTICE.

The VALLEY FISH AND CHIPS carried on by ANDRIES ALBERTUS HERMANUS MULDER at 16 Mulders-drift Road, Melville, Johannesburg, will be sold to HENDRIK JOHANNES LE ROUX with effect as from the 23rd day of August, 1955. Johannesburg this 28th day of July, 1955.—I. Taylor, Attorney for Parties, 203 Macosa House, 17 Commissioner Street, Johannesburg. 9918—5-12

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaars besigheid gedryf deur JESSIEVALE SAW & ROLLER MILLS (PTY.), LTD., onder die naam van JESSCO TIMBER PRODUCTS AND TRADING STORE op gedeelte van die plaas Ferniehaugh, distrik Ermelo, verkoop is aan DONALD BRUCE GAUTREY wat gesegde besigheid onder die naam van FIGTREE TRADING STORES by dieselfde adres sal voortsit vanaf 1ste September 1955.—Jackson & Joubert, Prokureurs vir die Partye, Posbus 146, Ermelo.

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JESSIEVALE SAW & ROLLER MILLS (PTY.), LTD., under the style of JESSCO TIMBER PRODUCTS AND TRADING STORE on portion of the farm Ferniehough, District Ermelo, has been sold to DONALD BRUCE GAUTREY who will continue to carry on the said business under the style of FIGTREE TRADING STORES at the same address as and from 1st September, 1955.—Jackson & Joubert, Attorneys for the Parties, P.O. Box 146, Ermelo.

10030—5

The businesses of general dealer and gent's hairdressing saloon carried on by JACOBUS VENTER under the style of JACK'S HAIRDRESSING SALOON at 504 Voortrekker Road, Brakpan, has been sold to REDVERS McLAREN who will carry on the said businesses at the same address and under the same style with effect from the 1st day of August, 1955.—Horwitz & A. D. Cohen, Attorneys for the Parties, Nos. 101/2 Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, P.O. Box 121, Brakpan. 9987—5-12-19

The business B. PITAMBER & SON, Owner Estate late—and DEVIDAS BHUKHAN at 188b Market Street, Johannesburg, has been, as from 11th June, 1954, carried on by DEVIDAS BHUKHAN at the above addres at B. P. SOLANKI, the trading name. 10056—5-12-19

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by ALFRED GONSALVES under the style of TOBY'S SNACK BAR at 88 Von Weilligh Street, Johannesburg, will, as and from the 1st day of August, 1955, be transferred to HUGO BRUNO ADLER, who will henceforth trade under the style of ADLER'S DELICATESSEN at the same address for his own benefit.—M. Handelsman, Attorney for the Parties, 74 Shakespeare House, Johannesburg. 10048—5-12-19

NOTICE.

The partnership between LIONEL BERNARD SHNEIER and ISAAC BUDROFF, carrying on business at 175 Market Street, Johannesburg, under the style of WESTERN METALS has been dissolved as and from the 18th day of July, 1955, and the said LIONEL BERNARD SHNEIER is still carrying on business at the same address and under the same name and style on his own account as and from the abovementioned date.—Witkin & Nat Bregman, Attorneys for the Parties, 108 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

10050—5-12-19

Notice is hereby given that the business of FAMILY BUTCHERY, together with the goodwill and assets thereof heretofor carried on by LOUIS CHRISTIAAN HAMMAN at 48 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg, has been sold to HYMIE LEVIN, and that ownership of the said business will be transferred to him on the 31st (thirty-first) day after the last publication hereof and that he will henceforth carry on the said business under the same name and at the same address as aforesaid. —M. L. Rosin, Rosin and Bowman, Attorneys for the Parties, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

10045—5-12

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

The business of a garment manufacturer carried on by PETER JAKUBOWICZ in Caribonum House, 220 Fox Street, Johannesburg, will, together with all the assets and liabilities thereof, be transferred on 6th September, 1955, to PETER JAKUBOWICZ (PTY.), LTD., which will thenceforth carry on the said business at the same address.—H. J. Orkin, Attorney for the Parties, 310 Alris Building, corner Rissik and Albert Streets, Johannesburg.

10043—5

Notice is hereby given that owing to the death of the late FRED BLOCH the partnership between him and STANLEY BLOCH, trading as general dealers under the style or firm of FRED BLOCH AND SON at 26 Prince's Avenue, Benoni, was dissolved and the business was thereafter conducted by the Estate of the late FRED BLOCH and the said STANLEY BLOCH. As from the 1st July, 1955, LENA BLOCH (also known as LILLY BLOCH) was admitted as a partner in the said business in the place of the late FRED BLOCH from which date the said LENA BLOCH and the said STANLEY BLOCH are carrying on the said business in partnership at the same address and under the same style or firm of FRED BLOCH AND SON.—Max Toker, Attorney for the Parties, Mutual Building, 83 Cranbourne Avenue, Benoni. 9988—5-12-19

Notice is hereby given that ROADWORTHY MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, have sold the assets of the business carried on by them at 24 Claim Street, Johannesburg, to ROADWORTHY MOTORS (TRANSVAAL) (PROPRIETARY), LIMITED, and the said assets will be transferred to ROADWORTHY MOTORS (TRANSVAAL) (PROPRIETARY), LIMITED, thirty (30) days after the final expiry of these notices. The said ROADWORTHY MOTORS (TRANSVAAL) (PROPRIETARY), LIMITED, will thereafter carry on business at the same address and for its sole benefit and account. Dated at Johannesburg this 5th day of August, 1955.—Shenker, Shenker & Gross, Attorneys for the Parties, 218/225 Loveday House, Loveday Street, Johannesburg.

10047—5-12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business formerly carried on by JULIUS BLOCK under the style of CENTURY WHOLESALERS at 160 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to FLORENCE BLOCK who will continue to carry on the said business under the same style and at the same address for her sole account and benefit. Dated at Johannesburg this 27th day of July, 1955.—Guttenberg & Burgin, Attorneys for the Parties, Seventh Floor, Prince's House, Kerk and Loveday Streets, Johannesburg. 10042—5

NOTICE.

Notice is hereby given that JACOBUS JOHANNES WILLEMSE trading under the style or firm of EASTLEIGH SLAGHUIS at ORKNEY, District Klerksdorp, has disposed of the business to STENNESSIS (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the said business under the same style or firm for its own benefit and account.—Erasmus Jooste & Co., Attorneys, P.O. Box 61, Klerksdorp. 10065—5

NOTICE.

Notice is hereby given that RENIER ANDRIES STEPHANUS JACOBUS COETZEE and DOROTHEA MARIA COETZEE (born WANNENBURG), married in community of property to GERT JACOBUS COETZEE, who carried on business as RIETKUIL SLAGHUIS at Rietkuil No. 86, District Klerksdorp, have disposed of the business to STENNESSIS (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the said business under the same style or firm for its own benefit and account.—Erasmus Jooste & Co., Attorneys, P.O. Box 61, Klerksdorp. 10066—5

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat SUSANNA J. BECKER en WILHELMINA H. VERMAAK hulle saak bekend as WELMAS UITRUSTERS, geleë te Erf No. 597, Kempton Park Uitbreiding 2, verkoop het aan NELLY THELMA STRYDOM (gebore DE LANGE) wat sal voortgaan met die besigheid op dieselfde perseel vir haar eie rekening onder die naam van COLENSO FASHIONS vanaf 1 Augustus 1955.—Golach en Schumann, Prokureurs vir die Partye, Ebena-gebou 1-4, Kempton Park. 10077—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the wholesale and retail bottle liquor licences together with its stock-in-trade, furniture and fittings, known as the WATERVAL BOVEN BOTTLE STORE, carried on by SIEGFRIED ISAAC GABBE at Waterval Boven have been sold to ANN HELEN GABBE, who will in future carry on the said business at the same address under the same name but for her own account.

The sale is subject to the condition that the transfer of the liquor licences be granted.—M. J. Mills, Attorney for Parties, P.O. Box 37, Machadodorp. 10085—5-12-19

CANCELLATION OF RESALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the sale of the restaurant and tearoom business known as CHERYL CAFÉ AND RESTAURANT, of Westaid Mansions, cor. Smit and Simmonds Streets, Braamfontein, Johannesburg, to CHRISTOS GAVRIEL has been cancelled with immediate effect. Such sale was duly advertised according to law on the 20th and 27th days of May, 1955, in the *Vaderland* and *Forward* newspapers.

And further take notice that, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that ACHILLES ECONOMOU and CHERYL WALDORF CAFÉS (PTY.), LIMITED, the owners of the said business, have disposed of the same together with stock-in-trade, furniture and fittings and equipment as therein contained to ARISTIDES KOKKINIS, and that transfer thereof shall be effected to him after a lapse of 30 days from the final publication of this notice.

The said ARISTIDES KOKKINIS will thereafter continue to carry on the said business under the same style or name for his sole account and benefit at the address aforesaid.. Dated at Johannesburg this 29th day of July, 1955.—Coleman Greenfield & Co., Attorneys for the Parties, 211 Volkskas Building, Market Street, Johannesburg. 10071—5

NOTICE.

The business of boarding-house keeper carried on by NEVILLE CHARLES BLUNDEN, under the style of SUTHERLAND RESIDENTIAL HOTEL, of 21 Wellington Road, Parktown, Johannesburg, has been sold and will be transferred to ELSIE PALEY on the 8th day of September, 1955.—Lubbers, Spitz, Block & Carel, Attorneys for the Sellers, Meischke's Buildings, Johannesburg. 10072—5

Notice is hereby given that the business carried on by BENNO DAVID KARSTAEDT under the style of B. D. KARSTAEDT, chemists, at corner Smit and King George Streets, Johannesburg, has been sold to HARRY SAKER and will be transferred to him as at the close of business on the 24th September, 1955, from which date the said SAKER will carry on the said business under the same style at the same address as heretofore for his sole benefit and account.—Broomberg, Graff and Korb, Beresford House, Main Street, Johannesburg, and Israel, During and Kossuth, St. Andrew's Buildings, Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for the Parties. 10074—5

NOTICE.

Notice is hereby given that the personnel of the partnership business of agent for foreign firms, carried on by HIRAM CLAYTON HARTLEY, ARTHUR HAMILTON WOODS and ARNOLD GIBSON, under the style of HARTLEY AND WOODS, at 202 State Buildings, 45 Kruis Street, Johannesburg, has been altered by the admission of RONALD JAMES WILTER as a partner with effect from the 1st August, 1955, from which date the said business will be carried on by the said HIRAM CLAYTON HARTLEY, ARTHUR HAMILTON WOODS, ARNOLD GIBSON and RONALD JAMES WILTER, in partnership, under the same style of HARTLEY AND WOODS, at the same address in Johannesburg. Johannesburg, 2nd day of August, 1955.—Hayman, Godfrey and Sanderson, Attorneys for the Parties, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, P.O. Box 2439, Johannesburg. 10076—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of welders and engineers, carried on by HERBERT ERLING, under the firm or style of SPEEDY WELDERS, at 3 Harrison Street Extension, Johannesburg, has been sold together with all the assets and liabilities thereof to HERBERT ERLING (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st April, 1955, and will be carried on under the same style and at the same address by the Purchaser. Dated at Johannesburg this 1st day of August, 1955.—Sasto & Louis, Attorneys for Parties, 90 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 10087—5

KENNISGEWING.

Die vennootskap tussen JOSIAS SERVAAS FAURE en CORNELIUS JOHANNES ERASMUS, wat handel gedryf het as T.A.H. INGENIEURSWERKE EN ALGEMENE HANDELAARS, te Potgieterstraat 16, Nylstroom, is ontbind en gemelde besigheid word voortgesit deur genoemde JOSIAS SERVAAS FAURE vir sy eie rekening vanaf die 7de Julie 1955.—Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom. 10086—5-12-19

KAAP—CAPE

NOTICE.

Take notice that MRS. W. H. BENTLEY, trading under the name of BENTLEY'S STORE at Sixteenth Milestone, Cape Road, Port Elizabeth, has disposed of the business to THOMAS JOSEPH JACOBS, who will continue to carry on the said business under the name of BENTLEY'S STORE.—Bendelstein, Zartz & Katz, Attorneys for the Parties, Barclays Bank Building, Adderley Street, Port Elizabeth. 9341—29-5

NOTICE.

Notice is hereby given of the intended transfer of the general dealers and motor garage proprietors licences from the Estate late JAN VENTER in respect of the C & R. GARAGE, carrying on business on Erven Nos. 90 and 91, Shippard Street, Mafeking, to JAMES MARTIN DUFFEY, who will conduct the business on his own account.—Minchin & Kelly, Attorneys for the Parties, Market Square, P.O. Box 26, Mafeking. 9429—5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that RICHARD VAN REENEN CLAASSEN carrying on business as a general dealer at corner Main Street and Sonop Road, Kirkwood, in the District of Uitenhage, Cape Province, has sold his business to FRANS ENGELBERTUS CLAASSEN, who will conduct the aforesaid business on his own behalf of the above address. Dated at Kirkwood on this the 18th day of July, 1955.—Harry J. Borman, Attorney for the Parties, Main Street (P.O. Box 62), Kirkwood, C.P. 9346—29-5

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936 dat HENDRIK JOHANNES CHRISTOFFEL VAN NIEKERK van voornemens is sy algemene handelaars besigheid te Gibeon, distrik Vryburg, onder die naam van GIBEON STOOR, te vervreemd aan VINCENT DANIEL BRUWER, vanaf die 15de Augustus 1955, wanneer laasgenoemde die besigheid sal voortsit op dieselfde perseel onder dieselfde naam, vir sy eie voordeel. Gedateer te VRYBURG op hede die 21ste dag van Julie 1955.—Fry inck & Walker, Prokureurs vir die Partye, De Kockstraat 8, Vryburg. 9497—29-5

NOTICE.

Notice is hereby given of the intended transfer of the general dealer's licence at present held by MARTHINUS GERHARDUS GOUWS in respect of the general dealer's business known as STONEHAM STORES, on the farm Stoneham No. 1, Mafeking District, to SAREL COENRAD PETRUS GOUWS, who will conduct the business to his own benefit.—Minchin & Kelly, Attorneys for the Parties, Market Square, P.O. Box 26, Mafeking 9491—29-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the KIRKWOOD GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business at corner of Shand and Sonop Streets, Kirkwood, District of Uitenhage, as motor garage, petrol service station and general dealers, intend to dispose of the said business in favour of PIONEER MOTORS (1935), LIMITED, who will carry on business at the same address in their own name and under the same style. Dated at Kirkwood, C.P., this 23rd day of July, 1955. —Harry J. Borman, Attorney for the Parties, Main Street (P.O. Box 62), Kirkwood, C.P. 9530—29-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that HERMANUS LAMBERTUS POTGIETER carrying on business on portion Lot No. 260, Main Street, Kirkwood, District Uitenhage, as a motor garage, petrol service station and a general dealer, under the style or firm of HERMANUS VULSTASIE, intends to alienate the goodwill and assets of the said business to JAKARANDA MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Kirkwood, C.P., this 23rd day of July, 1955. —Harry J. Borman, Attorney for the Parties, Main Street (P.O. Box 62), Kirkwood, C.P. 9529—29-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that PHILLIPUS RUDOLF CLAASSEN, carrying on business as a motor garage, petrol service station and general dealer at the northern half of Lots Nos. 1 and 2 of the farm Welgemoed, Sunland, in the District of Uitenhage, under the style or firm of BELMONT GARAGE, intends to dispose of the said business to KENNETH HOWARD COOKE. Dated at Kirkwood on this the 23rd day of July, 1955.—Harry J. Borman, Attorney for the Parties, Main Street (P.O. Box 62), Kirkwood, C.P. 9528—29-5

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, and as amended by Act No. 32 of 1952, that ARTHUR WILHELM FRIEDERICH HAMANN is selling and disposing of his general dealers business and the goodwill thereof, carried on by him at Woburn, P.O. Alice, District of Victoria East to LEONARD LOEST of Gwali, Alice, Cape Province. Dated at Alice, C.P., this 25th July, 1955.—E. E. P. Burl, Attorney for the Parties, Market Square, Alice, C.P.

9885—5

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of HOOSAIN GAFFOOR, carrying on businesses as general dealer and fresh produce dealer, under the style of G. B. BAZAARS, at 3rd Street, 11th Avenue, Windermere, Cape, to sell the said businesses to H. GAFFOOR & CO. (PROPRIETARY), LIMITED (a Company at present in process of registration), who will carry on such businesses at the same address for its own account as from 1st September, 1955. Dated at Cape Town, this 29th day of July, 1955.—Ganasar & Co., Agents for the Parties, 6 Corporation Street (P.O. Box 2210), Cape Town. 9942—5-12

NOTICE OF CANCELLATION.

SALE OF BUSINESS.

It is hereby notified that HOOSAIN GAFFOOR, carrying on businesses as general dealer and fresh produce dealer, at Third Street, 11th Avenue, Windermere, Cape, has cancelled the aforesaid sale of the businesses to G. B. BAZAARS (PROPRIETARY), LIMITED, owing to the name not being made available, and the Company does not intend to seek registration. Dated at Cape Town this 29th day of July, 1955.—Ganasar & Co., Agents for the Parties, 6 Corporation Street (P.O. Box 2210), Cape Town. 9941—5-12

KENNISGEWING.

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee in terme van Seksie 34 van Wet No. 24 van 1936, soos geamendeer, dat MNR. BENJAMIN JACOBUS JONKER, voornemens is om sy algemene handelaars besigheid, geleë te Hoopstraat 70, George, oor te dra aan MNR. PIETER DE KONING, wat die gesegde besigheid vir sy eie rekening en te dieselfde adres sal dryf. Geteken te George, K.P., op hierdie 22ste dag van Julie 1955.—Heunis & Heunis, Prokureurs vir Partye, Markstraat 85, Posbus 260 George. 9806—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that DANIEL PETRUS MARITZ intends disposing of the goodwill and stock-in-trade of the general dealers, stationers and fancy goods business carried on by him in Main Street, Vredenburg, under the style of D. P. MARITZ, to WILLEM HERMANUS RABE, who will carry on the said business for his own benefit and account as from 1st September, 1955, under the same style as heretofore. Dated at Vredenburg this 23rd day of July, 1955.—Swemmer & Levin, Attorneys for the Parties, Vredenburg. 9813—5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HARRY RABINOWITZ, carrying on business as a general dealer in Oranje Theatre Buildings, Main Road, Brooklyn, under the style of NATIONAL JEWELLERS, has disposed of his aforesaid business to ISADOR ZELDIN, who will trade at the same address under the same style. Dated at Cape Town this 28th day of July, 1955.—C. K. Friedlander, Kleinman & Shandling, A. Meyerowitz, Attorneys for the Parties, 21 and 27 Parliament Street, Cape Town. 9908—5

KENNISGEWING.

OORDRAG VAN BESIGHEID.

In terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat ABRAHIM STEENBERG van voorneme is om die skoenreparasiebesigheid genoem MODERN SHOE REPAIRS, geleë te Powriestraat, Mosselbaai, aan PHILLIPPUS HENDRIK SPIES te verkoop, wat die gemelde besigheid op dieselfde perseel sal voortsit onder dieselfde naam, met ingang vanaf 1 Julie 1955. Gedateer te Mosselbaai hierdie 22ste dag van Julie 1955.—Miller & Moodie, Prokureurs vir die Partye, Posbus 83, Cuffstraat 30, Mosselbaai.

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ABRAHAM STEENBERG, carrying on business as a boot and shoe repairer at Powrie Street, Mossel Bay, under the style or firm of MODERN SHOE REPAIRS, intends to dispose of his business to PHILLIPPUS HENDRIK SPIES, who will continue to carry on the said business for his own account under the same name and at the same address, with effect from 1st July, 1955. Dated at Mossel Bay this 22nd day of July, 1955.—Miller & Moodie, Attorneys for the Parties, P.O. Box 83, 30 Cuff Street, Mossel Bay. 9807—5-17

NOTICE OF SALE OF ASSETS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, of the intention of MAGGIE HILLHOUSE of Voortrekker Street, Indwe, to dispose of her general dealer's business and milling business including all stock-in-trade and equipment to GEORGE AUGUST CAHI who will carry on the said businesses in the name of G. A. CAHI. Dated at Indwe this 26th day of July, 1955.—E. J. Nurse, Attorney for the Parties, P.O. Box 20, Indwe. 9907—5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, of the sale of business carried on by CORNELIS BRINK trading as BRINKS BAKERY, at 34a Malherbe Street, Paarl, to GEORGE MUTSATSOS and PETER FLOROS acting as Trustees for PROTEA BAKERY (PAARL) (PTY.), LIMITED (a company in course of registration) which company will carry on such business at the same address for its benefit and account, when registered. Dated at Paarl this 26th day of July, 1955.—A. J. Lewis, Attorney for the Parties, Paarl African Trust Buildings, Main Street, Paarl. 9904—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of REUBEN CALLOWAY SPALDING, to alienate the general dealer's business carried on by him at the TALEMOFU TRADING STATION, Elliotdale District, to LAURENCE ARTHUR SPALDING.—Hughes, Chisholm & Airey, Attorneys for the Parties, Owen Street, Umtata. 9911—5

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat JOHN VAN ZYL wat nog tot hiertoe besigheid gedryf het te Lot No. 143, Griekwastad, onder die naam van J. J. VAN ZYL, algemene handelaar, Griekwastad, die besigheid verkoop het aan CORNELIUS JACOB SWART wat die besigheid sal voortsit vir sy eie rekening onder sy eie naam vanaf 23 Augustus 1955. Gedateer te Griekwastad op hierdie 25ste dag van Julie 1955.—Van Zyl & Van Zyl, Prokureurs vir Partye, Hoofstraat, Griekwastad. 9834—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business presently carried on by ARNOLD CHARLES EDWARD GEARD under the style of STAMPS UNLIMITED at 18 Strand Street, Port Elizabeth, has been taken over as from 1st July, 1955, by HARRY LANGDEN KEEFE who will continue to carry on the said business at the same ddress under the style or firm of A. C. GEARD STAMPS UNLIMITED. Dated at Pot Elizabeth on this the 27th day of July, 1955.—Pagden, Christian & Hanley, Attonerys for the Parties, 69 Main Street, Port Elizabeth. 10018—5-12

KENNISGEWING VAN VERKOOP.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat DIRKIE LOUISA GREEFF, gebore SCHOLTZ, van voorneme is om haar besigheid bekend as D. L. SCHOLTZ APTEEK, te Erf No. 1560, Willowmore, aan DIRKIE LOUISA SCHOLTZ en THOMAS CALLDO SMIT te verkoop en oor te dra. Gedateer te Willowmore die 28ste Julie 1955.—David J. du Plessis, Prokureur vir die Partye, Posbus 3, Willowmore. 9951—5-12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, of the sale of business carried on by LOUW SMITH & CO. (PTY.), LTD., at Paarl Station, to JOHANNES BASSON LOUW, who will carry on such business at the same address for his own benefit and account. Dated at Paarl this 27th day of July, 1955.—A. J. Lewis, Attorney for the Parties, Paarl African Trust Buildings, Main Street, Paarl. 10013—5-12

NOTICE.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by DOROTHY ELLEN FOSTER ELLICOTT and EDGAR LIONEL ELLICOTT known as LAKE PLEASANT HOTEL, Dixon's Green, Knysna, has been sold to LESLIE GEORGE SMITH and LAWRENCE MARSHALL as and from the 1st of August, 1955, and the latter will carry on business in co-partnership at the same address and under the same name and style for their own benefit.—G. F. Strydom & Rose-Innes, Attorneys for the Parties, 42 Melville Street, Knysna. 10020—5

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of EUGENE MANUFACTURING COMPANY (PTY.), LTD., carrying on business as EUGENE DELICATESSEN at 407a Albert Road, Salt River, to sell the said business to GERTRUDE ELSA FRANKEN who will carry on such business at the same address for her own account. Dated at Cape Town this 29th day of July, 1955.—Harry Getz & Co., Attorneys for the Parties, 18 Darling Street, Cape Town. 10025—5

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of CYRIL LESLIE PROCTOR, carrying on business as THE PROTEA CAFÉ AND SANDWICH SUPPLY at 313 Main Road, Observatory, to sell the said business to EVA MOOK (widow) who will carry on such business at the same address for her own account. Dated at Woodstock this 23rd day of July, 1955.—Chas. Barnett & Barnett, Attorneys for the Parties, 97 Victoria Road, Woodstock 10026—5

NOTICE.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that FRANCOIS JACOBUS VAN SCHALKWYK and DIRK ANDRIES HANEKOM who carried on business in partnership under the style or firm of UNITED MOTOR SERVICE, at 5 Somerset Road, Cape Town, have dissolved partnership and that DIRK ANDRIES HANEKOM will carry on such business at the same address for his own account. Dated at Woodstock this 23rd day of July, 1955.—Chas. Barnett & Barnett, Attorneys for the Parties, 97 Victoria Road, Woodstock. 10028—5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JOHAN ALBERT FREDERICK BRESLER carrying on business as HUGO FISHERIES at 13 Hugo Street, Elsies River, to sell the said business to NELTJE JOHANNA RABE (born KRUGER). Dated at Bellville this 26th day of July, 1955.—Cohen nd Company, Attorneys for the Parties, Durban Street, Bellville. 10027—5

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that HYMAN RUBIN, carrying on business at 28 Commercial Road, Port Elizabeth, under the name and style of RUBIN'S SERVICE STATION, as a garage and general dealer, has sold the assets of the said business to JOEMANIE SERVICE STATION (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on this said business for its own account and benefit at the said address under the name and style of JOEMANIE SERVICE STATION (PROPRIETARY), LIMITED. The Seller to retain all liabilities. Dated at Port Elizabeth this 5th day of August, 1955.—Brown & Braude, Attorneys for the Purchaser, 2 Commercial Buildings, 49 Adderley Street, Port Elizabeth. Bendelstein, Zartz & Katz, Attorneys for Seller, Barclays Bank Buildings, Adderley Street, Port Elizabeth. 10060—5

NATAL.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended by Section 12 of Act No. 32 of 1952, that it is the intention of BERNARD WILLIAM SCHEFFER to dispose of the business conducted by him under the style or firm of GENERAL HARDWARE SUPPLIES, situate on Lot No. 32, Borough of Stanger, District of Lower Tugela, Natal, to CHARLES MILLICAN, WILLIAM MILLICAN, HALLEY MILLICAN and JAMES EDWARD PATRICK MILLICAN, who will carry on the said business under the style or firm of GENERAL HARDWARE SUPPLIES at the same address and for their own benefit.—Laurie C. Smith & King, Attorneys for the Parties, 44-46 Jackson Street, P.O. Box 46, Stanger. 9354—29-5

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that HUGO KARL HEINRICH MEYER, trading as MEYHOL MOTORS, at 255 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg, has disposed of the said business with effect from the 1st July, 1955, to WILLIAMS HUNT SOUTH AFRICA, LIMITED. Dated at Pietermaritzburg this 21st day of July, 1955.—Masson, Harrison & De Villiers, Attorneys for the Parties, Fraser Lane, Pietermaritzburg. 9524—29-5

NOTICE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that LOUIS ISAIAS KAREL FOURIE and the Estate of JACOBUS JOHANNES HOLTZHAUSEN, carrying on business as motor garage proprietors, on Consolidated Lot No. 554, Borough of Eshowe, under the style or firm of HOLTZHAUSEN'S GARAGE, intend to sell the said business to ALEXANDER LAMBROS BOZAS AND SONS, who will carry on such business under the style or firm of CENTRAL GARAGE. Dated at Eshowe this 20th day of July, 1955.—Wynne & Wynne, Solicitors for the Parties, 10 Main Street, Eshowe. 9523—29-5

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of THOMAS PATRICK O'FLYNN and FRANCOIS JOHANNES BOHNEN, carrying on business in partnership as suppliers of building sand under the style of O'FLYNN'S SAND AND GRAVEL on Subdivision No. 159 of Lot No. 3 of the farm Klein Zeekoe Vallei, City of Durban, to dispose of the said business to O'FLYNN'S SAND AND GRAVEL (PROPRIETARY), LIMITED, a Company about to be incorporated and registered with limited liability under the Companies Act of the Union of South Africa. Dated at Durban, Natal, this 29th day of July, 1955.—Thorpe & Hands, Attorneys for Parties, 13 Hotchkiss House, Gardiner Street, Durban. 9445—29-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of BHAGWANJEE JESSA and DAMJEE JESSA to dispose of their business known as JESSA'S JEWELLERY STORE of 17 Madressa Arcade, Durban, to GOOLAM HOOSEN, AHMED SULEMAN BALLIM, AHMED HOOSEN and MOHAN JAMNADAS, who will carry on business under the name of UNION JEWELLERY CENTRE for their own account and benefit. Dated at Durban this 29th day of July, 1955.—J. B. Patel, Attorney for the Parties, 203-205 Lakhani Chambers, 2 Saville Street, Durban.

10036—5

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that COLIN CAMPBELL ASPDEN carrying on business under the style of VULCAN STORE on the farm Overvloed No. 6609, situate in the District of Babanango, Natal, proposes selling the said business to PETRUS SOLOMON FERREIRA on the 1st day of August, 1955, and who will continue to carry on the said business at the same address and under the same name, for his sole benefit and account. Dated at Vryheid this 27th days of July, 1955.—Douglas H. T. Hannah, Attorney for Parties, 203b Church Street, P.O. Box 34, Vryheid. 9899—5

O.V.S.—O.F.S.

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennis word hiermee gegee ingevolge die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat die vennootskap wat bestaan het tussen RUTGERT WILLEM SMITH en JOHANNES PETRUS DU TOIT, wat gehandel het onder die naam van SMITH, DU TOIT & LE GRANGE, algemene handelaars, Rouxville, deur mutuele ooreenkoms ontbind is op 14 Julie 1955, deur die uittreding daarvan van genoemde RUTGERT WILLEM SMITH en dat al die bate en laste oorgeneem en aanvaar is deur genoemde JOHANNES PETRUS DU TOIT. Geteken te Rouxville, hierdie 21ste dag van Julie 1955.—De Wet & Marais, Prokureurs vir Partye, Posbus 2, Rouxville. 9456—29-5

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die voornemens is van ZACHARIAS ARNOLDUS VAN STADEN om sy twee kleinhandel-slagtersbesighede wat gedrywe word op Erf No. 55, Hoofstraat, Villiers, as DIE BRUG SLAGHUIS, en op resterende gedeelte van Erf No. 156, Pearsonsstraat, Villiers, as DIE VILLIERS SLAGHUIS, te verkoop aan ABRAHAM JOHANNES LEEUW, boer, van Elandslaagte, Pk. Val, met ingang vanaf 25 Augustus 1955.—P. J. Dietrichsen, Agent vir Partye, Barclays Bank-gebou, Posbus 25, Villiers, 29 Julie 1955.

10090—5-12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the general dealers business carried on by CORNELIS VAN HEYNINGEN under the name of DIE MAGNEET at 19b Kerk Street, Bethlehem, has been sold as a going concern to JOHANNES COENRAAD JONAS FRONEMAN and ALEXANDER FRANK COXEN, with effect from 1st August 1955, who will carry on the said business in co-partnership at the same address and under the same name for their own account and benefit.—Brand Wessels & Co., Attorneys for the Parties, 30b Louw Street, Bethlehem. 9890—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 van 1936, as amended, that it is the intention of EILEEN MAVIS COLEMAN, born COLLINGHAM, married out of community of property to DENNIS COLEMAN, trading as COLEMAN'S CASH STORE on Plot No. 13, Mimosa Park, Bloemfontein, to alienate the said business and goodwill to WILLEM ADRIAAN PELSER, who will carry on such business at the same address for his own account from the 15th August, 1955.—Davidson and Marais, Attorneys, 3rd Floor, S.A. Mutual Buildings, Bloemfontein. 10012—5-12

Adresverandering.—Removal of Business.

TRANSVAAL

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of plate and sheet glass merchants, hitherto carried on under the style or firm of R. G. & D. RALPH at 100 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, will be removed to 92 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, as from the 1st August, 1955.—M. L. Rosin, Rosin & Bowman, Attorneys for Party, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 9064—22-29-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of ASTRA PHARMACY carried on at 95 Beatrix Street, Pretoria, will be removed to 139 Beatrix Street, with effect from 1st August, 1955. 9286—22-29-5

KENNISGEWING.

Dit word bekendgemaak dat die algemene handelaar, bekend as THAREEN'S, van Transvaliagebou 611, Sentraalstraat, Pretoria, op 1 Augustus 1955, verhuis na Chrisellahof, Pretoriusstraat 273, Pretoria.

9057—22-29-5

The business of general dealer, carried on by JOHN WEINBERG (GERMISTON) PROPRIETARY, LIMITED, at 6 Voortrekker Street, Georgetown, Germiston, will be transferred to Stands Nos. 33/33a Voortrekker Street, Georgetown, Germiston, with effect from the 1st day of August, 1955.

9118—22-29-5

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LOUIS SACKS under the style of CLIFF FISH AND CHIPS CAFÉ at Stand No. 267a, Waterval Estate, Johannesburg, has been removed to 153g Muldersdrift Road, Waterval Estate, Johannesburg, with effect from 1st January, 1955. 9231—22-29-5

Notice is hereby given that the business of H. LINDER and J. KLINGER, trading as H. LINDER, general dealer at 215/16 Diamond Exchange Building, De Villiers Street, moved to 608/11 Diamond Exchange Building, De Villiers Street, Johannesburg, as from 1st June, 1955. 9244—22-29-5

Notice is hereby given that A. McKECHNIE & CO. (PTY.), LTD., formerly of 1 Harrison Street South, Johannesburg, has moved to 9 Davies Street, Doornfontein, Phone 23-1754, Johannesburg.

9249—22-29-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the broker or agent business known as L. A. T. J. DE LANGE, has been removed from 137 Jeppe Street, Johannesburg, to 62 Wolhuter Street, Newtown, Johannesburg.

9763—29-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as HOLLYWOOD BOOK AGENCY, 243 Pretorius Street, Pretoria, will be removed to 9 City Centre, Pretorius Street, Pretoria, as from 25th July, 1955

9377—29-5-12

Notice is hereby given that the business of stamp dealer hitherto carried on by K. A. GILLIS, at No. 10 Commercial Exchange Buildings, 81 Main Street, Johannesburg, has been removed to No. 1 Aston House, 72 Rissik Street, Johannesburg, as from the 1st May, 1955.

9759—29-5-12

NOTICE.

ROSEBANK EMPLOYMENT AGENCY,

15 Admirals Court, Rosebank, has moved to 69 Moseley Building, 93 President Street, as from 1st July, 1955. Tel. 23-7286.

9767—29-5-12

NOTICE.

The business carried on as CLERESITE OPTICIANS will be moved to 212 Jeppe Street, as from the 1st August, 1955.

9775—29-5-12

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by EMMA MARGARET SMITH under the style of McGREGOR GOWNS at 18 Heath's Building, Pritchard Street, Johannesburg, has been removed to 15 Admirals Court, Tyrwhitt Avenue, Rosebank, Johannesburg, with effect from the 1st July, 1955.

9776—29-5-12

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by WILHELM TIETZ, trading as STEEL & BRASS DISTRIBUTORS, has been removed to 207 Ferreira House, Ferreira Street, Johannesburg, as from 15th June, 1955.

10054—5-12-19

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by WILHELM TIETZ, trading as STEEL & BRASS DISTRIBUTORS, has been removed to 207 Ferreira House, Ferreira Street, Johannesburg, as from 15th June, 1955.

10053—5-12-19

Notice is hereby given that the general dealers business carried on by JONAS EMANUEL under the style of J. EMANUEL, at 302 Mansfield House, 103 President Street, Johannesburg, has been removed to 411 Fourth Floor, Clinical Centre, 5 Wanderers Street, Johannesburg. Dated at Johannesburg this 28th day of July, 1955.—I. Mendelow & Browde, Attorneys for the Party, 501/801 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.

9920—5-12-19

KENNISGEWING.

Hiermee word kennis gegee dat die slagtersbesigheid bekend as KOMATIE SLAGHUIS voorheen gedryf op Standplaas No. 341, hoek van Komatieweg en Luzilaan Emmarentiauitbreiding verskuif is na Standplaas No. 336, Greenhillweg 35d, Emmarentiauitbreiding.—M. J. Bosch, Greenhillweg 35d, Emmarentia Uitbreiding, Johannesburg. 9902—5

NOTICE OF REMOVAL.

The general dealer and sports outfitting business carried on by SOLLY RUBIN trading as LESLIE WOODLEY, 35 Hatfield House, President Street, Johannesburg, has been moved to 5 Central Insurance Buildings, Market and Kruis Streets, as and from the 2nd May, 1955.—Rom & Rom, Attorneys for Party, 211-212 Beacon House, Fox and West Streets, Johannesburg. 9947—5-12-19

General dealer business carried on under the name of TERMINUS FRUIT VEGETABLE MARKET. M. A. B. DA MATA at 13c Derrick Avenue, Cyrildene, has been removed to Hillview Heights, 11 Derrick Avenue, Cyrildene, and will in future be called CYRILDENE TERMINUS FRESH PRODUCE AND PROVISION STORE.

10049—5-12-19

TRANSFER OF BUSINESS.

The plumbing and general dealer's business carried on by HYMAN LIN known as NEW MARKET PLUMBING WORKS at 138 Bree Street, Newtown, Johannesburg, has been transferred to 40 High Road, Fordsburg, Johannesburg, as and from the 1st day of August, 1955. Dated at Johannesburg, this the 1st day of August, 1955.—Solomon Goss, Attorney, 405 Bristol Building, corner Marshall and Mclaren Streets, Johannesburg. 10046—5-12

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

Staak van Besigheid.—Abandonment of Business.

TRANSVAAL.

NOTICE.

The fresh produce dealer's business hitherto carried on by ELIAS LAFFER on Stand No. 981, Brakpan, will be abandoned with effect from 31st July, 1955. The fixtures, fittings and equipment of the said business have been sold to MANUEL FERNANDES of 188 Voortrekker Road, Brakpan.—Gross & Gross, Attorneys for the Parties, P.O. Box 155, Brakpan.
9406—29-5-12

NOTICE OF ABANDONMENT.

The business of general dealer carried on by B. SEGAL under the style of M.B. CASH STORE at 8 Sixth Street, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, will be abandoned on the 31st June, 1955.
9243—22-29-5

This serves as notice that the businesses conducted at 34c Diagonal Street, Johannesburg, styled SCHLULAMANYE, 2 White Street, Germiston, styled KWASANDAWANE, and portion No. 1 of Paardeplaas No. 73, Krugersdorp, styled KWATANDABANTU, have been abandoned by THOMAS JOHNSTONE from 30th June, 1955.
9758—29-5-12

NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business conducted by the late OMAR ISMAIL on the farm Pankoppen No. 233, District Warmbaths, has been abandoned with effect from the 30th day of June, 1955.—Getz, Behr, Ogus and Jaffit, Attorneys for Parties, 314-322 Permanent Buildings, Pretoria.
9414—29-5-12

NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the dress factory carried on by PHYLLIS MARTIN and MALETA MARTIN, under the style of MARTINS FASHIONS, at 47 Sasbank Buildings, 66 Market Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 30th June, 1955.—M. Sarovitch, Agent for the Parties, 28 Progress Buildings, 156 Commissioner Street, Johannesburg.
9790—29-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the business, formerly carried on in co-partnership between ALLAN KIRSHON and DAVID LEWINSOHN under the style or firm of BOYS OUTFITTERS at 50b Commissioner Street, Nigel, was abandoned on the 31st day of May, 1955. Dated at Nigel this 12th day of July, 1955.—Milstein & Milstein, Attorneys for the Parties, Standard Bank Chambers, P.O. Box 21, Nigel.
9068—22-29-5

Notice is hereby given that the business carried on by KIPPY SAVOPOULOS under the style or firm of KIPPY'S DRY CLEANERS at 406 Commissioner Street, Fairview, has been abandoned.—A. C. Lewis & Sim, 501 Fanora House, Rissik Street, Johannesburg.
9397—29-5-12

ABANDONED BUSINESS.

The business carried on by S. CHARALAMBOU, INDUSTRIA CAFÉ, 13 Buitenkant Street, Pretoria West, has been abandoned on the 1st July, 1955.
9368—29-5-12

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.—COMPANY NOTICES.

TRANSVAAL.

VOORNEME OM AANSOEK TE DOEN VIR OPHEFFING VAN VOORWAARDELIKE AANSPREEKLIKHEID VERBONDE AAN AANDELE.

Kennis geskied hiermee kragtens artikel *een-en-twintig* (2) van die Wet op Koöperatiewe Verenigings, 1939, dat The Westend Co-operative Citrus Company, Limited, voornemens is om aansoek te doen vir die opheffing van die voorwaardelike aanspreeklikheid verbonde aan die volgende aandele:—

No. van Aandeel.	Geregistreer in naam van.	Bedrag van voorwaardelike Aanspreeklikheid.
1-157	Barclay Vale Estate (Pty), Ltd.	£30 per aandeel.
353-355	Barclay Vale Estate (Pty.), Ltd.	£30 per aandeel.
738	Barclay Vale Estate (Pty.), Ltd.	£30 per aandeel.

Enige besware teen sodanige opheffing moet die kantoor van die maatskappy binne 14 dae vanaf die publikasie van hierdie kennisgewing bereik.

Op las van die Raad van Direkteure.

C. Z. BOTHA.
Sekretaris.

The Westend Co-operative Citrus Company, Ltd.,
P.K. Alkmaar,
Oos-Transvaal.

28 Julie 1955.

INTENTION TO APPLY FOR CANCELLATION OF CONTINGENT LIABILITY ATTACHED TO SHARES.

Notice is hereby given in terms of Section *twenty-one* (2) of the Co-operative Societies Act, 1939, that The Westend Co-operative Citrus Company, Limited, intends applying for cancellation of the contingent liability attached to the following shares:—

Share No.	Registered in the Name of.	Amount of Contingent Liability.
1-157	Barclay Vale Estate (Pty.), Ltd.	£30 per share.
353-355	Barclay Vale Estate (Pty.), Ltd.	£30 per share.
738	Barclay Vale Estate (Pty.), Ltd.	£30 per share.

Any objection to such cancellation should reach the office of the company within fourteen days from the date of publication hereof.

By order of the Board of Directors.

C. Z. BOTHA,
Secretary.

The West End Co-operative Citrus Company, Ltd.,
P.O. Alkmaar,
Eastern Transvaal.

28th July, 1955.

9930—5

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of TYRESOLES (PTY.), LTD. (in Liquidation) (C.A. 5943).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Johannesburg at his office on Wednesday, the 17th August, 1955, at 9.30 a.m.—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;

(*b*) to receive the Liquidator's Report;

(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all Powers of Attorney or Proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—Albert Ruskin, Liquidator, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner Market and Kruis Streets, Johannesburg. (Telephone 22-4964.)

9952—5

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

WENO INDUSTRIES (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 5919).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that the Second Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Germiston, at his office on Friday, the 26th August, 1955, at 10 a.m.—

(*a*) for proof of debt by Creditors;

(*b*) to receive the Liquidator's Report;

(*c*) to give the Liquidator directions as to the further administration and liquidation of the Company;

(*d*) to confirm the sale of the loose assets.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—N. Golach, Liquidator, P.O. Box 168, Kempton Park.

9937—5

SOUTH AFRICAN DRUGGISTS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 40.

Notice is hereby given that the half-yearly Dividend (6·6d. per share) for the period 1st March, 1955, to the 31st August, 1955, has been declared payable on the 1st September, 1955, to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 13th August, 1955. By Order of the Board.—A. Fairweather, Secretary. Johannesburg Transfer Secretaries, Corporation Registrars (Pty.), Ltd., Charter House, Rissik Street, Johannesburg. Head Office: 122/124 Jeppe Street, Johannesburg. London Office: 55/56 Pall Mall, London, S.W. 1. 10057—5

RHODESIA CEMENT, LIMITED.

(Incorporated in Southern Rhodesia.)

INTERIM DIVIDEND.

Notice is hereby given that an Interim Dividend, No. 8 of 7½ per cent, equivalent to 4½d. per share, has been declared in respect of the financial year ending 31st August, 1955, payable to all Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st August, 1955.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st September, 1955, to the 6th September, 1955, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted from the Bulawayo and London offices on or about the 28th September, 1955. By Order of the Board.—C. E. Peter, Secretary. Registered and Transfer Office: 58/61 Exchange Buildings, Selborne Avenue, Bulawayo, Johannesburg Transfer Office: Loveday House, corner of Loveday and Marshall Streets, Johannesburg. London Transfer Office: 33 King William Street, London, E.C.4.

10044—5

SOUTH WITBANK COAL MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

INTEREST ON 5 PER CENT DEBENTURE STOCK.

PAYMENT No. 17.

Notice is hereby given that the half-yearly payment of Interest of the Company's five per cent First Mortgage Debenture Stock will be made on the 1st September, 1955, and that the Transfer Registers and the Registers of Stockholders will be closed from the 16th August, 1955, to the 31st August, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—Anglo African Trust, Limited, Transfer Secretaries, per S. J. Klass, 205/212 His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg, 28th July, 1955. 10070—5

EAST RAND CO-OPERATIVE STORES, LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation Account of the above-mentioned Co-operative Association (in liquidation), will be open for inspection by interested persons for a period of 15 (fifteen) days from the 12th day of August, 1955, at the office of the Registrar of Co-operative Societies, 417 Church Street East, Pretoria, and a copy thereof at the Magistrate's Office, Boksburg.

Any objections to this account which interested persons may wish to raise, must, together with the reasons therefore, be verified by affidavit and lodged with the Registrar of Co-operative Societies not later than the 9th day of September, 1955.—David Miller, Liquidator, c/o Lovell, Miller & Dreyer, 76 Cranbourne Avenue, P.O. Box 175, Benoni, 1st day of August, 1955. 10081—5

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 196 of the Companies Act, 1926.)

MAGALIESBERG MILLING COMPANY (PTY.), LIMITED, under Judicial Management (No. C.A. 5871).

Notice is hereby given to all Creditors and Contributories of the above-named Company that a Meeting of Creditors and Contributories will be held in the Board Room of Witwatersrand Brick and Tile Company, Limited, Daggafontein No. 9, adjoining Selection Park, Springs, on Wednesday, the 10th day of August, 1955, at 10.30 a.m.—

(*a*) To receive the Judicial Manager's Report.

(*b*) To give the Judicial Manager authority if necessary to pay legal costs and to institute and or defend any legal proceedings in connection with any of the affairs of the company and for these purposes to engage attorneys and counsel.

L. Wessels, Judicial Manager, per S.A. Clay Industries, P.O. Box 1, Phone 56-4145, Lawley. 10091—5

KAAP.—CAPE.

SCHWEPPES (SOUTH AFRICA), LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 31 of the Companies Act of 1926, as amended, that the Share Transfer Books and the Register of Members of the Company will be closed from the 17th August, 1955, to the 19th August, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—H. G. Cordeaux, Secretary, Albion Spring, Rondebosch, Cape Province. 9980—5

FEDERALE BELEGGINGS-KORPORASIE, BEPERK.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Aandeleregisters en die Oordragregister van die Maatskappy gesluit sal wees vanaf 19 Augustus tot 31 Augustus 1955, albei dae ingesluit, ten einde die Maatskappy in staat te stel om Dividende uit te betaal. Op las van die Raad van Direkteure.—per J. S. Marais, Assistent-hoofbestuurder en Sekretaris. 9956—5

FEDERALE NYWERHEDE, BEPERK.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Aandeleregisters en die Oordragregister van die Maatskappy gesluit sal wees vanaf 19 Augustus tot 31 Augustus 1955, albei dae ingesluit, ten einde die Maatskappy in staat te stel om Dividende uit te betaal. Op las van die Raad van Direkteure.—per J. S. Marais, Assistent-hoofbestuurder en Sekretaris. 9957—5

FEDERALE VOLKSBELEGGINGS, BEPERK.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Aandeleregisters en die Oordragregister van die Maatskappy gesluit sal wees vanaf 19 Augustus tot 31 Augustus 1955, albei dae ingesluit, ten einde die Maatskappy in staat te stel om Dividende uit te betaal. Op las van die Raad van Direkteure.—per J. S. Marais, Assistent-hoofbestuurder en Sekretaris. 9958—5

PAARL KAFEE (EIENDOMS), BEPERK.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende Besluite kragtens die bepalings van Artikels 160 (*b*) en 164 (*b*) van die Maatskappywet, No. 46 van 1926, soos gewysig, op 'n Buitengewone Algemene Vergadering van die Aandeelhouers van Paarl Kafee (Eiendoms), Beperk, gehou vir daardie doel te Paarl op 25 Julie 1955, geneem is, nl.—

(*a*) daar word eenparig deur al die Aandeelhouers van die Maatskappy besluit om die Maatskappy in vrywillige likwidasie te sit deur die Lede;

(*b*) voorts word mnr. Johannes Jacobus van Ravesteyn, 'n geregistreerde Rekenmeester en Ouditeur van Lady Greystraat 44, Paarl, as Likwidateur van die Maatskappy aangestel kragtens die bepalings van Artikel 164 (*b*) van die Maatskappywet, No. 46 van 1926 (soos gewysig).

Eriele Allen, Sekretaris, Paarl Kafee (Eiendoms), Beperk. 10033—5

BERKSHIRE KNITTING (SOUTH AFRICA), LIMITED.

DECLARATION OF DIVIDEND No. 6 ON ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that a Final Dividend of 20 per cent, equivalent to 1s. per share, in respect of the year ended 30th June, 1955, has been declared payable on the 1st September, 1955, to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 12th August, 1955.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 13th to 31st August, 1955, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—J. H. Prinsloo, Secretary, Woodbrook Industrial Area, P.O. Box 788, East London, 29th July, 1955.

9896—5

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of S.A. KAOLIN PRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (Reference No. C. 1480).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company, that a Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Master at Queen Victoria Street, Cape Town, on Friday, the 19th August, 1955, at 10 o'clock in the forenoon to transact the following:—

(*a*) Proof of claims;

(*b*) to authorise the Liquidators to sell the assets of the Company by public tender, or public auction as may be deemed to be in the best interest of Creditors and Contributories.

It is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting and all powers of attorney or proxies intended to be used must be lodged with the Master of the Supreme Court, Cape Town, not later than 24 hours before the advertised time of the Meeting.—Laurence Maister, P. J. D. de Villiers, Joint Provisional Liquidators, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town. 9936—5

UGIE (CO-OPERATIVE) SHOP, LIMITED (in Compulsory Liquidation) (No. CD. 290).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Company will lie for inspection of interested persons at the office of the Registrar of Co-operative Societies, 417 Church Street East, Pretoria, and a copy thereof at the office of the Magistrate, Maclear, for a period of 14 days reckoned from the 15th August, 1955.

Any persons desiring to lodge an objection to the said account shall so do in writing, setting forth the grounds of such objection, and verified by affidavit, and such objections shall be lodged with the Registrar of Co-operative Societies not later than 6th September, 1955.

Should no objections to the said Account be received, the Liquidators will proceed to make payments in accordance therewith. —J. R. Wade and C. E. Kirk, Joint Liquidators, P.O. Boxes 10 and 7, Maclear, C.P.

9955—5

NATAL

THE NATAL ESTATES, LIMITED.

(Incorporated in Natal.)

Notice is hereby given that the transfer books and registers of members of the Company will be closed from the 19th to 24th August, 1955, both days inclusive, for the purpose of compiling a list of Shareholders entitled to vote at the Annual General Meeting of Shareholders of the Company to be held on Wednesday, 24th August, 1955. By Order of the Board.—W. R. Manson-Kullin, A.C.I.S., Secretary, Mount Edgecombe, Natal. 9836—5

THE TONGAAT SUGAR COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in South Africa.)

Notice is hereby given that the Thirty-seventh Annual General Meeting of Shareholders will be held at Stability Buildings, 310 Smith Street, Durban, on Wednesday, the 31st day of August, 1955, at 12 o'clock noon, for the following purposes:—

1. To receive and consider the Statement of Accounts for the year ended 31st March, 1955, together with the Reports of the Directors and Auditors.
2. To confirm the payment of the Interim Dividend paid on 11th February, 1955, and to consider the recommendation of the Directors regarding the payment of a Final Dividend of 3½ per cent on the Preference Shares and a Final Dividend of 10 per cent on the Ordinary Shares.
3. To elect three Directors in place of Messrs. W. Fitzgerald, T. T. Woodhead and Stanley Morris, who retire in accordance with the provisions of the Articles of Association, but are eligible and offer themselves for re-election; and to confirm the appointment of Messrs. C. J. Saunders and R. G. T. Watson.
4. To consider, and if thought fit, vote remuneration to the Directors, as recommended in the Report of the Directors.
5. To fix the remuneration of the Auditors for the past Audit.
6. To consider, and if thought fit, pass the following Resolution, which will be proposed as a Special Resolution:—

   "that it shall not be necessary for the Company to comply with the provisions of sub-section 9 of Section 70 *quin* of the Companies Act, 1926, as amended, and that the Returns referred to therein be and they are hereby dispensed with."

7. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting. By Order of the Board.—Alan D. Hankinson, Secretary, Maidstone, 9th August, 1955.

NOTES.—(i) The Transfer Books and Registers of Members of the Company will be closed from the 25th to the 31st August, 1955, both dates inclusive, for the purpose of determining the votes of Members at the Annual General Meeting.

(ii) A Member entitled to attend and vote is entitled to appoint one or more proxies to attend and vote and speak in his stead. A proxy need not be a Member of the Company. In order to be effective proxy forms must be deposited at the Registered Office of the Company not less than 48 hours before the time for holding the meeting. 9814—5

VERLORE DOKUMENTE—LOST DOCUMENTS

TRANSVAAL

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutualpark, Pinelands, K.P.

Polis No. 368621, vir £500, gedateer 9 Junie 1938, op die lewe van en die eiendom van ALEXANDER ANDERSON M. DOUGLAS.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 22 Julie 1955. 10029—5

VERLORE SESSIE VAN MINERALE REGTE.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Cessie van Minerale Rechten No. 180/1911S, geregistreer in die Aktes Kantoor te Pretoria op 8ste Augustus 1911 waaronder Barend Lourens Badenhorst gesedeer het aan Gideon Willem van Eeden, Zacharias Petrus Liebenberg, Barend Lourens Jacobus Badenhorst, Wessel Johannes Badenhorst en Douw Gerbrand Badenhorst elk een ses-en-vyftigste (1/56ste) aandeel in en van die Minerale Regte in, van en op die plaas Rietkuil No. 86, distrik Klerksdorp, voorheen No. 626 distrik Potchefstroom Wyk onder Schoonspruit, groot 6,635 morg 133 vierkant roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Hartebeestfontein hierdie 9de dag van Julie 1955.—C. P. Vermaas, Prokureur vir Applikant, Posbus 24, Hartebeestfontein.

9428—29-5

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, 106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 645834.
Date of Policy: 15th September, 1948.
Sum Assured: £500.
Life Assured: CHARLES JOHN SCOTT.
Owner: CHARLES JOHN SCOTT.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication within the period of six weeks of the date of the first appearance of this advertisement, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—J. D. Wares, Manager. 9986—5

VERLORE VERSEKERINGSPOLISSE.

DIE KOLONIALE ONDERLINGE LEWENSVERSEKERINGSGENOOTSKAP, BEPERK, Adderleystraat 106, Kaapstad.

Polisse Nos. 646820 en 646821.
Aanvangsdatums van Polisse: 25 November 1948 en 25 November 1948.
Versekerde Bedrae: £100 en £1,000.
Versekerde Lewe: DANIEL JOHANNES MARAIS, DANIEL JOHANNES MARAIS en SOPHIA MARIA MARAIS (gebore BRUWER).
Eienaars: DANIEL JOHANNES MARAIS, DANIEL JOHANNES MARAIS en SOPHIA MARIA MARAIS (gebore BRUWER).

Hiermee word kennis gegee dat bewys aan die Versekeraar gelewer is dat hierdie Polisse verloor of vernietig is, en enige persoon wat in besit is van die Polisse of wat beweer dat hy belang het daarin, moet dadelik per aangetekende pos met die Versekeraar in verbinding tree. Indien sodanige kennis nie gegee word binne 'n tydperk van ses weke vanaf die datum van die eerste verskyning van hierdie advertensie nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polisse (wat die enigste bewys van die kontrakte sal wees) uitgereik word aan die eienaars.—J. D. Wares, Bestuurder. 9959—5

AFRICAN GUARANTEE & INDEMNITY COMPANY, LIMITED, P.O. Box 4562, Johannesburg.

Life Insured and Owner: SAMUEL DAVID BARNARD.
Policy No. 49747.
Date of Policy: 1st November, 1949.
Sum Insured: £1,500.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract), will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. W. Stewart, General Manager. 9921—5

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutualpark, Pinelands.

Polis No. 729058, vir £355, gedateer 16 Maart 1950, op die lewe van en die eiendom van JOHANNES ANDREAS SMIT.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 20 Julie 1955. 7827—5

AGRICURA LABORATORIA, BEPERK.

VERLORE AANDEELSERTIFIKAAT.

Kennis word hiermee gegee dat Aandeelsertifikaat No. 89 vir 20 gewone aandele, genommer 29861 tot 29880, geregistreer in die naam van Diederik Johannes Jooste, van Rusoord, Burgerville, in bogenoemde Maatskappy verlore of vernietig is.

Aansoek om 'n afskrif van genoemde Sertifikaat is gedoen en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikaat of enige beswaar teen die uitreiking van 'n afskrif voor of op 26 Augustus 1955, by hierdie kantoor ingedien word.—E. E. W. Kohl, Sekretaris, Agricura Laboratoria, Beperk, Posbus 55, Silverton. 9818—5

THE PRUDENTIAL ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

Life Policy No. 5111338, dated the 5th March, 1949, effected for a sum of £500 on the life of JOSEPH COHEN and being the property of JOSEPH COHEN.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Company, any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Company. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—I. M. MacNab, General Manager, 90/92 Fox Street, Johannesburg. 9891—5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9319/1951, dated the 18th April, 1951, passed in favour of Tobie Muller Ferreira, born on the 1st September, 1920, in respect of certain Erf No. 183, situate in Mimosa Avenue, in the township of Proclamation Hill, City of Pretoria, measuring 9,450 (nine thousand four hundred and fifty) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 27th day of July, 1955.—MacRobert, De Villiers & Hitge, Attorneys for Applicant, Van der Stel Buildings, Pretoria. 9893—5

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend making application to the Rand Townships Registrar, Johannesburg, for the cancellation of Mortgage Bond No. F 1401/51, dated the 10th February, 1951, passed by Johanna Elizabeth Venter (born 17th November, 1892), married out of community of property to Hendrik Tjaart Venter, in favour of Charles James Johnson (born on the 13th April, 1909) for the sum of £400 (four hundred pounds) specially hypothecating as a second mortgage (*a*) certain Lot No. 7362, situate in the township of Kensington, District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet; (*b*) certain Lot No. 7363, situate on Oxford Road, in the township of Kensington, District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet.

All persons having objection to the cancellation of the above-mentioned mortgage bond are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 26th day of July, 1955.—Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for Applicant, Southern House, Johannesburg. 9944—5

VERLORE VERBANDAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voornemens is om aansoek te doen vir die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif om as oorspronklike te dien, van Verbandakte No. 22378/1947, gedateer 22 Julie 1947, gepasseer deur Christiaan Abraham Jacobus Kruger (gebore op 20 Oktober 1899) ten gunste van Carel David Kruger (gebore op 3 Augustus 1868) vir die bedrag van £1,800 (eenduisend agthonderd pond) ten opsigte van sekere "Holding No. 57", geleë aan Main- en Leggettweg in "Unitas Park Agricultural Holdings Extension No. 2", van Gedeelte b van Gedeelte No. 1 van Gedeelte A van die oostelike gedeelte van die plaas Houtkop No. 28, in die distrik Vereeniging, groot 2·2451 (twee desimaal twee vier vyf een) morg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die datum van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria op hierdie 20ste dag van Julie 1955.—Rooth en Wessels, Prokureurs vir Applikant, Barclaysbank-gebou, Pretoria. 9938—5

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that Jack Lowenstein and S. & R. Investments (Proprietary), Limited, intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. F. 2931/1951, dated the 5th of April, 1951, passed by Alfred Stern, Alfred August Hoheisen and Kurt Anselm Gundelfinger in favour of S. & R. Investments (Proprietary), Limited, as to an undivided two-thirds share and to Jack Lowenstein as to an undivided one-third share in respect of the following property, namely certain freehold business Erf Market No. 339, situate on Second Street and Sixth Avenue, in the Township of Springs, District Springs, measuring 21 square roods 97 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Springs this 27th day of July, 1955.—M. G. Panovka, Attorney for Applicant, 23/6 Lochiel House, 17 Third Street, Springs. 9917—12

NOTICE.

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 3433/1935, gedateer 15 Maart 1935, geregistreer deur Peter Wheeler ten gunste van Johannes Liebenhardus Wheeler ten aansien van die volgende eiendom:—

Sekere Gedeelte D van die plaas Dievedraai No. 45, geleë in die distrik Schweizer-Reneke, groot 302 morg 180 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes in Pretoria.—W. L. van Eck & Kie., Prokureurs vir Aansoeker, Volkskasgebou 128, Van der Waltstraat, Posbus 478, Pretoria. 9983—5

VERLORE VERDELINGSTRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Verdelingstransport No. 33048/1947, gemaak ten gunste van Daniel Mattheus Hartzer le Roux, gebore op 25 Mei 1908, op 22 Oktober 1947, ten aansien van sekere Gedeelte No. 18 ('n gedeelte van daardie Gedeelte A van gedeelte van die plaas Vlakplaats No. 40), geleë in die distrik Lichtenburg, groot 96·9169 morg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes vir Transvaal, te Pretoria, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—Brink en Cloete, Permanentgebou 219, Paul Krugerstraat, Pretoria, 5 Augustus 1955. 9961—5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10600/1937, dated the 3rd June, 1937, passed by Charles Llewellyn Andersson in favour of Lottie Cohen (born Smith), married according to the Laws of England in 1917 to Harry Cohen, which marriage is governed by the Laws of England, in respect of certain Holding No. 66, situate on Ninth and Killarney Roads, on that portion known as Hyde Park Agricultural Settlement of the farm Zandfontein No. 1, District of Johannesburg, measuring 1·6537 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within 3 (three) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 25th day of July, 1955.—Schwartz & Goldblatt, Attorneys for Applicant. 9811—5

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipts Nos. 6107 and 6108, in the name of Mrs. Johanna Joseph, having been lost, duplicate thereof will be issued unless the original be produced at this office at 224 Pretorius Street, Pretoria, within 30 days from date hereof. By Order of the Board.—V. C. Cruse, Local Manager. 9929—5

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 14109/1947, gedateer 16 Mei 1947, gegee deur Hilgard Pieter Kotze (gebore op 23 Oktober 1897), ten gunste van Gottfried Hermann Johannes Kuschke (gebore op 24 Mei 1900) ten aansien van sekere Gedeelte No. 2 van die plaas Lot No. 9, David Massouws Location No. 94, geleë in die distrik Schweizer-Reneke, groot 9,954 (negeduisend negehonderd vier-en-vyftig) vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria op die 30ste dag van Julie 1955.—Vorster & Prinsloo, Prokureurs, Notarisse en Aktevervaardigers, 101/8 Van der Stelgebou, Pretoriusstraat, Pretoria. 9950—5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10999/48, dated the 8th day of April, 1948, passed by Hendrik Jacobus de Bruin in favour of Raymond Ritchie in respect of certain Erf No. 114, situate in Joubert and Smit Streets, in the town of Volksrust, measuring one hundred and thirty-eight (138) square roods one hundred and twenty-eight (128) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 28th day of July, 1955.—Hazelhurst, Galgut & Courtis, 36 Bureau Lane, Pretoria. 9912—5

RHODESIA CEMENT, LIMITED.
(Incorporated in Southern Rhodesia.)

Notice is hereby given that application has been made to this Company to issue to William James Nason, of P.O. Box 1087, Bulawayo, duplicate certificates for 300 Shares in the Company upon the statement that the original Certificates Nos. 76794/6 (inclusive) have been lost or mislaid.

Notice is hereby given that if, within 14 days from the publication of this notice, no objections are lodged in respect of such original certificates, the Directors of this Company will then proceed to deal with such application for new certificates.—A. J. L. Lewis & Co., Transfer Secretaries, Bulawayo, 27th July, 1955. 10041—5

LEGAL AND GENERAL ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 4870, Johannesburg.

Life Policy No. A.F. 20835, on the life of WILLEM PETRUS RANKIN, present owner Estate of the late WILLEM PETRUS RANKIN, dated the 30th day of April, 1940, for the sum of £250.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the above Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurer. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—D. C. Kemp, Manager for Southern Africa, Johannesburg, 5th August, 1955. 10055—5

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Indefinite Period Paid-Up Share Certificate No. 16645, in the name of Willoughby Gerhard Morkel, having been lost, a duplicate thereof will be issued, unless the original be produced at this office, 107 Commissioner Street, Johannesburg, within thirty days hereof. By Order of the Board.—Selwyn Miller, General Manager. 10052—5

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intended applying to the Rand Townships Registrar at Johannesburg, for the cancellation of the entry relating to certain Mortgage Bond No. 210/1933 (F.120/33), dated the 17th January, 1933, passed by Thomas Frederick Allen (date of birth the 31st January, 1874), in favour of the Griqualand West Board of Executors Trust and Agency Company, Limited, for the sum of £15,586 (fifteen thousand five hundred and eighty-six pounds), over the remaining extent of Consolidated Lot No. 1274, situate in Doorn Street and High Avenue in that portion known as Bezuidenhout Valley Township of the freehold farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg, measuring as such 11,084 (eleven thousand and eighty-four) square.

All persons having objection to the cancellation of the said entry are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 1st day of August, 1955.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for Applicant, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 10073—5

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, 106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 631093.
Date of Policy: 1st October, 1938.
Sum Assured: £400.
Life Assured: STELLA HOPE FRANCES HENSON (born COLEMAN).
Owner: STELLA HOPE FRANCES HENSON (born COLEMAN).

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract), will be issued to the owner. —J. D. Wares, Manager. 10084—5

KAAP.—CAPE

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutualpark, Pinelands.

Polis No. 335994, vir £100, gedateer 8 Oktober 1936, op die lewe van en die eiendom van JOHANNES THEODORUS DU PISANIE (Snr.).

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 27 Julie 1955. 9905—5

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutualpark, Pinelands.

Polis No. 524060, vir £500, gedateer 19 Julie 1945, op die lewe van en die eiendom van WILLEM ADRIAAN SMIT.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 25 Julie 1955. 9826—5

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands.

Policy No. 338258, for £250, dated 26th November, 1936, on the life of GERT VENTER, the property of THOMAS HENRY STONE (now deceased).

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 25th July, 1955. 9825—5

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands.

Policy No. 30953, for £500, dated 31st August, 1899, on the life of and the property of CATHARINA JOHANNA DU PLESSIS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 26th July, 1955. 9824—5

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands.

Policies Nos. 309747/8, for £500 each, dated 4th July, 1935, on the life of FRANCES JOAN HURLY, the property of TALLIS FREDERICK HURLY.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of these Policies has been submitted to the Society and any person in possession of the Policies or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication, certified copies of these Policies (which shall be the sole evidence of the contracts) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 28th July, 1955. 9939—5

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 281048, vir £100, gedateer 1 Junie 1944, op die lewe van en die eiendom van JACOBUS JOHANNES ACKERMANN.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

9984—5

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 375509, vir £4 000, gedateer 1 Augustus 1948, op die lewe van en die eiendom van GEORGE EUVRARD BRINK.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

9985—5

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED, Church Square, Cape Town.

Policy No. 585952, for £423, dated 1st August, 1951, on the life of JOHANNES MARTHINUS STEYN and the property of JOHANNES MARTHINUS STEYN.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Association and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—R. M. West, Manager for South Africa. 10006—5

STAD KAAPSTAD.

KAAPSTAD VYF PERSENT GEREGISTREERDE EFFEKTE, £830,298 (1959).

LENING No. 120.

VERLORE EFFEKTESERTIFIKAAT.

Sertifikaat No. 578, Lening No. 120, vir £100, ten gunste van JAMES MILNER BROWN.

Aangesien applikasie by die Raad gedoen is vir 'n duplikaat van bogenoemde Effektesertifikaat deurdat die oorspronklike verlore of soekgeraak het, word kennis hierby gegee dat, tensy die oorspronklike binne drie weke vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die kantoor van die Stadstesourier, Elektrisiteitsgebou, Kaapstad, ingedien word, 'n duplikaat van die Sertifikaat ingevolge die aansoek uitgereik sal word.—M. B. Williams, Stadsklerk, Stadhuis, Kaapstad, 5 Augustus 1955.

CITY OF CAPE TOWN.

CITY OF CAPE TOWN FIVE PER CENT REGISTERED STOCK, £830,298 (1959).

LOAN No. 120.

LOST STOCK CERTIFICATE.

Certificate No. 578, Loan No. 120, for £100, in favour of JAMES MILNER BROWN.

Application having been made to the Council for a duplicate of the abovementioned Stock Certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that, unless the original be produced at the office of the City Treasurer, Electricity House, Strand Street, Cape Town, within three weeks from the date of the publication of this notice, a duplicate of the Certificate as applied for will be issued.—M. B. Williams, Town Clerk, City Hall, Cape Town, 5th August, 1955.

10011—5-12-19

STAD KAAPSTAD.

KAAPSTAD VYF PERSENT GEREGISTREERDE EFFEKTE, £1,000,000 (1968).

LENING No. 78.

VERLORE EFFEKTESERTIFIKAAT.

Sertifikaat No. 608, Lening No. 78, vir £100, ten gunste van MEJ. SUSAN METCALFE.

Aangesien applikasie by die Raad gedoen is vir 'n duplikaat van bogenoemde Effektesertifikaat deurdat die oorspronklike verlore of soekgeraak het, word kennis hierby gegee dat, tensy die oorspronklike binne drie weke vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die kantoor van die Stadstesourier, Elektrisiteitsgebou, Kaapstad, ingedien word, 'n duplikaat van die Sertifikaat ingevolge die aansoek uitgereik sal word.—M. B. Williams, Stadsklerk, Stadhuis, Kaapstad, 5 Augustus 1955.

CITY OF CAPE TOWN.

CITY OF CAPE TOWN FIVE PER CENT REGISTERED STOCK, £1,000,000 (1968).

LOAN No. 78.

LOST STOCK CERTIFICATE.

Certificate No. 608, Loan No. 78, for £100, in favour of MISS SUSAN METCALFE.

Application having been made to the Council for a duplicate of the abovementioned Stock Certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that, unless the original be produced at the office of the City Treasurer, Electricity House, Strand Street, Cape Town, within three weeks from the date of the publication of this notice, a duplicate of the certificate as applied for will be issued.—M. B. Williams, Town Clerk, City Hall, Cape Town, 5th August, 1955.

10010—5-12-19

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6821, dated 9th July, 1927, passed by Wilhelmina Johanna le Roux (born Nel) in her capacity as Executrix Testamentary of the Estate of the late Mentor David le Roux in favour of Ismail Mahomed Ismail, in respect of certain piece of land situate in the Hottentots Location in the City of Grahamstown, Division of Albany, marked on the General Plan No. 50, measuring fifty-two (52) square roods forty (40) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Grahamstown this 28th day of July, 1955.—Espin & Espin, Attorneys of Applicant, 96/98 High Street, Grahamstown. 10031—5

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer, dated 9th December, 1924 (No. 11258), passed by John Pickard Knoop, in favour of Idel Schwartz, in respect of (1) certain land being Lot A, situate at Sea Point, in the City of Cape Town, Cape Division, measuring forty-six (46) square roods five (5) square feet; (2) the remaining extent of certain subdivided land being portion of the land Lot No. 5 and Portion marked A of Lot No. 9 of the subdivided Estate Rocklands, situate at Sea Point, in the City of Cape Town, Cape Division, measuring, including common passage, twenty-four (24) square roods sixty-five (65) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge same with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 29th day of July, 1955.—Maurice Rose & Kahn, Attorneys for Applicant, General Assurance Building, 86 St. George's Street, Cape Town. 10022—5

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer, dated 20th January, 1920 (No. 564), passed by William Henry Musto, in favour of Sonia Schwartz (born Ratner), married in Russia to Idel Schwartz, which marriage is governed by the laws of Russia, in respect of certain piece of ground being Portion A of Lots Nos. 9, 12 and 15, situate at Woodstock, in the City of Cape Town, Cape Division, in extent sixty-one (61) square roods, sixteen (16) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge same with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 29th day of July, 1955.—Maurice Rose & Kahn, Attorneys for Applicant, General Assurance Building, 86 St. George's Street, Cape Town. 10023—5

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

21

NASIONALE PERS, BEPERK.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende aandeelsertifikate in bogenoemde Maatskappy verlore of vernietig is:—

Aandeelsertifikaat No. 676/2735, gedagteken 21 Februarie 1918, vir 25 (vyf-en-twintig) aandele, genommer vanaf 41040 tot en met 41064 en aandeelsertifikaat No. 631/2770, gedagteken 27 April 1928, vir 15 (vyftien) aandele, genommer vanaf 41630 tot en met 41644, wat die eiendom is van Barend Hendrik van Schalkwyk van Ottosdal.

Aansoek is gedoen om 'n afskrif van genoemde sertifikate en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike of beswaar teen die uitreiking daarvan voor of op 26 Augustus 1955 by hierdie kantoor ingedien word.—J. H. Roux, namens Sekretaris, Keeromstraat 42, Kaapstad.

9927—5

NASIONALE PERS, BEPERK.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende aandeelsertifikaat in bogenoemde Maatskappy verlore of vernietig is:—

Aandeelsertifikaat No. 1012/4187, gedagteken 24 Julie 1919, vir 5 (vyf) aandele genommer vanaf 68103 tot en met 68107 wat die eiendom is van J. C. Vermaak van Dundee, Natal.

Aansoek is gedoen om 'n afskrif van genoemde sertifikaat en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike of beswaar teen die uitreiking daarvan op of voor 26 Augustus 1955 by hierdie kantoor ingedien word.—J. H. Roux, namens Sekretaris, Keeromstraat 42, Kaapstad. 9925—5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 19034, dated 2nd December, 1953, passed by Thomas Gibb in favour of Louis Levitan in respect of certain land, situate off Cape Road, in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, being Subdivision D of Lot No. 55, St. George's Park Lands, measuring forty-three (43) square roods forty-eight (48) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Port Elizabeth this 29th day of July, 1955.—L. Levitan, c/o Bendelstein, Zartz & Katz, Barclays Bank Building, Adderley Street, Port Elizabeth.

9949—5

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 1433, gedateer 25 Februarie 1936, gegee deur Pieter Andries Swanepoel, ten gunste van Rudolph Bowyn Fischer, ten aansien van sekere afgeskafte erfpaggrond synde Lotte Nos. 1a, 2a, en 2b, deel van Lotte Nos. 1a, 2a, 3a, 4a, 2b, 3b en 4b, Blok K, geleë in die Plaaslike Bestuursgebied van Grabouw, in die afdeling van Caledon, groot 21,624 vierkant voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, te Kaapstad, binne 3 weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Caledon, op hierdie 25ste dag van Julie 1955.—Caledon Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Bpk., Agente vir Applikant, Posbus 26, Caledon. 9931—5

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 3520, dated 1st July, 1914, passed by Pieter Willem Vorster in favour of Robert John Thatcher for the sum of £140 in respect of certain piece of land situate in the Municipality and Division of Middelburg, being Erf No. 1B, a part of Erf No. 1, Block R.R., measuring 25 square roods 112·5 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Middelburg, C.P., this 27th day of July, 1955.—Minnaar & de Kock, Applicant's Attorneys. 9960—5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9569, dated 29th October, 1913, passed by MARGERITHA MARIA HELENA LATEN (born STEENKAMP), widow, in her capacity as the Executrix Testamentary of the Estate of the late ANDRIES LATEN in favour of MARGERITHA MARIA HELENA LATEN (born STEENKAMP), widow, in respect of certain piece of land situate in the Village of Nieuwoudtville, Division of Calvinia, being the Lots numbered 335 and 336, measuring 1 morgen 25 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 26th day of July, 1955.—Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Applicant's Attorneys, 36 Burg Street, Cape Town. 10024—5

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost: Paid-up Permanent Share Certificate No. CZ.3286 in the name of MRS. THORA EVA GREEN HORNER.

A duplicate will be issued unless original is produced at the Society's offices, 118 St. George's Street, within 21 days from date hereof.—C. R. Cumming, Branch Manager. 9829—5

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that A4 Share Certificate No. 30243 in the name of Gerty Toube, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 21 Dutoitspan Road, Kimberley, within one month from date hereof. Dated at Kimberley, this 28th day of July, 1955. By Order of the Board.—A. J. Minogue, Manager. 10061—5

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 75962, vir £500, gedateer 1 April 1936, op die lewe van en die eiendom van GERT JOHANNES JACOBUS OLIVIER en MARYNA GERTRUIDA OLIVIER (geboe BENEKE).

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

9991—5

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 98063, vir £1,000, gedateer 1 Junie 1938, op die lewe van en die eiendom van PETRUS JACOBUS JOUBERT.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

9992—5

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE - MAATSKAPPY, BEPERK, Posbus 660, Kaapstad.

Polis No. 502381, vir £500, gedateer 1 April 1951, op die lewe van en die eiendom van ANDRIES WILLEM LOUW.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

9998—5

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE - MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor, Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 247086, vir £500, gedateer 1 Augustus 1942, op die lewe van DAWID PIETER DANIEL HALL op JACOBUS JOHANNES PHILIPPUS HALL en die eiendom van DAWID PIETER DANIEL HALL.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

9994—5

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 476672, vir £250, gedateer 1 Maart 1952, op die lewe van en die eiendom van PETRUS JOHANNES CORNELIUS DEYZEL.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

9997—5

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 446248, vir £300, gedateer 1 Februarie 1951, op die lewe van en die eiendom van PETRUS STEFANUS VIVIERS.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

9996—5

LOST POLICY.

Name and Address of Insurer: SOUTH AFRICAN NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY, Sanlamhof, Bellville.

Policy No. 257303, for £150, dated 1st March, 1943, on the life of RICHARD BENJAMIN BATHGATE on KENNETH RONALD BATHGATE and the property of RICHARD BENJAMIN BATHGATE.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—A. D. Wassenaar, General Manager.

9995—5

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands, C.P.

Policy No. 509957, for £100, dated 1st February, 1945, on the life of and the property of JOSEPH DEYI NDUDANE.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 29th July, 1955. 10008—5

ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutualpark, Pinelands, K.P.

Polis No. 719318, vir £1,000, gedateer 12 Januarie 1950, op die lewe van en die eiendom van WILLEM JACOBUS SMIT en ELIZABETH MARIA SMIT.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 28 Julie 1955. 10009—5

ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutualpark, Pinelands, K.P.

Polis No. 861566, vir £1,000, gedateer 8 Mei 1952, op die lewe van en die eiendom van WILLEM FREDERICK BOTHA.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 28 Julie 1955. 10007—5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 14012, dated 31st December, 1937, passed by the Executors Testamentary in the Estate of the late Panaghis Angello Parisis, in favour of Solomon Mendel Kaplan, in respect of certain piece of land, situate at Plumstead, in the City of Cape Town Division, being Lot No. 17, measuring thirty-eight (38) square roods seventy-eight (78) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 27th day of July, 1955.—C. & A. Friedlander, Attorneys for the Parties, 40 Burg Street, Cape Town.

10032—5

KENNISGEWING.

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 9769, gedateer 12 Augustus 1943, gegee deur Petrus Cornelius Beukes, gebore op 6 September 1893, ten gunste van Hendrik Thys en Josef Saaiman, gebore op 3 Maart 1891 en 11 Julie 1912, onderskeidelik, ten aansien van seker stuk grond, geleë in die Munisipaliteit en Afdeling van Prieska, synde Lot No. 55a, groot 195 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie hiervan. Gedateer te Prieska hierdie 25ste dag van Julie 1955.—Van Niekerk & Hauptfleisch, Prokureurs vir die Partye, Maritzlaan, Prieska. 9831—5

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2171, dated the 11th March, 1902, passed by Herman Johan Dempers in favour of Heinrich Wilhelm Johannes Dehning in respect of certain piece of ground, situate in Cape Town, being Lot No. 1a, the remaining extent of Lots Nos. 1a, 2a, 3a and 4a, Block H of the Bellevue Estate, measuring as per remaining extent twenty square roods and four square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 30th day of July, 1955.—Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for Applicant, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town. 10075—5

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 211925, vir £300, gedateer 1 Julie 1939, op die lewe van en die eiendom van IZAK PETRUS JOHANNES VAN DER MERWE.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

9993—5

NATAL.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3998/1937, dated 17th September 1937, passed by Ellen Eliza Stratford, in her capacity as the Eexecutrix Testamentary of the Estate of the late William Stratford, in favour of herself in her individual capacity, in respect of certain two pieces of land, being—

(1) Subdivision W of Subdivision No. 1 of Lot B of Erf No. 20, Berg Street, situate in the City of Pietermaritzburg, County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent eight decimal six eight seven (8·687) perches;

(2) Lot No. 8 of Erf No. 21, Berg Street, situate in the City of Pietermaritzburg, County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent fourteen decimal nought nine six (14·096) perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within three (3) weeks of the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 26th day of July, 1955.—Russell & Stride, Agents for Applicants, P.O. Box 223, Pietermaritzburg. 9830—5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 747/1919, dated the 12th day of March, 1919, passed by Abdool Latif Osman, storekeeper, of Richmond, in the Province of Natal, in favour of Abdool Latif Osman, of Richmond, in his capacity as the Trustee in terms of a certain Notarial Trust Deed, dated the 16th January, 1919, in respect of certain—

(1) the Subdivision A, in extent 2 roods, more or less, of Erf No. 2, Block I, situate in the township of Richmond, County of Pietermaritzburg, Province of Natal;
(2) the Lot No. 2, Block L, in extent 2 roods, situate in the township of Richmond, County of Pietermaritzburg, Province of Natal;
(3) the Lot No. 4, Block L, in extent 2 roods, situate in the township of Richmond, County of Pietermaritzburg, Province of Natal.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within three weeks from the last publication of this notice.—A. J. McGibbon & Brokensha, Applicant's Attorneys, P.O. Box 51, Pietermaritzburg. 10003—5

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost: Fixed Deposit Receipt No. DA.14112 in the name of VALERIE STELLA JACKSON.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, 329 Smith Street, Durban, within twenty-one days from date hereof.—H. G. Blackwell, Manager, 29th July, 1955.
10035—5

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost: Fixed Deposit Receipts Nos. DA.14835 and DA.14842 in the name of HIGHWAY SHELLHOLE, Hillcrest, Natal.

Duplicates will be issued unless the originals are produced at the Society's Offices, 329 Smith Street, Durban, within twenty-one days from date hereof.—H. G. Backwell, Manager, 29th July, 1955.
10034—5

NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT).

Notice is hereby given, in terms of the Building Societies Act, 1934, that Share Certificates Nos. 5209 and 440, issued in the name of E. F. Wilcocks, having been lost, a duplicate will be issued unless the original be produced at this office within fourteen days from date.—A. L. Price, Local Manager, 306 Smith Street, Durban, 5th August, 1955. 9910—5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we, on behalf of (1) Ismail Suliman Vawda (born 10th January, 1900), colonial-born (passenger) Indian; (2) Dawood Suliman Vawda (born 1st July, 1918), colonial-born (passenger) Indian; and (3) the Estate of the late Ebrahim Suliman Vawda No. 2208/1944 intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1638/1925, dated the 1st May, 1925, passed by Petrus Johannes Truter in favour of the said Ismail Suliman Vawda, Dawood Suliman Vawda, and the said late Ebrahim Suliman Vawda in respect of certain property, namely:—

Lot No. 441. Newcastle Township, situate in the Borough of Newcastle, County of Klip River, Province of Natal, in extent one (1) acre.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Newcastle, this 25th day of July, 1955.—Anderson & Edmonds, Applicants' Attorneys, 88 Scott Street, P.O. Box 36, Newcastle. 9819—5

NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT).

Notice is hereby given, in terms of the Building Societies Act, 1934, that Fixed Deposit Receipts Nos. 3495 and 3816, issued in the name of Edward Francis Willcocks, having been lost, duplicates will be issued unless the originals be produced at this office within fourteen (14) days from date.—A. L. Price, Local Manager, 306 Smith Street, Durban. 9909—5

O.V.S.—O.F.S.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3759/1939, dated the 9th day of December, 1939, passed by Hannah Berman (born Kessler on the 5th of May, 1884), married to Myer Berman in New York, which marriage is governed by the laws of the United States of America, and assisted by him, in favour of Morris Singer (born on the 12th of April, 1897), in respect of certain portion of Lot A of Erf No. 11, situate in the town of Thaba Nchu, District Thaba Nchu, measuring 133 square roods 118 square feet.

All persons having objection to the issue of such a copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Bloemfontein this 27th day of July, 1955.—Davidson and Marais, Attorneys for Applicant. 9895—5

LOST CERTIFICATE OF RIGHTS TO MINERALS.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Certificate of Rights to Minerals No. 74MR/1945, registered on the 30th day of August, 1945, in favour of Henrietta Maria Thomson (born Roberts on the 31st day of March, 1874), married out of community of property to Robert Thomson, in respect of certain Subdivision No. 1 of the farm Ou Damplaats No. 1404, District Boshof, measuring 43,200 square feet.

All persons having objection to the issue of such a copy are hereby required to lodge same, in witing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Bloemfontein this 27th day of July, 1955.—Davidson & Marais, Attorneys for Applicant. 9894—5

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

ORDERS VAN HOF, ENS.—ORDERS OF COURT, ETC.

TRANSVAAL.

One revenue stamp to the value of 5s. cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bresler.

Johannesburg, the 28th day of July, 1955.

In the matter between LANDBOUBELEGGINGS (EIENDOMS), BEPERK, Applicant, and MYNKOR BEPERK, with registered office at 106 P.F.A.C. Building, 15 De Villiers Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. C. C. van Loggerenberg, Counsel, for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 23rd day of August, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

4. That leave be and is hereby granted to telegraph this Order to the Deputy-Sheriff, Warmbaths. By Order of the Court.—J. J. Myburgh, Acting Registrar. (Louw & R.) 10064—5

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 84/55.)

In the matter between CATHARINA CORNELIA PORTER, Plaintiff, and BRITS TOWNSHIP COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal of his office at Pretoria on Monday, the 15th day of August, 1955, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Portion No. 20, Roodekopjes or Zwartkopjes No. 32, Brits.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff, Palace of Justice, Pretoria, 1st August, 1955. 9968—5

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between THE COMMITTEE OF MANAGEMENT OF THE PENSION AND GRATUITY FUND OF THE MUNICIPALITY OF PRETORIA, Plaintiff, and GERT JACOBUS JOUBERT, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 5th August, 1955. 9976—5

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Neser.

Pretoria, Thursday, the 21st day of July, 1955.

In the matter of the application of MICHAEL IVAN CATO, CHRISTIAAN MARTHINUS DE BEER, HESSEL ALEXANDER VON GEUSAU, in their capacities as Joint Judicial Managers of the Company SWISS SOUTH AFRICAN ENGINEERING CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED.

Having heard Mr. G. Viljoen, of Counsel for the Applicants, and having read the rule *nisi* and Provisional Order of Liquidation issued out of this Court on the 7th day of July, 1955; duly published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

The Court Orders:

That the Company known as Swiss South African Engineering Corporation (Proprietary), Limited, be, and it is hereby, placed under final winding-up Order. By the Court.—Assistant Registrar.
(Ross and J.)

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake SWISS SOUTH AFRICAN ENGINEERING CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED (in likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Meester, Pretoria, op sy kantoor op die 19de dag van Augustus 1955, die Vergadering van Krediteure om 10 presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Meester, Pretoria, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—Henry Lind Walcott, Waarnemende Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 1 Augustus 1955.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of SWISS SOUTH AFRICAN ENGINEERING CORPORATION (PROPRIETARY), LTD. (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Master, Pretoria, at his Office, on the 19th day of August, 1955, the Meeting of Creditors at 10 in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Master, Pretoria, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Henry Lind Walcott, Acting Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 1st August, 1955. 10079—5

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 26th day of July, 1955.

Before the Hon. Mr. Justice Bresler.

In the matter of ALBERT RUSKIN, in his capacity as Judicial Manager of EASTERN WINERY (PROPRIETARY), LIMITED, and c/o Mr. Oppenheimer, Fourth Floor, New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg, Applicant.

Upon the motion of Mr. Hoppenstein, of Counsel for the Applicant, and having read the petition and other documents filed;

It is Ordered:

1. That the Order of this Court, placing the above Company under Judicial Management on the 3rd May, 1955, be and is hereby set aside with effect from 9 a.m. on Saturday, the 30th July, 1955;
2. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under Provisional Liquidation with effect from 9 a.m. on Saturday, the 30th July, 1955;
3. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 16th day of August, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order;
4. That all the unpaid costs of Judicial Management including the Judicial Manager's remuneration, be part of the costs of liquidation of the Respondent Company;
5. That the costs of this application be paid out of the assets of the Respondent Company;
6. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper, and on all creditors by registered post. By Order of the Court.—J. J. Myburgh, Acting Registrar. 9919—5

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, Tuesday, the 19th day of July, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Bresler.

In the matter between HAMAR HOLDINGS (PTY.), LTD., Applicant, and CUSTOMLINE MOTORS (PTY.), LTD., of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. V. Lazarus, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi*, issued out of this Court on the 28th day of June, 1955, calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under final winding-up Order. By Order of the Court. —Assistant Registrar.
(Rosen, R. & B.)

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake CUSTOMLINE MOTORS (EDMS.), BPK. (in likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bovermelde Maatskappy dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 17de dag van Augustus 1955, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—H. L. Walcott, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 29 Julie 1955.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of CUSTOMLINE MOTORS (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Estate, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 17th day of August, 1955, the Meeting of Creditors at 9.30 in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting. —H. L. Walcott, Acting Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 29th July, 1955. 10078—5

Koop Unie-leningsertifikate
Buy Union Loan Certificates

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Tansvaal Provincial Division.)

In the matter between THE SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and HENDRIK STEPHANUS PRINSLOO, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 5th August, 1955. 9971—5

5s. Revenue Stamp Cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Tansvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Williamson.

Pretoria, Thursday, the 28th day of July, 1955.

In the matter between EDITH ADELSON INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and ADELSON'S CENTRAL BAKERY (PROPRIETARY), LIMITED, 176 Commissioner Street, Krugersdorp, Respondent.

Having heard Mr. L. E. M. Goldsmid, of Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and and show cause, if any, to this Court on the 25th day of August, 1955, why an Order should not be granted:—

(*a*) placing the Respondent Company under Judicial Management from and after a date to be fixed by this Court;
(*b*) directing that any person vested with the management of the Respondent Company's affairs shall from the date of the making of the said Order be divested thereof, and that the Respondent Company shall, subject to the supervision of this Court, be under the management of a Judicial Manager to be appointed in terms of the provisions of the Companies Act, 1926, as amended;
(*c*) directing that immediately upon the appointment the Judicial Manager shall forthwith take over the management of the Respondent Company, and shall thereafter carry out the duties imposed upon the Judicial Manager by the provisions of Section 196 (1) (*b*) of the Companies Act, 1926, as amended;
(*d*) directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and execution of all Writs, Summonses and other processes against the Respondent Company be stayed and not be proceeded with without the leave of this Court first obtained;
(*e*) directing and empowering the Judicial Manager to collect all moneys at present owing, or which may be owing in future, by any person to the Respondent Company, and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business;
(*f*) directing and authorising the Judicial Manager to continue the business of the Respondent Company, and to raise such moneys not exceeding £1,000 and to purchase such goods as may be necessary to enable the said Judicial Manager to continue the business of the Respondent Company, on the security of any or all of the assets of the Respondent Company;
(*g*) directing and authorising the said Judicial Manager to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company;

2. That this rule meanwhile operate as a Provisional Judicial Management Order in terms of paragraphs 1 (*a*), (*b*), (*c*), (*d*), (*e*) and (*f*) hereof; and

3. That service of this rule be effected on all known Creditors by registered post and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and a daily newspaper. By the Court.—F. E. Fouche, Assistant Registrar. 9933—5

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Tansvaal Provincial Division.)

In the matter between THE SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and ESTATE LATE MAGRIETHA JOHANNA ELIZABETH BLANCHE, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 5th August, 1955. 9970—5

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Williamson.

Pretoria, Thursday, the 28th day of July, 1955.

In the matter between EDITH ADELSON INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and ADELSON BROS. (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 71 Booysen Road, Booysens, Johannesburg, Respondent.

Having heard Mr. L. E. M. Goldsmid, of Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 25th day of August, 1955, why an Order should not be granted:—

(*a*) Placing the Respondent Company under Judicial Management from and after a date to be fixed by this Court;
(*b*) directing that any person vested with the management of the Respondent Company's affairs shall from the date of the making of the said order be divested thereof, and that the Respondent Company shall, subject to the supervision of this Court, be under the management of a Judicial Manager to be appointed in terms of the provisions of the Companies Act, 1926, as amended;
(*c*) directing that immediately upon the appointment the Judicial Manager shall forthwith take over the management of the Respondent Company, and shall thereafter carry out the duties imposed upon the Judicial Manager by the provisions of Section 196 (1) (*b*) of the Companies Act, 1926, as amended;
(*d*) directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and executions of all Writs, Summonses and other processes against the respondent Company be stayed and not be proceeded with without the leave of this Court first obtained;
(*e*) directing and empowering the Judicial Manager to collect all moneys at present owing, or which may be owing in future, by any person to the Respondent Company, and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business;
(*f*) directing and authorising the Judicial Manager to continue the business of the Respondent Company, and to raise such moneys not exceeding £1,000, and to purchase such goods as may be necessary to enable the said Judicial Manager to continue the business of the Respondent Company, on the security of any or all of the assets of the Respondent Company;
(*g*) directing and authorising the said Judicial Manager to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company;

2. That this rule meanwhile operate as a Provisional Judicial Management Order in terms of paragraphs (1) (*a*), (*b*), (*c*), (*d*), (*e*) and (*f*) hereof; and

3. That service of this rule be effected on all known creditors by registered post and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and a daily newspaper. By the Court.—F. E. Fouche, Assistant Registrar. 9932—5

5s. Revenue Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Neser.

Pretoria, Thursday, the 21st day of July, 1955.

In the matter between SPORTS CLOTHING MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and FANNY'S ENTERPRISES (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at Coligny, Transvaal, Respondent.

Having heard Mr. D. A. Melamet, of Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the above-named Respondent Company be, and it is hereby, placed in Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 11th day of August, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent at its registered office, and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and *The Star*. By the Court.—Assistant Registrar. (Savage, J. & A.) 9946—5

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Tansvaal Provincial Division.)

In the matter between ATLANTIC REFINING COMPANY OF AFRICA (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and PIETER ROBERT VAN JAARSVELD, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 5th August, 1955. 9969—5

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between THE COMMITTEE OF MANAGEMENT OF THE PENSION AND GRATUITY FUND OF THE MUNICIPALITY OF PRETORIA, Plaintiff, and GERT CHRISTIAAN PETRUS PRETORIUS, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 5th August, 1955. 9975—5

SHERIFF'S NOTICE TO MEETING.
(L.S. 85/55.)

In the matter between JAMES YOUNGER, Plaintiff, and REUBEN VAN WYK, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned properties will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 15th day of August, 1955, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such properties, viz.—

1. Portion No. 218 (a portion of Portion A of Portion No. 6 of the North-Western Portion), Wilgespruit No. 3, Roodepoort; and
2. Portion No. 220 (a portion of Portion A of Portion No. 6 of the North-Western Portion), Wilgespruit No. 3, Roodepoort.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff, Palace of Justice, Pretoria, 1st August, 1955. 9967—8

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between ATLANTIC REFINING COMPANY OF AFRICA (PTY.), LIMITED, Plaintiff, and T. A. W. PARSONS, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 5th August, 1955. 9973—5

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between CHRISTIAAN MAURITZ BRITZ, Plaintiff, and JACOBUS JOHANNES MEIRING, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 5th August, 1955. 9972—5

5s. Revenue Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bresler.

Johannesburg, the 26th day of August, 1955.

In the matter between L.J.S. PROPERTY INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and DAVID JOEL INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 517 Lewis and Marks Building, President Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. M. P. Lewis, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 16th day of August, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—J. J. Myburgh, Acting Registrar. (Lipkin & S.) 9945—5

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between GRAHAMSTOWN BUILDING SOCIETY Plaintiff, and PETRUS STEPHANUS JOHANNES RADEMEYER, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 5th August, 1955. 9974—5

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Voor Sy Edelagbare Regter Neser.

Pretoria, Donderdag, die 21ste dag van Julie 1955.

In sake die *ex parte* aansoek van DR. WILLIAM NICOL, in sy hoedanigheid as Administrateur van die Provinsie Transvaal en as sulks verteenwoordiger van die TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

Nadat Advokaat J. D. Curlewis gehoor is namens die applikant, en nadat die versoekskrif en die verslag van die Registrateur van Aktes gelees is;

Gelas die Hof:

1. Dat 'n bevel *nisi* hierby uitgevaardig word beroepdoenende op alle belanghebbende persone om te verskyn en redes aan te voer, indien enige, voor hierdie Hof op 11 Augustus 1955—

(*a*) waarom die erf bekend as Erf No. 1163, van die dorp Brits, nie *bona vacantia* verklaar sal word nie;

(*b*) waarom die Registrateur van Aktes nie gelas sal word om die gemelde erf aan die Regering van die Unie van Suid-Afrika te transporteer nie; en

2. Dat diening van hierdie bevel geskied op die Registrateurs van Aktes en Maatskappye en publiseer word in *Die Transvaler*, *The Star* en die *Staatskoerant*. Deur die Hof.—F. E. Fouche, Assistent-griffier.

10063—5

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bresler.

Johannesburg, the 26th day of July, 1955.

In the matter between AUSTRAL MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and MIDDELVLEI DEEP MINES, LIMITED, with registered office at c/o Wilkov & Dogon, corner of Sixth and Village Streets, Randfontein, Respondent.

Upon the motion of Mr. M. Schneider, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 16th day of August, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—J. Myburgh, Acting Registrar. (M. Handelsman.) 10039—5

In the matter of the CAMBRIDGE OUTFITTERS (PTY.), LTD., general merchants, 115 Field Street, Durban (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Durban, at his Office, on the 18th day of August, 1955, the Meeting of Creditors at 9 a.m. o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person(s) whose names shall be submitted for appointment as liquidator(s), and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Durban, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meetings.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court, Master's Office, Pietermaritzburg, 28th July, 1955. 10015—5

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

KAAP.—CAPE.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division) on Thursday, the 1st day of September, 1955, at 9.30 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as Counsel can be heard for the surrender of the estate of CHRISTIAAN FREDERICK OOSTHUIZEN, butcher, of Voortrekker Street, Hofmeyer, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Cape Town; and at the office, Magistrate, Hofmeyer, for a period of fourteen days from the 6th day of August to the 20th day of August, 1955. —De Didder & Co., Applicant's Attorneys, P.O. Box 36, Alexandria, 29th July, 1955. 9990—5

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Kragtens die outoriteit my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek mnr. DANIEL JACOBUS VENTER, van Coetzeestraat, Venterstad, aangestel as Beëdigde Taksateur vir die distrik Venterstad.—P. W. Scholtz, Meester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Kaapstad, hede die 21ste dag van Julie 1955. 9898—5

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Griekwaland-Wes Plaaslike Afdeling.)

Aan OSCAR OLAV CLAASSEN, voorheen van Vryburg, in die Provinsie van die Kaap die Goeie Hoop, maar wie se huidige adres onbekend is.

Neem kennis dat deur Situasie en Konklusie van Eis, uitgereik deur en opgeberg in die kantoor van die Griffier van die Griekwaland-Wes Plaaslike Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, u gedagvaar is om verskyning aan te teken in die genoemde Hof op of voor die 6de dag van September 1955, en u word gelas om te pleit, antwoord, eksepsie op te werp, of 'n eis in rekonvensie in te stel op of voor die 20ste dag van September 1955, in 'n geding waarin CHRISTINA MARIA CLAASSEN, voorheen VERMOOTEN, gebore SWART, eis—

(i) 'n Bevel vir herstel van huweliksregte, en by gebreke daarvan
(ii) 'n Bevel vir egskeiding;
(iii) verbeurdverklaring van die voorregte van die huwelik in gemeenskap van goedere;
(iv) toesig en voogdyskap van die minderjarige kinders;
(v) alternatiewe regshulp.

By gebreke van u verskyning en by versuim om te pleit, sal u die reg verbeur om te antwoord en die genoemde Hof sal versoek word om uitspraak teen u te gee in u afwesigheid op die 28ste dag van September 1955. Gedateer te Kimberley hierdie 28ste dag van Julie 1955.—W. J. B. Conradie, Griffier van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Griekwaland-Wes Plaaslike Afdeling. Elliott & Maris, per Eiseres se Prokureurs, S.A. Mutualgebou, Markplein Kimberley. 9999—5

NATAL.

NOTICE OF SURRENDER OF DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1) of Act No. 24 of 1936.]

Notice is hereby given that application will be made to the Durban and Coast Local Division of the Supreme Court of South Africa on Monday, the 29th August, 1955, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of WILLIAM JAMES COETZEE, carrying on business as a general dealer under the style or firm name of BEREA CYCLE COMPANY at 198b Berea Road, Durban; and that a statement of his affairs will lie open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Durban, for a period of fourteen (14) days as from the 5th August, 1955. Dated at Durban this 5th day of August, 1955.—Bernard Lindsay, Attorney for the Applicant, Poynton's Chambers, 339 Smith Street, Durban. 10037—5

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of the NATIONAL CLOTHING FACTORY (PTY.), LTD., in Liquidation.

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the National Clothing Factory (Pty.), Ltd., that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Verulam, at his office, on the 18th day of August, 1955, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the persons whose names shall be submitted for appointment as Liquidators, and as solicitors to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all Powers of Attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Verulam, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meetings.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court, Master's Office, 29th July, 1955. 10017—5

PRO DEO.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

In the matter of MARGARET DAPHNE ALLEN (born WILLIS), Plaintiff, and ROBERT ALLEN, Defendant.

To ROBERT ALLEN, formerly of Pinetown, Natal, whose present whereabouts are unknown.

Take notice that by citation issued from and filed in the office of the Assistant Registrar of this Court, you have been cited to cause an appearance to be entered in the said Court on or before the 9th day of September, 1955, in an action in which the Plaintiff claims a decree of divorce; sole guardianship and custody of the minor son of the marriage on the ground of desertion, and costs of suit.

Take further notice that the said Court has granted Plaintiff leave to take proceedings as a poor person but that if you object to such grant you are required to notify the said Registrar in writing on or before the said 9th September, 1955, in which event the said grant will be suspended and the main proceedings will be stayed, the Plaintiff's application to take proceedings as a pauper will be treated as an opposed application, and the Registrar will fix and give you notice of the day of hearing.

Take notice you will sufficiently appear for the purpose of this summons by appointing an Attorney of the Court to act for you, and who shall so act, or by causing to be entered with the said Assistant Registrar an address in Durban for the service there in this action of notices or the like to you. In default of due appearance hereunder on your behalf, this action may be proceeded with/without notice to you. Dated at Durban this 27th day of July, 1955. J. D. Dafel, Assistant Registrar. P. J. Lyster, J. S. Woodhead, *q.q.* Plaintiff's Attorney. P. J. Lyster, Shepstone & Wylie, Plaintiff's Attorney, 41 Acutt Street, Durban. 9924—5-12

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

In the matter of RAYRICH TYRE COMPANY (PTY.), LTD., Applicant, and WALTON OTTO PHILLIPS, an agent residing at 87 Margaret Mayton Avenue, Virginia Estates, Durban, and carrying on business as a manufacturer's agent under the style and name of OLIVER & CO., at 169 West Street, Durban, as the sole proprietor, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 18th July, 1955, by the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), has been superseded and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 26th July, 1955.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), Master's Office, Supreme Court, Pietermaritzburg, 29th July, 1955. 10016—5

O.V.S.—O.F.S.

BALJU SE KENNISGEWING.

AANSTELLING VAN ADJUNK-BALJU.

MNR. TJAART VORSTER, woonagtig te Parys, is vandag aangestel as Adjunk-Balju vir die distrik van Vredefort. Bloemfontein, op 22 Julie 1955.—A. Brink, Balju van die Oranje-Vrystaat.

SHERIFF'S NOTICE.

APPOINTMENT OF DEPUTY-SHERIFF.

MR. TJAART VORSTER, residing at Parys, has this day been appointed Deputy-Sheriff for the District of Vredefort, Bloemfontein, this 22nd day of July, 1955.—A. Brink, Sheriff of the Orange Free State. 9809—5

Koop Unie-leningsertifikate—Buy Union Loan Certificates

GEREGTELIKE VERKOPE—SALES IN EXECUTION.

TRANSVAAL.

UNION OF SOUTH AFRICA.
L.S. 122/54.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between ANCHOR UNDERWRITING FINANCIAL COMPANY, LIMITED, Plaintiffs, and ISRAEL TAYLOR, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit a sale, with reserve of £1,600, will be held in front of the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday the 6th August, 1955, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Erf No. 104, Rif and Marais Streets, Paarlshoop, Johannesburg, measuring 52 square roods 12 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there are four brick built houses attached to each other, each comprising 2 bedrooms, kitchen, dining-room, front and back verandahs.

Terms.—Ten per cent (10%) of the purchase price on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions,—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 25th July, 1955. 9472—29-5

Case No. 4858/54.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BENONI, HELD AT BENONI.

Between EASTERN PROVINCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOHNIE CHRISTOFFEL HATTINGH, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Benoni and writ of execution, dated the 15th day of September, 1954, the goods listed hereunder will be sold in Execution on Monday, 8th day of August, 1955, at 10 o'clock a.m., at the Magistrate's Court, Harpur Avenue, Benoni, to the highest bidder:—

Certain remaining extent of Portion No. 34 of Portion "C" of the farm Zesfontein No. 17, District Benoni, measuring as such 2·9834 morgen.

On the property is situate the following improvements, but nothing is guaranteed in this respect.—

Improvements.—Dwelling consisting of dining-room, 2 bedrooms, kitchen and pantry, 30 fruit trees and property fenced.

Terms.—The property to be sold and the purchase price to be paid as follows:—

(*a*) £100 in cash on the day of the sale; and
(*b*) as to the balance by an approved guarantee to be supplied within 30 days after the date of the sale payable against registration of transfer;
(*c*) in the event of the plaintiff being the purchaser, the purchase price to be paid against transfer. Such payment and guarantee to be supplied to the Messenger of the Court, Benoni.

Transfer and occupation shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price as above and transfer passed by the Plaintiff's attorney. The full conditions of sale will be read out on the day of sale, and may be inspected in my office.—B. R. Potgieter, Messenger of the Court. 9429—29-5

Case No. 52561/54.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between THE UNITED BUILDING SOCIETY (ST. ANDREW'S BRANCH), and PETRUS CORNELIUS BUYS.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated 26th May, 1955, the following will be sold in execution on Friday, the 19th August, 1955, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

1. Certain Lot No. 716, situate in Albertskroon Township, District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet.
2. Certain Lot No. 717, situate in Albertskroon Township, District of Johannesburg, measuring 17 square roods 52 square feet.
3. Certain Lot No. 718, situate in Albertskroon Township, District of Johannesburg, measuring 17 square roods 52 square feet.

All held under Deed of Transfer No. F.5530/1950, dated 10th August, 1950.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the Rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported, but nothing is guaranteed:—

Lot No. 716, vacant stand.
Lot No. 717, brick building under iron roof, outside buildings.

Lot No. 718, brick building under iron roof, outside buildings.

(3) *Terms.*—The purchaser shall pay a deposit of £100 in cash immediately after the sale, and the balance shall be paid in cash as against registration of transfer into the name of the purchaser and shall be secured by means of a banker's or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the Sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 19th July, 1955. 9352—29-5

(Case No. 2063/1954).

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING, HELD AT VEREENIGING.

Between CATHARINA MARIA BEUKES, Plaintiff, and HEROLD OSBORN DAMONS, Defendant.

In pursuance of a Judgment of the above Court and subsequent Writ of Execution, dated the 17th day of June, 1954, the following will be sold in Execution on Saturday, the 20th day of August, 1955, at 10 a.m. at the Magistrate's Court, Vereeniging, to the highest bidder, viz.—

Certain Erf No. 433, situate on Diederick Road, Witkop, District Vereeniging.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder and shall be subject to Section 66 of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, and to the confirmation of the Magistrate, Vereeniging.

2. The purchase price is to be paid as follows:—

(*a*) £50 in cash on the day of the sale.
(*b*) The balance to be secured by a Bank or Building Society guarantee to be supplied within 14 days after the sale.

Such payment and guarantee to be supplied to the Messenger of the Court, Vereeniging.

3. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and licences.

4. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price as above and transfer passed by Plaintiff's Attorneys.

5. Purchaser to be liable for the release of all encumbrances on the said property to enalbe transfer to be given according to law.

6. Within seven days of the date of sale satisfactory proof either by affidavit or otherwise shall be furnished to the Messenger of the Court that the Purchaser is not a "disqualified person" or "disqualified Company" as defined by the Group Areas Act, No. 41 of 1950.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 19th July, 1955. 9498—29-5

UNION OF SOUTH AFRICA.

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 66/55.)

In the matter between THE PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and HENRY CLAUDE SAMUELS, Defendant.

In execution of a Judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 6th August, 1955, at 11 a.m. of the undermentioned properties of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Portion No. 17 of Lot No. 9, township of Klipriviersoog Estate of the quitrent farm Klipriviersoog No. 47, Johannesburg, measuring 5,000 square feet.
Portion No. 19 of Lot No. 9, township of Klipriviersoog Estate, Johannesburg, measuring 5,000 square feet.
Portion No. 15 of Lot No. 9, township of Klipriviersoog Estate, Johannesburg, measuring 5,000 square feet.
Portion No. 20 of Lot No. 47, Klipriviersoog Estate, township Johannesburg, measuring 5,135 square feet.
Each of the properties shall first be sold provisionally and thereafter as a whole, provisional bids meanwhile remaining binding upon the Purchaser.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the properties there are—

(1) 2 brick built buildings under iron roof comprising 8 rooms;
(2) 2 brick built buildings under iron roof comprising 8 rooms;
(3) 2 brick built buildings under iron roof comprising 8 rooms;
(4) 2 brick built buildings under iron roof comprising 12 rooms.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 25th July, 1955. 9471—29-5

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF NIGEL.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and BARDIA INVESTMENTS (PTY.), LTD., Defendant.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court, Nigel, and writ of execution, dated 8th March, 1955, the following will be sold in execution on Saturday, 13th August, 1955, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, Nigel, to the highest bidder:—

Certain unimproved Erf No. 535, situate at the corner of Christopher Avenue and Williamson Road, in the township of Dunnottar, in the District of Nigel, measuring 7,300 square feet.

The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of sale and the unpaid balance shall be paid or secured by a bank or building society guarantee, providing that if the Plaintiff is the purchaser for an amount less than the amount owing to the Plaintiff, then no deposit or guarantee need be made. The sale shall be subject to the confirmation of the Magistrate of Nigel.

The full Conditions of Sale may be seen at my office and will be read out before the sale commences. Dated at Nigel the 16th July, 1955.—J. H. Visagie, Messenger of the Court, Nigel. 9345—29-5

GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK PRETORIA, GEHOU TE PRETORIA.

Tussen ONS EERSTE VOLKSBANK, Eiser, en H. F. J. NORTJE, Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak in die hof van die Magistraat van Pretoria en lasbrief tot geregtelike verkoping, gedateer die 3de dag van September 1954, word die ondervermelde goed om 11.15-uur vm. op Dinsdag, die 16de dag van Augustus 1955, voor die Magistraatskantoor, Pretoria, geregtelik verkoop aan die persoon wat die hoogste aanbod maak, naamlik:—

Sekere Gedeelte B van Lot No. 597, geleë aan Albertlaan in die dorp Mountain View, Pretoria, soos gehou kragtens Akte van Transport No. 7407/1952, groot 89 vierkante roede 54 vierkante voet.

Die volgende verbeterings word beweer op die eiendom te wees, maar niks word gewaarborg nie.

1 Woonhuis van steen onder sink, bestaande uit 2 slaapkamers, sitkamer, kombuis, spens en voorstoep en bediendekamer.

Pomphuis, sementdam en die perseel is ook omhein.

Die voorwaardes van verkoop wat voor die aanvang van die verkoping gelees sal word lê ter insae in my kantoor. Pretoria hierdie 29ste dag van Julie 1955.—L. U. Vorster, Geregsbode. 10069—5-12

UNION OF SOUTH AFRICA.

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 67/55.)

In the matter between CORNELIA GERTRUIDA DINA DE KOCK, Plaintiff, and JAN HENDRIK VAN TONDER, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale, without reserve will be held in front of the Magistrate's Office, Springs, on Saturday, the 13th August, 1955, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Holding No. 20, First Avenue, Vischkuil Agriculture Holdings. District Springs, measuring 1·9495 morgen.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a dwelling comprising four rooms built of brick under iron roof.

Outbuildings: Garage and borehole with broken hand pump.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Springs.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria. 9966—5-12

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between JOHANNES VAN SCHAIK and JANNA JOHANNA VAN SCHAICK, Plaintiffs, and AUBREY DESMOND KRUGER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 20th day of January, 1955, the property listed hereunder will be sold in Execution on Wednesday, the 17th day of August, 1955, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 903, situate on Burger Street, in the Township of Pretoria North, District Pretoria, measuring as such 178 square roods 108 square feet and held by virtue of Deed of Transfer No. 25091/54.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed: Brick under iron dwelling comprising two bedrooms, lounge and kitchen.

The conditions of sale, which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at my office. Pretoria this 7th day of July, 1955.—B. R. Buys. Acting Messenger of the Court. 9808—5-12

Case No. 16885/1954.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between MANNARD INVESTMENTS (PTY.), LTD., Plaintiff, and BERT WILLIAM MADDOCKS, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court and subsequent Writ of Execution, dated the 28th day of July, 1954, the following will be sold in execution on Saturday, the 20th day of August, 1955, at 10 a.m., at the Magistrate's Court, Vereeniging, to the highest bidder, viz.—

Certain Lot No. 2515, East Road, Evaton, District Vereeniging.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder and shall be subject to Section 66 of the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944, and to the confirmation of the Magistrate, Vereeniging.

2. The purchase price to be paid as follows:—

(*a*) 60 per cent in cash to be paid immediately after the sale.

(*b*) The balance to be paid or secured by a bank or building society guarantee within 14 days after the sale.

Such payment and guarantee to be supplied to the Messenger of the Court, Vereeniging.

3. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes.

4. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price as above and transfer passed by Plaintiff's Attorneys.

5. Purchaser to be liable for the release of all encumbrances on the said property to enable transfer to be given according to law.

6. With 7 days of the date of sale satisfactory proof either by affidavit or otherwise shall be furnished to the Messenger of the Court that the purchaser is not a "disqualified person" or "disqualified company" as defined by the Group Areas Act, No. 41 of 1950.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 14th July, 1955. 10083—5-12

UNION OF SOUTH AFRICA.

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 75/55.)

In the matter between CHARLES HENRY RUST, Plaintiff, and GUARDIAN ESTATE AND INVESTMENT COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED and METHUEN BEVERLEY, Defendants.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Potchefstroom, on Saturday, the 20th August, 1955, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendants on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Erf No. 685, Station Road, Welverdiend Township, District Potchefstroom, measuring 5,500 square feet.

Terms.—Ten per cent (10%) of the purchase price cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Potchefstroom.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 1st August, 1955. 10014—5-12

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between APEX PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and HOSIAH MASILELA, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 19th day of April, 1955, the property listed hereunder will be sold in Execution on Friday, the 19th day of August, 1955, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Portion No. 6 of Lot No. 268, situate on Fortuin and Carroll Streets, in the township of Lady Selborne, District Pretoria.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed:—

1 Dwelling-house of brick under iron roof, comprising 3 rooms.

1 Outbuilding of brick under iron roof, comprising 2 rooms. Property fenced.

The conditions of sale which may be inspected at my office will be read immediately prior to the sale. Pretoria this 30th day of July, 1955.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 10057—5-12

GEREGTELIKE VERKOOP.

SAKE Nos. 155 tot 122 van 1955 (insluitende).

In die Magistraatshof vir die Distrik Belfast gehou te Belfast.
Tussen
DIE DORPSRAAD van Dullstroom, eiser; *en*
THEUNIS ROUX en sewe ander wie se name hieronder verskyn, verweerders.

Ingevolge uitspraak van die Magistraat van Belfast en Lasbrief tot geregtelike verkoop gedateer die 20ste Julie 1955 sal die ondervermelde eiendom op Vrydag die 9de September 1955, om 10 uur voormiddag by die Polisiestasie te Dullstroom verkoop word, naamlik sekere erwe soos beskrywe in die bylae hieronder.

Die verkoopsvoorwaardes is:—

(1) Die eiendom word verkoop aan die hoogste bieder.
(2) Die verkoopprys moet kontant betaal word op die dag van die verkoop en die koper moet verder betaal alle koste, hereregte, belasting vanaf 1 Julie 1955 en 10s. 6d. vir die opstel van die voorwaardes van verkoop.
(3) Transport sal gelewer word deur die prokureur van die eiser.

W. WILKIE,
Geregsbode, Belfast.

BYLAE.

Saak Nr.	Naam van Skuldenaar.	Eiendom.	Grootte.
115	T. Roux	Erf No. 81, Dullstroom	100 × 200 c.f.
116	S. G. Vermooten	Erf No. 458	400 × 105 c.f.
117	A. Vecht	Erf No. 323	100 × 200 cf.
118	A. M. E. van den Heever	Erwe Nos. 221, 222	Elk 100 × 317½ c.f.
119	Fatima Dollie	330	100 × 200 c.f.
120	D. Willemsen	Erwe Nos. 325, 326, 359 360 en 361	Elk 100 × 200 c.f.
121	W. R. Elgar	487	280 × 200 c.f.
122	J. L. Rieners	312	140 × 100 c.f.

SALE IN EXECUTION.

CASES Nos. 115 to 122 of 1955 (inclusive).
BELFAST DISTRICT.

Re THE VILLAGE COUNCIL, Dullstroom, plaintiffs.
Versus THEUNIS ROUX and seven others as enumerated in the Schedule below, defendants.

In pursuance of a judgment of the Court of the Resident Magistrate of Belfast and writ of Execution, dated 20th July, 1955 certain erven as described in the schedule below will be sold on Friday the 9th September, 1955, at 10 o'clock in the forenoon in front of the Police station, Dullstroom.

The following are the conditions of sale:—

(1) The properties will be sold to the highest bidder.
(2) The purchase price must be paid in cash on the day of the sale and the purchaser must pay all costs, transfer, duty, rates and taxes as from 1st July, 1955, and a fee of 10s. 6d. for the preparation of the conditions of sale.
(3) Transfer will be passed by plaintiff's attorney.

W. WILKIE,
Messenger of the Court.

SCHEDULE.

Case No.	Name of Judgment Debtor.	Property.	Extent.
115	T. Roux	Erf No. 81, Dullstroom	100 × 200 c.ft.
116	S. G. Vermooten	458	400 × 105 c.ft.
117	A. Vecht	323	100 × 200 c.ft.
118	A. M. E. van der Heever	Erven Nos. 221, 222	Each 100 × 317½ c.ft.
119	Fatima Dollie	330	100 × 200 c.ft.
120	D. Willemsen	Erven Nos. 325, 326, 359 360 and 361	Each 100 × 200 c.ft.
121	W. R. Elgar	487	280 × 200 c.ft.
122	J. L. Rieners	312	140 × 100 c.ft.

9822—5—12

Saak No. 886/55.

KENNISGEWING VAN GEREGTELIKE VERKOOP.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK VAN BRITS, GEHOU TE BRITS.

Tussen J. L. V. H. SWANEPOEL, Eiser, en J. J. KLOPPERS, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die Magistraat van Brits, en Lasbrief tot Geregtelike Verkoop, gedateer die 14de dag van Junie 1955, sal die ondervermelde eiendom op die 31ste dag van Augustus 1955, om 11-uur vm. voor die Magistraatskantoor, Van Veldenstraat, Brits, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:—

⅛ste aandeel in Perseel No. 978 van die plaas Hartebeespoort C No. 46, distrik Brits, groot 28·1200 morge.

Die voorwaardes van verkoop wat op my kantoor ter insae lê sal gelees word onmiddelik voor die verkoping.—G. Annandale, Geregsbode, Brits, 27 Julie 1955.

9897—5-12

UNION OF SOUTH AFRICA.

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 71/55.)

In the matter between GLORIA AGNES AMELIA VUCINOVICH, Plaintiff, and ANNIE JOSEPH, Defendant.

In execution of a Judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Roodepoort, on Saturday, the 13th August, 1955, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Portion No. 59 and Portion No. 60 of the farm Doornkop No. 15, District Roodepoort; measuring 25·0000 and 30·0000 morgen, respectively.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

There are no improvements on the property.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Roodepoort.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 1st August, 1955. 9965—5-12

UNION OF SOUTH AFRICA.

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 72/55.)

In the matter between TOWER BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and AUBREY DOUGLAS BREETZKE, Defendant.

In execution of a Judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Saturday, the 13th August, 1955, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Remaining extent of Erf No. 273, Dartmoor Avenue, Nancefield, Johannesburg, measuring 40,800 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a brick built house under iron roof comprising dining-room, 3 bedrooms, kitchen, bathroom, front varanda and Ellis de Luxe stove, hot and cold water. Outbuildings: Garage, boy's room and cottage comprising 4 rooms. Wire fence.

Terms.—Ten per cent (10%) of the purchase price, cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 1st August, 1955. 9964—5-12

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between WILLY'S TRUST (PTY.), LIMITED, Plaintiff, and JULIUS BLUMENTHAL, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 25th day of April, 1955, the properties listed hereunder will be sold in Execution on Tuesday, the 16th day of August, 1955, at 11.15 a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder:—

(1) Portion No. 9 of Lot No. 91, situate off Roos Street, in the township of Eastlynne, District of Pretoria.
(2) Remaining extent of Portion No. 6 of Lot No. 101, situate off Roos Street, in the township of Eastlynne, District Pretoria, measuring 7,480 sq. feet and 11,211 sq. feet, respectively.

The following improvements are reported to be on the properties, but nothing is guaranteed:—

(1) One brick and iron building comprising 4 rooms.
(2) One brick and iron building comprising 4 rooms.

The Conditions of Sale, which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at my office. Pretoria, this 25th day of July, 1955.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 9821—5-12

KENNISGEWING.

GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK PRETORIA, GEHOU TE PRETORIA.

Tussen JAMES KERK BOOYENS, Eiser, en N. J. NOLTE (C.J.), Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak in die Hof van die Magistraat van Pretoria en lasbrief tot geregtelike verkoping, gedateer die 2de dag van April 1955, word die ondervermelde eiendom om 11.15 vm. op Donderdag, die 18de dag van Augustus 1955, voor die Magistraatskantoor, Pretoria, geregtelik verkoop aan die persoon wat die hoogste aanbod maak, naamlik:—

Sekere resterende gedeelte van Plot No. 483, geleë in Mineraalstraat, Claremont, distrik Pretoria, soos gehou onder Akte van Transport No. 20676/1952, groot 153 vierkante roede 100 vierkante voet.

Die volgende verbeterings word beweer op die eiendom te wees, maar niks word gewaarborg nie:—

1 Woonhuis van steen onder sink, 3 slaapkamers, kombuis, sitkamer, eetkamer. Die perseel is omhein.

Die voorwaardes van verkoop wat gelees sal word voor die aanvang van die verkoping lê ter insae in my kantoor. Pretoria, hierdie 29ste dag van Julie 1955.—L. U. Vorster, Geregsbode. 10068—5-12

UNION OF SOUTH AFRICA.

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 74/55.)

In the matter between FRANCOIS CORNELIUS MEYER, Plaintiff, and PIETER WILLEM JOHANNES ESPACH, Defendant.

In execution of a Judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale, without reserve, will be held in front of the Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 13th August, 1955, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Portion No. 1 of Lot No. 230, Meyer and Van Riebeeck Streets, Daspoort, Pretoria, measuring 10,000 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a single storey dwelling built of brick under iron roof comprising 2 bedrooms, dining-room, kitchen—rooms wooden strips ceiling and floors.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 1st August, 1955. 9963—5-12

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

KAAP.—CAPE.

(Case No. 1887/1955.)
SALE IN EXECUTION.

Between E. M. HART (born STILE), Plaintiff, and MYMONA KARRIEM (Malay Group), Defendant.

In execution of a judgment of the Magistrate's Court for the District of Wynberg, in the above matter, a sale will be held in front of the Magistrate's Court, Church Street, Wynberg, of the following property:—

Certain redeemed quitrent land situate at Heathfield, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lots Nos. 9 and 12 of Lots Nos. 1 to 12 of Lots Nos. 14 to 16, Block A, of Lot No. 26; held by the Defendant by Deed of Transfer No. 9734, dated 11th June, 1951, comprising vacant land situate corner of Ashford and Canterbury Roads, Heathfield, measuring 8,831 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, the property being sold voetstoots and as it stands and subject to the conditions of the existing title deed.

2. Auctioneer's charges to be paid in cash immediately after sale. Purchase price 10 per cent on the day of sale and balance in cash against transfer.

3. Purchaser to pay auctioneer's charges, advertising costs, transfer duty and all costs of transfer and all rates, charges and dues payable before transfer can be passed as well as Provincial Sales Tax and Conditions of Sale.

4. The Messenger of the Court shall not be liable for arrear rates, damages, deficiency, error of description or pointing out of boundaries, pegs or beacons.

5. Further conditions of sale, which will be read out at the auction sale, the diagrams, etc., may be inspected at the offices of the undersigned auctioneers, from whom further particulars may also be obtained. —M. W. F. Cowan, Messenger of the Court, Wynberg. Zoutendyk & Brand, Ltd., Auctioneers and Sworn Appraisers, 128 Longmarket Street, Cape Town, P.O. Box 553, Phones 2-4145 and 2-4146.

9940—5-12

(Case No. 4897/1954.)
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BELLVILLE, HELD AT BELLVILLE.

Between ENID DU TOIT (Plaintiff), and E. LANGENHOVEN (Defendant).

In pursuance of a warrant of execution, dated 18th August, 1954, the undermentioned fixed property will be sold by public auction in front of the Magistrate's Court, Bellville, at 3 p.m. on Thursday, the 11th August, 1955:—

Certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Cape Division, being Lot No. 522, Church Hill Estate, in that part of the Goodwood Township within the Municipality of Parow, part of Lot G of Lot E, Zandgat, measuring thirty-four (34) square roods one hundred and four (104) square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 18928, dated the 19th August, 1948.

The following improvements are reported to be on the property, situate at 66 Frankfort Street, Parow, but nothing is guaranteed:—

Brick residence with iron roof, comprising of 3 rooms, kitchen, bathroom and closed back stoep and outside wood and iron toilet. Water laid on.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The sale will be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, as amended, and of the title deeds in so far as same are applicable.

(2) The property will be sold voetstoots to the highest bidder.

(3) The sale will be subject to further conditions which will be read out immediately prior to the sale. The full Conditions of Sale may be inspected at the offices of the undersigned.—W. J. van Aswegen, Messenger of the Court, 4 Welgemeend Street, Bellville. Hofmeyr & Marquard, Auctioneers for Plaintiff, 1 Teddington Road, Bellville. 9331—29-5

(Case No. 4898/1954.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BELLVILLE, HELD AT BELLVILLE.

Between ENID DU TOIT, Plaintiff, and L. CUPIDO, Defendant.

In pursuance of a Warrant of Execution dated 15th December, 1954, the undermentioned fixed property will be sold by public auction in front of the Magistrate's Court, Bellville, at 3 p.m. on Thursday, the 11th August, 1955:—

Certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Cape Division, being Lot No. 964, Richmond Estate, in that part of the Goodwood Township within the Goodwood Municipality, part of Portion D of Lot LAO, measuring thirty-four (34) square roods one hundred and four (104) square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 17029, dated the 3rd October, 1946.

The following improvements are reported to be on the property situate at 89 Tygerberg Street, Elsies River, but nothing is guaranteed: Wood and iron shack comprising of 5 rooms.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The sale will be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, as amended, and of the title deeds in so far as same are applicable.

(2) The property will be sold voetstoots to the highest bidder.

(3) The sale will be subject to further conditions which will be read out immediately prior to the sale. The full conditions of sale may be inspected at the offices of the undersigned.—W. J. van Aswegen, Messenger of the Court, 4 Welgemeend Street, Bellville. Hofmeyr & Marquard, Auctioneers for Plaintiff, 1 Teddington Road, Bellville. 9332—29-5

NATAL

Case No. 26551/54.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between S. K. MAHARAJ, Plaintiff, and (1) D. AWATH BEHARI, ((2) D. A. BEHARI, Defendants.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), at 10 a.m. on Friday, the 5th day of August, 1955, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

Sub. No. 1 of Sub. A of Lot No. 39 of Sub. cdghi of the farm Springfield No. 802, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 34,323 square feet.

The following information has been given concerning this property, but nothing is guaranteed in these respects:—

Postal Address: 1/3 Alpine Road, Durban. Brick and iron dwelling of scullery, kitchen, 2 bedrooms, small kitchen, 2 front rooms used as shops, veranda, storeroom and lavatory.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. The attention of all intending purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the Indian Group. The property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely: The purchaser shall within 14 days of the date of sale, subject to a reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court (*a*) an affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold, and if required, other proof in corroboration thereof, to the satisfaction of the Messenger, or (*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

6. The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the purchaser as soon as knocked down to him, and the purchaser is to sign as required for the purpose.

7. The highest bidder to be the purchaser and, should any dispute arise between two or more bidders, the lot in question is to be put up and resold.

8. Should the purchaser or purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of the Court shall have the right to cancel the contractual relationship existing between him and the defaulter, and the property may be resold at the risk of the defaulter or defaulters who shall bear all expenses incurred by such resale, and be responsible for all loss or damage.

9. All stamps and costs hereof to be paid by the purchaser.

10. The transfer of the property to be performed by the Plaintiff's Conveyancers. Dated at Durban this 30th day of June, 1955.—A. A. de Villiers, Messenger of the Court, Durban. 9364—29-5

Case No. 6621/1955.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between KATE DEEN, Plaintiff, and SULEMAN MAHOMED AKOON, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), at 10 a.m. on Friday, the 5th day of August, 1955, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

Remainder of Lot No. 348 of Portion V of the farm Dunn's Grant No. 873, situate in the City and County of Durban, Province of Natal. The extent of the property was 1 rood 33·33 perches, but this has now been reduced by the deduction of Sub. A, in extent 7,498 square feet.

The following information has been given concerning this property, but nothing is guaranteed in these respects:—

Wood and iron comprising of 4 bedrooms, 2 pantries, 2 kitchens, bathroom, outside lavatory. Corporation water. No lights. Postal address: 133 Flower Road, Rossburgh.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. The attention of all intending purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the Indian Group. The property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely: The purchaser shall within 14 days of the date of sale, subject to a reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court (*a*) an affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold, and if required, other proof in corroboration thereof, to the satisfaction of the Messenger, or (*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

6. The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the purchaser as soon as knocked down to him, and the purchaser is to sign as required for the purpose.

7. The highest bidder to be the purchaser and, should any dispute arise between two or more bidders, the lot in question is to be put up and resold.

8. Should the purchaser or purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of the Court shall have the right to cancel the contractual relationship existing between him and the defaulter, and the property may be resold at the risk of the defaulter or defaulters who shall bear all expenses incurred by such resale, and be responsible for all loss or damage.

9. All stamps and costs hereof to be paid by the purchaser. Dated at Durban this 1st day of July, 1955.—A. A. de Villiers, Messenger of the Court, Durban. 9366—29-5

SALE IN EXECUTION.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Natal Provincial Division.)

Between DENNIS TSAMPIRAS, Plaintiff, and HANS WULFES, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), held at Pietermaritzburg, and Warrant of Execution, dated the 29th day of June, 1955, the goods listed hereunder will be sold in Execution on Saturday, August 6th, 1955, at 10 a.m. on the farm Woodstock, Ixopo District, to the highest bidder for cash:—

6 bags yellow beans, 1 bag Canadian Wonder beans, 48 mixed turkeys, 22 mixed Muscovy ducks, 27 mixed fowls, approximately 600 bags of mealies (cobs), 3 bags madumbies, half acre sweet potatoes to be reaped by purchaser.

P. I. Wilkinson, Deputy-Sheriff, Ixopo, Natal. 9409—29-5

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

Case No. 5788/55.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and THOMAS WILLIAM LINFORTH, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), at 10 a.m. on Friday, the 5th day of August, 1955, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

Lot No. 177, Block E, Umbilo, of the Townlands of Durban No. 1737, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 4,190 square feet.

The following information has been given concerning this property, but nothing is guaranteed in these respects:—

Dwelling of brick under asbestos consisting of 4 bedrooms, 1 lounge, 1 dining-room, kitchen, bathroom, W.C. side porch, front verandah, garage, Corporation light and water.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Court Act, and the rules made thereunder, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash or by means of a bankers' guarantee immediately after the sale.

The purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates and costs of cancellation of any bond.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. Attention of all intending purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the White Group. The property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely: The purchaser shall within fourteen days of the date of sale, subject to a reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court (*a*) an affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold and, if required other proof in corroboration thereof to the satisfaction of the Messenger; (*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

6. The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the purchaser as soon as knocked down to him, and the purchaser is to sign as required for the purpose.

7. The highest bidder to be the purchaser and, should any dispute arise between two or more bidders, the lot in question is to be put up and resold.

8. Should the purchaser or purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of the Court shall have the right to cancel the contractual relationship existing between him and the defaulter, and the property may be resold at the risk of the defaulter or defaulters who shall bear all expenses incurred by such resale, and be responsible for all loss or damage.

9. All stamps and costs hereof to be paid by the purchaser.

10. The documents of transfer shall be prepared by the Execution Creditor's Conveyancers. Dated at Durban this 30th day of June, 1955.—A. A. de Villiers, Messenger of the Court, Durban. 9363—29-5

Case No. 18042/54.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between MANIKAM, Plaintiff, and PERIANNAN, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), at 10 a.m. on Friday, the 5th day of August, 1955, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

Lot No. 88 of Lot No. 4 of the farm Wentworth, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 1 acre 0 roods 20·304 perches.

The following information has been given concerning this property, but nothing is guaranteed in these respects:—

Brick building under iron roof, three rooms, water laid on. Outbuildings: Two rooms and kitchen of corrugated iron.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, as amended, and the Rule made thereunder and of the Title Deeds in sofar as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues, including arrear rates, if any.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. The attention of all intending purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act, as amended. The owner of the property belongs to the Indian Group. The property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely: The purchaser shall within 14 days of the date of sale, subject to a reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of Court, (*a*) an affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold, and if required other proof in corroboration thereof, to the satisfaction of the Messenger, or (*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

6. The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the purchaser as soon as knocked down to him, and the purchaser is to sign all documents as required.

7. The highest bidder to be the purchaser and, should any dispute arise between two or more bidders, the lot in question is to be put up and resold.

8. Should the purchaser or purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of the Court shall have the right to cancel the contractual relationship existing between him and the defaulter, and the property may be resold at the risk of the defaulter or defaulters who shall bear all loss or damage.

9. All stamps and costs hereof shall be paid by the purchaser and the transfer shall be effected by Plaintiff's Attorney. Dated at Durban this 1st day of July, 1955.—A. A. de Villiers, Messenger of the Court, Durban. 9365—29-5

NAAMSVERANDERINGS—CHANGE OF NAME

TRANSVAAL

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, SALOMON BORUCHOWITZ, residing at 3 Dilolo Court, 130 Hunter Street, Bellevue, Johannesburg, and carrying on business as a builder, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of BROK for the reason that my present surname is cumbersome and unwieldy and the public with whom I am in constant contact has great difficulty in spelling and pronouncing it correctly.

I previously bore the name SALOMON BORUCHOWITZ.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, CECELIA BORUCHOWITZ (born GRADIS) and minor children PHILIP BORUCHOWITZ and RALENE BORUCHOWITZ to BROK.

Any person who objects to our assumption of the said name of BROK should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—S. Borchowitz, 13th July, 1955.

9065—22-29-5-12

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, CHRISTINA WILHELMINA ERASMUS (gebore PRINSLOO, voorheen NORTMAN), in my hoedanigheid as wettige voog van my minderjarige dogter, ELIZABETH JOHANNA NORTMAN, woonagtig te Jan van Riebeeckstraat, Middelburg, Transvaal, en wat besigheid doen as eienares van 'n teekamer, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van ERASMUS vir my gesegde dogter aan te neem, om die volgende redes: Dat ek geskei is van haar vader en dat ek sinds weer getroud is met seker FERDINAND PETRUS ERASMUS.

Sy het voorheen die naam gedra van ELIZABETH JOHANNA NORTMAN.

Enigeen wat daarop teë is dat sy bovermelde naam ERASMUS aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Middelburg, Transvaal, indien.—C. W. Erasmus, 1 Augustus 1955.

10082—5-12-19-26

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, EKATERINA THEODORIDES, assisted herein by her mother and natural guardian, MARIA FENGARIDES, residing at 57 Princess Street, Mayfair, Johannesburg, and being a minor school pupil, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of FENGARIDES for the reason that the surname of my mother's present husband is FENGARIDES and which surname I wish to assume to conform with my mother's present surname.

I previously bore the names EKATERINA THEODORIDES.

Any person who objects to my assumption of the said name of FENGARIDES should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—Ekaterina Theodorides, assisted herein by Mother and Natural Guardian, M. Fengarides, 19th July, 1955.

10051—5-12-19-26

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, DENISE SHEILA INGRAM DOWNING, residing at 58 Second Avenue, Bezuidenhout Valley North, Johannesburg, and employed as a telephonist, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MILLER for the reason that since the age of about seven years, when my mother remarried, I have used the surname MILLER, being the surname of my stepfather.

I previously bore the name DENISE SHEILA INGRAM DOWNING.

Any person who objects to my assumption of the said name of MILLER should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—D. S. I. Downing, 20th July, 1955.

9747—29-5-12-19

KAAP—CAPE

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, TONY MOLUPE, residing at 37 Gympie Street, Woodstock, Cape Town, and employed as a motor driver, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of LUBBS for the reason that my original name was LUBBS but was changed to MOLUPE as a child on my mother's re-marriage.

I previously bore the name TONY MOLUPE.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, WILHELMINA MOLUPE (born NOEMDO), and minor child, ANTHONY MOLUPE, to LUBBS.

Any person who objects to our assumption of the said name of LUBBS should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town.—T. Molupe, July, 1955. (E. Kluk & Co., Applicant's Attorneys, Grootte Kerk Building, Adderley Street, Cape Town.)

9025—15-22-29-5

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ERNEST JOHANNES NIEKERK, residing at 81 Covendon Road, Lincoln Estate (Wynberg Magisterial District), Crawford, Cape Town, and carrying on business as handyman painter, intend to apply to the Governor-General for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of VAN NIEKERK for the reason that my insurance policies are under the name of VAN NIEKERK and also because I prefer the name of VAN NIEKERK to that of NIEKERK.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife CAROLINE NIEKERK and minor child GRACE ANGELINE NIEKERK to VAN NIEKERK.

Any person who objects to our assumption of the said name of VAN NIEKERK should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Wynberg.—Ernest Johannes Niekerk, 19th July, 1955. 9452—29-5-12-19

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, NIGEL DEREK WOOLDRIDGE, woonagtig by „Forrest Edge", Pinewood Road, Newlands, Kaapstad, en wat besigheid doen (of werksaam is) as student, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van van KILLEEN aan te neem, om die volgende redes: My moeder het jare gelede weer getrou en om rede my stiefvader grotendeels vir my grootmaak en opvoeding verantwoordelik was, wil ek sy van aanneem.

Ek het voorheen die name gedra van NIGEL DEREK WOOLDRIDGE.

Enigeen wat daarop teë is dat ek bovermelde naam KILLEEN aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Kaapstad, indien.—N. D. Wooldridge, 12 Julie 1955.

CHANGE OF NAME.

I, NIGEL DEREK WOOLDRIDGE, residing at "Forrest Edge", Pinewood Road, Newlands, Cape Town, and carrying on business or employed as a student, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of KILLEEN for the reason that my mother remarried some years ago and I now wish to adopt my step-father's surname, as he has been very largely responsible for my upbringing and education.

I previously bore the names NIGEL DEREK WOOLDRIDGE.

Any person who objects to my assumption of the said name of KILLEEN should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town.—N. D. Wooldridge, 12th July, 1955. 9203—22-29-5-12

NATAL

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, FRANCISZEK PAWELCZYK, residing at 38 Hertine Court, St. Andrews Street, Durban, and employed as relieving hotel manager, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of POWELL for the reason that my present surname presents difficulties in respect of spelling and pronunciation and as my name has to be frequently utilized for business purposes I wish to simplify it.

I previously bore the names FRANCISZEK PAWELCZYK.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife BERYL MARY BARBARA PAWELCZYK and minor child ANTON STEFAN PAWELCZYK to POWELL.

Any person who objects to our assumption of the said name of POWELL should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban.—F. Pawelczyk, 14th July, 1955.

9156—22-29-5-12

THE ALIENS ACT, 1927.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, PERCY GORDON FYNN, residing at 18 Bewsey Grove, Durban, and employed as a painter by E. J. Hancock, 40 Davenport Avenue, Durban, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of ELMS for the reason that my father's name was ELMS but my birth was registered under the name of FYNN, which was my stepfather's name.

I previously bore the name PERCY GORDON FYNN.

Any person who objects to my assumption of the said name of ELMS should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Durban.—P. G. Fynn, Byron & Long, Applicant's Attorneys, 81-2 Yorkshire House, Field Street, Durban, 23rd July, 1955.

9751—29-5-12-19

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned of Mount Partridge, Pietermaritzburg, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as SOOKAYAL.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of BHARATH DHANAI.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Sookayal, 22nd July, 1955. 10002—5

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned of 134 Ganesh Road, Rossburgh, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as SRIKISSOON Nos. —/—/17666.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of FRANK PANDAY.

Any person objecting to this appliccation should within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Srikissoon, 30th July, 1955. 9948—5

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned of 101 Railway Road, Sea View, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as VENKATA RAMANUJA.

I now abandon this name, and from henceforth will be known and designated by the name of DADI VENKATA RAMANUJA NAIDOO.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Venkata Ramanuja, 25th July, 1955.

9812—5

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

ALGEMEEN—GENERAL

TRANSVAAL

M.C.F. 7/1/333.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Kantoor van die Mynkommissaris, Pietersburg.

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM OPPERVLAKTEREGTE.

Kennisgewing geskied hiermee dat PATRICK O'BRIEN FROST, in sy hoedanigheid as Voorsitter en handelende vir en namens die MESSINA GESONDHEIDS-KOMITEE, aansoek gedoen het, ingevolge Artikel 74 van die „Precious and Base Metals Act", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), om die reg om die oppervlakte van geproklameerde grond wat kragtens mynbrief gehou word op die plaas Messina No. 815, distrik Soutpansberg, myndistrik Pietersburg, vir die doel van 'n waterpyplyn te gebruik.

Onderstaande kleims sal deur die reg waarom aansoek gedoen word, geraak word:—

(*a*) Onopgemete onedelemetaalkleims, gehou kragtens Lisensie No. 21517 op naam van F. Bahnemann.

(*b*) Onedelemetaalkleims Nos. 188080/188171, gehou kragtens Lisensie No. 18202 op naam van H. J. K. Grobler, soos aangetoon op Sketskaart R.M.T. No. 1092.

Eienaar van Eiendomsreg: Goewerment van die Unie van Suid-Afrika.

Volledige besonderhede in verband met bostaande is verkrygbaar uit Sketskaart R.M.T. No. 205 wat deur die aansoeker by my kantoor ingedien is.

Hierdie aansoek asook enige besware daarteen, sal deur my by my kantoor, 423 Van Riebeeckgebou, hoek van Grobler- en Markstraat, Pietersburg, om 10-uur vm., op Woensdag, 7 September 1955, verhoor word.

Enige besware teen die toekenning van hierdie aansoek, tesame met die redes vir sodanige beswaar, moet op of voor Woensdag, 31 Augustus 1955, skriftelik by my sowel as by die aansoeker, Posbus 44, Messina, ingedien word. Gedateer te Pietersburg op hede die 21ste dag van Julie 1955.—C. P. Joubert, Mynkommissaris.

M.C.F. 7/1/333

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Pietersburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that PATRICK O'BRIEN FROST, in his capacity as Chairman, acting for and on behalf of the MESSINA HEALTH COMMITTEE, has made application in terms of Section 74 of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal) for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Messina No. 815, District Soutpansberg, Mining District of Pietersburg, for the purposes of a water pipe line.

The right applied for will affect the following claims:—

(*a*) Unsurveyed Base Metal claims held under licence No. 21517 in the name of F. Bahnemann;

(*b*) Base Metal claims Nos. 188080/188171, held under licence No. 18202 in the name of H. J. K. Grobler, as defined by Sketch Plan R.M.T. No. 1092.

Freehold owner: Government of the Union of South Africa.

Full particulars in regard to the foregoing may be obtained from Sketch Plan R.M.T. No. 225 lodged in my office by the Applicant.

This application, together with any objections thereto, will be heard by me in my office, 423 van Riebeeck Buildings, corner Grobler and Market Streets, Pietersburg, at 10 a.m. on Wednesday, 7th September, 1955.

Any objections to the granting of this application, together with the reasons for such objections, must be lodged, in writing, with me as well as with the applicant, P.O. Box 44, Messina, on or before Wednesday, 31st August, 1955. Dated at Pietersburg on this 21st day of July, 1955.—C. P. Joubert, Mining Commissioner.

9788—29-5-12

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, SOLLY LEVINSON, as representative of KNOPPIESLAAGTE TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to transfer the butchery at present conducted at Knoppieslaagte No. 140, to other premises situate on Portion No. 104 of Knoppieslaagte No. 140, District Pretoria.

Any person who has any objections against the proposed transfer may lodge such objections with the Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice. Dated at Pretoria this the 5th day of August, 1955.—S. Levinson, for Knoppieslaagte Trading Company (Proprietary), Limited.

10059—5

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, WESTONARIA AND VENTERSPOST MEAT SUPPLY (PTY.), LTD. (Directors: Geoffrey Benjamin Blignaut and Frances Elizabeth Blignaut), the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to transfer the butchery at present conducted at Stand No. 1248, Westonaria, District Randfontein, to other premises situated at Stand No. 1206, Westonaria, District Randfontein.

Any person who has any objections against the proposed transfer may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 4357, within 14 days of the publication of this notice.

10058—5

NOTICE.

It is hereby notified that I, MAHOMED CASSIM GOOLIM MOHIDEEN, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to transfer the butchery at present conducted at Stand No. 23, Race Course Township, to other premises situated at Stand No. 7, Fourth Street, Race Course, Johannesburg.

Any person who has any objections against the proposed transfer may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice. 10019—5

IMPALA OPVOEDKUNDIGE DIENSTE (EDMS.), BPK. (in Liquidation) (C.A. 5930).

Public auction sale without reserve of six valuable printing machines, guillotine, folding machine, lino-type machine, printers' sundries, office furniture and 1952 Gutbrot delivery van, will take place at 48 Brown Road, Newlands, Johannesburg, on Tuesday, 9th August, at 10.30 a.m.—Richard R. Currie (Pty.), Limited, 112 Commissioner Street, Telephone 34-3331, Johannesburg.

10021—5

WITBANK AUCTIONEERING CO.'S SALES.

INSOLVENT ESTATE—MERCHANDISE.

Duly instructed by the Trustee, Mr. G. W. Lampert, in the Insolvent Estate of JOOSUB CARRIM, trading as JOOSUB CARRIM of Oogies, Transvaal, we will sell without reserve, in our Mart, corner Delville Street and Botha Avenue, Witbank, on Friday, 12th August, 1955, at 10.30 a.m., the entire assets comprising ladies' and gent's footwear, gent's suits, shirts, trousers, fancy goods, cycles and cycle accessories, large quantity dress materials, etc.

TRUCK AND L.D.V.

Included in the above sale 1-3 ton truck as scrap, and 1 L.D.V., ¾ ton, 1948 model, without roadworthy.

Further information from Witbank Auctioneering Co. (Pty.), Ltd., Auctioneers, Land & Estate Agents, Phone 87, Box 219, Witbank. 9820—5

It is hereby notified that I, SAMUEL McGEORGE SCOTT, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 1054 Hertzog Street, Pretoria.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, Pretoria, within 14 days of the first publication of this notice. 9817—5

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Hiermee word kennis gegee dat ons HENDRIK NEL en WILLEM JACOBUS GROBLER, van voorneme is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om toestemming om die slagtersaak wat tans gedryf word te 30 Lanhamstraat, Bronkhorstspruit, onder die firmanaam NEL & GROBLER te verskuif na 'n ander perseel geleë te Kerkstraat 60, Bronkhorstspruit onder die naam KONTANT SLAGHUIS.

Enigiemand wat enige beswaar het teen die voorgenome verskuiwing kan sodanige beswaar indien by die Bestuurder van die Raad, Posbus 1357, Pretoria, binne veertien (14) dae na die publikasie van hierdie kennisgewing.—Hamersma & Van Zyl, Agent vir die Partye, Kerkstraat, Bronkhorstspruit. 9926—5

FULL GOSPEL CHURCH.

Notice is hereby given that application has been made to me in terms of Section 93 of Act No. 47 of 1937, to register change of the name of the Transferee or the Mortgagor as the case may be, in the following Deed of Transfer and Mortgage Bond by the insertion therein after the words "FULL GOSPEL CHURCH" of the additional words "OF GOD IN SOUTHERN AFRICA":—

1. Deed of Transfer No. 14130/1949, dated 20th June, 1949, in respect of certain Erf No. 546, situate on Biccard Street, in the Town of Pietersburg, measuring 200 square roods, which property is registered in the name of The Executive Council of the Full Gospel Church; and
2. Mortgage Bond No. 14505/1949, dated 20th June, 1949, made in favour of the South African Permanent Mutual Building and Investment Society.

Any person who has objection to the said change of name is requested to lodge his objection with me not later than seven days after the last publication of this notice. Pretoria, this 2nd day of August, 1955.—K. Cousins, Registrar of Deeds, Pretoria. Findlay & Niemeyer, Attorneys for Applicant, Permanent Building, 246 Paul Kruger Street, Pretoria. 10062—5

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek, LOUIS SACKS, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te dryf op Perseel No. 16, Henrystraat, Vanderbijlpark.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—Louis Sacks.

9978—5

M.C.A. 35/5596.

DEPARTMENT OF MINES.

(Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.)

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that DESMOND EMMETT KIDNEY, Manager, acting for and on behalf of DE BEER'S CRUSHERS (PROPRIETARY), LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Geduld No. 4, District Springs, Mining District of Johannesburg, for the purposes of a stone crushing plant, with fencing, and a railway siding, with fencing.

The rights applied for will affect the following rights:—

(*a*) Portion of Mynpacht No. 482, as defined by Diagram R.M.T. No. 165A.
(*b*) Remainder of Mynpacht No. 482, as defined by Diagram R.M.T. No. 165.
(*c*) Mynpacht No. 544, as defined by Diagram R.M.T. No. 197.
(*d*) Extension to waste rock dump, with fencing, as defined by Plan R.M.T. No. 4560, held under Surface Right Permit No. A.77/52.
(*e*) A sandfilling pipe line, as shown under Reference No. 153 (Plan No. K.1073), held under Surface Right Permit No. A.205/41.
(*f*) A power line, as shown under Reference No. 159 (Plan No. K.1091), held under Surface Right Permit No. A.77/42.
(*g*) Underground electric cable, as shown under Reference No. 134 (Plan No. K.909), held under Surface Right Permit No. A.78/40.
(*h*) Compressed air pipe line, as shown under Reference No. 135 (Plan No. K.909), held under Surface Right Permit No. A.78/40.
(*i*) A water pipe line, as shown under Reference No. 128 (Plan No. K.884), held under Surface Right Permit No. A.71/39.
(*j*) A road, as shown under Reference No. 141 (Plan No. K.914), held under Surface Right Permit No. A.77/40.
(*k*) A sand treatment plant, with fencing, as shown under Reference No. 162 (Plan No. K.1163), held under Surface Right Permit No. A.187/42.
(*l*) A water furrow, as shown under Reference No. 163 (Plan No. K.1163), held under Surface Right Permit No. A.188/42.
(*m*) Sand dump, as shown under Reference No. 104 (Plan No. K.852), held under Surface Right Permit No. A.188/38.
(*n*) Magazines, fenced, as shown under Reference No. 4, held under Surface Right Permit No. A.120/27.
(*o*) An underground electric cable, as shown under Reference No. 150 (Plan No. K.938), held under Surface Right Permit No. A.179/40.
(*p*) Telephone and lighting lines, as shown under Reference No. 144 (Plan No. K.931), held under Surface Right Permit No. A.183/40.
(*q*) Railway siding, as shown under Reference No. 29, held under Surface Right Permit No. A.122/27;
(*a*) to (*q*) held by Geduld Proprietary Mines, Limited, and the reference numbers quoted above are those in Schedule A on General Surface Rights Plan R.M.T. No. 5.
(*r*) Sewerage pipe line, as defined by Plan R.M.T. No. 1070, held under Surface Right Permit No. A.209/38 by the Town Council of Springs.
(*s*) Witbank Road (not proclaimed) under custodianship of the Town Council of Springs.

(Freehold owner: Geduld Proprietary Mines, Limited.)

Full particulars of the rights applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 1538 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, Room No. 609, Government Building, corner of Rissik and Frederick Streets, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at 612/616 J.B.S. Building, corner of Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg, on or before the 6th day of September, 1955.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 13th day of September, 1955, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 19th day of July, 1955.—C. J. H. Hanekom, Acting Mining Commissioner.

9805—5-12-19.

KENNISGEWING VAN AANSOEK VAN NAAMSVERANDERING.

(In terme van Artikel 93 van Wet No. 47 van 1937.)

Geliewe kennis te neem dat indien geen beswaar by my ingedien word teen die aansoek om aantekening teen Akte van Transport No. 23188/1944, gedateer 31 Augustus 1944 waaronder die Kerkraad van die Volle Evangelie Kerk, Wolmer, seker Lot No. 368, geleë aan Vyfde- en Elfdelane, in die dorp Wolmer, distrik Pretoria, groot 178 (eenhonderd agt en sewentig) vierkant roede 108 (eenhonderd en agt) vierkant voet hou van die verandering van die naam van die transporthouer en geregistreerde eienaar na DIE KERKRAAD VAN DIE VOLLE EVANGELIE KERK VAN GOD IN SUIDELIKE AFRIKA, WOLMER, PRETORIA-NOORD, nie later as een week na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing ek sodanige aantekening teen vermelde transportakte sal maak. Geteken te Pretoria hierdie 30ste dag van Julie 1955.—K. Cousins, Registrateur van Aktes vir Transvaal.

9962—5

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, JOHANNES NTLAPO, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Daveyton Native Township, Benoni.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of the Board, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the first publication of this notice.—Johannes Ntlapo.

9816—5

KAAP—CAPE.

NOTICE.

It is hereby notified that I, WILLIAM JAMES STOKES HAGAN the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Tsitsa Bridge, Tsolo District.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—W. J. S. Hagan.

9989—5

WERKERS KO-OPERATIEWE VERENIGING, BEPERK (in Liquidation).

SALE OF GENERAL DEALER'S BUSINESS, STOCK, FIXTURES AND FITTINGS BY PUBLIC AUCTION.

Merchandise Exchange (Pty.), Limited, of 11 Commercial Street, Cape Town, duly instructed by the undersigned, will submit the above assets for sale by public auction on Monday, the 15th August, 1955, at 10 a.m., at the shop corner of Koeberg Road and Van Riebeeck Street, Brooklyn, Cape Province.

The stock includes groceries and ladies' and men's clothing.

The fixtures and fittings include scales, fridge counter, show boxes, desk etc. For further particulars and conditions of sale apply to the Auctioneers.—J. A. van A. Smuts, Liquidator, 13 St. George's Street, Cape Town.

9981—5

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek, CORNELIUS JOHANNES CARSTENS die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te hoek van Markplein en Stellastraat, Erf No. 181, Stella, distrik Vryburg, Kaapprovinsie, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—C. J. Carstens, Stella, 25 Julie 1955.

9982—5

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Hiermee word kennis gegee dat ek, JACOBUS PHILIPPUS KOLESKY, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Erf No. 300, Williamsstraat, Jeffreysbaai te dryf.

Enigiemand wat enige beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sodanige beswaar indien by die Hoofbestuurder van die genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, binne 28 dae vanaf publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Jeffreysbaai hierdie 26ste dag van Julie 1955.—J. P. Kolesky.

10005—5

WERKERS KO-OPERATIEWE VERENIGING BEPERK (in Liquidation.)

Notice is hereby given that the Minister of Agriculture has appointed JACOBUS ABRAHAM VAN AARDE SMUTS, of Balfour House, 13 St. George's Street, Cape Town, as liquidator of the WERKERS KO-OPERATIEWE VERENIGING BEPERK (in Liquidation).

All correspondence in connection with the affairs of the Society must be addressed to the liquidator. Creditors are required to lodge their claims with the liquidator and debtors to pay their debts, within one month from the date of this notice.—J. A. van A. Smuts, Liquidator, Cape Town, 30th July, 1955.

9979—5

Insolvent Estate ERIC VINCENT NOBLE. (Reference No. 9871.)

Attention is drawn to a notice in the local press offering the assets in the above Estate by sale by public auction on Saturday, the 13th August, 1955, at 9.15 a.m., at A. E. Marks & Co.'s Auction Rooms, Rodney Street, Port Elizabeth.—H. R. Finnemore, Trustee, C.M.L. Building, Port Elizabeth. 9823—5

Re Insolvent Estate VIVIAN AUBREY, trading as V-CASH STORE, 160 Klipfontein Road, Elsies River, Cape (Ref. No. 9906).

SALE BY PUBLIC TENDER OF GENERAL DEALER'S BUSINESS.

Tenders are hereby invited for any or for all of the following:—

(*a*) General dealer's business.
(*b*) Fixtures, fittings and equipment.
(*c*) General dealer's stock.

Only persons in the Chinese Group can occupy these premises without a permit.

The assets and stocksheets can be inspected by appointment with the undersigned.

Tenders in duplicate, in a sealed envelope marked "Tenders—Insolvent Estate V. Aubrey"—(Reference No. 9906), must be lodged with the Master of the Supreme Court, Queen Victoria Street, Cape Town, on or before 12 noon on Friday, the 12th August, 1955.

The highest or any tender will not necessarily be accepted, but any reasonable tender will receive favourable consideration. The successful tenderer/s will be required to pay cash, or furnish suitable security against delivery.—P. J. D. de Villiers, Trustee, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street (Telephone 2-3951), Cape Town. 9810—5

Provisionally Sequestrated Estate J. JUTER, trading as FARMERS MEAT SUPPLY, 441 Albert Road, Salt River (Registered No. 9909).

SALE OF BUTCHERY BUSINESS BY PUBLIC TENDER AS A GOING CONCERN.

Tenders are invited for the purchase of the above business, fully equipped.

A Lease will be granted to an approved tenant.

Tenders in duplicate, sealed, and marked on the envelope, "Tender—Provisionally Sequestrated Estate, J. Juter (No. 9909)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Cape Town, by not later than noon on Tuesday, the 16th August, 1955.

The highest or any tender will not necessarily be accepted, and cash or suitable security will be required before delivery of the assets.

For further particulars apply to the undersigned.—L. Maister, Provisional Trustee, Walter Goldberg Trust Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town. 10080—5

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, ANDRIES PETRUS MYNHARDT die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Piet Plessis, Distrik Mafeking te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. 9833—5

Re AFRICAN SWISS IMPORT AND EXPORT CO. (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Public sale of motor vehicles on Wednesday, the 10th August, 1955, at 10.30 a.m., at University Motors Garage, 314 Main Road, Observatory, C.P.

The following vehicles are in good condition and roadworthy certificates will be furnished:—

1 1948 Kaiser sedan motorcar.
1 1936 Ford sedan.
1 1948 Pontiac sedan.

The following vehicles will be sold "as is" and no roadworthy certificates will be furnished:—

1 1936 Ford Taurus.
1 1937 Plymouth sedan.
1 1939 Chevrolet.
1 1939 Studebaker.
1 1942 Chevrolet panel van.
1 1941 Nash sedan.

Inspection on day of sale or by arrangement with the Auctioneer.

Terms.—Nett cash on day of sale.—P. J. D. de Villiers, Liquidator, Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town. Beck & Co., Auctioneers and Sworn Appraisers, Union House, Queen Victoria Street, Tel. 3-2188, Cape Town. 9892—5

DOLLEY AND WINK'S SALES.

Duly instructed by the Executors Testamentary in the Estate of the late VOLKERT VAN DER WILLIGEN (No. 2405/55), which Estate is being realised and distributed by the Executors as if they were Trustees distributing an Insolvent Estate, we shall sell by public auction the assets in the said Estate comprising the HOTEL LANGDON, Port Alfred, lock, stock and barrel as a going concern comprising hotel buildings, the liquor licence, the complete furnishings, fittings and equipment and the liquor and pantry stocks, also Chevrolet sedan motor car 1948 model, in good running order and several rifles and shotguns in excellent condition. The sale will take place at the Langdon Hotel, Port Alfred, on Thursday, 18th August, 1955, at 11 a.m.—Dolley and Wink, Auctioneers and Sworn Appraisers, 17 Market Street, P.O. Box 60, Uitenhage. 9953—5

NOTICE.

It is hereby notified that I, C. A. GOODIER, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to transfer the butchery at present conducted at Tallent Street, Parow, Cape Town, to new premises situated at 67 Voortrekker Road, Parow, Cape Town.

Any person who has any objections against the proposed transfer may lodge such objections—

(*a*) in the case of a butchery inside a controlled area, with the Branch Manager of the Board in the controlled area concerned (P.O. Box 96, Maitland); and

(*b*) in the case of a butchery in an outside area, with the General Manager of the Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.

C. A. Goodier. 9828—5

NATAL

AANSOEK OM REGISTRASIE AS VERVAARDIGER VAN VLEISPRODUKTE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, ANTE TONY KNEZOVICH, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as vervaardiger van vleisprodukte ten opsigte van 'n vleisfabriek wat ek voornemens is om te Erf No. 179, Voorstraat, Utrecht, Natal, op te rig.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid, kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die eerste verskyning van hierdie kennisgewing.—A. T. Knezovich, Applikant, Posbus 20, Utrecht.

APPLICATION FOR REGISTRATION AS A MANUFACTURER OF MEAT PRODUCTS.

It is hereby notified that I, ANTE TONY KNEZOVICH, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a manufacturer of meat products in respect of a factory business which I propose to establish on Erf No. 179, Voor Street, Utrecht, Natal.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of that Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the first publication of this notice.—A. T. Knezovich, Applicant, P.O. Box 20, Utrecht. 9923—5

CHANGE OF NAME.

[Section 93 (1) of the Deeds Registries Act, No. 47 of 1937.]

Notice is hereby given that CHINNA MUNISAMY has notified me that he has changed his name from CUTHEN MUNISAMY JOHN to CHINNA MUNISAMY and that he has made application to me for the registration of such change of name in terms of Section 93 (1) of Act No. 47 of 1937, in respect of the following Deed registered in his name, viz., Deed of Transfer No. 1290/1921, dated 12th April, 1921, and Mortgage Bond No. 1223/1937, dated 28th April, 1937.

All persons having any objection to the endorsement of the change of name of the said Deeds are hereby required to lodge such objection, in writing, with me at my office in Pietermaritzburg, within one week after the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 15th day of July, 1955.—L. Billett, Registrar of Deeds. 10038—5

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, ABDOOL MAGID KHAN, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 804 Sea Cow Lake Road, Durban.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 2246, Durban), within 14 days of the publication of this notice.—A. Leslie Leon & Wilson, Applicant's Attorneys, 25/30 Goodrickes Buildings, Masonic Grove, Durban. 10001—5

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, COOMARSAMY SIVALINGHAM PILLAY, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 338 Park Station Road, Greenwood Park, Durban.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 2246, Durban), within 14 days of the first publication of this notice.—Viljoen & Smuts, Attorneys for Applicant, 508 Sanlam Buildings, Smith Street, P.O. Box 1312, Durban. 9954—5

O.V.S.—O.F.S.

NOTICE.

INSOLVENCY SALE.

A small quantity of household furniture and shop accessories will be sold at auction in the Insolvent Estate of LOUIS LODEWYK PRETORIUS (No. X 6322), trading as MARLOU OUTFITTERS and PRETORIUS CASH STORE, at Pretorius Cash Store, Van Dyk Street, Edenburg, at 10.30 a.m. on Friday, the 19th August, 1955.—Frank C. Hunt, Trustee, P.O. Box 3, Edenburg. 10004—5

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, CHRISTIAAN ABRAHAM BREETVELT, the undersigned, of Uitkyk, P.O. Bultfontein, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Erf No. 4803, Potgieter Street, Dagbreek, Welkom, Orange Free State.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within fourteen (14) days of the publication of this notice.—C. A. Breetvelt, c/o Wessels, Lapinsky & Smith, P.O. Box 707, Welkom. 10000—5

„HANDEL EN NYWERHEID"

die maandblad van die Departement van Handel en Nywerheid

verskyn in albei amptelike tale en bevat die jongste inligting van belang vir INVOERDERS, UITVOERDERS, NYWERAARS

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., S.W.A., Betsjoenaaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

"COMMERCE & INDUSTRY"

the monthly Journal of the Department of Commerce and Industries

published in both official languages and containing the latest information of interest to IMPORTERS, EXPORTERS, INDUSTRIALISTS

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy, or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

Ken u Nasionale Erfenis!

Koop 'n kopie van

DIE GEDENKWAARDIGHEDE VAN SUID-AFRIKA

Geredigeer deur C. van Riet Lowe en B. D. Malan vir die Historiese Monumente-kommissie

HERSIENE EN VERGROTE TWEEDE UITGAWE
1951
PRAGTIG GE-ILLUSTREER

'n Boek wat u sal help om u land op 'n nuwe manier te ken en te waardeer. Dit sal u na interessante ontdekkings lei, waar u ook mag woon of reis

PRYS 15s.

Bestel u kopie, in Afrikaans of Engels, by
DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

Know Your National Heritage!

Buy a copy of

THE MONUMENTS OF SOUTH AFRICA

Edited by C. van Riet Lowe and B. D. Malan for the Historical Monuments Commission

REVISED AND ENLARGED SECOND EDITION
1951
LAVISHLY ILLUSTRATED

A book that will help you to see and appreciate your country in a new way and lead you to interesting discoveries wherever you live or travel

PRICE 15s.

Order your copy, in English or Afrikaans, from
THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), naasbestaande erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat dit mag aangaan dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap die Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteurs of voogde, na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-meester, in Johannesburg voor die Assistent-magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap die Goeie Hoop.
R. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
P. F. FOUCHÉ, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legates and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
P. F. FOUCHÉ, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
3779/55	Roberts, Christina Louisa, retired..	11/8/49, Cape Town.....	16/8/55, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
3799/55	Rooseboom, Catharina Barbara, huisvrou	21/8/54, Apeldoorn, Holland	16/8/55, 10 vm., Kaapstad.....	Eksekuteur Datief.
3721/55	le Roux, Ann Elizabeth, rustend...	13/7/55, Franschhoek.....	16/8/55, 10 vm., Worcester....	Eksekuteur Datief.
3344/55	Marais, Anna Maria Johanna Magdalena, huisvrou	4/5/55, Victoria-Wes.....	16/8/55, 10 vm., Victoria-Wes	Eksekuteur Datief.
3834/55	Rudman, Isabella Adrianna, housewife	29/4/55, Port Elizabeth.....	17/8/55, 10 a.m., Uitenhage....	Executor Dative.
147/98	du Randt, Helena Catharina, huisvrou	30/1/13, Adelaide.....	18/8/55, 10 vm., Adelaide.....	Eksekuteur Datief.
529/55	Hattingh, Maria Katharina, rustende huisvrou	20/10/54, Port Elizabeth.....	19/8/55, 2 n.m., Port Elizabeth	Eksekuteur Datief.
3920/53	Hattingh, Cornelius Frederick, retired farmer	19/6/55, Port Elizabeth.....	19/8/55, 2 p.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
3808/55	Penderis, William Theodore, baggage foreman	9/7/55, Parow.....	16/8/55, 10 a.m., Bellville.....	Executor Dative.
3743/55	Henriques, Antonio Diniz, carpenter	12/7/55, East London.....	17/8/55, 10 a.m., East London	Executor Dative.
3753/55	Pretorius, Joseph, pensionaris.....	18/6/55, Wellington.....	17/8/55, 10 vm., Wellington....	Eksekuteur Datief.
3641/55	Hattingh, Dina Maria Cornelia, retired farmer	5/6/55, Port Elizabeth.....	19/8/55, 2 p.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
3672/55	Collins, Norman Ubert, shipwright	10/6/55, Cape Town.....	18/8/55, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
5588/54	Brown, Jacobus David, printer.....	6/10/54, Windermere.....	16/8/55, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
3723/55	Smit, Willem Jacobus, policeman.	15/5/55, Wynberg.....	11/8/55, 10 a.m., Cape Town.	Executor.
3814/55	Strydom, Reinier Johannes Petrus, boer	28/6/55, Port Elizabeth.....	19/8/55, 10 vm., Steytlerville..	Eksekuteur.
3673/55	Fish, Lillie Emma.....	20/6/55, Wynberg.....	16/8/55, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
3708/55	Kantor, Benny, retired hotelier....	16/6/55, Observatory.....	16/8/55, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
2802/55	Frankel, Hester Johanna, housewife.	26/5/55, Queenstown.....	17/8/55, 10 a.m., Queenstown.	Tutor Dative.
3221/52	Genade, Kiamdien, butchers assistant	11/6/52, Paarl.....	17/8/55, 10 a.m., Paarl.....	Executor Dative.
3749/55	Newton, Edward Arthur Robert, retired	16/7/55, Kuilsriver.....	18/8/55, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
3817/55	von Wallendorff, George Alexander,	8/7/55, King William's Town	16/8/55, 10 a.m., King William's Town	Executor Dative.
3750/55	Neuper, Robert William John, retired	22/6/55, East London.....	17/8/55, 10 a.m., East London	Executor Dative.
3760/55	van Wyk, Andries Daniel, boer....	11/7/55, Riversdal.....	19/8/55, 10 vm., Riversdal....	Eksekuteur Datief.

TRANSVAAL.

4183/55	Mendelsohn, Leah, housewife.....	10/6/55, Johannesburg.....	12/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
4174/55	Lange, Peter Heinrich, boer.....	6/6/55, Waterberg.....	12/8/55, 10 vm., Nylstroom...	Eksekuteur.
4176/55	Brown, Thomas Giffen, insurance clerk	17/5/55, Vereeniging.....	12/8/55, 10 a.m., Vereeniging.	Executor.
4126/55	Rush, Grace, retired.....	7/4/55, Johannesburg.....	12/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
4122/55	Downing, Barry Richard Louis, teacher	12/6/55, Klerksdorp.....	12/8/55, 10 a.m., Klerksdorp..	Executor.
4134/55	de Wit, Pieter Willem Combrink, garage eienaar	18/7/55, Rustenburg.....	12/8/55, 10 vm., Rustenburg..	Eksekuteur.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
4127/55	Rademeyer, Violet Florence, compressor driver	22/6/55, Springs.....	12/8/55, 10 a.m., Brakpan.....	Executor.
4135/55	Potgieter, George Petrus, metaalwerker	17/6/55, Potchefstroom.....	12/8/55, 10 vm., Potchefstroom	Eksekuteur.
3953/55	Evans, Bertram Augustus, engineer.	3/5/55, Durban.....	12/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
4044/55	Brenkman, Theodora Antonetta, huisvrou	27/6/55, Pretoria.....	9/8/55, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.
1780/55	Mpshe, Matthew, retired.....	7/9/40, Vereeniging.....	12/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
4195/55	Stanley, Kate Louisa, carpenter....	7/7/55, Johannesburg.....	12/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
4246/55	van Vuuren, Hendrik Daniel, blacksmith	9/7/55, Germiston.....	12/8/55, 9.30 a.m., Germiston	Executor.
4227/55	Theron, Pieter Johannes, mynwerker	12/4/55, Krugersdorp.....	12/8/55, 10 vm., Krugersdorp.	Eksekuteur.
4228/55	Theron, Willem Johannes Christiaan, mynwerker	10/4/55, Krugersdorp.....	12/8/55, 10 vm., Krugersdorp.	Eksekuteur.
4218/55	Beytell, Maria Elizabeth, huisvrou.	8/6/55, Krugersdorp.....	12/8/55, 10 vm., Krugersdorp.	Eksekuteur.
4219/55	Coetzee, Dirk Arnoldus, pensioenaris	24/11/54, Delareyville.....	12/8/55, 10 vm., Delareyville..	Eksekuteur.
4222/55	Kaplan, Phillis, housewife.....	30/6/55, Johannesburg.....	12/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
4224/55	Nel, Anna Johanna Maria, huisvrou	1/2/55, Boksburg.....	12/8/55, 10 v.m, Boksburg....	Eksekuteur.
4225/55	Pieret, Ernest Oliver, machinist....	26/6/55, Johannesburg.....	12/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
6277/54	Young, William Campbell, retired.	16/8/54, Springs.....	12/8/55, 10 a.m., Springs.....	Executor.
3984/55	Neser, Charle Jakob, auctioneer...	4/7/55, Klerksdorp.....	12/8/55, 10 a.m., Klerksdorp..	Executor.
2729/55	Oosthuize, Helena Claudina, huisvrou	9/5/55, Pretoria.....	9/8/55, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.

NATAL.

1683/55	Adam, Mary Hunter, housewife....	10/7/55, Durban.....	11/8/55, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1691/55	Bilokhia, machinist.....	18/1/55, Durban.....	11/8/55, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1563/55	Coetzee, Henry, lorry driver.....	1/5/55, Durban.....	11/8/55, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
3915	Potgieter, Isabella Aletta, housewife.	13/11/18, Utrecht.....	11/8/55, 10 a.m., Utrecht.....	Executor Dative.
1712/55	Williams, Mary Murdoch, housewife	24/6/55, Durban.....	11/8/55, 10 a.m., Dundee.....	Executor Dative.
1717/55	White, Albert James, marine engineer	15/7/55, Durban.....	11/8/55, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1727/55	Mackay, George Reay, pensioner..	21/1/55, Durban.....	11/8/55, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1741/55	Samudrudu, Rapaty, pensioner.....	16/4/55, Durban.....	11/8/55, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1428/55	Moses, Isabella, pensioner.....	8/5/55, Pinetown.....	11/8/55, 10 a.m., Pinetown...	Executor Dative.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

823/55	van Tonder (gebore Odendaal, voorheen van Wyk), Elizabeth Anna, draadspanner, S.A. Spoorweë	30/6/55, Bloemfontein.....	19/8/55, 11 vm., Bloemfontein	Eksekuteur Datief.
736/55	Mouton, Jacobus Frederik, afgetrede boer	19/6/55, Pretoria.....	18/8/55, 10 vm., Frankfort.....	Eksekuteur Datief.
734/55	Mouton (gebore van der Berg), Anna Catharina Margrietha, boer	13/6/55, Pretoria.....	18/8/55, 10 vm., Frankfort.....	Eksekuteur Datief.
711/55	Walter, Norman Frederick, pumpman	14/6/55, Kroonstad.....	17/8/55, 10 a.m., Kroonstad...	Executor Dative.
748/55	Venter, Johannes Marthinus, bouaannemer	24/6/55, Bethulie.....	17/8/55, 10 vm., Bethulie.....	Eksekuteur Datief.
558/55	Zikmann, Johan Christiaan, elektrisiën	29/4/55, Bloemfontein.....	19/8/55, 11 vm., Bloemfontein	Eksekuteur Datief.
708/55	van Niekerk, Petrus Cornelius Frederik, prokureur	7/6/55, Tweeling.....	18/8/55, 10 vm., Frankfort....	Eksekuteur Datief.
833/55	Sweetnam, Charles Ethelred, farmer	11/7/55, Johannesburg.....	17/8/55, 10 a.m., Theunissen..	Eksekuteur Datief.

GRIKWALAND-WES.—GRIQUALAND WEST.

173/55	Parr, Kenneth Ciring Parr.....	2/3/48, Serowe, N'Gwato.....	17/8/55, 10 a.m., Kimberley...	Executor Dative.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAE LÊ.

ARTIKEL *agt-en-sestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insae sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objections thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
6263/54	Fakier, Hadgie Salie, retired slaughterman, and survivor Hadgie Rokear Fakier; First and Final	5/8/55	Cape Town	Wynberg.....	Herold, Orr & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town.
94/55/292	Brunette, Judith Elizabeth Fredrika, housewife, of Rondebosch, Cape; First and Final	5/8/55	Cape Town	Wynberg.....	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executrix Dative, 41 Parliament Street, Cape Town.
1818/55/674	Woodburn, William Thomas, company director, and surviving spouse, Petronella Paulina Woodburn (born van Zyl), of 4 St. Stephens Road, Pinelands; First and Final	5/8/55	Cape Town	Wynberg.....	C. & A. Friedlander, Attorneys for Executor Testamentary, 40 Burg Street, Cape Town.
6015/54/812	Cowderoy, Charles Frederick, pensioner, who during his lifetime resided at Atheneaum Hotel, East London, and who died at East London, on the 18th October, 1954; First and Final	5/8/55	Cape Town	East London	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
5770/52/344	Baker, Elizabeth (born Schult), housewife, of 22, Courtenay Street, East London, who died at East London, on the 9th October, 1952; Second and Final	5/8/55	Cape Town	East London	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
2023/54/8	Hoffman, Raphael, retired merchant, of Sherrington Court, 3 Anchor Bay; First and Final	5/8/55	Cape Town	—	Agent McDowell Caradac Davies & Co., 706 Diamond House, Parliament Street, Cape Town, Executor Testamentary.
3975/53/662	Sharman, Charles, retired; First and Final..	5/8/55	Cape Town	Lusikisiki....	A. R. Bull, Executrix Testamentary, c/o L. W. Harvey, P.O. Box 4, Lusikisiki.
1415/55/686	Murray, Annie Elizabeth, spinster; First and Final	5/8/55	Cape Town	Graaff-Reinet	J. T. Headriks, Secretary Graaff-Reinet Board of Executors, Limited, P.O. Box 88, Graaff-Reinet.
1869/55	Taylor, William, of Birchington, Kent, England; First and Final	5/8/55	Cape Town	—	Silberbauer, Sampson, Van Niekerk & Liefeldt, Attorneys for the Executor Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town.
4504/54	Mehan, Alexander Stewart John, of Claremont, Cape; First and Final	5/8/55	Cape Town	Wynberg.....	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Executrix Testamentary, 102 St. George's Street, Cape Town.
4387/54	McQueen, Clifford John, and surviving spouse, Mara Johanna McQueen, of 2 Durham Mansions, Rosebank; First and Final	5/8/55	Cape Town	Wynberg.....	B. Zackon & Roup, Attorneys for the Executrix Dative, 614 Namaqua House, 36 Burg Street, Cape Town.
1823/55/341	Davies, Lucy Annie, of 15 Devonshire Court, Fish Hoek; First and Final	5/8/55	Cape Town	Simonstown..	R. L. Davies, Executor Testamentary, 15 Devonshire Court, Fish Hoek.
6061/54/1129	Hayden, James William, and surviving spouse, Margaret Hayden, of Wynberg; First and Final	5/8/55	Cape Town	Wynberg.....	Thompson & Smithers, Attorneys for the Executor Dative, Church Street, Wynberg.
6736/54	Hughes, Francis Alfred, pensioner; First and Final	5/8/55	Cape Town	Stutterheim..	M. Antoncich, Acting Secretary, Aegis Assurance Co., Ltd., P.O. Box 30, Port Elizabeth, Agent for Executrix Testamentary.
178/55	du Plessis, Daniel Jacobus, rustende boer, van Melkkrans, Distrik Vryburg, en nagelate eggenote Anna Maria du Plessis (gebore de Korte); Eerste en Finale	5/8/55	Kimberley.	Vryburg.....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
2159/55/325	Dumas, Marthinus Antonie, rustende boer, en nagelate eggenote Dina Elizabeth Dumas (gebore van der Westhuizen); Eerste en Finale	5/8/55	Kaapstad..	Carnarvon...	D. P. de Klerk & Van Gend, Posbus 1857, Kaapstad, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
6472/52	Kruger, Magdalena Sophia Christina (gebore Coetzee), weduwee, huisvrou, van Flemmerstraat 4, Steynsburg; Eerste en Laaste	5/8/55	Kaapstad..	Steynsburg...	Frank Rousseau & Kie., Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 7, Steynsburg.
5885/54/541	van Rouendal, Frederik Jacob, school teacher, of Butterworth; First and Final	5/8/55	Cape Town	Butterworth..	Murray & Du Toit, Attorneys for Executrix Dative, Main Road, The Strand.
1762/55/121	Stanford, William Henry Hyde, pensionaris, en nablywende eggenote Elizabeth Jacoba Stanford (gebore Swart); Eerste en Laaste	5/8/55	Kaapstad..	Riversdal....	T. E. Stanford, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Bpk., Albertinia.
6988/54	Theunissen, Sybrand Johannes, boer, van Vrede, Durbanville; Eerste en Laaste	5/8/55	Kaapstad..	Bellville.....	J. W. L. Krige, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 33, Durbanville, Kaap.
6952/54/334	Lourens, Cornelia Magdalena (gebore le Roux), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	6/8/55	Kaapstad..	Robertson...	Carel Swart & Beneke, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat, Robertson.
3441/54/125	Hinrichsen, Asmus, retired carpenter; First and Final	5/8/55	Cape Town	Wynberg.....	Buchanan & Berman, of Main Road, Wynberg, Cape, Attorneys for the Executor Testamentary.
4405/54/302	Chong, Wong Foong, general dealer, of Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth, on the 29th July, 1954; First and Final	5/8/55	Cape Town	Port Elizabeth	Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for the Executors Testamentary, Permanent Buildings, Main Street, Port Elizabeth.
101/55/951	Edwards, Theodore Wildred Stephenson, private hotel manager, of Port Elizabeth; First and Final	8/8/55	Cape Town	Port Elizabeth	William Rigg & Sons, Agents for Executors Testamentary, P.O. Box 288, Port Elizabeth.
1857/50/976	Prinsloo, Susanna Johanna Elizabeth (gebore Nel), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Marthinus Prinsloo, van Henrystraat, Somerset-Oos; Eerste en Finale	5/8/55	Kaapstad...	Somerset-Wes	Vosloo en Botha, Posbus 2, Somerset-Oos.
1313/54/336	Bekker, Catharina Maria Magdalena (gebore Geyer, voorheen Joubert, voorheen Oosthuizen), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	5/8/55	Kaapstad...	Lady Grey...	S. van Aardt, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 35, Lady Grey.
1669/55/822	Lazarus, Lucas Jacobus, school teacher; First and Final	5/8/55	Cape Town	King William's Town	E. A. Vercueil, Executor Testamentary, Hill Street, Stutterheim, Cape Province.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
382/55/991	Gouws, Pieter Adriaan, kraandrywer; Eerste en Finale	5/8/55	Kaapstad...	Uitenhage....	Die Sekretaris, Oos-Kaaplandse Trust en Finansiële Mpy., Bpk., Posbus 86, Uitenhage.
3043/54/133	Kirsten, Johan Robert Francois; Eerste en Finale	5/8/55	Kaapstad...	Uitenhage....	Die Sekretaris, Oos-Kaaplandse Trust- en Finansiële Mpy., Bpk., Posbus 86, Uitenhage.
4908/54/56	Trennery, Charles Henry, pensioner, in his lifetime of 8 St. George's Road, East London; First and Final	5/8/55	Cape Town	East London	Dallas & Lewis, Attorneys for Executrix Dative, First Floor, Colosseum Building, Oxford Street, East London.
6694/54/107	Otto, P. L., pensionaris; Eerste en Finale....	5/8/55	Kaapstad...	Bellville.....	A. P. van der Merwe, Aleongebou, Voortrekkerweg 79A, Goodwood.
2597/54/211	Osborn, Helena Mary (born Frost), housewife, of Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on the 4th May, 1954; Amended, First and Final	5/8/55	Cape Town	Port Elizabeth	L. C. Davies, Port Elizabeth Board of Executors and Commercial Trust Company, Limited, 74 Main Street, Port Elizabeth, Executor Dative.
4181/53/451	Ferreira, Cornelia Aletta (gebore du Preez), boer, en nablywende eggenoot John Hippert Ferreira, van „The Falls", Nuweplaas, Distrik Uniondale; Eerste en Finale	5/8/55	Kaapstad...	Uniondale...	C. J. Esterhuysen, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Hoofweg, Joubertina, Kaapprovinsie.
7080/53/1045	Morkel, Christina Wilhelmina (gebore Neethling), weduwee, huisvrou, van Noordwal, Stellenbosch; Eerste en Laaste	5/8/55	Kaapstad...	Stellenbosch..	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 13, Stellenbosch, Mede-eksekuteur Testamentêr.
5516/47/330	Zimmerman, Carl Christiaan Friedrich, rustende polisiebeampte, wewenaar, van Meulstraat, Paarl; Gewysigde Eerste en Laaste	5/8/55	Kaapstad..	Paarl.....	Die Pêrelse Boedel en Agentskap (Mpy.), Bpk., Posbus 236, Paarl.
6429/54/749	Thierak, Elsa Friedel (born Walter), housewife, and surviving spouse, Albert Paul Thierak; First and Final	5/8/55	Cape Town	Paarl.....	A. J. Lewis, Attorney for the Executor Testamentary, Paarl African Trust Buildings, Main Street, Paarl.
5391/54/505	van Eeden, Frederick Jacobus, rustende boer, en nagelate eggenote Johanna Fransiena van Eeden (gebore Scheepers), Gesamentlike Boedel; Eerste en Finale	5/8/55	Kaapstad..	Somerset-Oos	Vosloo & Botha, Prokureurs vir die Boedel, Charlesstraat, Somerset-Oos.
7061/53/735	Wilson, Thomas, pensionaris, en nablywende eggenote Susara Johanna Catharina Wilson van Dirkie Uysstraat, Bredasdorp; Eerste en Finale	5/8/55	Kaapstad..	Bredasdorp..	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiemaatskappy, Bpk., Posbus 19, Bredasdorp.
6646/54/713	Elton, Lucy Charlotte, spinster, retired inspector of Schools, of Don Resa Court, Lansdowne Road, Claremont; First and Final	5/8/55	Cape Town	Wynberg.....	Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
4721/50	Garlick, Saul, company director; First and Final	5/8/55	Cape Town	Simonstown..	Buirski & Herbstein, P.O. Box 1221, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
599/51	Abrahams, Jacob, pensionaris; Eerste en Finale	5/8/55	Kaapstad..	Bellville.....	A. P. van der Merwe, Aleongebou, Voortrekkerweg 79A, Goodwood.
3211/54/235	Botes, G. J. A., pensionaris; Eerste en Finale	5/8/55	Kaapstad..	Bellville.....	A. P. van der Merwe, Aleongebou, Voortrekkerweg 79A, Goodwood.
1092/55/928	Woodhead, Donald, trust company assistant secretary, who died at Port Elizabeth on the 12th February, 1955; First and Final	8/8/55	Cape Town	Port Elizabeth	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co., of Port Elizabeth, Ltd., Agent for Executrix Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth.
5750/54/237	Weever, Walter Kenneth, captain, unmarried, retired, who died at Port Elizabeth on the 11th October, 1954; First and Final	8/8/55	Cape Town	Port Elizabeth	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co., of Port Elizabeth, Ltd., Executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth.
3987/54	Brodie, Alfred Robert, retired; First and Final	6/8/55	Cape Town	Wynberg.....	Minchin & Kelly, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 26, Mafeking.
2063/55/169	Stipp, Willem Hendrik, karweier, en nagelate eggenote Johanna Christina Stipp (gebore Jordaan); Eerste en Finale	5/8/55	Kaapstad...	Robertson..	Carel Swart & Benecke, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat, Robertson.
7343/51	Conroy, Andrew Meintjes, farmer, of Koffiefontein; Second and Final	5/8/55	Cape Town	Victoria West	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
1465/55	Visser, Ockert Cornelius, afgetrede bouer, en nagelate eggenote Martha Sophia Visser (gebore Slabbert), van Fairbairnstraat, Worcester; Eerste en Finale	5/8/55	Kaapstad...	Worcester....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
871/55	Prins, Andries Mattheus, wewenaar, rustende spoorwegarbeider, van Barrystraat, Riversdal; Eerste en Finale	5/8/55	Kaapstad...	Riversdal....	J. C. Carse, Takbestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 12, Riversdal, Agent vir die Boedel.
4620/54/563	Carsón, Ernest Hope, widower, pensioner, of Scott Street, Gardens, Cape Town; First and Final	5/8/55	Cape Town	—	Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
5009/54	Davids, Anna Johanna Klasina, huisvrou, van Herculesstraat 25, Bellville; Eerste en Laaste	5/8/55	Kaapstad..	Bellville.....	Haak, Marais & Pienaar, Posbus 50, Bellville.
6134/53/1020	Botha, Hendrik Nicolaas, boer, van Barridale, Barkly-Oos, en nagelate eggenote Johanna Henry Botha (gebore Theron); Eerste en Finale	5/8/55	Kaapstad..	Barkly-Oos...	Golightly & Oeschger, Nortonsgebou, Posbus 68 Barkly-Oos.
4212/54/802	Geyer, Maggel Maria Catharina (gebore Els), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	5/8/55	Kaapstad..	Somerset-Oos	Vosloo & Botha, Prokureurs, Charlesstraat, Somerset-Oos.
4005/54/249	Cozett, Rosie Sarah (born George), housewife; First and Final	5/8/55	Cape Town	Wynberg.....	James Leslie Bulhanan, of Buchanan & Berman, Main Road, Wynberg, Cape.
3593/54/454	Beech, Robert William, motor mechanic; First and Final	5/8/55	Cape Town	Matatiele....	Van Niekerk & Gray, Attorneys for Executor Dative, Matatiele.

Boedel No. *Estate No*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
929/55/807	Edwards, Dorothea Helena, spinster, retired school teacher, of 5 Weetwood Road, Walmer, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth, on the 6th December, 1954; First and Final	5/8/55	Cape Town	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Attorney for Executor Dative, 30 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth.
849/51/694	Makoyi, Mary (also known as Makay), widow, unemployed; First and Final	5/8/55	Cape Town	Port Elizabeth	Archibald Marock & Myers, Capitol Buildings, 25 Adderley Street, Port Elizabeth.
1891/55/374	Swart, Susanna Catharina du Toit (gebore de Villiers), weduwee, huisvrou, van Karsrivier, Distrik Bredasdorp; Eerste en Finale	8/8/55	Kaapstad..	Bredasdorp..	H. J. Luttig, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 16, Napier.
868/53	Radue, William Charles, shoemaker; First and Final	5/8/55	Cape Town	Port Elizabeth	Archibald Marock & Myers, Attorneys Capitol Buildings, 25 Adderley Street, Port Elizabeth.
6287/53/439	Ferreira, Salomon, retired farmer, who died on the 2nd October, 1953, and surviving spouse, Anna Catharina Ferreira (born Meyer, of Andrieskraal, District of Humnasdorp; First and Final	5/8/55	Cape Town	Humansdorp.	Watkins, Heyns & Auret, Solicitors, P.O. Box 24, Humansdorp.
2047/54/560	Ferreira, Anna Catharina (born Meyer), widow, housewife, who died on the 3rd February, 1954, of Andrieskraal, District of Humansdorp, Cape Province; First and Final	5/8/55	Cape Town	Humansdorp.	Watkins, Heyns & Auret, Solicitors, P.O. Box 24, Humansdorp.
1191/55/586	Kaspersen, Ivy Marguerite, spinster, retired, of Lansdowne, Cape; First and Final	9/8/55	Cape Town	Wynberg.....	A. Askew, Attorney for Executor Testamentary, Station Road, Claremont, Cape.
3506/54	Tudhope, Charles Gordon, retired insurance representative; Supplementary to First and Final	5/8/55	Cape Town	East London	Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for Executrix Testamentary, 38 Terminus Street, East London.
372/55	Everard, Lilian Maria (born Green), housewife, and surviving spouse, Alfred Everard; First and Final	5/8/55	Cape Town	Queenstown..	Alfred Everard and Queenstown Loan Trust and Agency Co., Ltd., P.O. Box 44, Queenstown.
1780/55	Hawke, Cyril William Chippendale, retired bank manager, of 41 St. Peter's Road, East London, Cape Province, and surviving spouse, Muriel Hawke (born Newboult); First and Final	5/8/55	Cape Town	East London	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Agent for Executrix Testamentary.
5399/54/371	Horwitz, Lewis, retired; First and Final.....	5/8/55	Cape Town	East London	Segall & Pincus, Attorneys for Executrix Testamentary, 7 Gladstone Street, East London.
1380/55/448	Marx, Ellie, and surviving spouse, Beatrice Marx (formerly de Kok, born Stuart); First and Final	5/8/55	Cape Town	—	Master & Burman, Attorneys for Executor Testamentary, C.T.C. Buildings, Longmarket Street, Cape Town.
2099/55	Parker, Elizabeth Catherine (formerly Kruger), of Duncan Convalescent Home, 3 Miller Road, Rondebosch, Cape; First and Final	5/8/55	Cape Town	Wynberg.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, Cape Town, Executor Testamentary.
2899/55	Cooper, Charles Henry, retired pensioner, G.P.O. and surviving spouse, Kathleen Evelyn Cooper, of 15 Clifton Road, Mowbray; First and Final	5/8/55	Cape Town	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agents for Executrix Testamentary.
1659/55	Gair, David Dunsire (also known as Davis Dunsire Gair), farmer, and surviving spouse, Janet Hunter Gair, of Greymount, Alyth, Perthshire, Scotland; First and Final	5/8/55	Cape Town	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Overseas Executrix Testamentary.
1036/55	Joubert, Machtilt Maria Magdalena, mission teacher, of 71 High Street, Cradock, Cape Province; First and Final	5/8/55	Cape Town	Cradock.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
4290/54/358	Green, Louis, garage proprietor, of 31 Wandel Street, Cape Town; First and Final	8/8/55	Cape Town	—	Meyer Stakol & Co., Koeberg Road, Maitland, Attorneys to Executrix Testamentary.
6050/54/315	Cohen, Harold Alexander, assistant manager, of Woodstock, Cape; First and Final	5/8/55	Cape Town	—	Harry Baker, Lazarus & Co., Agents for Executor Dative, 601 Security Building, Exchange Place, Cape Town.
188/55/281	Ardeneen, Rydien, retired; First and Final	5/8/55	Cape Town	Wynberg.....	Joseph Urdang & Co., cor. of Klipfontein Road and George Streets, Athlone, Cape.
3937/54/154	Froneman, Susanna Catharina (gebore Smit), van Swellendam; Gewysigde Eerste en Finale	5/8/55	Kaapstad...	Swellendam...	S. P. le Roux, Takbestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 26, Swellendam, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
2838/55	Koppel, Harry, retired, of 4 Kloofside Flats, Tamboerskloof; First and Final	5/8/55	Cape Town	—	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town.
5926/54	Steyn, Isabella Hendrina (or Harriet) (born Atkinson), housewife, and surviving spouse, Marthinus Louis Steyn, of Hartebeestleegte, in the District of Cradock	5/8/55	Cape Town	Cradock.....	Metcalf & Co., Attorneys for the Executor Testamentary, Cradock, Cape Province.
1971/55/902	Campbell, Henry Gordon, packer, and surviving spouse, Margaret Magdalene Campbell, (born de Vos), of "Fairview", Bath Road, Wynberg, Cape; First and Final	5/8/55	Cape Town	Wynberg.....	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Executrix Testamentary, Sixth Floor, Mutual Building, 14 Darling Street, Cape Town.
1227/55/628	Borcherds, Henry Francis James, widower, retired magistrate, of Brug Street, Paarl, Cape Province; First and Final	6/7/55	Cape Town	Paarl.....	The Paarl Board of Executors, Ltd., P.O. Box 15, Paarl, Cape Province.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1612/54/381	Meiring, Reinetta Launa (born Fick), widow, housewife; First and Final	6/8/55	Cape Town	Worcester....	Whitehorn & Wilson, P.O. Box 25, Worcester.
2719/54/346	Fuchs, Dawn Theresa, invalid; First and Final	8/8/55	Cape Town	Port Elizabeth	Reginald H. Rogers, 18–20 Main Street, Port Elizabeth.
2881/55	Genade, Gideon Christiaan Johannes, plaasvoorman, en langslewende eggenote Beatrix Huibrecht Genade (gebore Smuts), van Swartwater, Darling; Eerste en Finale	8/8/55	Kaapstad..	Malmesbury..	P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, Die A.M. Trust Bpk., Posbus 27, Malmesbury, Eksekuteur Datief.
4291/54/883	Heinemann, Jan Andries, pensionaris, van Washingtonstraat 10, Bellville, Kaap; Eerste en Finale	5/8/55	Kaapstad..	Bellville.....	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 26, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
4772/46/463	Solomon, Grace Mary, unmarried, clerical; First and Final	5/8/55	Cape Town	Oudtshoorn..	Mostert & Bosman, Attorneys for Executor Dative, of 5 Bureau Street, Cape Town.
1154/55/433	Campbell, Alexander McCulloch; First and Final and Supplementary	5/8/55	Cape Town	Wynberg.....	Findlay & Tait, 140 St. George's Street, Cape Town.
6984/54/100	Shields, Joyce Grace Mattie; First and Final	5/7/55	Cape Town	Wynberg.....	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
1792/54/690	Blumgart, Cecil Bernhardt (Bernard), manager, of Cape Town; First and Final	8/8/55	Cape Town	—	Levy, Berman & Boerbaitz, Attorneys for Executrix Testamentary, Alliance House, 48 St. George's Street, Cape Town.
5782/54/582	du Toit, Cornelius Johannes Nicolaas, boer; Verbeterde Eerste en Finale	5/8/55	Kaapstad..	Malmesbury..	Suid-Afrikaanse Nasionale Trust- en Assuransiemaatskappy, Bpk. Malmesbury-tak (geregistreerde depositonemende instelling), J. H. de Flamingh, Bestuurder, vir Self en Mede-Eksekuteur Testamentêr.
6085/54/1704	Sephton, Edith Millicent (born Pote), housewife; First and Final	5/8/55	Cape Town	Barkly East..	Meintjes & Smith, Cole Street, Barkly East, Attorneys for Executor Testamentary.
4998/54/744	Wepener, Marthinus Albertus, pensioner; First and Final	8/8/55	Cape Town	—	Bloomberg, Baigel & Co., Argus House, 63 Burg Street, Cape Town.
5251/54	Miles, Ernest Henry, retired gentleman, of East London, who died at East London, on the 7th September, 1954, and surviving spouse, Anna Sophia Miles (formerly Webb, born Dellaport); Supplementary First and Final	5/8/55	Cape Town	East London	F. W. Cooper & Rein, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 136, East London.
194/52	Mollett, Johannes, van Boegoeberg, Afdeling Gordonia, en langslewende eggenote Elizabeth Johanna Magdalena Mollett (gebore Kempen); Eerste en Tweede en Finale	5/8/55	Kimberley.	Upington.....	Kuhn & Joubert, Prokureurs vir Boedel, Schroderstraat, Posbus 53, Upington.
989/54/469	Back, Charles Louis, farmer, of Fairview, Zuider Paarl; First and Final	5/8/55	Cape Town	Paarl.....	The Paarl Board of Executors, Ltd., P.O. Box 15, Main Street, Paarl, Cape Province.
5046/54/133	Stewart, William, of Woodstock, Cape; First and Final	5/8/55	Cape Town	—	Chas. Barnett & Barnett, 97 Victoria Road, Woodstock, Attorneys for Executrix Testamentary.
2332/54	Thomas, Moses Stephanus, cartage contractor, and surviving spouse, Annie Maria Thomas Willowdene Farm, Belgravia Estate, Athlone; First and Final	5/8/55	Cape Town	Wynberg.....	Barnard M. Cohen, Attorneys for Executrix Testamentary, 136 Adderley Street, Cape Town.
6709/54	McMaster, Thomas William, and surviving spouse, Susanah Jacoba McMaster (born Campbell), of Wynberg, Cape; First and Final	5/8/55	Cape Town	Wynberg.....	Ecclestone & Williams, 21 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.
1847/55	Langston, Elizabeth Frances (born Bluff), and surviving spouse, Henry John Langston, of " Faraway ", Gray Road, Plumstead, Cape; First and Final	5/8/55	Cape Town	Wynberg.....	H. J. Langston, Executor ," Faraway ", Gray Road, Plumstead, Cape.
5982/54	McLaren, Andrew Watson, and surviving spouse, Lillian Kate McLaren, of Newlands, Cape; First and Final	5/8/55	Cape Town	—	P. C. Hemmes, Executrix Testamentary, Welfare Office, G.P.O., Cape Town.
6789/54/1003	Parsons, Alice Maud Mary (born Walker), and surviving spouse, Shirley Parsons, retired; First and Final	5/8/55	Cape Town	Wynberg.....	Coulter & Co., Attorneys for Executor Dative, 107 St. George's Street, Cape.
106/54	Gawlowski, Charles (or Karol Mateusz Gawlowski), clerk, and surviving spouse, Zuzanna Gawlowska (born Frysz), 70 Alma Road, Rosebank, Cape Province; First and Final	5/8/55	Cape Town	—	Lomax, Dean & Co., per E. I. Phillips, Executor Dative, 88–90 St. George's Street, Cape Town.
48194/750	Bester, Wessel Christiaan, boer, en nagelate eggenote Johanna Magdalena Susanna Bester (gebore Swart), van Matjieskloof, Afdeling Bredasdorp; Tweede Supplementêre	5/8/55	Kaapstad..	Bredasdorp..	Caledon Voogdy en Brand Assuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 26, Caledon, Agente vir die Eksekuteure Testamentêr.
4409/54/1197	Harris, Hannah Bluma (born Lewis), widow, of Arcadia Private Hotel, Hall Road, Sea Point, Cape; First and Final	8/8/55	Cape Town	—	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Cape Town, Attorneys for the Executors Testamentary.
5802/52/745	Groenewald, Catharina Francina Magdalena, vrygesellin, huisvrou, van Caledon; Eerste en Tweede en Finale	5/8/55	Kaapstad..	Caledon.....	J. H. L. Smuts, as Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Caledon, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
362/55/38	Crafford, Dirk Johannes, retired, of " Protea ", Lenteweg, Mowbray, Cape Province; First and Final	5/8/55	Cape Town	Wynberg.....	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary.
222/55/978	Klein-Smith, Arthur Jacobus, taxi-operator, and surviving spouse, Charlotte Klein-Smith (born Malan), of Myddleton, District of Caledon; Supplementary	5/8/55	Cape Town	Caledon.....	Guthrie & Theron, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 17, Caledon.
4619/54	Bourgard, Mabel Mary, retired spinster; First and Final	5/8/55	Cape Town	East London	Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for Executrices Testamentary, 38 Terminus Street, East London, Cape Province.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
5731/54/510	Moller, Pieter Johannes Jacobus, who died at Port Elizabeth, on the 17th August, 1954, and surviving spouse, Elsabe Hendrina Moller; First and Final	6/8/55	Cape Town	Port Elizabeth	(Mrs.) E. H. Moller, Executrix, 58 Breakwater House, Docks, Cape Town, Cape Province.
418/55/882	Wagner, Catherine Isabella (born Reid), of the farm The Leas, District of Mount Currie; First and Final	8/8/55	Cape Town	Kokstad.....	Elliot & Walker, P.O. Box 17, Kokstad, Attorneys for Executor Dative.
3962/52/412	Dodds, Alexander, farmer, of Thibet Park, District of Queenstown, who died on 15th July, 1954; First and Final	5/8/55	Cape Town	Queenstown..	Dower & Ensor, Attorneys for Executor, P.O. Box 136, Queenstown.
6991/54/268	Dreyer, Christiaan Hendrik, boer, van Goedeverwagting, Malmesbury, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	5/8/55	Kaapstad..	Malmesbury..	N. J. Boltman, Waarnemende Sekretaris, Die Malmesbury Eksekuteurskamer en Voogdy en Brand Assuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 16, Malmesbury, Kaapprovinsie, vir Self en Mede-Eksekutrise Testamentêr.
1150/55/501	van der Spuy, Sarah Isabella (born Holliday, formerly widow Ehlers, and latterly widow Duckitt), housewife, of Main Street, Darling, Cape Province; First and Final	5/8/55	Cape Town	Malmesbury..	N. J. Boltman, Acting Secretary, The Malmesbury Board of Executors and Trust and Fire Assurance Co., Ltd., P.O. Box 16, Malmesbury, Agent for Executrix Testamentary.
6075/54	Marais, Wessel Johannes Strydom, pensioner; First and Final	5/8/55	Cape Town	Uitenhage....	Johannes Bernardus Nel, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executors Testamentary.
521/54	Oosthuizen, Magel Johannes, rentenier, gedurende sy leeftyd 'n wewenaar, van Markstraat, Vryburg; Eerste en Finale	5/8/55	Kimberley.	Vryburg.....	Louw & Aucamp, Posbus 123, Vryburg, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
1277/54/130	Butler, Thomas, messelaar, en nagelate eggenote Elfrieda Minnie Butler (gebore Human); Eerste en Finale	5/8/55	Kaapstad..	Prieska.....	Van Niekerk & Hauptfleisch, Prokureurs vir die Boedel, Maritzlaan, Prieska.
118/54	Erasmus, Daniel Johannes Albertus, mynamptenaaar, van Postmasburg, Kaapprovinsie, en nagelate eggenote Martha Susanna Jacoba Erasmus (gebore van Rensburg); Tweede en Finale	5/8/55	Kimberle y.	Postmasburg..	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 292, Bloemfontein.
2144/55/815	Sampson, Agos, labourer, and surviving spouse, Rachael Sampson (born Prince), to whom he was married in community of property, of Alston Fields, District of Bedford, Cape Province; First and Final	8/8/55	Cape Town	Bedford.....	G. Percy Farr, Attorney for Estate, Bedford, Cape Province.
1893/54/1066	le Roux, Maria Helena (gebore le Roux), en nablywende eggenoot Hendrik Johannes Josephus le Roux, boer, van Oude Muragie, Distrik Oudtshoorn; Eerste en Finale	8/8/55	Kaapstad..	Oudtshoorn..	Pocock & Bailey, Posbus 58, Oudtshoorn.
2369/55	Willson, Rose Elizabeth, retired florist, of 10 Billson Street, Uitenhage, and surviving spouse, Christopher George Wilson; First and Final	5/8/55	Cape Twn	Uitenhage....	Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
1915/55	Keeton, Ivan Frederick, retired farmer, of Campbell Street, Port Alfred, and surviving spouse, Ina Lenore Keeton; First and Final	5/8/55	Cape Town	Port Alfred ..	Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
2301/55	Fourie, Wilhelmus Lodewicus, farmer, of "Wolwefontein", P.O. Coerney, Cape Province, and surviving spouse, Adriana Johanna Fourie; First and Final	5/8/55	Cape Town	Uitenhage....	Barclays Bank D.C.O. (registered co-a mercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agent for Executor Dative.
1111/55/786	Cooper, George, railway pensioner; First and Final	5/8/55	Cape Town	East London	F. W. Cooper & Rein, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 136, East London.
979/55/269	Janse van Rensburg, David Benjamin, rustende boer, van Adendorp, Distrik Graaff-Reinet; Eerste en Finale	5/8/55	Kaapstad...	Graaff-Reinet	D. J. du Plessis, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Posbus 26, Graaff-Reinet, vir Self en Mede-eksekutrise Testamentêr.
5288/54	Grace, Mabel, widow, housewife, who died at East London, on the 29th day of August, 1954; First and Final	5/8/55	Cape Town	East London	Bate, Chubb & Dickson, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 387, East London.
—	Klopper, Sarah Martha (voorheen Nel, gebore Boucher), getroud binne gemeenskap van goedere, met Willem Frederich Klopper, gedurende haar leeftyd 'n huisvrou, van Tyldenstraat 44, Queenstown; Eerste en Finale	5/8/55	Kaapstad..	Queenstown..	J. D. L. Kruger & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamenter, Robinsonweg 87, Posbus 187, Queenstown.
5150/53	de Jager, Pieter Marthinus Lourens, boer, van Vermaaklikheid, Riversdal; Eerste en Finale	5/8/55	Kaapstad..	Riversdal....	J. C. Carse, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 12, Riversdal, Agent vir die Boedel.
50556	Fox, Herbert, boer, van Melkhoutfontein, Afdeling Riversdal, en nablywende eggenote Beatrix Petronella Maria Fox (gebore Kleinhans); Gewysigde Eerste en Finale	5/8/55	Kaapstad..	Riversdal....	J. C. Carse, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 12, Riversdal, Agent vir die Boedel.
4999/50/21	Tucker, Leslie Harold, retired advertising manager; First and Final	5/8/55	Cape Town	East London	R. G. White, Gillett & McConnachie, 40 Union Street, P.O. Box 540, East London.
491/55	McCarthy, Terence Joseph, assistant mains engineer, of Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth, on the 20th December, 1954; First and Final	5/8/55	Cape Town	Port Elizabeth	Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for the Executrix Dative, Permanent Buildings, 69 Main Street, Port Elizabeth.
549/55	Geldenhuys, Wilhelm Johannes Jacobus, rustende boer, van Swartklip, Riversdal, en nablywende eggenote Hester Magdalena Alletha Geldenhuys (gebore Odendaal); Eerste en Finale	5/8/55	Kaapstad...	Riversdal.....	J. C. Carse, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 12, Riversdal, Agent vir die Boedel.
6016/54/438	Crous, Matthys Johannes, van Klipdrif, Heidelberg, Kaap, en nablywende eggenote, Maria Elizabeth Crous (gebore Koen); Eerste en Finale	6/8/55	Kaapstad..	Heidelberg...	M. J. Crous en M. E. Crous, Eksekuteurs, p/a Powell & Terblanche, Posbus 10, Heidelberg, Kaap.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
2360/54	Hendriks, Petrus Johannes; Eerste en Finale	5/8/55	Kaapstad..	Heidelberg...	Maria Wilhelmina Hendriks (gebore Lavercot), p/a Powell & Terblanche, Posbus 10, Heidelberg.
1219/54	Kleynhans, Susara Elizabeth (gebore Rall), huisvrou; Eerste en Finale	5/8/55	Kaapstad..	Heidelberg...	Jan Willem Kleynhans, p/a Powell & Terblanche, Posbus 10, Heidelberg, Kaap.

TRANSVAAL.

1588/55	Jansen van Rensburg, Hermanus Lambertus Potgieter, handlanger, van Oosthuizenweg 65, Newlands, Johannesburg; Eerste en Finale	5/8/55	Pretoria...	Johannesburg	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1961/55/14	Campbell, Thomas Hendrik Jacobus, afgetrede staatsdrukker, en nagelate eggenote Sophia Adriana Petronella Campbell (gebore Liebenberg), van Daphnelaan 568, Mountain View, Pretoria; Eerste en Finale	5/8/55	Pretoria...	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1179/55/24	Topper, Reginald George Charles Penniston, farmer, and surviving spouse, Wilhelmina Elizabeth Topper (born Bayliss), of Varkfontein No. 51, District of Rustenburg; First and Final	5/8/55	Pretoria...	Rustenburg..	Penzhorn, Coetsee & Brink, 44 Steen Street, P.O. Box 55, Rustenburg, for Executrix.
6377/54/35	Scheepers, Susanna Christina Elizabeth Barendina Scheepers (gebore Retters), huisvrou; Eerste en Finale	5/8/55	Pretoria...	Heidelberg...	Viljoen & Meek, Voortrekkerstraat 29, Posbus 21, Heidelberg, Transvaal.
1313/55	Wall, Holwell James, works manager; First and Final	5/8/55	Pretoria...	Boksburg....	Ethel May Wall (born Reith), 29 Third Street, Boksburg North.
2269/54	Liebenberg, Gerhardus Petrus, boer, en nagelate eggenote Maria Adriana Liebenberg (gebore Joubert), van Corsica, Distrik Delareyville; Supplementêre	5/8/55	Pretoria...	Delareyville...	Herman du Plessis, Posbus 23, Delareyville.
513/44/37	Sutherland, James Johannes, afgetrede boer, van Hendriksdal, Distrik Delareyville; Supplementêre	5/8/55	Pretoria...	Delareyville...	Herman du Plessis, Posbus 23, Delareyville.
1182/55	Waltman, Evert Philippus Hendrik, pensionaris, en nagelate eggenote Anna Dorethea Waltman (gebore Combrink), en tans woonagtig te Swartruggens; Gewysigde Eerste en Finale	5/8/55	Pretoria...	Rustenburg..	C. A. van der Merwe, Alettastraat Posbus 4, Swartruggens.
1194/55	Schoeman, Stephanus Jesaja, gepensioeneerde, en nagelate eggenote Susanna Maria Schoeman (gebore Buys), van Athlonestraat 22, Comet, Boksburg; Eerste en Finale	5/8/55	Pretoria...	Boksburg.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
4828/51/5	Coetzer, Izak Johannes, boer, en mynwerker, en nagelate eggenote Susara Maria Coetzer (gebore Wagner); Eerste en Finale	5/8/55	Pretoria...	Klerksdorp...	Erasmus, Jooste en Kie., Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat 61, Posbus 61, Klerksdorp.
2886/54	Rabie, Hilton Mortimer, civil servant; First and Final	5/8/55	Pretoria...	Johannesburg	Henrietta Rabie (born Lotter), Sixth Street, Orange Grove, Johannesburg.
7418/53	Ginsburg, Solomon, retired property owner; First and Final	5/8/55	Pretoria...	—	Schwartz & Goldblatt, Attorneys for the Executrix Testamentary, Charter House, 179 Bosman Street, Pretoria.
428/55	Machell, Charles Russell, grade officer, of Springs; First and Final	5/8/55	Pretoria...	Springs.....	Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 16, Springs.
7323/54	Strachan, Sarah Downie (born McIntyre), and surviving spouse, Andrew Strachan, clerk; First and Final	5/8/55	Pretoria...	Germiston...	Vardy & Knowles, Attorneys for Executor, 5–9 Netherlands Bank Buildings, President Street, Germiston.
5885/54	le Grange, Willem Johannes, mynskofbaas, en nagelate eggenote Christina Johanna Sophia le Grange (gebore Dreyer); Eerste en Finale	5/8/55	Pretoria...	Germiston...	Vardy & Knowles, Prokureurs vir Eksekutrise, 5–9 Nederlandse Bankgebou, Germiston.
1521/53/36	Visser, Petrus Johannes, farmer, retired; First and Final	5/8/55	Pretoria...	Louis Trichardt	R. L. Leach, Attorney for Executor, P.O. Box 86, Louis Trichardt.
2824/54	Langridge, Sidney Weston, canvasser, and Esme Edna Langridge (born Caldwell); First and Final	30 days	Pretoria...	Johannesburg	Stegmann & Able, 909 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Dative.
1600/53/13	Biderman, Berko, shopkeeper; First and Final	5/8/55	Pretoria...	Johannesburg	Isaac Katz, Attorney for Executor Testamentary, 84 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg.
840/54	Kander, Martha, widow; First and Final....	5/8/55	Pretoria...	Johannesburg	Abel, Somers Vine & Murray, Southern House, 30 Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Dative.
4072/54/26	Talbot, Florence Mary, housewife; First and Final	5/8/55	Pretoria...	Johannesburg	T. N. Talbot and H. G. Talbot, Executors Testamentary, 35 Selkirk Road, Parkview, Johannesburg.
5476/53/36	Nass, Gerald, male nurse, and surviving spouse, Barbara Nass (formerly MacGregor, born Thompson); First and Final	5/8/55	Pretoria...	Johannesburg	Maltz & Mendelow, Attorneys for Executrix Dative, 23–26 Howard House, cor. of Loveday and Main Streets, Johannesburg.
4878/54/16	Levine, Bennie, furniture salesman, and surviving spouse, Bessie Elizabeth Levine; First and Final	5/8/55	Pretoria...	Johannesburg	Kovalsky & Tuch, Attorneys for Executors Testamentary, 111–115 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg.
1293/53	Roux, Johannes Petrus, klerk; Eerste en Finale	5/8/55	Pretoria...	—	Vorster & Prinsloo, Prokureurs vir Eksekutrise, Van der Stelgebou, Posbus 1167, Pretoria.
5164/54	Bain, Rodney William, clerk; First and Final	5/8/55	Pretoria...	Johannesburg	William M. Salakoff, Attorney for Executrix, 201 Investment Buildings, 97 Commissioner Street, Johannesburg.
6480/54/7	Froneman, Ronald Albert Conrad, myner; Eerste en Finale	5/8/55	Pretoria...	Brakpan.....	Du Plessis & Vorster, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Sheffreelgebou 108, Posbus 116, Brakpan.
3882/51/14	Braithwaite, Aaron Walker, a winding engine driver, and surviving spouse, Mary Elizabeth Braithwaite (born Gouldie); Supplementary	5/8/55	Pretoria...	Tzaneen.....	Joubert & May, Attorneys for the Executrix Testamentary, Yamorna Street, P.O. Box 35, Tzaneen.
3712/54	Abrahams, Edward James, old age pensioner; First and Final	5/8/55	Pretoria...	Germiston...	D. F. Berrange, Executor Dative, P.O. Box 63, Germiston.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
6151/53/35	Smithdorf, George William Andrew, mason, and survivor, Ethel Emily Beatrice Smithdorf; First and Final	5/8/55	Pretoria...	Germiston...	(Mrs.) E. E. B. Smithdorf, Executrix Dative, P.O. Box 63, Germiston.
6952/54/13	Khoja, Kanji Nanji, merchant; First and Final	5/8/55	Pretoria...	—	Manibai Kanji Khoja, c/o De Klerk & Barclay, P.O. Box 519, Pretoria.
1921/54/33	du Toit, Johannes Gerhardus, van Bronkhorstspruit, Transvaal; Eerste en Finale	5/8/55	Pretoria...	Bronkhorst-spruit	Aling & Streak, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 88, Witrivier.
1979/53/16	Golding, Jeremiah, trader, of 63 Kitzinger Avenue, Brakpan; First and Final	5/8/55	Pretoria...	Brakpan.....	P. J. du Plessis, Attorney for Executrix, Apex Mansions, Brakpan.
4907/54	Langenegger, Doreen, housewife; First and Final	5/8/55	Pretoria...	—	O. A. Langenegger, 1160 Church Street, Pretoria.
188/55/14	Fourie, Gert Jacobus, onderwyser, en nagelate eggenote Charlotte Hester Fourie (gebore Roberts); Eerste en Finale	5/8/55	Pretoria...	Sabie.....	D. J. Potgieter, Posbus 86, Sabie, Transvaal.
445/55/32	de Wet, Willem Jacobus, boer, en nagelate eggenote Helena Dorothea de Wet (gebore Otto); Eerste en Finale	5/8/55	Pretoria...	Ventersdorp..	Erasmus, Jooste en Kie., Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat 61, Posbus 61, Klerksdorp.
7249/53/14	Helberg, Petrus Casparus Stefanus, wewenaar; Eerste en Finale	5/8/55	Pretoria...	Nylstroom...	Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom.
6851/54/36	Jansen van Vuuren, Christoffel Lourens, road worker; First and Final	5/8/55	Pretoria...	Germiston...	B. A. L. Jansen van Vuuren, c/o C. V. van Leggelo, 22 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
6827/54	Hacker, Edith, housewife, of 54 Minors Street, Yeoville, Johannesburg; First and Final	5/8/55	Pretoria...	Johannesburg	Pencharz & Pencharz, 301 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
969/54/14	Feldbrand, Konrad, retired; First and Final..	5/8/55	Pretoria...	Johannesburg	N. Werksman & Partners, Attorneys for Executor Testamentary, Loveday House, Loveday Street, Johannesburg.
3209/53	Duvenhage, Hendrik Louis, phthisis pensioner, and surviving spouse, Irene Laura Duvenhage; First and Final	5/8/55	Pretoria...	Boksburg....	Massel & Massel, Attorneys for Executor Dative, 36 First Street, P.O. Box 5092, Boksburg North.
2995/54/22	Webber, Walter Solomon, retired attorney; First and Final	5/8/55	Pretoria...	Johannesburg	John Cheyne Macintosh, 95 Standard Bank Chambers, 88 Commissioner Street, Johannesburg.
2703/54	Lawler, Maria Elizabeth (born Langenbach); First and Final	5/8/55	Pretoria...	Johannesburg	Harold Braude & Braude, Attorneys for Executor Testamentary, 611 Bristol Building, cor. of Marshall and Maclaren Streets, Johannesburg.
7402/54/32	Steinberg, Helena (formerly Ash, born Krantz), housewife; First and Final	5/8/55	Pretoria...	Johannesburg	Reuben Ash, 215 Gleneagles, Killarney, Johannesburg, Executor Dative.
7383/54	de Wit, Christoffel Frederik, storeman, of Pretoria, and his surviving spouse, Sarah Maria Sophia de Wit; First and Final	5/8/55	Pretoria...	—	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executrix Dative, 246 Paul Kruger Street, Pretoria.
5411/54/14	Dallas, Andrew Ross, landowner, of 22A Aston House, Rissik Street, Johannesburg; First and Final	5/8/55	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
4996/54/32	Thompson, Blanche Evelyn (born Franklin), widow; First and Final	5/8/55	Pretoria...	Johannesburg	Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Executor Testamentary, North British Buildings, 84 Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg.
4355/54/35	Robers, John Henry Hayward, miller; First and Final	5/8/55	Pretoria...	Johannesburg	Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Executrix Testamentary, North British Buildings, 84 Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg.
3349/54/16	Dhlamini, Frank, retired, and surviving spouse, Maria Dhlamini (born Shongwe); First and Final	5/8/55	Pretoria...	Johannesburg	B. A. S. Smits, 35 A.H.T. Building, 67 Commissioner Street, Johannesburg, Attorney for Executor Testamentary.
3788/53/33	Urisom, Robert, merchant; First and Final..	30 days	Pretoria...	Johannesburg	B. H. Berman, Attorney for Executor, 304 Century Insurance Buildings, Johannesburg.
455/55/15	Fernhold, James Christian, professional pianist; First and Final	5/8/55	Pretoria...	Johannesburg	Attorney Louis de Jager, Attorney for Executor Dative, 401–2 His Majesty's Building, Joubert Street, P.O. Box 7642, Johannesburg.
7172/54/14	Dobbs, Lilian, widow; First and Final.....	5/8/55	Pretoria...	Johannesburg	Bowen, Sessel & Goudvis, Agents for Executor Testamentary, 424 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.
918/54/32	Naude, Maria Louisa, huisvrou, en nagelate eggenoot Jacobus Adriaan Naude; Eerste en Finale	5/8/55	Pretoria...	Groblersdal...	S. E. Steyn & Esterhuysen, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 68, Middelburg, Transvaal.
3771/53/32	du Plessis, Pieter Willem Abraham, farmer, and surviving spouse, Susara Jacoba du Plessis; First and Final	5/8/55	Pretoria...	Germiston...	Abe Dinner, Attorney for Executor Dative, 108 Rutland Place, Germiston.
3405/53/37	du Preez, Jacobus Albertus, spoorwegarbeider, en nagelate eggenote Elizabetha Catharina du Preez (gebore Johnson), van Meyerstraat 454, Wonderboom-Suid, Pretoria; Eerste en Finale	5/8/55	Pretoria...	—	(Mev.) E. C. du Preez, Portlandlaan 63, Hurst Hill, Johannesburg.
1120/55/12	Genis, Francesca; First and Final.....	5/8/55	Pretoria...	Barberton....	Rose-Innes & Hockly, P.O. Box 22, Barberton.
3092/55	Basson, M. M., huisvrou; Eerste en Finale..	5/8/55	Pretoria...	—	G. J. J. Basson, Ernststraat 662, Pretoria Tuine.
7489/54/25	Toland, Henrietta Marea (also known as Maria), of Edinburgh, County of Midlothian, Scotland; First and Final	5/8/55	Pretoria...	Johannesburg	W. E. Pearse, c/o Metropolitan Board of Executors, Ltd., 214 Second Floor, 36 Pritchard Street, P.O. Box 4728, Johannesburg, Executor Dative.
2755/54/16	Ackermann, Janet Sophia, housewife, of Northern Court, Mayfair, Johannesburg; First and Final	5/8/55	Pretoria...	Johannesburg	O. Mitchley & Co., Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 8658, Johannesburg.
7541/53	van Reenen, Frederick, afgetrede boer, van Waterkloof, Pk. Rustenburg, Transvaal; Supplementêre, Eerste en Finale	5/8/55	Pretoria...	Rustenburg..	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
7132/54/16	Foster, William Hubert, municipal bandmaster, Bulawayo, Southern Rhodesia; First and Final	5/8/55	Pretoria...	—	Schewitz & Hurwitz, *q.q.* Executor Testamentary, 106–9 Poynton Buildings, Church Street, Pretoria.
1150/55	Botha, Willem Johannes Stefanus, wewenaar, van Alberton, Transvaal; Eerste en Finale	5/8/55	Pretoria...	Alberton.....	Cross & Posemann, Van der Stelgebou 615, Pretoriusstraat 179, Posbus 687, Pretoria, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
1072/55	Leask, Thomas, retired auctioneer, of 12 Joubert Street, Standerton; First and Final	5/8/55	Pretoria...	Standerton...	Kichenbrand & Van Heerden, Attorneys for Executors Testamentary, Kerk Street, P.O. Box 39, Standerton.
1964/55/16	Jordaan, Johannes Hendrik, boer, en nagelate eggenote Elizabeth Magrieta Jordaan (gebore Ronge; Eerste en Finale	5/8/55	Pretoria...	Bronkhorstspruit	Pickard & Van Niekerk, Posbus 1, Pretoria.
2047/55/16	Ludick, Barbara Maria Stoffeliena Hendrina (gebore Halgryn), huisvrou, en nagelate eggenoot Willem Frederick Ludick; Eerste en Finale	5/8/55	Pretoria...	—	Pickard & Van Niekerk, Posbus 1, Pretoria.
5844/54/35	Mputi, John (Jan), retired; First and Final..	5/8/55	Pretoria...	Vereeniging..	Mandhlesilo Mputi, Executor Testamentary, c/o H. W. Chain, 801 Lewis & Marks Building, 65 President Street, P.O. Box 9729, Johannesburg.
975/51/34	Olivier, Andries Stephanus Kruger, cartage contractor, and surviving spouse, Alletta Sophia Cornelia Olivier; First and Final	5/8/55	Pretoria...	Johannesburg	S. W. Myers, Attorney for Executrix Testamentary, 319 Winchester House, cor. of Loveday and Main Streets, Johannesburg.
5382/54/25	Melrose, Douglas, unmarried, pensioner, who died at Johannesburg on 28th July, 1954; First and Final	8/8/55	Pretoria...	Johannesburg	F. W. A. Knight, Executor Dative, c/o Guardian Assurance and Trust Co. of Port Elizabeth, Ltd., 30 Main Street, Port Elizabeth.
703/53/22	Wolfson, Elias, produce and cattle dealer, of Pretorius Street, Heidelberg; First and Final	6/8/55	Pretoria...	Heidelberg...	Viljoen & Meek, Agents for Executors, P.O. Box 21, Heidelberg.
4517/54	Botha, David Hercules, retired, and surviving spouse, Petronella Jacoba Marthina Botha (born Neuhoff), of 69 Clydesdale Road, Casseldale, Springs; First and Final	5/8/55	Pretoria...	Springs.....	George Behrmann, Haarhoff & Cohen, Attorneys for Executrkx Testamentary, Pospect Buildings, Third Street, P.O. Box 170, Springs.
5318/54	Bosch, Willem Hendrik, pensioner; First and Final	5/8/55	Pretoria...	Krugersdorp.	J. P. Engelbrecht, 1–2 President Arcade, Germiston.
6012/53/13	Futran, Eva Lotte (neé Kaminsky), dressmaker; First and Final	5/8/55	Pretoria...	Johannesburg	Attorney K. Steinberg, 60 Howard House, Loveday Street, Johannesburg.
3670/53/26	Strydom, Anna Susanna (gebore Wahlstrand), en nagelate eggenote Nicolas Jacobus Strydom; Verbeterde, Eerste en Finale	5/8/55	Pretoria...	Rustenburg..	Roger Dyason, Douglas & Muller, Posbus 793, Pretoria.
6197/54/34	Milford, George Bertran, municipal pensioner and clerk, and surviving spouse, Aletta Charlotte Maxie Milford (born Proctor), of 7 St. John Road, Houghton Estate, Johannesburg; First and Final	5/8/55	Pretoria...	Johannesburg	Alexander Rosenthal, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 2311 Johannesburg.
5055/54	Franklin, Elizabeth Jane (neê de Villiers), housewife, of 41 Burger Street, Krugersdorp, Transvaal; First and Final	5/8/55	Pretoria...	Krugersdorp.	H. E. Franklin, Executor Testamentary, c/o P. O. Box 406, Krugersdorp, Transvaal.
4002/54/22	Oosthuizen, Theunis Frederik Jacobus, onderwyser, en nagelate eggenote Jestina Oosthuizen (gebore Davidtsz); Eerste en Finale	5/8/55	Pretoria...	Vereeniging..	(Mev.) J. Oosthuiaen, Pk. Cardoville, Oor Johannesburg.
5427/54/14	Hayes, Lolotte Louisa (born Moodie), widow, housewife, of Honingklip, District of Krugersdorp; First and Final	5/8/55	Pretoria...	Krugersdorp.	A. G. Blake, Miller & Fourie, Attorneys for the Executors, 51 Burger Street, Krugersdorp.
1548/55/14	Callaghan, Hendrina Magdalena (gebore Erasmus), huisvrou, en nagelate eggenoot Joseph Philip Callaghan; Eerste en Finale	5/8/55	Pretoria...	Zeerust.....	Van der Spuy & Van der Merwe, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 53, Zeerust.
1175/55	Myburgh, Johannes Lambertus Ferdinandus, pensionaris, en nagelate eggenote Margaretha Gertruida Myburgh (gebore Pienaar); Eerste en Finale	5/8/55	Pretoria...	Witbank.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 802, Pretoria, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
7278/54	Wagner, Lieuwe Hemke, retired; First and Final	5/8/55	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), c/o P.O. Box 802, Pretoria, Agents for Executor Testamentary.
1886/55	Rademeyer, Cornelis Johannes, afgetrede boer, van Cyferlaagte, Pk. Hartbeesfontein, en van sy nagelate eggenote Martha Magdalena Rademeyer (gebore Scholtz); Eerste en Finale	5/7/55	Pretoria...	Klerksdorp...	H. L. Joubert, Posbus 23, Hartebeesfontein.
578/54/35	Stables, Thomas Watson, mine employee; First and Final	5/7/55	Pretoria...	Springs.....	J. de Latizky, c/o Van Zyl & Leandy, Springs Chambers, P.O. Box 447, Springs.
1309/53/13	Coetzee, Johanna Adriana (gebore Kruger), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	5/8/55	Pretoria...	Sabie.....	D. J. Potgieter, Posbus 86, Sabie.
3490/54/13	Gill, Francis, electrician, of 24 Botha Street, Vereeniging; First and Final	5/8/55	Pretoria...	Vereeniging..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
195/55/3	Theunissen, Jecobus Paulus, afgetrede mynwerker, van Moffatstraat 126, Warmbad, en nagelate eggenote Martha Johanna Susanna Theunissen (gebore Joubert); Eerste en Finale	5/8/55	Pretoria...	Warmbad....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
232/55/32	Pienaar, Jan Gerhardus, spoorwegpensionaris, van Elsstraat, Swartruggens, Distrik Rustenburg, en nagelate eggenote Susanna Zacharya Pienaar (gebore Alberts); Eerste en Finale	5/8/55	Pretoria...	Swartruggens.	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
5145/53/7	Adam, Lloyd, bank official, of 88 Montagu Street, Boksburg; First and Final	12/8/55	Pretoria...	Boksburg....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
3993/53/15	Bekker, Michiel Coenraad; First and Final..	5/8/55	Pretoria...	Johannesburg	Michiel Coenraad Bekker and Lukas Willem Bekker, both c/o 422 Cullinan Building, Simmonds Street, Johannesburg.
1958/55/34	Uys, Anna Gertruida (gebore Greyling), weduwee, huisvrou, van Hendrikspan, Distrik Bethal; Eerste en Finale	5/8/55	Pretoria...	Bethal.....	E. J. Pienaar, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 50, Morgenzon.
2170/54	Macmillan, John Craig, retired clerk, of 10 Yettah Street, Johannesburg; Second and Final	5/8/55	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
5947/54/36	Pietersen, Robert Michael, motor mechanic; First and Final	5/8/55	Pretoria...	Johannesburg	Hardy Philip & Scott Brown, Attorneys for Executor Dative, Surrey House, Fifth Floor, 35 Rissik Street, Johannesburg.
5059/54/13	Gribble, Aletta Catharina, widow, housewife, of 10 Lille Street, Germiston, Transvaal; First and Final	5/8/55	Pretoria...	Germiston...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
2155/55	van Zyl, Gwendolen Alva, housewife.....	5/8/55	Pretoria...	Johannesburg	Bell, Dewar & Hall, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.
158/55/15	Donaldson, George Alfred, retired accountant, and surviving spouse, Daisy Magdelene Donaldson (formerly Weideman, born Rudman); First and Final	5/8/55	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
4861/54/15	Badenhorst, Jacobus Johannes, a handyman on mine, and surviving spouse, Germina Philippina Badenhorst (born Greyling); Amended, First and Final	5/8/55	Pretoria...	—	M. L. Rosin, Rosin & Bowman, Attorneys for Executrix Testamentary, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
1751/55/32	Way, Clara, widow, retired, of Langsloot, District of Bethal; First and Final	5/8/55	Pretoria...	Bethal.....	Haupt & Ueckermann, Agents for Executor, P.O. Box 11, Kinross.
729/52/31	Waters-Hewitt, Augustine (born Moneghittie), widow, housewife; First and Final	5/8/55	Pretoria...	Vereeniging..	Raphaely, Weiner & Alexander Bros., Attorneys for Executor Testamentary, J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg.
4309/54/13	Brown, Barbara Bertha, widow; First and Final	5/8/55	Pretoria...	Johannesburg	Weston & Porter, Attorneys for Executor Testamentary, Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.
7583/54/35	Nutt, Ronald, medical practitioner; First and Final	5/8/55	Pretoria...	Johannesburg	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executors Testamentary, Provident Building, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg.
7387/54/34	Viljoen, Gabriel Nicolaas, tuinier, en nagelate eggenote Elizabeth Catharina Viljoen (gebore Marais), weduwee, van Beststraat, Christiana; Eerste en Finale	30 dae	Pretoria...	Christiana...	A. W. Bands, Posbus 35, Christiana, Agent vir die Eksekutrise Testamentêr.
6988/53	Julyan, Sydney Oscar, G.M.T.S. instructor; First and Final	5/8/55	Pretoria...	Benoni.....	Hull, Pearson & Taylor & Favish, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 265, Benoni.
5583/54/6	Cox, Stanley George, public vehicle inspector, and surviving spouse, Verna Marion Cox; First and Final	5/8/55	Pretoria...	Johannesburg	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, Attorneys for Executrix Testamentary, 815–20 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
6942/53/13	Lamprecht, Maria Magdalena, widow; First and Final	5/8/55	Pretoria...	Johannesburg	Sadie & Sadie, Attorneys for Executor Testamentary, 205 Mutual Building, Harrison Street, Johannesburg.
2637/54	Clement, Doris Annie, spinster, of Benoni; First and Final	6/8/55	Pretoria...	Benoni.....	N. Kydd, Executrix Testamentary, P.O. Box 505, Springs.
4688/54/16	Dempsey, James, labourer, and surviving spouse, Anna Dorathea Dempsey, Johannesburg; First and Final	5/8/55	Pretoria...	Johannesburg	(Mrs.) A. D. Dempsey, Executrix Dative, c/o P.O. Box 19, Johannesburg.
7430/54	Mazzei, Guiseppe; First and Final.....	5/8/55	Pretoria...	Johannesburg	Hardy Philip & Scott Brown, Attorneys for Executor Testamentary, Fifth Floor Surrey House, cor. of Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg.
1790/55	O'Neil, Jane, spinster, of 51 Estcourt Buildings, Pritchard Street, Johannesburg; First and Final	5/8/55	Pretoria...	Johannesburg	L. A. Howell, Executrix Testamentary, 21 Curzon Court, 54 Klein Street, Hospital Hill, Johannesburg.
7205/53	Peens, Johan Frederik Adriaan, in lewe 'n ploegbaas, van Kafferskraal, Pk. Cullinan, en nagelate eggenote Christina Carolina Peens (gebore Minnaar); Eerste en Finale	5/8/55	Pretoria...	Cullinan.....	Tim du Toit en Kie., Prokureurs, Volkskasgebou 120, Van der Waltstraat 229, Posbus 834, Pretoria.
7010/53	Fourie, Johanna Georgina, 'n staatsamptenaar, Union Court 27, Proesstraat 540, Pretoria; Eerste en Finale	5/8/55	Pretoria...	—	C. van Gass, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Progressgebou 1–2, Kockstraat 28, Privaatsak, Klerksdorp.

NATAL.

565/55	Rodehorst, Wilhelm Heinrich Friedrich Johannes, farmer, and surviving spouse, Marie Christine Anna Rodehorst; First and Final	5/8/55	Pietermaritzburg	New Hanover	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executrix, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
1059/53	Ramdahin, Indian, of Edendale, and surviving spouse, Sewraji; Amended, First and Final	5/8/55	Pietermaritzburg	—	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executors, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
1092/55	Vawda, Rasool (born Lockhat), housewife, married according to Mahommedan Rites to Ismail Suleman Vawda, which marriage was not registered; First and Final	5/8/55	Pietermaritzburg	Newcastle....	Anderson & Edmonds, P.O. Box 36, Newcastle.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
155/55	Pennington, Henry John Baldwin, retired, and surviving spouse, Elizabeth Wilhelmina Catherine Pennington; First and Final	5/8/55	Pietermaritzburg	Umzinto.....	Goodricke & Son, 45 Beach Grove, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.
64/55/1433	Horner, Jean, housewife; First and Final....	5/8/55	Pietermaritzburg	—	Mitchell & Eadie, P.O. Box 46, Pietermaritzburg.
909/55/1215	Haden, Arthur Lewis, retired, of Garthorne, Danse Kraal, near Ladysmith, Natal; First and Final	5/8/55	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal, Agents for Executor Dative.
1793/54	Allison, Agnes Moreland, spinster, of Ladysmith; First and Final	5/8/55	Pietermaritzburg	Ladysmith...	E. R. Rawlinson, P.O. Box 28, Ladysmith, Natal.
140/55/1452	Lowe, Mary Louisa (born Wetherill, formerly Arbuckle), widow, of Ladysmith; First and Final	5/8/55	Pietermaritzburg	Ladysmith...	E. R. Rawlinson, Attorney for Executrices, Ladysmith, Natal.
857/55/1746	Horlock, Robert Charles, pensioner; First and Final	5/8/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Cowley & Cowley, 115 Van Riebeeck House, 456 Smith Street, Durban, Natal, Attorneys for Executrix Testamentary.
108/55	Johnson, Emmeline Rose Esther, domestic; First and Final	5/8/55	Pietermaritzburg	Camperdown.	G. W. Boyes, 12 Timber Street, P.O. Box 76, Pietermaritzburg.
670/55/1221	Harwood, Mary, housewife; First and Final..	5/8/55	Pietermaritzburg	—	Tatham, Wilkes P Co., 7 Timber Street, Pietermaritzburg.
2962/54	Blomeyer, R. E. W. M. (born Uhlmann), housewife, of Kranskop; First and Final	5/8/55	Pietermaritzburg	Kranskop....	Duveau & Clarke, Agents for Executor, Greytown.
379/52	Speirs, James Gordon, farmer; First and Final	5/8/55	Pietermaritzburg	Impendhle...	A. J. McGibbon & Brokensha, Change Lane, Pietermaritzburg.
1122/54	Newmarch, Arthur, retired farmer, of Greytown; First and Final	5/8/55	Pietermaritzburg	Greytown....	P. C. Manning and V. J. Duncan, Executors, Pine Street, Greytown.
108/54	Laas, Cornelius Johannes, boer.....	5/8/55	Pietermaritzburg	Newcastle....	Jacoba Johanna Laas, „ Tevrede ", Distrik Newcastle, p/a J. A. du P. Joubert, Scottstraat, Posbus 84, Newcastle.
2278/53	Trollope, Percy Ivan; Second and Final.....	5/8/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Henwood, Britter & Caney, Solicitors, 30 Masonic Grove, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.
2423/52/1974	Barwin, Victor, retired; First and Final.....	5/8/55	Pietermaritzburg	Durban.....	J. H. Nicolson, Stiller & Gesen, Attorneys for Executor Testamentary, Yorkshire House, Fourth Floor, cor. of Field and Smith Streets, Durban.
1907/52/1719	Baijnath, colonial-born Indian No. 101897/52616/51799, barber; Final	5/8/55	Pietermaritzburg	Durban.....	J. W. Godfrey, 437 Smith Street, Durban.
2631/54/2326	Stewart, Norman, clerk, S.A.R. and H.; First and Final	5/8/55	Pietermaritzburg	Durban.....	David Goldstein & Sons, 2 Salisbury House, Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
2133/54/3168	Addison, Alice Amelia, widow; First and Final	5/8/55	Pietermaritzburg	Pinetown....	Clemmans & Johnston, Permanent Buildings, 312 Smith Street, Durban.
2355/54/1881	Locke, Gertrude Catherine (formerly Goepfert, formerly Swan, born Webb), widow, of Durban; First and Final	5/8/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Marcus Lewis & Son, 31–34 Natal Building Society Buildings, 306 Smith Street, Durban.
2014/54/1650	Jordaan, Gert Jacobus, pensioner; First and Final	5/8/55	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Hugh L. Kidman, 41 Queen Street, Ladysmith, Natal, Attorney for Executrix Testamentary.
640/55/1272	Latchanna, B. (also known as Bora Latchanna), farmer, of 15 Glade Road, Rosebank, Puntans Hill, Durban; First and Final	5/8/55	Pietermaritzburg	Durban.....	J. Kissoon Singh & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 307–311 Lakhani Chambers, 2 Saville Street, Durban.
2426/53	Martin, Katherine Nasamanee, and surviving spouse, Frederick Martin, of Pietermaritzburg; Amended, First and Final	5/8/55	Pietermaritzburg	—	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executor, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
1627/53/1667	Gregory, Sarah Sebina, pensioner, of 164 Crompton Street, Pinetown; First and Final	5/8/55	Pietermaritzburg	Pinetown....	Willcocks & Le Marchand, Attorneys for Executrix Testamentary, Crompton Street, Pinetown.
1063/53	Pelster, Johannes Jacobus, en nagelate eggenote Helena Gertina Pelster (gebore Botha), van Dorpsgronde, Newcastle, Gesamentlike Boedel; Eerste en Finale	5/8/55	Pietermaritzburg	Newcastle....	Pike, M. B. Shaw en Kie., Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Scottstraat 58, Newcastle.
1951/54/2039	Kurz, Norman Alexander, of Durban; First and Final	5/8/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Lionel Meskin, Attorney for Executrix Dative, 19–21 Anglo African House, Smith Street, Durban.
141/54	Beiles, Michael, late of 19 Warwick Mansions, 572 Point Road, Durban, Natal, and surviving spouse, Lily Beiles (born Dornach); First and Final	5/8/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Chas. H. Horwitz, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 22, Klerksdorp, Transvaal.
1590/54	McMaster, Frederick William Carrington, farmer, of Reserve, Klip River, Natal, who died on 9th June, 1954; First and Final	5/8/55	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Hugh L. Kidman, Attorney for Executrix Testamentary, 41 Queen Street, P.O. Box 31, Ladysmith.
683/54	Brokensha, Albert Francis, of Estcourt, Natal; First and Final	5/8/55	Pietermaritzburg	Estcourt.....	H. L. Magid & L. S. Ditz, Attorneys for Executors Testamentary, 704–710 Sanlam Buildings, 415–417 Smith Street, Durban.
448/55/920	Schroeder, Ernst Johannes Friedrich (ook bekend as Ernst Johannes Fritz Schroeder), gepensioeneerde leerar, en nagelate eggenote Margarete Magdalene Anna Elise Schroeder (gebore Wiese), van Smitstraat, Paulpietersburg, Natal; Eerste en Finale	5/8/55	Pietermaritzburg	Paulpietersburg	C. W. A. Freyer, Posbus 7, Paulpietersburg, Gemagtigde Agent.
1645/51	Ramgobin (also known as Shechand Ramgobin), and surviving spouse, Maharajia, of Inanda; First and Final	5/8/55	Pietermaritzburg	Verulam.....	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to the Estate, Cato House, Smith Street, Durban.
41/55/1226	Kohler, Maximilian Joseph, clerk; First and Final	5/8/55	Pietermaritzburg	Durban.....	J. E. T. de Ravel, Authorised Agent, 1022 Sanlam Building, Smith Street, Durban.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1474/54/ 1790	Lawson, James Davidson, retired; First and Final	5/8/55	Pietermaritzburg	Pinetown....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban.
859/55/ 961	Mahadeo, colonial-born Indian No. 11160/ 11161, retired, and surviving spouse, Dassodri, colonial-born Indian woman, Birth Register No. 385/1902; First and Final	5/8/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Russell, Marshall & Stride, 56 Field Street, Durban.
2379/54/ 1467	Gaines, William Ernest, railway employee, and surviving spouse, Helen Agnes Gaines, of 19 Avondale Road, Durban; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	Findlay & Sullivan, 424 West Street, Durban.
2367/53	Chavtheeammah, colonial-born Indian woman, No. 29134/29128, housewife; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	R. S. Pather, Attorney for Executor Dative, 110 Lakhani Chambers, cor. of Grey and Saville Streets, Durban.
635/55/ 1590	France, Felix Arthur, retired builder, of 510 Killarney, Brickhill Road, Durban; First and Final	5/8/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
645/55/ 1672	Grapenthin, Joseph Albert, motor mechanic; First and Final	5/8/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Florence Ivy Grapenthin, 25 Rosemod Court, 333 Musgrave Road, Durban.
1937/54/ 905	Michaletos, Aristidis Parisis, transport driver; First and Final	5/8/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Savage, Jooste & Adams, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 745, Pretoria.
639/54	Chamberlin, Gladys Ward; First and Final..	5/8/55	Pietermaritzburg	Durban.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Agents for Executor Testamentary.
2671/54/ 783	Parker, Lydia Emily Mary, and surviving spouse, Samuel Charles Langman Parker; First and Final	5/8/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmans & Johnston, Permanent Buildings, Smith Street, Durban.
1628/53	Honer, Margit Johanne, of Gwelo, and surviving spouse, William Blair Brown Honer; First and Final	5/8/55	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Parry & Foulis, Attorneys for Executor Testamentary, Sinclair Buildings, Wooley Street, P.O. Box 73, Port Shepstone.
170/55/ 527	Simpson, Walter Arthur, of 52 King's Lynn, and surviving spouse, Gladys Natalia Simpson, of St. Andrews Street, Durban	30 days	Pietermaritzburg	Durban	B. J. Anderson, Executrix Dative, 374 Smith Street, Durban.
2165/54/ 2388	Riddell, William George; First and Final....	5/8/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executrix Testamentary, 41 Acutt Street, Durban.
2809/54/ 345	Manning, Lewis Henry, carpenter; First and Final	5/8/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Bryan S. Porritt, 114 Netherlands Bank Buildings, Smith Street, Durban, Attorney for Executor Dative.
1116/54	Mabaso, William, unexempted Native, of Kirkintulloch, in the District of Klip River, Province of Natal; First and Final	5/8/55	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal, Agents for Executor Testamentary.
482/55/ 1882	Botha, Theodorus Ernst, hysbakbestuurder, en nagelate eggenote Gertruida Christina Botha (gebore de Lange); Eerste en Finale	5/8/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Viljoen & Smuts, Prokureurs vir Eksekutrise, Sanlamgebou 509, Smithstraat, Posbus 1312, Durban.
405/55/ 1551	Field, Mary Louisa (formerly Elgin, born Garniss), wife of George Field, pensioner, of the Mental Hospital, Pietermaritzburg; First and Final	5/8/55	Pietermaritzburg	—	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
208/55/ 2358	Parmiter, Lawrence Clive (also known as Lance Clive Parmiter), retired, of Preston Road, Park Rynie; First and Final	5/8/55	Pietermaritzburg	Umzinto.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
601/55/ 753	Phillips, Thomas William, pensioner, of 387 Berea Road, Durban; First and Final	5/8/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
2861/54/ 846	Tomlinson, Emily Mary (born Forrest), of 10 Bridlington Road, Sea View, Durban, wife of Alfred Capel Tomlinson, retired; First and Final	5/8/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
122/55/ 1043	Wentink, Teunis Albertus, old age pensioner, of 449 Umgeni Road, Durban; First and Final	5/8/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
1699/54/ 1834	Kolling, Wong, retired merchant, of 343 Umgeni Road, Durban	5/8/55	Pietermaritzburg	Durban.....	J. T. Cooper & Co., South British Buildings, 39 Field Street, Durban, Estate Administrators, Agents for Executors Testamentary.
1260/54	van der Merwe, Johanna Francina (gebore Maree), van Paulpietersburg; Eerste en Finale	5/8/55	Pietermaritzburg	Paulpietersburg	Kolbe & Kolbe, Krugerstraat, Posbus 44, Paulpietersburg, Agente vir Eksekuteurs.
2966/54/ 18861	Holmes, Emma Louisa, of Durban; First and Final	5/8/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Fowle & Driman, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Old Well Court, P.O. Box 1514, Durban.
2203/54/ 623	Padavattan; First.....	5/8/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to the Estate, Cato House, Smith Street, Durban.
424/52	Abelson, Bernard, of Durban; First and Final	5/8/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Abelson & Biebuyck, Attorneys, Lincoln House, Masonic Grove, Durban.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
455/54	Pienaar, Frederick Wynand, medical practitioner, and surviving spouse, Kathleen Mary Pienaar (born Burk); First and Final	5/8/55	Bloemfontein	—	Thomas Joseph Barry, c/o Reitz, Barry & Berning, 94 Maitland Street, P.O. Box 320, Bloemfontein, Executor Testamentary.
1236/54	Ferreira, Ella Helena (gebore Olivier), huisvrou, en langslewende eggenoot Petrus Marthinus Ferreira; Eerste en Finale	5/8/55	Bloemfontein	Senekal.....	W. J. Buys, Posbus 51, Senekal, Agent vir Eksekuteur.
986/54	Nel, Engela Petronella (gebore de Beer), weduwee, boerin, van Witkopjes, Distrik Heilbron; Eerste en Finale	5/8/55	Bloemfontein	Heilbron.....	D. J. Bruwer, Posbus 26, Edenville, Prokureur vir Eksekuteur Datief.
1207/54/1536	Naude, Helena Maria Johanna (gebore Spangenberg), huisvrou, en nagelate eggenoot Louis Jacobus Francois Naude; Eerste en Finale	5/8/55	Bloemfontein	Kroonstad....	Matthieson & Triegaardt, Posbus 27, Kroonstad, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
354/55	Rautenbach, Daniel Marthinus, 'n rustende boer, van Noordstraat, Koppies, Oranje-Vrystaat, en nagelate eggenote Jacoba Maria Susanna Rautenbach (gebore Moolman); Eerste en Finale	5/8/55	Bloemfontein	Koppies.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein.
1215/54	Blakeney, James Melbourne, retired farmer, of Jagersfontein; First and Final	5/8/55	Bloemfontein	Jagersfontein.	Frank C. Hunt, *q.q.* Executor Testamentary, P.O. Box 3, Edenburg.
650/51	Welgemoed, Frederick Ernst Daniel Johannes, messelaar; Eerste en Finale	5/8/55	Bloemfontein	Kroonstad....	Brits, Grevelink en Olckers, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Krugerlaan, Posbus 462, Vereeniging, Transvaal.
561/55	de Bruyn, Marthinus Gert Johannes, rustende, en nagelate eggenote Maria Magrietha de Bruyn (gebore Steynberg), van Confido, Plot No. 9, Hennenman; Eerste en Finale	5/8/55	Bloemfontein	Ventersburg..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
486/54	Hull, Norman Frederick Askew; First and Final	5/8/55	Bloemfontein	—	Nupen & Goodman, Attorneys for Executrix Testamentary, 802 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
773/54	Hurwitz, Isaac, clerk; First and Final.....	5/8/55	Bloemfontein	—	Medallie & Coetsee, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 275, 76 St. Andrew Street, Bloemfontein.
179/55	Campher, Daniel Lourens, evangelist, and surviving spouse, Sophia Johanna Isobella Campher (born Beyers); First and Final	5/8/55	Bloemfontein	—	Davidson & Marais, Attorneys for Executrix Testamentary, Third Floor, S.A. Mutual Buildings, Bloemfontein.
218/55	Swart, Louis Johannes, boer, en nagelate eggenote Anna Catharina Swart (gebore Joubert), van Bankfontein, Distrik Heilbron, Gesamentlike Boedel; Eerste en Finale	5/8/55	Bloemfontein	Heilbron.....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.
10/55	Rezelman, Antje (born Bos), widow, housewife, of Bloemfontein; First and Final	5/8/55	Bloemfontein	—	Goodrick & Franklin, Attorneys for Executor Testamentary, Forum Buildings, P.O. Box 213, Bloemfontein.
416/55	Lansdown, Henry Richard, retired, of 32 Exton Road, Bloemfontein; First and Final	5/8/55	Bloemfontein	—	Bloemfontein Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 77, Bloemfontein.
2/54	Peeters, Wilhelm Christiaan, of Saltberry Plain, P.O. Coalbrook, District of Parys;	5/8/55	Bloemfontein	Parys.....	Steyn, Nolte & Wiid, Solicitors for Executors Testamentary, United Buildings, Voortrekker Street, Vereeniging.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE.

ARTIKEL *ses-en-veertig*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae, word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS.

SECTION *forty-six*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule, are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
3538/55	Anderson, Anna Willemina Christina (born Crouse), baker	30 days...	Johannes Bernardus Nel, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Limited, 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executor Testamentary	Cape.
2775/55	Beukes, Annie Henrietta (voorheen Loynes, gebore Dixon), huisvrou, in lewe van Nababiep, Namakwaland	30 dae....	I. Gordon & Jowell, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 15, Springbok, Kaapprovinsie	Kaap.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
3303/55	Oosthuizen, Willem Tobias, skoolopsigter, van Albertinia, Distrik Riversdal, en nagelate eggenote Elizabeth Lodewika Oosthuizen (gebore Louwrens)	30 dae....	Takbestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 5, Albertinia, Agente vir Eksekutrise Datief	Kaap.
3548/55	Fourie, Willem Jacobus, boer, en nagelate eggenote Maria Louisa Fourie (gebore Engelbrecht), van Vereniging, Hofmeyr, Distrik Maraisburg	30 dae....	J. J. du Toit & Kie., Posbus 4, Hofmeyr, Kaapprovinsie, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
240/55	Vorster, Cornelius Gregorius, farmer, of Windsorton Road, District of Kimberley	30 days...	Duncan & Rothman, Attorneys for the Executor Dative, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley	Cape.
3647/55	Marshall, Winifred Natalie (born Champion), widow, of Queenstown	30 days...	Peter & Rose, P.O. Box 35, Queenstown, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
2980/55	Boswell, Walter John, military pensioner, married in community of property to, and surviving spouse, Ellen Dora Boswell (born Watson), of Lansdowne, Cape	30 days...	A. Askew, Attorney for Executrix Testamentary, Station Road, Claremont, Cape	Cape.
3479/55	Marais, Jacobus Johannes, rustende boer, en sy nablywende eggenote Elizabeth Maria Marais (voorheen Lehman, gebore Olivier), van Fraserburg	30 dae....	W. A. Moodie, Posbus 5, Fraserburg.....	Kaap.
3179/55	Allen, Edwin, retired blacksmith.....	30 days...	H. Neethling, Attorney-at-Law, Kentani, Cape Province, Attorney to the Executrix Testamentary	Cape.
5215/54	Moldenhaver, Laura Amelia Mitchell, spinster..	30 days...	W. H. Moldenhaver, Centani Hill, Private Bag, P.O. Butterworth	Cape.
2939/55	Botha, Theunis Frederick Jacobus, boer, en nagelate eggenote Catharina Wilhelmina Botha (gebore Botha), van Dassiekloof, Barkly-Oos	30 dae....	Greyvenstein & Spence, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 13, Barkly-Oos	Kaap.
2866/55	Opie, William Henry, monumental mason, retired, of 482 Main Street, Paarl	30 days...	John S. Ince & Wood, Commonwealth Buildings, Adderley Street, Cape Town	Cape.
3504/55	Wassermann, Hester Francis (formerly De Lange, born Herman), leather-worker, of 10 Reitz Avenue, Greenfields, East London	30 days...	J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 24 Gladstone Street, East London	Cape.
3141/55	Farr, Herbert Alfred Edis, railway pensioner, of 6 Muir Street, East London	30 days...	F. W. Cooper & Rein, Attorneys of Executors Testamentary, P.O. Box 136, East London	Cape.
280/55	Dawson, Christian Armstrong, digger, of Klipdam, District of Barkly West	30 days...	Parkin, Cohen, Frank & Engelsman, Attorneys for Executor Testamentary, 29/33 Stockdale Street, Kimberley	Cape.
3577/55	Baartman, Susanna Maria (born van der Merwe), widow, housewife	30 days...	Schutz & De Jager, P.O. Box 3, Colesberg....	Cape.
3620/55	Brown, Marie Julie Octavie (formerly Devienne, born Du Camp), housewife, of Hill Street, Prieska, Cape Province	30 days...	H. H. Devienne, Executor Testamentary, P.O. Box 3826, Cape Town	Cape.
6110/54	Murley, William John Gill, of Simonstown....	30 days...	Ralph Cohen & Lewin, Attorneys for the Executrix Testamentary, Ex Municipal Buildings, Opposite Jubile Square, Simonstown	Cape.
3557/55	Kent, Albert Francis Stanley, retired, of Newlands, Cape	30 days...	Cecil N. Harry, Low & Co., Agents for the Executrix Testamentary, Geneva House, 28 Parliament Street, Cape Town	Cape.
3282/55	Glaves, Harold George, staff trainer, of Pinelands, Cape	30 days...	Cecil N. Harry, Low & Co., Agents for the Executrix Testamentary, Geneva House, 28 Parliament Street, Cape Town	Cape.
2521/55	Wyatt, Ruby Gladys Beatrix (born Lister), of "Aynho", Durbanville, Cape	30 days...	R. Cohen, Perlman & Schneider, Attorneys for the Executor Testamentary, 804 Dumbarton House, Adderley Street, Cape Town	Cape.
3544/55	Charles, Georgina Maggie, housewife, of Diep River, Cape	30 days...	G. H. Charles, Executor Testamentary, "Toronto", Main Road, Diep River	Cape.
3611/55	McOwen, Albert James, and surviving spouse, Frances McOwen (born Tyldesley), of Vasco, Cape	30 days...	W. E. Moore & Son, Attorneys for the Executrix Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town	Cape.
95/54	de Wet, Anthony Jacobus, plumber, S.A. Railways, and surviving spouse, Rachel Maria de Wet, of Southfield, Cape Peninsula	14 days...	J. Mc I. M. (Mick) Commaille, Agent for the Executrix Dative, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
625/33	Pape, Henry Joseph, boswerker, van Ottery, Distrik Wynberg, en nagelate eggenote Freda Marie Auguste Pape (gebore Köhne)	30 dae....	Ben J. Pienaar, vir Eksekutrise Datief, Huis Maynard, Maynardstraat, Wynberg, Kaap	Kaap.
2936/55	Appel, Maria Catharina (gebore Nortier), huisvrou, en nagelate eggenoot Gert Johannes Appel, van Koninginstraat, Oudtshoorn	30 dae....	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Kaap.
3280/55	Davies, Harry Cawood Thorpe, retired bank official, of Topsham Road, Plumstead	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
2510/55	Dreyer, Melt van der Spuy, rustende boer, van Oxfordstraat 8, Durbanville, Kaap	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
2179/55	Greyling, Louisa Catharina (born van Aardt), widow, of "The Wattles", Stutterheim, Cape	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executors Testamentary	Cape.
1328/55	Alhadeff, Behor Jacob, retired merchant, of 15 Lanark Road, Salisbury, Southern Rhodesia, and surviving spouse, Rosa Alhadeff (born Levy)	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
3574/55	Vorster, Gwendoline Mildred (gebore Poultney), huisvrou, en nagelate eggenoot Abraham Jacobus Vorster, van The Gables, Maclear	30 dae....	J. R. Wade, Prokureur vir Boedel, Posbus 10, Maclear	Kaap.
3720/55	le Roux, Cornelia Susanna (gebore Erasmus), en oorblywende eggenoot Johannes Jacobus le Roux, rustende boer, van Beaufort-Wes	30 dae.....	John D. Crawford & Seun, Prokureurs vir Boedel, Donkinstraat 57, Beaufort-Wes	Kaap.
3502/55	Schreuder, Martina Hendrina Magdalena (gebore Lochner), huisvrou	30 dae....	J. M. de Villiers & Kannenberg, Posbus 36, Vredendal	Kaap.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
3501/55	Louw, Jacobus Adriaan, rustende boer, van Eeufeesstraat, Wolseley, en nablywende eggenote Susanna Sophia Louw (gebore van Zyl)	30 dae....	Die A.M. Trust, Beperk, Eeufeesstraat, Wolseley, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
3832/55	Peake, Percy Edward, S.A.R. pensioner, of 2 Stellenhof, Koeberg Road, Milnerton, and surviving spouse, Selina Hester Peake	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated the National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
2876/55	Bezuidenhout, Thomas Rubin, boer, en langslewende eggenote Susanna Cornelia Bezuidenhout (gebore Oosthuysen), van Geheeltevrede, Distrik Elliot	30 dae....	N. J. Kotze, Mede Eksekuteur, Posbus 77, Elliot	Kaap.
3709/55	Knottenbelt, Winifred Priestley, housewife, and surviving spouse, Alfred Knottenbelt, of 12 York Road, Rosebank, Cape Province	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
3697/55	Diebel, Henry John, bachelor, company director, of Nairobi, Kenya Colony	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Foreign Executor	Cape.
3886/55	Thomson, Margaret Lillias, spinster, of 3 Kenwyn Mansions, Main Road, Kenilworth, Cape	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, Local Head Office, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Testamentary	Cape.
3755/55	Sharp, Alice Eliza, widow, of E4 Schoongezicht Mansions, Kenilworth	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Cape Town, Executors Testamentary	Cape.
3484/55	van Niekerk, Hester Johanna, vrygesellin, huisvrou, van Bergsigtstraat, Ceres	30 dae....	Hauptfleisch & Hauptfleisch, Posbus 6, Ceres..	Kaap.
2756/55	Martin, Elizabeth (born Logie), housewife, married out of community of property to Thomas Stewart Martin, of 79 Main Street, Somerset West	30 days...	A. J. Solomon & Morkel, Attorneys for Executor Dative, 3 Church Street, Somerset West	Cape.
3546/55	Fowler, Rosina Margaret (born Williams), widow, housewife, of 27 Raapenberg Road, Mowbray, Cape	30 days...	H. L. Stern & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 30 Hout Street, Cape Town	Cape.
295/55	Gray, Jane (born Featherstone), widow, of Cape Town	30 days...	Daniel de Witt, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, for Self and Co-Executors	Cape.
7/55	Fouche, Anna Martha Catharina (gebore Venter), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Louis Joachim Fouche, van Theka, Pk. Steekdoorns, Distrik Vryburg	30 dae....	P. J. du Plessis & Kie., Posbus 23, Vryburg....	Kaap.
3783/55	Willemse, Izak, retired farmer.....	30 days...	Sina Willemse and David Willemse, Waterford Road, Diep River, District of Wynberg	Cape.
3639/55	Graven, Otto Paul, retired garage proprietor, of Griffith Street, Queenstown	30 days...	J. D. L. Kruger & Co., Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 187, Queenstown, Cape Province	Cape.
2487/55	Engelbrecht, Abraham Josef, boer.....	21 dae....	Van Wyk & Van Wyk, Voortrekkerstraat, Pk. Vredendal	Kaap.
5718/54	Daniels, Ackerdien (also known as Ackerdien Agherdien), mason, of 6 Twenty-eighth Avenue, Salisbury Park, Port Elizabeth	30 days...	Marcus S. Jacobs, Attorney for Executor Dative, 13–16 Barclays Bank Building, Adderley Street, Port Elizabeth	Cape.
3521/55	Knowles, Thomas William, retired storekeeper, of Victoria Road, Grahamstown	30 days...	E. D. Campbell, Secretary, E.P. Guardian, Loan and Investment Company, P.O. Box 43, Grahamstown	Cape.
3600/55	du Toit, Francois Jacobus Petrus, boekhouer, van Bredasdorp	30 dae....	J. H. Orchard, Takbestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 18, Bredasdorp, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
3493/55	de Wet, Sarah Susanna (born Kloppers), widow, retired, of 162 Church Street, Worcester	30 days...	Whitehorn & Wilson, P.O. Box 25, Worcester..	Cape.
3498/55	Sidwell, Elizabeth Ellen (born Hayes), pensioner	30 days...	J. M. Hayes, Executor Testamentary, 34 Winchester Mansions, Beach Road, Sea Point	Cape.
3509/55	Cupido, Marthinus Paulus, retired, of Fifth Avenue, 15th Street, Kensington	30 days...	Clarke & Co., 100 Long Street, Cape Town....	Cape.
2881/55	Genade, Gideon Christiaan Johannes, plaasvoorman, en nagelate eggenote Beatrix Huibrecht Genade (gebore Smuts), van Swartwater, Darling	30 dae....	P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, Die A.M. Trust, Bpk., Posbus 27, Malmesbury, Eksekuteur Datief	Kaap.
1431/55	Marais, Petrus Arnoldus, leerling rangeerder, S.A.S., van De Aar	30 dae....	G. J. van Zyl, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Robertson Trust en Agentskap, Bpk., Posbus 62, Robertson	Kaap.
672/55	Masters, Francis Alfred, public servant, of 6 Union Street, Launceston, Tasmania	30 days...	Bisset, Boehmke & McBlain, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town	Cape.
3614/55	Thompson, John, pensioner, and surviving spouse, Alice May Watson Thompson (born Wightman), of Flat No. 2, Vissershof, Victoria Street, Strand	30 days...	Findlay & Tait, Attorneys for Executrix Testamentary, 140 St. George's Street, Cape Town	Cape.
3804/55	Mdiniso, Mavela, watchman, of Tabani House, Third Avenue, Retreat, Cape	30 days...	Findlay & Tait, Attorneys for the Executor Testamentary, 140 St. George's Street, Cape Town	Cape.
3305/55	Sandes, Dr. Thomas Lewis Lindsay, retired surgeon, of "Bellair", Ilex Road, Claremont, Cape, who died there on the 25th June, 1955	30 days...	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, for Self and Co-Executors Testamentary	Cape.
3394/55	Ritter, Susanna Magdalena (born Swart), of 17 Visagie Road, Tiervlei	30 days...	Lionel Frank, Attorney for Executor Testamentary, Voortrekker Street, P.O. Box 73, Malmesbury	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
3221/55	Cronjé, Daniel Christiaan Wynand, stasievoorman, van Spoorweghuis 4, Wetton, Kaapse Vlakte	30 dae....	(Mev.) Catherine Jacoba Cronjé, Eksekutrise Testamentêr, St. Kildaweg, Lansdowne, Kaapprovinsie	Kaap.
2936/54	Huisamer, Frank Albert, of 32 Hopkins Street, Salt River	30 days...	P. C. Hemmes, Agent for Executrix Dative, Welfare Office, G.P.O., Cape Town	Cape.
3388/54	Daries, Clifford William, of Athlone, Cape....	30 days...	L. King Gay, Executor Dative, P.O. Box 4335, Cape Town	Cape.
3154/55	Collison, Henry Andrew Stephen, and surviving spouse, Rachel Jane Collison, of Woodstock, Cape	30 days...	Chas. Barnett & Barnett, Attorneys for Executor Dative, 97 Victoria Road, Woodstock	Cape.
3680/55	Rawbone, Beatrice Annie Jane, widow, of Mowbray, Cape	30 days...	Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executor Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town	Cape.
3617/55	Unser, Arthur William, a railway pensioner, and his surviving spouse, Ethel Mona Unser, of Observatory, Cape	30 days...	Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executrix Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town	Cape.
2883/55	Immelman, John Aubrey, a pensioner, of Salt River, Cape, and his surviving spouse, Joyce Immelman	30 days...	Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executrix Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town	Cape.
3552/55	Hurwitz, Isaac, and surviving spouse, Golda Hurwitz, of Woodstock, Cape	30 days...	Chas. Barnett & Barnett, Attorneys for Executrix Testamentary, 97 Victoria Road, Woodstock	Cape.
3696/55	Cloete, Christina Deliana (gebore van Warmelo), huisvrou, van Geluk, Pk. Blanco, Distrik George, Kaapprovinsie	30 dae....	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Mede-eksekuteur Testamentêr	Kaap.
3417/55	Leitch, John, salesman, of 218 Ocean View Drive, Fresnaye, Cape Town	30 days...	Buchanan, Boyes & Sampson, Attorneys for Executrix Testamentary, 70 St. George's Street, Cape Town	Cape.
3667/55	Axer, Robert Julius Friedrich, retired civil servant, of 18 Plymouth Court, Upper Buitenkant Street, Cape Town	30 days...	Syfret's Trust Company, Ltd., 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
3281/55	Figg, (Mrs.) Emma, of 6 Carlton Terrace, Law Road, Three Anchor Bay	30 days...	Syfret's Trust Company, Ltd., 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
3144/55	Herzog, Selma, who died in New York City on 8th September, 1931	30 days...	R. P. Gain, Executor Dative, The Board of Executors, Cape Town	Cape.
2544/55	Jearey, Hilton George Thomas, who died on 2nd May, 1955	30 days...	R. P. Gain, Executor Dative, The Board of Executors, Cape Town	Cape.
3525/55	Lubbe, Johannes Paulus, afgetrede boer.....	21 dae....	Kempen & Kempen, Prokureurs vir die Eksekuteurs Testamentêr, Kerkstraat, Posbus 24, Victoria-Wes	Kaap.
2747/55	Fowler, Sydney Frederick, shipping clerk, of East London, who died on the 15th May, 1955, and surviving spouse, Alma Maude Fowler (born Hall)	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, P.O. Box 44, East London, Attorneys for Executor Dative	Cape.
274/55	Husselmann, Jan Johannes, boer, van Barsvlei, Distrik Gordonia	30 dae....	Kahn & Joubert, Schroderstraat, Posbus 53, Upington	Kaap.
1580/55	McCurdy, Joseph Campbell, pensioner, of 25 Connought Avenue, East London	30 days...	J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 24 Gladstone Street, P.O. Box 577, East London	Cape.
3627/55	Viljoen, Ignatius Michael, rustende, en nablywende eggenote Frances Maria Viljoen (gebore Wykerd), van Kerkstraat, Victoria-Wes	30 dae....	Kempen & Kempen, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 24, Kerkstraat, Victoria-Wes	Kaap.
2617/55	Greenberg, Rachel (born Bergman), c/o Mrs. B. F. Posel, "Helderzicht" Windsor Road, Somerset West, Cape Province	30 days...	E. Kluk & Co., Attorneys for Executor Dative, Groote Kerk Building, Adderley Street, Cape Town	Cape.
3482/55	Neethling, Johannes Petrus Jacobus, 'n rustende boer, van Dasboschrivier, Distrik Worcester, wat op 26 Junie 1955 oorlede is, en nagelate eggenote Martha Maria Susanna Neethling (gebore Neethling)	30 dae....	C. Kloppers, Bestuurder-Sekretaris, Die Worcesterse Eksekuteurskamer, Beperk, Baringstraat 29, Posbus 34, Worcester	Kaap.
3517/55	Hancox, James Herbert, manager, music saloon, 39 Fitzroy Street, Grahamstown, Division of Albany	30 days...	Espin & Espin, Attorneys for Executrix Testamentary, 96/98 High Street, Grahamstown	Cape.
3442/55	du Plessis, Paul Jacobus, 'n rustende boer, en nagelate eggenote Susara Maria Johanna du Plessis (gebore van Heerden), van Cawoodstraat 82, Cradock	30 dae....	W. G. Heap, Sekretaris, De Cradock Eksekuteurs Kamer en Waarborg Maatskappy, Beperkt, Posbus 45, Cradock	Kaap.
3555/55	Jordaan, Jacobus Gideon, gewese boer, van Merrimanstraat, Bellville, Kaapprovinsie	30 dae....	Burger & Dewdney, Kerkstraat 54, Wellington, Kaapprovinsie, Prokureurs vir Boedel	Kaap.
3516/55	Hamilton, William, a signal fitter, and surviving spouse, Eileen Jane Hamilton (born Gibbons), of Orange River, District Hopetown	21 days...	A. H. Abbott, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 34, Hopetown	Cape.
6038/54	du Toit, Piet Johannes Christiaan, 'n rustende boer	30 dae....	Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 3, Heidelberg, Kaapprovinsie, Agente vir Eksekuteur Datief	Kaap.
2713/55	Strauss, Elias Albertus Nel, 'n boer, en langslewende eggenote Jacoba Hendrika Maria Strauss (gebore Nel), van Beeswater, Calvinia	30 dae....	Nel & Laurence, Prokureurs vir Eksekuteurs, Posbus 5, Calvinia	Kaap.
2947/55	Kruger, Hans Jurgens, a farmer, and surviving spouse, Anna Elizabeth Kruger (born Coetzee), of Bamboeshoek, Molteno	30 days...	Ellert & Knopp, Attorneys for Executrix Testamentary, Molteno	Cape.
2477/55	Nel, Philippus Jacobus, a general dealer, of "Retreat", P.O. Halesowen, Cradock District	30 days...	G. C. & S. B. Christie, Attorneys for the Executrix Dative, P.O. Box 63, Cradock	Cape.
3056/55	Bezuidenhout, Jacobus Hendrik, 'n stoker, S.A.S. en H., 14 Calderwoodstraat, Queenstown	30 dae....	J. D. L. Kruger & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 187, Queenstown	Kaap.
3172/55	Osler, Julian Alfred, a manufacturer, of 68 Harborne Road, Birmingham, England	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executors Testamentary	Cape.
3321/55	van der Walt, Izak Hendrik, 'n rustende boer, van Kerkstraat, Petrusville, Kaapprovinsie, en oorlewende eggenote Aletta Sophia van der Walt (gebore Vermeulen)	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
2427/55	Louw, Marthinus Laurentius, a retired farmer, of Neethlingshof, Stellenbosch	30 days...	H. J. Niehaus, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Limited, P.O. Box 13, Stellenbosch, Co-Executor Testamentary	Cape.
3554/55	Johannes, August Hienrich, and surviving spouse, Alida Christina Johannes (formerly White, born Cruywagen), of Mamre, Cape Province	30 days...	David Tennant & Brown, Attorneys for Executor Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town	Cape.
3216/55	Pringle, Selina Ann (born Alexander), of Port Elizabeth	30 days...	Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Dative	Cape.
3486/55	du Plessis, Abraham, 'n groentehandelaar, en nablywende eggenote Georgina du Plessis (gebore Adams), van Klein Drakensteinweg 96, Hugenoot, Paarl	30 dae....	Die Paarlse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 15, Paarl	Kaap.
2598/55	Williams, Dora Evelyn (born Katts), a housewife, and surviving spouse, Phillip Robert Williams, Rosebon Road, Lansdowne, Cape	30 days...	Isaac Volkwyn & Co., Attorneys for Executor Dative, 55 Upper Darling Street, Cape Town	Cape.
3483/55	van Niekerk, Floors, Johannes, a contractor, of Klapmuts, Paarl District, and surviving spouse, Hester Jacoba van Niekerk (born Isaacs) to whom he was married in community of property	30 days...	Faure & Faure, Attorneys for the Executor Testamentary, 210 Main Street, Paarl	Cape.
3590/55	McNaughton, David Esplin Francis, retired....	30 days...	M. Antoncich, Acting Secretary, Aegis Assurance Co., Ltd., P.O. Box 30, Port Elizabeth, Executor Testamentary	Cape.
4750/54/708	Hoare, Catherine Magdalena (born Crouse), a widow, housewife, who died at Port Elizabeth on 20th August, 1954	30 days...	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executrix Dative, Guardian Buildings, P.O. Box 30, Port Elizabeth	Cape.
3485/55	Pillay, Mooroocyen Nadasen (also known as Mooroocayn Nadasen Pillay), a watchmaker, and surviving spouse, Menachi Ammal Pillay (born Pillay), of 34 Pier Street, Port Elizabeth; Joint Estate	30 days...	Ronald Coppin, Attorney for Executrix Testamentary, 79 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
3624/55	Mooney, Joseph William (also known as John Joseph Mooney), a retired tailor, of 4 Central Buildings, 12 North Street, East London	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
2963/55	de Wet, Hugo du Toit, lecturer, of Fort Cox Agricultural College, Middledrift, Cape	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Agent for Executor Testamentary	Cape.
3395/55	Roos, Simon Stephanus, gepensionerde posmeester, en nagelate eggenote M. W. Roos, in gemeenskap van goedere getroud, van Kitchenerweg 49, Parow, Kaapprovinsie	21 dae....	(Mev.) M. W. Roos, Eksekutrise, Kitchenerweg 49, Parow	Kaap.
3233/55	Aitken, Luta (born Snowdown), a widow, housewife	30 days...	F. W. Cooper & Rein, Attorneys for Executor Testamentary, 17 Terminus Street, East London	Cape.
3651/55	Oosthuizen, Gert Gerhardus, 'n boer, en nablywende eggenote Emmerencia Frederika Jacoba Oosthuizen (gebore Vivier), van Rietvlei, Distrik Riversdal	30 dae....	T. E. Stanford, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 5, Albertinia	Kaap.
288/55	Raynham, Adelaide Helen (born Luccock), a widow, housewife, of 48 Carrington Road, Kimberley	30 days...	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Agent for Executor Testamentary	Cape.
4031/54	le Roux, Lourens Petrus, en nagelate eggenote Charlotte Cecilia le Roux (gebore Holloway)	30 dae....	Ben J. Pienaar, Prokureur vir Eksekutrise, Huis Maynard, Maynardweg, Wynberg, Kaap	Kaap.
233/55	Nel, Hendrik Johannes, a farmer, of Perdevlei, District Vryburg, and surviving spouse, Agatha Gertruida Nel (born Dry)	30 days...	Elliott, Maris & Gardner, Attorneys for Executor Testamentary, S.A. Mutual Buildings, Market Square, Kimberley	Cape.
3492/55	Watney, Jacobus Henrikus, insurance agent, of 23 Prince Edward Res., Queens' Road, Sea Point, Cape Town	30 days...	(Mrs.) K. M. Watney, Executrix, 23 Prince Edward Res. Queen's Road, Sea Point, Cape Town	Cape.
2516/55	Pitt, Aron, a widower, retired insurance agent, of 45 Gray Street, Cape Town	30 days...	I. T. Volkwyn, Executor Testamentary, 55 Upper Darling Street, Cape Town	Cape.
3238/55	Crofts, Ethel Emma (born Sangster), a widow, of the late Fred Crofts, farmer, of Fara, Somerset East	30 days...	Scott, Stegmann & Mills, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 11, Somerset East	Cape.

TRANSVAAL.

2085/55	Harris, Laura (born Meager).....	30 days...	Van Jaarsveld & Vickers, Attorneys for the Executor Dative, 6A Burger Street, Roodepoort	Transvaal.
3695/55	Sharp, Frank, a miner, and surviving spouse, Sebella Anna Magdalena Sharp (born de Kock)	30 days...	Fichat Prinsloo & Friedman, Attorenys for Executrix Testamentary, P.O. Box 74, Witbank	Transvaal.
3486/55	de Waal, Jacobus Albertus, a miner, and surviving spouse, Constance Isabel (Isobel) de Waal, of Germiston	30 days...	F. A. Hull & Co. (Pty.), Ltd., 233 President Street, Germiston	Transvaal.
3374/55	Pretorius, Roelof Stephanus, a pensioner, and surviving spouse, Magdalena Jacomina Maria Pretorius, of Alberton	30 days...	F. A. Hull & Co. (Pty.), Ltd., 233 President Street, Germiston	Transvaal.
3361/55	Haarhoff, Regina Catherina (born von Bratt), a housewife, and surviving spouse, Izak Jakob Haarhoff, married in community of property, of 1 Fanous Road, West Turffontein Extension, Johannesburg	3 months..	Izak Jakob Haarhoff, 1 Fanous Road, West Turffontein Extension, Johannesburg	Transvaal.
3911/55	Bothma, Jacobus Wynand Adriaan, elektrisiën, Hoofposkantoor, Pretoria, en nagelate eggenote Martha Etresia Bothma, Mainstraat 435, Claremont, Pretoria	30 dae....	Macintosh, Cross & Farquharson, Paul Krugerstraat 246, Pretoria, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
798/54	Gericke, Magdalena Josina (gebore van Schalkwyk), 'n huisvrou, van Proestraat 328, Pretoria	30 dae....	C. J. van Zyl, p/a C. J. van Zyl & Kie., Velrahuis 23–28, Bureaulaan, Pretoria, Posbus 974	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
3132/55	Jansen van Vuuren, Elizabeth Susanna 'n weduwee, rustend, van Palmietfontein, Pk. Masikier	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
3856/55	van der Merwe, Johanna Cornelia (gebore Botha), en nagelate eggenoot Hendrik Phillipus van der Merwe, van Plot No. 90, Grasland, Pk. Kocksvlei	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
2212/55	Levin, Michle (born Friedman), a housewife, of Ponovez, Lithuania	30 days...	S. Judes & Co., Attorneys for Executor Dative, 5, 6 and 7 Renesta House, P.O. Box 313, Springs	Transvaal.
3896/55	Mulinder, William Alfred, retired.....	30 days...	Savage, Jooste & Adams, 210 Permanent Buildings, Pretoria	Transvaal.
2271/55	Bosman, William Claudius, a tiler.....	30 days...	Harold Braude & Braude, Attorneys for Executor Dative, 611 Bristol Building, Marshall and Maclaren Streets, Johannesburg	Transvaal.
3917/55	la Grange, Alida Johanna Lucia (born van der Merwe), a housewife, and surviving spouse, Andries Stephanus la Grange, of Tavistock Colliery, P.O. Ogies, District Witbank	30 days...	I. Schech, Attorney for Executor Testamentary, 4B Kitchener Avenue, P.O. Box 137, Witbank	Transvaal.
3842/55	Steyn, Elsie Josina Susanna (gebore Botha), 'n huisvrou	30 dae....	W. S. Steyn, Eksekuteur Testamentêr, p/a Ferreira & Boshoff, Posbus 139, Nelspruit	Transvaal.
3747/55	Clegg, Errol Arthur, a company secretary, of 25 Mons Road, Delville, Germiston	30 days...	Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Fergusiie House, 163 Meyer Street, Germiston, Attorneys for the Estate	Transvaal.
3857/55	van Staden, Susara Johanna, en nagelate eggenoot Gerhardus Stephanus van Staden, 'n boer, van Houtkop, Randfontein	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
3890/55	Beaver, Sophie (born Scharges), a widow, housewife, of 11 Shamrock Street, Florida, Transvaal	30 days...	Israel & During & Kossuth, Solicitors for Executrix Testamentary, Bonvin House, 1 Burger Street, Roodepoort	Transvaal.
3641/55	Strauss, Lodewyk Johannes, 'n boer, en nagelate eggenote Elsie Andrika Jacoba Strauss, van Doornkloof, Distrik Potchefstroom	30 dae....	Thiel & Theron, Posbus 200, Potchefstroom, Prokureurs, Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
3612/55	du Preez, Lourens Antonie, en nagelate eggenote Maria Heilagonda du Preez (gebore Jordaan), van Teftlaan 46, Brakpan	30 dae....	Du Plessis & Vorster, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Sheffreelgebou 108, Prince George Laan, Brakpan	Transvaal.
2181/55	Graham, John Charles, retired, of 49 Single Quarters, Robinson, Randfontein	30 days...	B. S. Blake, Executor Dative, P.O. Box 24, Randfontein	Transvaal.
2289/55	French, John Cyril, a pensioner, of 17 Kerk Street, Lichtenburg	30 days...	T. P. Taylor, 82 Melville Street, P.O. Box 139, Lichtenburg	Transvaal.
3741/55	Turnbull, George, a retired railwayman, of 237 Christoffel Street, Pretoria	30 days...	Lunnon & Tindall, Standard Bank Chambers, Paul Kruger Street, Pretoria	Transvaal.
3832/55	van Oudtshoorn, Catharina Maria van Rheede (voorheen Steenkamp, gebore Strydom), 'n weduwee, huisvrou, van Geduld Uitbreiding, Springs	30 dae....	H. R. Rood & Kie., Posbus 389, Springs.....	Transvaal.
1069/55	Lombard, Margrette Ollava, a housewife, of Van der Merwe Kraal, P.O. Grassvalley, and surviving spouse, Christoffel Stephanus Lombard	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agent for Executor Testamentary	Transvaal.
1915/55	Kershaw, Norman Edgar, retired, of Nyasaland	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agent for Executor Testamentary	Transvaal.
3792/55	Monico, Michele Arcangelo (also known as Michele Monico, also known as Angelo Monico, also known as Michele Angelo Nonico and/or Michael Monico), retired stonemason, of 73 St. George's Road, Yeoville, Johannesburg	30 days...	B. Stern & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 29/30 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
1055/55	Zolty, Nathan, retired hairdresser, of Jewish Old Aged Home, Johannesburg	30 days...	B. Stern & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 29/30 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
3603/55	de Jager, Marthinus Johannes, afgetree, Parkstraat 10, Middelburg, Transvaal	30 dae....	Lindhout & Birman, Markstraat, Posbus 13, Middelburg, Transvaal, Prokureurs vir die Eksekutrise Datief	Transvaal.
3470/55	Smith Fraze MacLeod, a widow, housewife, of "Dunedin", 17 Chichester Road, Croydon, Surrey, England	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
2185/55	Harris, Annie, a spinster, retired, of 39 Park Street, Randfontein	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
2946/55	Fourie, Markus Johannes, 'n afgetrede boer, van Doornpan, Distrik Schweizer-Reneke, en nagelate eggenote Maria Magdalena Fourie (gebore Koekemoer)	21 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
1906/55	Barnard Petrus Johannes, 'n tydopnemer, S.A.S. en H., van Knightsweg 45, Germiston, en nagelate eggenote Martha Elizabeth Jacoba Barnard (gebore Fourie)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
2945/55	de Bruin, Matthys Petrus, 'n spesiale konstabel, Frederikstraat 829 (nou Taljaardstraat), Daspoort, Pretoria	30 dae....	Vorster & Prinsloo, Van der Stelgebou 107, Posbus 1167, Pretoria	Transvaal.
4056/55	Greeff, Wessel Johannes, 'n boer, en nagelate eggenote Anna Maria Margaretha Greeff (gebore Robinson), weduwee	30 dae....	Anna Maria Margaretha Greeff.....	Transvaal.
3828/55	Bannatyne, Lewis Charles, a pensioner, of 1 Sydhurst, Faure Street, Pretoria	30 days...	Brink & Cloete, 219 Permanent Buildings, Pretoria, for Executrix Testamentary	Transvaal.
4106/55	Sholk, Jacob, an upholsterer, of 60 Du Toit Street, Pretoria	30 days...	R. N. Edelstein & Veale, Attorneys for Executrix Testamentary, 201/8 Central House, Central Street, Pretoria	Transvaal.
3776/55	Scholtz, William Aubrey Gustav, rustend, van Pk. Melodie, Distrik Brits	30 dae....	A. T. W. J. A. van K. de Villiers, Union Park Gate Mansions 304, Arcadia, Pretoria	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
4010/55	Jenkins, Edgar Neville, a winding enginedriver, of Clydesdale Colliery, Coalbrook, District Heilbron	30 days...	T. S. Wood, Attorney, Permanent Buildings, P.O. Box 363, Vereeniging	Transvaal.
4032/55	Smit, Martin Luther, 'n klerk, en nagelate eggenote Marie Smit (gebore Cronje), van Plot No. 114, Linkholm, Landbouhoewes, Vanderbijlpark	30 dae....	T. S. Wood, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Permanentgeboue, Voortrekkerstraat, Vereeniging	Transvaal.
3642/55	Verheyen, Engelina Henrietta Margaretha, 'n weduwee, van Machadodorp	30 dae....	M. J. Mills, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 37, Machadodorp	Transvaal.
3248/55	Potgieter, Frederik Evert, 'n masjinis, van Waterval-Bo, Distrik Carolina	30 dae....	M. J. Mills, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 37, Machadodorp	Transvaal.
3816/55	Peters, Henry, a saddler.....	30 days...	Sidney Charles Culbert and Alfred Salmon, P.O. Box 143, Pietersburg	Transvaal.
3932/55	Anderson, Mary Ellen (born Hood), a widow, housewife, of 13 Rose-Innes Road, Germiston	30 days...	Evans, Leigh, Mackay & Knowles, P.O. Box 113, Germiston	Transvaal.
3757/55	Farleigh, Richard, a civil servant, of 10 Shorten Street, Rynfield, Benoni	30 days...	Max Toker, Attorney for Executrix Testamentary, Mutual Building, 83 Cranbourne Avenue, Benoni	Transvaal.
4001/55	Forbes, Charles Norman, a representative, and surviving spouse, 40 Church Street, Middelburg, Transvaal.	30 days...	H. Laver, P.O. Box 67, Middelburg, Transvaal, Agent for Executrix Testamentary	Transvaal.
4055/55	Hodgson, Thora (born Dyason), a housewife, and surviving spouse, John Frederick Hodgson, of 126 Rail Street, Florida	30 days...	Gillett & Odendaal, Attorneys for Executor Testamentary, Centenary Buildings, 9 Bureau Lane, Pretoria	Transvaal.
2897/55	Botha, Anna Cecilia, unemployed, of Brakpan	30 days...	Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 16, Springs	Transvaal.
2438/55	McCreadie, James, a pensioner, of 48 Tenth Street, Parktown North, Johannesburg	30 days...	J. G. Kempff, P.O. Box 417, Pretoria.....	Transvaal.
3539/55	Nortje, Hendrik Gerharders Antonie, ongeskik	30 dae....	(Mevr.) Maria Magdalena Nortje.....	Transvaal.
3518/55	Rabe, Johannes Hendrik Jacobus, a miner....	30 days...	K. Steinberg, Attorney, 60 Howard House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
3782/55	Botha, Isabella Cornelia Petronella (born Viljoen), a widow, housewife, of 161 First Avenue, Bezuidenhout, Valley North Johannesburg	1 month...	Wertheim, Becker & Leveson, Saker's Corner, cor. of Eloff and Frederick Streets, Johannesburg	Transvaal.
3706/55	Campbell, John Francis, an engineer, of Kabete, Kenya Colony	30 days...	Cliffe, Dekker & Todd, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
3905/55	Halley-Wright, Andrew, a retired accountant..	30 days...	Abel, Somers Vine & Murray, Attorneys for Executrix Testamentary, 30 Rissik Street, Southern House, Johannesburg	Transvaal.
3835/55	Valentine, Harry, a retired caterer.....	30 days...	Abel, Somers Vine & Murray, Attorneys for Executor Testamentary, Southern House, 30 Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
3127/55	Walthers, Amy Claricè (born Hulbert), of 5 Theunis Road, Malvern East, Johannesburg	30 days...	Cliffe, Dekker & Todd, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
3710/55	Hirtzel, Eric Francis, an hotel manager, of Ngong, Kenya	30 days...	Cliffe, Dekker & Todd, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
3997/55	Carstens, Johannes Albertus Nicolaas, a garage proprietor, of Main Standard Garage, 158 Main Street, Rosettenville, Johannesburg, and surviving spouse, Doris May Carstens	30 days...	Geffen & Belnick, 201 S.A. Mutual Buildings, cor. of Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
3797/55	Symons, David, a director of companies.....	30 days...	Lubbers, Spitz, Block & Carel, Attorneys for Executrix Testamentary, Third Floor, Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
3306/55	Kamp, Martha Maria (born Holtzhausen), retired	30 days...	Foster Stoker, P.O. Box 29, Roodepoort.....	Transvaal.
3902/55	Steinberg, Samuel Jacobus, distriksbestuurder, van Strakoschsirkel 23, Petersfield, Springs	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
4053/55	Jones, William Ralph James, a pensioner, of 75 Bedford Avenue, Benoni	30 days...	Horwitz & A. D. Cohen, 101/2 and 114/5 Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, P.O. Box 121, Brakpan, Attorneys for the Executor Testamentary	Transvaal.
3272/55	Dippenaar, Judit (gebore Nel), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Gert David Cornelis Albertus Dippenaar, van Presidentstraat 63, Zeerust	30 dae....	Van der Spuy & Van der Merwe, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 53, Zeerust	Transvaal.
3563/55	Davis, Edward Eric, underground operator, of Northern Rhodesia	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agent for Executor Dative	Transvaal.
3454/55	Parsons, Mary, retired, of Essex, England.....	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agent for Executrices Testamentary	Transvaal
3716/55	Phillips, Thomas Oliver, retired, of Que Que, and surviving spouse, Florence Emily Phillips	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agent for Executrix Testamentary	Transvaal.
3576/55	Rodney, Irene Florence, a widow, of Salisbury	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agent for Executor Testamentary	Transvaal.
3738/55	Meyer, Carl Walter, 'n boekhouer, van Piet Retief, en oorlewende eggenote Irmgard Catherine Marie Meyer	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 802, Pretoria, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
2132/55	van der Bank, Jan Hendrik, a rigger, of Springs, and surviving spouse, Anna Carolina van der Bank	30 days...	Gideon Stephanus Vosloo, P.O. Box 802, Pretoria, Executor Dative	Transvaal.
5039/54	Taylor, Ernest Albert, retired, of Heidelberg, Transvaal	30 days...	Savage, Jooste & Adams, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 745, Pretoria	Transvaal.
958/55	Stuthridge, Miriam Mabel (born Parnell), garage proprietor	30 days...	Jack Levitan, Ritch & Burland, Attorneys for Executor Dative, 811 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
3830/55	Joubert, Stephanus Johannes, 'n boer, en nagelate eggenote Heilletje Maria Susanna Joubert (gebore Steenkamp)	30 dae....	Kuit & Mortimer, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 12, Volksrust	Transvaal.
3492/55	Ellis, Constance, a widow, housewife, of Park View Private Hotel, 23 Queen's Road, Richmond, Surrey, England	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
4033/54/6	Dring, Hayward, a retired musician.....	30 days...	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg, Attorneys for the Executor Dative	Transvaal.
3430/55	Green, Miss Elizabeth, retired, Du Cane Court, Balham, London, England	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
4009/55	Herzberg, Isidor Solomon, retired, of 25 Milbourne Road, Bertrams, Johannesburg	30 days...	Berman & Krawitz, Attorneys for Executors Testamentary, 818 Permanent Building, Johannesburg	Transvaal.
3900/55	Pitcher, William, retired, and surviving spouse, Mary Pitcher	30 days...	William Gerald Pitcher, 36 Rebecca Street, Florida, West Rand	Transvaal.
3512/52	Nkosi, Samuel, a shopkeeper, of 116 Loop Street, Potchefstroom	30 days...	R. L. Hopkins, Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., Cape House, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
1328/55	Rubinstein, Julia, a widow, of 10 Louisa Street, Doornfontein, Johannesburg	30 days...	H. J. Orkin, Executor Dative, 310 Alris Building, Rissik and Albert Streets, Johannesburg	Transvaal.
2980/55	Lindsay, Alice Mary (born Geyve), a widow..	30 days...	G. K. Bristow & Tarboton, Attorneys for Executor Dative, 302 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
3805/55	Mould, Margaret Morton, a housewife, of 52 Strathearn Mansions, Wanderers Street, Johannesburg	30 days...	Syfret's Executor and Trust Company, Ltd., Agents for the Executrix Testamentary, Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
4028/55	Robinson, George William, retired.....	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
1912/55	Golisch, Rudolf.....	30 days...	H. J. Orkin, Attorney for Executrix Testamentary, Suite 310 Alris Building, Rissik and Albert Streets, P.O. Box 4207, Johannesburg	Transvaal.
3993/55	Basden, Edward John, an attorney.....	30 days...	H. Heimann & Maasdorp, Attorneys for Executrix Testamentary, 200 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
3356/55	Clarke, Reginald Joseph Ernest, retired.....	30 days...	Phyllis Lawson, Buya Futi, Chester Road, Bryanston	Transvaal.
2435/55	Kaufmann, Selma (born Kahn), a widow.....	30 days...	Benno Tennet, Executor Testamentary, 43 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
3399/55	Schaad, Paul Oskar.....	30 days...	Benno Tennet, Executor Testamentary, 43 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
3812/55	Greyling, Barend Christiaan, 'n pensionaris, en nagelate eggenote Luna Catharina Greyling (gebore Postma)	30 dae....	W. L. van Eck & Kie., Posbus 478, Pretoria, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
4021/55	van Niekerk, Rudolph Jacobus, 'n pensionaris, en nagelate eggenote Janetta Fredrika van Niekerk van Windsor Privaat Hotel, Krugersdorp	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
4015/55	Loggenberg, James Hall, turbinedrywer, en nagelate eggenote Christina Johanna Loggenberg (gebore Kriel), van Georgestraat 22, Vereeniging	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
3891/55	Campbell, Mary, 33 Chilteren Court, King George's Street, Johannesburg	30 days...	Frederick Bancroft, Williamson, Manager of the Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
3904/55	White, Percy, retired, of 95 St. Swithins Avenue, Auckland Park, Johannesburg	30 days...	Frederick Bancroft Williamson, Manager of the Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
3897/55	McCourt, William James, a retired police official, 18 Gardens Road, Orchards, Johannesburg	30 days...	Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Executors Testamentary, North British Buildings, 84 Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg	Transvaal.
1144/55	Wolff, Vernon Clavering, of Johannesburg....	30 days...	R. Girney, Attorney for Executor Dative, 24 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
1116/55	Capper, Edith Marion, a widow.....	30 days...	Sadie & Sadie, Attorneys for Executor Dative, 205 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
3994/55	Becker, Gustav Adolph Eugen, who died at Johannesburg on 4th June, 1955	30 days...	Edward Nathan, Friedland Mansell & Lewis, Attorneys for Executrix Testamentary, 609 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
3613/55	Pinchuck, Abel, retired, of Johannesburg.....	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
4035/55	Stuart, William Mandy, detective, S.A. Police	30 days...	A. R. Quinton, Attorney for Executrix Testamentary, 132/3 Cullinan Building, cor. of Main and Simmonds Streets, Johannesburg	Transvaal.
2681/55	Brewin, Winifred Mary, a widow, housewife, of 291 Highlands Road, Kensington, Johannesburg	30 days...	Thomas E. Kinna & Hinton, Attorneys for Executor Dative, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
3675/55	Graves, Edward Herbert, a footwear merchant	30 days...	S. R. Clarke, Executor Testamentary, P.O. Box 2092, Johannesburg	Transvaal.
3614/55	Robb, William Edward, a clerk, of 17 Gemsbok Place, Sunnyridge, Germiston	30 days...	G. E. Symons & Co. (Pty.), Ltd., 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg	Transvaal.
3928/55	Saunders, Joseph Charles, a lorrydriver, of 915 Paff Street, Claremont, Pretoria	30 days...	Gillett & Odendaal, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 772, Pretoria	Transvaal.
721/55	Botha, Willem Wouter, skoonmaker, en nagelate eggenote Susara Hendrina Botha (gebore Knoetze), van Pretoria	30 dae....	Kuyper & Rainier, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Van der Waltstraat 266, Pretoria	Transvaal.
3672/55	Fennell, Charles Osborne, a compound official, 139 Proserpine Road, Mayfair West, Johannesburg	30 days...	G. E. Symons & Co. (Pty.), Ltd., Agents for Executrix Testamentary, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
4104/55	Hutchinson, Walter Alexander, repairer-in-charge, S.A.R., of 137 Bronkhorst Street, New Muckleneuk, Pretoria	30 days...	Elizabeth Hutchinson, Executrix Testamentary, 137 Bronkhorst Street, New Muckleneuk, Pretoria	Transvaal.
4100/55	Diepering, Dirk, reparateur, van Louis Bothalaan 63, Riviera, Pretoria, wat op 29 Junie 1955 oorlede is	30 dae....	J. G. Kempff, Posbus 417, Pretoria.....	Transvaal.
3813/55	Johnson, Frances Mary (formerly Benson, born Simpson), a housewife, and surviving spouse, Vernon Albin Johnson	30 days...	V. A. Johnson, Executor Testamentary, c/o A. R. Fleischack & Co., P.O. Box 64, Carletonville	Transvaal.
4099/55	van der Walt, Johannes Petrus, 'n boekbinder, van Albertlaan 690, Mountain View, Pretoria	30 dae....	MacRobert, De Villiers & Hitge, Prokureurs vir die Eksekutrise, Posbus 276, Pretoria	Transvaal.

NATAL.

170/55/527	Simpson, Walter Arthur, of 52 Kings Lynn, and surviving spouse, Gladys Natalia Simpson, of St. Andrews Street, Durban	30 days...	B. J. Anderson, Executrix Dative, 374 Smith Street, Durban	Natal.
1237/55	Turnbull, Maxwell Graham, retired, of 11 Rhodes Avenue, Glenwood, Durban, and surviving spouse, Thomasina Turnbull (born McMillan)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited, (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban	Natal.
1598/55	Duffy, William James, engineer, and surviving spouse, Jessie Valentine Duffy (born Dempster), of 71 Broad Windsor Court, Broad Street, Durban	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban	Natal.
1654/55	Page, Sarah Maria (formerly Jacobitz, born Badenhorst), widow, housewife, of Margate, who died at Durban on the 16th June, 1955	30 days...	E. V. Franz, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 32, Port Shepstone	Natal.
1731/55	Barnes, Helen Florence (born Chaplin), housewife	30 days...	Douglas H. T. Hannah, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 34, Vryheid	Natal.
1732/55	Bird, Annie Josephine, housewife, of 47 Longmarket Street, Pietermaritzburg	30 days...	R. Tomlinson, Francis & Company, Solicitors for the Estate, 20 Chancery Lane, P.O. Box 271, Pietermaritzburg	Natal.
1489/55	Kanabathi, colonial-born Indian (Birth Register No. 6447/1936), of 159 Firwood Road, Redhill, Durban	30 days...	E. R. Browne, Bonamour & Brodie, United Buildings, 331 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Dative	Natal.
1140/55	Spencer, Myrtle (born Fraser), and surviving spouse, Cecil George Spencer, of 75 Manhattan Court, Durban	30 days...	E. R. Browne, Bonamour & Brodie, United Buildings, 331 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
1550/55	Maritz, Ella Margaretha Catharina (born Fouche), housewife, of 14 Wentworth Government Village, Durban, married in community of property to Andries Zacheus Maritz	30 days...	A. Z. Maritz, Executor Testamentary, c/o Sasbank, P.O. Box 578, Durban, Natal	Natal.
1540/55	Roos, William Edward, general dealer, who carried on business as Atlas Hardware, Key and Locksmith, of 51 Umbilo Road, Durban, who died at Hillary, Natal, on the 21st June, 1955	30 days...	H. S. Bloom & Hayman Levy, Attorneys for the Executrix Testamentary, Chancery Lane, Durban	Natal.
1665/55	Tucker, Isabella Mary (born King), housewife, of 25 Regina Avenue, Durban	30 days...	Henwood, Britter & Caney, Lincoln House, 30 Masonic Grove, Durban	Natal.
1605/55	Hunter, William, retired master tailor, of Flat 6, "The Mumbles", Gillespie Street, Durban, Natal	30 days...	Bryan S. Porritt, 114 Netherlands Bank Buildings, 335 Smith Street, Durban	Natal.
729/55	Fynn, Hansel Percival, fireman, of 36 Wyndene Road, Candella, Mayville, Durban, and surviving spouse, Gladys Fynn	30 days...	C. P. Robinson & Goulding, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 152, Durban	Natal.
1675/55	Barrable, Ellen May (born Coleman), housewife, and surviving spouse, Vivian Harold Vice Barrable	30 days...	C. H. Hills, Yorkshire House, Field Street, Durban, Attorney for the Executor Testamentary	Natal.
1440/55	Gounden, Ponnusamy, Indian immigrant, No. 114500, widower, labourer, of Wittecliff Farm, Cavendish	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
679/55	Bartholomew, Oscar Everard, c/o Natal Roads Department, of 260 Merchison Street, Ladysmith, Natal	30 days...	C. N. Venter & Co., Attorneys for Executrix Dative, Sanlam Building, 419 Smith Street, Durban	Natal.
2837/54	Repton, Arthur William, stone mason.....	30 days...	W. S. Repton, Executor Testamentary, c/o Podlashuc, Liebson & Klagsbrun, P.O. Box 294, Pretoria	Natal.
1250/55	Abbott, Walter Ayling, retired estate agent, of Ridge Road, Bergville, Natal	30 days...	O. Mitchley & Co., Attorneys for the Executors Testamentary, P.O. Box 8658, Johannesburg	Natal.
1599/55	Dymond, George Cecil, analytical chemist, and surviving spouse, Margaret Assumpta Dymond (born O'Callaghan), of P.O. Darnall, North Coast, Natal	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban	Natal.
1639/55	Howell, Ethel Frances (born Cope), widow, of Alpha House, Musgrave Road, Durban	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban	Natal.
1024/55	Colkett, James Samuel, retired, of 177 Freemantle Road, Hillary	14 days...	(Mrs.) M. E. Knox, 177 Freemantle Road, Hillary	Natal.
1290/55	Quin (or Quinn), Henry Christian Ernest, retired medical practitioner, of Beryldene, P.O. Kloof, Natal	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban	Natal.
1274/55	Narayani, colonial-born Indian woman, Birth Register No. 1720/1916, of 1 Ireland Street, Verulam, and surviving spouse, Esserypershad	30 days...	Burne, Hudson Swart & Knox, Attorneys for Executor Testamentary—Esserypershad Juguth, 1 Ireland Street, Verulam	Natal.
719/55	Sancho, Rampathee, colonial-born Indian, Birth Register No. 5331/1933, school teacher, of Tongaat, and surviving spouse, Sankalliah	30 days...	Burne, Hudson, Swart & Knox, Attorney for Executrix Dative, 10 Moss Street, Verulam	Natal.
1629/55	Rajunni, colonial-born Indian woman, No. 57069/8182/9551, widow, of Sea View	30 days...	Ramsaroop, Executor Testamentary, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo	Natal.

Boede No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
58/55	Campbell, Alexander Cruickshank, printer, of Hillcrest Hospital, Hillcrest, Natal	21 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Magistrate's Nominee	Natal.
1708/55	Gibbs, Oscar Fred, bacteriologist, of 21 Cheltenham, 174 Sydenham Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
1734/55	Kuhl, Alexander Conrad, pensioner, of P.O. Maidstone, North Coast, Natal, and surviving spouse, Barbara Margaret Kuhl (born Schwankl)	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
1609/55	Myrdal, Carl Edward, builder and contractor, of 1651 Marine Drive, Brighton Beach, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
1541/55	Smellie, Charles Stuart, secretary, Guroch Rope Works, Ltd., of Berea Hotel, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban	Natal.
1435/55	Whineray, John, retired, of Regents Chambers, Field Street, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
1172/55	Stead, Agnes, widow.....	14 days...	Kathleen Elizabeth Vickers, c/o R. Tomlinson, Francis & Company, P.O. Box 271, 20 Chancery Lane, Pietermaritzburg, Attorneys for Executrix	Natal.
1360/55	Kanayelal, colonial-born Indian, No. 7676/84557, shop assistant, of 1081 North Coast Road, Red Hill, Durban	30 days...	Lyne & Collins, P.O. Box 635, Durban.....	Natal.
1312/54	Shames, Jack (also known as Jacob Shames), retired storekeeper, of Gingindhlovu, Natal	30 days...	J. Kissoon Singh & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 303–306 Lakhani Chambers, 2 Saville Street, Durban	Natal.
1443/55	Davel, Hendrik Abraham Izak, boer, van Driefontein, Distrik Vryheid, Natal	30 dae....	S. E. Henwood & Kie., Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat, Vryheid	Natal.
1825/54	Narayanen, colonial-born Indian, No. 15312/2047/3543/39314, weider, of Stanger	30 days...	N. R. F. Steven, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 88, Stanger	Natal.
1481/55	Taylor, Catherine Charlotte, and surviving spouse, Gerard Thorn Taylor, retired tea planter, of Morchard Bishop, Devonshire, England	30 days...	Nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Agent for Executor Testamentary	Natal.
1621/55	Smith, George, retired mine official, and surviving spouse, Mary Ann Smith, of Bank Street, Margate, Natal	30 days...	Nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Executor Testamentary	Natal.
868/55	Shelley, Eleanor, retired widow, of 59 Parkers Hill, Northdene	21 days...	J. Gallagher, c/o P.O. Box 39, Pietermaritzburg	Natal.
243/55	Sadler, Andrew John, welder, and surviving spouse, Beatrice Stella Sadler	30 days...	J. P. W. Mountain, 374 Smith Street, Durban, Agent for the Executrix Dative	Natal.
1543/55	Odayan, Perumal, Indian immigrant, No. 121889, retired, and surviving spouse, Kuppamma, colonial-born Indian woman, No. 42119/49483, of Isipingo	30 days...	Munsamy, Executor Testamentary, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo	Natal.
1689/55	Oliver, Emily (born Fletcher), widow, of 54 Fairfield Road, Moseley, Natal	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
1668/55	Olufsen, Magdalena Ursula Gordon, widow, of 70A Overport Drive, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
1618/55	Pattison, Clarice Ethel (born Muir), wife of Oswald George Pattison, clerk, Durban Corporation, of 19 Heywood Avenue, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
582/55	Reid, John, retired brassfinisher, of 46 Main Street, Barrhead, Glasgow	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary	Natal.
1647/55	Swann, James Francis, pensioner, S.A.R., of 172 Freemantle Road, Hillary, Natal, and surviving spouse, Hilda Rosanna Swann (born Bibb)	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
925/55	Hardinge, Charles Clement (also known as Charles Clement Harding), driver, of Short Street, Amanzimtoti	30 days...	Abelson & Biebuyck, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 699, Durban	Natal.
141/54	Beiles, Michael, late of 19 Warwick Mansions, 572 Point Road, Durban, Natal, and surviving spouse, Lily Bailes (born Dornach)	30 days...	Chas. H. Horwitz, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 22, Klerksdorp, Transvaal	Natal.
1632/55	Ramkulia, colonial-born Indian woman, No. 30987/30988 (described in the Death Certificate as Ramkalkalin Ramlall, also known as Ramkalia), of Isipingo;	30 days...	Ramgovind, Executor Testamentary, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo	Natal.
819/55	van Tonder, Andries Johannes, farmer.....	30 days...	Acutt & Worthington, P.O. Box 42, Dundee	Natal.
1062/55	Kohne, Sophia Caroline (born Hansen), housewife, of "Waldecke", District of Umvoti, Natal	30 days...	Nel & Stevens, P.O. Box 60, Greytown.....	Natal.
1459/55	Cooper, Smauel Henry, retired pensioner.....	30 days...	J. Levin, c/o P.O. Box 83, Amanzimtoti, Attorney for Executor	Natal.
1640/55	Schumann, Elizabeth Marie, housekeeper, of Weenen, Natal	30 days...	Robert M. Buchan, Bank Buildings, Weenen, Authorised Agent	Natal.
1601/55	Ewen, Daphne, retired, of Pietermaritzburg.....	30 days...	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executor, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
1649/55	Clark, Raymond Leslie James, builder.....	30 days...	R. Tomlinson, Francis & Co., Attorneys to Executrix Testamentary, 20 Chancery Lane, P.O. Box 271, Pietermaritzburg	Natal.
1538/55	de Lange, Gert, retired bricklayer, late of 11 Gertrude Street, Pietermaritzburg	30 days...	Russell & Stride, P.O. Box 223, Pietermaritzburg, Agents for Executor Testamentary	Natal.
1627/55	Prudhoe, Robert, retired S.A.R. & H. employee	30 days...	Russell & Stride, P.O. Box 223, Pietermaritzburg, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
1286/55	Kara, Bhaga, Passenger Indian, general dealer, of 105 Victoria Street, Durban	30 days...	Clark & Robbins, Attorneys to Executors Testamentary, 505 Smith Street, Durban	Natal.
1051/55	Thompson, Donald William, pensioner, of Windermere Road, Wembley, Pietermaritzburg	14 days...	B. R. Thomson, P.O. Box 492, Pietermaritzburg, Executor	Natal.
1448/55	Carmichael, Sydney, commercial clerk.....	30 days...	Shepstone & Wylie, 41 Acutt Street, Durban	Natal.
1378/55	Muniamma, colonial-born Indian, No. 5642/1236/– – –, (born 1898), widow, of 30 Teakwood Road, Jacobs, Durban	30 days...	Burne & Burne, Solicitors to the Estate, 10 Hooper Lane, Durban	Natal.
1031/53	Escreet, Jocelyn Doris, housewife, and surviving spouse, Percy James Escreet	30 days...	D. H. Epstein & F. Epstein, Attorneys for Executor Dative, 201 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg	Natal.
1382/55	Stone, Bertha Alice Elizabeth (born Jearey), housewife, of Rouken Glen, P.O. Merrievale, Natal	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for the Executor Testamentary	Natal.
1695/55	Wendover, Edwin Victor, retired.....	30 days...	R. H. Mason, P.O. Box 195, Pietermaritzburg, Agent for Executrix Testamentary	Natal.
1530/55	Brown, Tom George, beach maintenance office, of 48 Mountain View Road, Durban	30 days...	(Mrs.) A. E. Brown, 48 Mountain View Road, Durban	Natal.
1556/55	Adkins, Herbert James, company director, of 249 High Ridge Road, Durban North	30 days...	Thorpe & Hands, Attorneys for Executrix Testamentary, 13 Hotchkiss House, Gardiner Street, Durban	Natal.
946/55	Bennett, William John Jeffrey Gordon, packer	30 days...	G. A. F. Brett & Wills, 6–12 Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban	Natal.
1555/55	Colville, Francis Henry, pensioner, of 7 Newstead Waverton Road, Durban	30 days...	Pullin & Law, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 1981, Durban	Natal.
384/55	Rajkumaree (colonial-born Indian woman, Birth Register No. 1336/1933, housewife, and surviving spouse, Raghubeer, colonial-born Indian, Birth Register, No. 592/1907	30 days...	Henwood, Britter & Caney, Lincoln House, 30 Masonic Grove, Durban	Natal.
1210/55	Sewgobind (also described as Sewgobind Karia), farmer	31 days...	Goodricke & Son, 45 Beach Grove, Durban, Attorneys for Executor Dative	Natal.
—	Hillary, Edward, war pensioner, ex bricklayer, of Ravine Road, Isipingo Beach, Natal	14 days...	Howard Nicholson, Isipingo Beach, Natal.....	Natal.
1651/55	McEvoy, George William Wise Perdue, retired dealer, of Paulpietersburg, Natal	30 days...	C. W. A. Freyer, P.O. Box 7, Paulpietersburg, Authorized Agent	Natal.
1663/55	Wright, Elizabeth Jane.....	30 days...	Shepstone & Wylie, 41 Acutt Street, Durban	Natal.
1766/54	Plowright, Walter Garnett, of Salisbury.....	30 days...	Cowley & Cowley, 115 Van Riebeeck House, 456 Smith Street, Durban, Attorneys for Executrix Dative	Natal.
1703/55	Raymond, William John, tea salesman, of 3 Wilford, Miller Grove, Durban	30 days...	Marcus Lewis & Son, 31/34 Natal Building Society Buildings, 306 Smith Street, Durban, Solicitors for Executrix Testamentary	Natal.
2624/49	Hill, Dina Mkize Hlokozi, Umzinto, Natal	30 days...	J. Fraser & Co., P.O. Box 149, Pietermaritzburg	Natal.
1504/55	Goswell, George William, merchant.....	30 days...	Frank M. Levy & Co., Attorneys for Executors Testamentary, 6/9 Michael's Court, Masonic Grove, Durban	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

—	Becker, Petrus Johannes, pensionaris, en langslewende eggenote Johanna Maria Hendrina Becker (gebore du Toit), van Victoriaweg 18, Bloemfontein	30 dae....	J. M. H. Becker, Victoriaweg 18, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
778/55	Potgieter, Jacobus Nicolaas, boer, getroud buite gemeenskap van goedere met Maria Christina Elizabeth Potgieter (gebore Schoonraad), van Enkeldoorn, Distrik Ventersburg	30 dae....	Scholtz & De Wet, Posbus 10, Ventersburg....	Oranje-Vrystaat.
498/55	Potgieter, Marthinus Jacobus, spoorwegwerker, en nagelate eggenote Ruby Jane Marion Potgieter (gebore Stone), van Fouriesburgstasie	30 dae....	Grunow & Frost, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, hoek van Reitz- en Robertsonstraat, Posbus 1, Fouriesburg	Oranje-Vrystaat.
729/55	van Wyk, Floris Petrus Albertus, en nagelate eggenote Hester Lucia Johanna van Wyk, van Diederickslaan 1, Estoire, Bloemfontein	30 dae....	Bloemfontein Eksekuteurskamer en Trust Maatskappy, Bpk., Posbus 77, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
801/55	Vorster, Margaretha Gertruida (gebore Potgieter), wat getroud was in gemeenskap van goedere met Albertus Johannes Vorster, rustende dammaker, van Dewetsdorp, nagelate eggenoot	30 dae....	C. C. Fivaz, Posbus 6, Kerkstraat, Dewetsdorp, Prokureur vir die Eksekuteur	Oranje-Vrystaat.
777/55	Moolman, Maria Sophia (gebore van Deventer), huisvrou, van Kriekstraat, Rosendal, Distrik Ficksburg, getroud in gemeenskap van goed met Johannes Zacharias Moolman	30 dae....	Dan. P. v. d. Merwe, V.R., Posbus 1, Rosendal, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
874/52	Potgieter, Christina Johanna Sophia (gebore Nel), huisvrou, van Ventersburg	30 dae....	Grunow & Grunow, Posbus 23, Hennenman....	Oranje-Vrystaat.
795/55	Ellis, Jan Abraham, rustende boer, van Plot No. 11, Bainsvlei, Distrik Bloemfontein	30 dae....	Van de Wall, Leinberger & Potgieter, Maitlandstraat 75, Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
800/55	du Plessis, Oelof Abraham, vee- en saaiboer, en nagelate eggenote Isabella Catharina Maria du Plessis (gebore Jansen van Rensburg), van Bernagh, Distrik Bothaville	30 dae....	Carey & Botha, Posbus, 7, Bothaville, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
776/55	Griffith, Jan Daniel, boer, van De Rust, Senekal, en nagelate eggenote Judith Martha Magdalena (gebore van Niekerk)	30 dae....	P. Joubert & De Wet, Posbus 54, Senekal.....	Oranje-Vrystaat.
825/54	Beukes, Hendrik Johannes, in diens van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, van Plot No. 93, Sperville, Distrik Bloemfontein	30 dae....	Chris de Wet & Seun, Maitlandstraat 73A, Bloemfontein, Oranje-Vrystaat, Prokureurs vir Eksekutrise Datief	Oranje-Vrystaat.
768/55	Schoeman, Marthinus Gerhardus, rustende boer, van Lombaardspruit, Bothaville, Oranje-Vrystaat	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
595/55	Vorster, Jacobus Adriaan Johannes Reynders, boer, en nagelate eggenote Eliza Amelia Vorster (gebore Payne), van Versinkgat, Petrus Steyn, Oranje-Vrystaat	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustafdeling, Posbus 513, Bloemfontein, Oranje-Vrystaat, Agente vir Eksekuteurs Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
772/55	Eykelenboom, Elizabeth (gebore Kip), huisvrou, van Kerkstraat, Viljoenskroon	20 dae....	Venter, Havemann & Maré, Voortrekkerplein, Posbus 2, Viljoenskroon, Prokureurs vir Eksekuteur Datief	Oranje-Vrystaat.
816/55	Swart, Marthina Maria (gebore de Villiers), weduwee	30 dae....	J. L. Uys, Posbus 146, Vrede.....	Oranje-Vrystaat.
821/55	Richter, Elizabeth Christina Maria (gebore Wiese), wat getroud was in gemeenskap van goedere met Bernhard Wilhelm Richter, boer, van East Lynne, Distrik Dewetsdorp, nagelate eggenoot	30 dae....	C. C. Fivaz, Posbus 6, Kerkstraat, Dewetsdorp, Prokureur vir die Eksekuteur	Oranje-Vrystaat.
814/55	Kriel, Casparus Johannes, boer, van Rustig, Distrik Clocolan	21 dae....	Steinbach & Oelofse, Posbus 5, Clocolan, Oranje-Vrystaat	Oranje-Vrystaat.
5808/54	Moller, Jacobus Johannes, afgetrede boer, en nagelate eggenote Johanna Lilian Moller (gebore Abbott), van Nelspruit, Gesamentlike Boedel	30 dae....	A. B. de Villiers, Posbus 32, Marestraat 3, Parys	Oranje-Vrystaat.
804/55	Fick, Coenraad Lourens, boer, van Ella, Pk. Tierfontein, Distrik Wesselsbron	1 maand..	Coetzer & Pretorius, Posbus 10, Wesselsbron, Agente vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
681/55	Griesel, Martha Magdalena (gebore Steyn), pensionaris	30 dae....	Stephanus Gerhardus Griesel, Wardenstraat 10, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
792/55	Pretorius, Gertruida Cornelia (gebore Potgieter), weduwee, huisvrou, van Haarhoffstraat, Koffiefontein, Oranje-Vrystaat	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
781/55	Jooste, Martha Hendrina (gebore Pieterse), huisvrou, en nagelate eggenoot Jan Blackie Jooste, van Geloof, Distrik Harrismith	30 dae....	B. C. Papenfus & Van Assen, Posbus 23, Kestell, Oranje-Vrystaat, Agente vir die Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
699/55	Curlewis, Gerbrecht Elizabeth (gebore Fourie), huisvrou	30 days...	Chris de Wet & Seun, Maitlandstraat 73A, Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
692/55	Naude, Jan Hendrik, rustende munisipale beampte	30 dae....	M. Meintjes, Posbus 8, Memel.....	Oranje-Vrystaat.
627/55	Kraukamp (of Kroucamp), Susanna Cecilia (gebore Mare), huisvrou, en nagelate eggenoot Gabriel Hendrik Johannes Kraukamp (of Kroucamp), van Van Zylstraat 34, Brandfort	30 dae....	Marais & Marais, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 97, Brandfort	Oranje-Vrystaat.
574/55	Bekker, Adam Gottlieb, messelaar, van Wepener, Oranje-Vrystaat	30 dae....	R. A. Greyling, Eksekuteur Datief, Posbus 36, Clocolan	Oranje-Vrystaat.
312/55	Kriel, Susanna Catharina Johanna (gebore Bezuidenhout), weduwee, huisvrou, van Kestell, Oranje-Vrystaat	30 dae....	Thos. Hitchcock, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Kestell	Oranje-Vrystaat.
311/55	Human, Wilhelm Jacobus, magasynman, S.A. Spoorweë, van Brandstraat 36, Bethlehem, en Anna Maria Jacomina Human	30 dae....	Brand Wessels & Kie., Bethlehem.....	Oranje-Vrystaat.
811/55	Barnett, Rose (born Segal), widow, housewife, of Grant's Flats, Stuart Street, Harrismith	30 days...	Philip D. Wright, P.O. Box 126, Harrismith, Attorney to Executrix Testamentary	Orange Free State.
820/55	Raath, Catherine Beatrix (born Maree), housewife, and surviving spouse, Johannes Gerhardus Raath, to whom she was married in community of property, of 15 Warden Street, Harrismith	30 days...	Philip D. Wright, P.O. Box 126, Harrismith, Attorney to Executor Testamentary	Orange Free State.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3,) van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Bylae vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
P. F. FOUCHÉ, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
P. F. FOUCHÉ, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 1.—FORM No. 1. BYLAE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Op die Applikasie van. *Upon the Application of.*
4334	Mayville Hygienic Steam Laundry, the individual partners whereof are Coopsamy Mooshal, Coopsamy Palani, Coopsamy Armogum, Coopsamy Moonsamy and Coopsamy Poonsamy, carrying on business as launderers, at 415 Brickfield Road, Durban, Natal	22/7/55, Durban and Coast Local	Epsom Motors (Pty.), Ltd.
9927	van Lingen, F. J., care of Jophers, of 11 Terminus Street, East London	16/7/55, Eastern Districts, Local.	Francis Preudergast Geoffrey Rowland.
9928	Naude (born Robertson), Dorothy, a public trader, carrying on business, under the style of Keith's, in York Road, Umtata	23/7/55, Eastern Districts Local.	Henry Farwell Joseph Tranmere.
4335	Botha, Petrus Johannes, a builder, of Durban....	25/7/55, Durban and Coast Local	W. F. Johnstone & Co., Ltd.
X. 6356	Smith, Edward Gert, formerly carrying on business as a shopfitter, at 80 Monument Road, Bloemfontein, under the style of President Shopfitters, but presently an employee of the South African Railways and Harbours, and residing at 204 Stamford Hill Road, Durban, Natal	21/7/55, Orange Free State Provincial	Pieter Emilius Slabbert.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Bylae gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou; in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling die Kaap Goeie Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
P. F. FOUCHÉ, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
P. F. FOUCHÉ, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 2.—FORM No. 2.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*
4315	Khan, Ali, a general dealer, of 487 Church Street, Pietermaritzburg	19/7/55, Natal Provincial.....	Fri., 19/8/55, 10 a.m., Pietermaritzburg.
C. 24401	van der Meer, Cornelius, 'n boukontrakteur, en woonagtig te Kafferboomlaan, Nelspruit	28/7/55, Transvaalse Provinsiale	Woen., 17/8/55, 9.30 v.m., Nelspruit.
C. 24379	Mohamed, S. E., a general dealer, of Ventersdorp, whose postal address is P.O. Box 230, Ventersdorp	21/7/55, Transvaal Provincial..	Wed., 17/8/55, 9.30 a.m., Ventersdorp.
C. 24397	Peltu, David, a restauranteur, of 4A Jill Street, Langlaagte North, Johannesburg	19/7/55, Witwatersrand Local.	Wed., 10/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg.
24376	Lambert, Charles, of Kafferskraal, District of Klerksdorp	21/7/55, Transvaal Provincial..	Thurs., 18/8/55, 10 a.m., Klerksdorp.
9931	Bester, Jan Greeff, married without community of property to Alberta Jacoba Bester, and Albertus Wynand Bester, single, residing respectively at 81 Durban Road, Bellville, and Piquetberg Road, Malmesbury, carrying on business as engineers in partnership, under the name or style of Malmesbury Trekkerwerke, Piquetberg Road, Malmesbury, Cape Province	27/7/55, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 17/8/55, 10 a.m., Malmesbury.
9932	van Zyl, Johan Godfried, married without community of property to Helena Johanna van Zyl (born Gildenhuys), a farmer, of Tuindrift, District of Piquetberg	27/7/55, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 17/8/55, 10 a.m., Piquetberg.
9929	Bester, Jan Greeff, married without community of property to Alberta Jacoba Bester, residing at 81 Durban Road, Bellville, Cape, carrying on business as an engineer in partnership, under the name or style of Malmesbury Trekkerwerke, Piquetberg Road, Malmesbury	27/7/55, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 17/8/55, 10 a.m., Malmesbury.
9930	Bester, Albertus Wynand, single, residing at Piquetberg Road, Malmesbury, carrying on business as an engineer in partnership, under the name or style of Malmesbury Trekkerwerke, Piquetberg Road, Malmesbury	27/7/55, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 17/8/55, 10 a.m., Malmesbury.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*
9918	van der Berg, Dawid Petrus, carrying on business in partnership, as Modern Butchery, and Aliwal Produce Buyers, at Aliwal North	21/7/55, Eastern Districts Local	Wed., 17/8/55, 10 a.m., Aliwal North.
9919	Williams, Philip Chitty, carrying on business in partnership, as Modern Butchery and Aliwal Produce Buyers, at Aliwal North	21/7/55, Eastern Districts Local	Wed., 17/8/55, 10 a.m., Aliwal North.
9920	van der Berg, Dawid Petrus Johannes, and Philip Chitty Williams, carrying on business in partnership, as Modern Butchery and Aliwal Produce Buyers, at Aliwal North	21/7/55, Eastern Districts Local	Wed., 17/8/55, 10 a.m., Aliwal North.
9836	Carroll, Edward John, a general dealer, carrying on business, as Chic Fashions, at 290c Cape Road, Port Elizabeth	5/7/55, Port Elizabeth Circuit Local	Fri., 19/8/55, 10 a.m., Port Elizabeth.
9908	Janse van Rensburg, Stephanus Bastijanus (also known as Stephanus Sebastijanus Janse van Rensburg), residing and carrying on business, at Blanco, District of George	20/7/55, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 19/8/55, 10 a.m., George.
9914	Jordaan, Michiel Adriaan, a general dealer, of Merriman, in the District of Richmond, Cape Province	20/7/55, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 19/8/55, 10 a.m., Richmond.
9915	Goosen, Nicholas Johannes Albertus, a farmer, of Vlakfontein, District of Queenstown	21/7/55, Eastern Districts Local	Wed., 17/8/55, 10 a.m., Queenstown.
4320	Ramchuran, Boodhoo, carrying on business in co-partnership as Kit Kat Café, of 83–87 Warwich Avenue, and 1–3 Acorn Road, Durban	7/7/55, Durban and Coast Local	Thurs., 18/8/55, 9 a.m., Durban.
4311	Dawjee, Mahomed, trading in partnership as Safco Trading Company, a general dealer, of 258 Jan Smuts Highway, Mayville, Durban	8/7/55, Durban and Coast Local	Thurs., 18/8/55, 9 a.m., Durban.
4318	Moodley, Savapathy Arnallam, and Boodhoo Ramchuran, carrying on business in co-partnership as Kit Kat Café, of 83–87 Warwick Avenue, Durban, and 1–3 Acorn Road, Durban	7/7/55, Durban and Coast Local	Thurs., 18/8/55, 9 a.m., Durban.
4319	Moodley, Savapathy Arnallam, carrying on business in co-partnership as Kit Kat Café, of 83–87 Warwick Avenue, and 1–3 Acorn Road, Durban	7/7/55, Durban and Coast Local	Thurs., 18/8/55, 9 a.m., Durban.
4313	Mahomed, Ebrahim, trading in partnership as Safco Trading Company, a general dealer, 258 Jan Smuts Highway, Mayville, Durban	8/7/55, Durban and Coast Local	Thurs., 18/8/55, 9 a.m., Durban.
4312	Bebe, Hawa, trading in partnership as Safco Trading Company, a general dealer, of 258 Jan Smuts Highway, Mayville, Durban	8/7/55, Durban and Coast Local	Thurs., 18/8/55, 9 a.m., Durban.
4310	Dawjee, Mahomed, Hawa Bebe and Ebrahim Mahomed, trading as Safco Trading Company, at 258 Jan Smuts Highway, Mayville, Durban	8/7/55, Durban and Coast Local	Thurs., 18/8/55, 9 a.m., Durban.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig*, en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Bylae, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Bylae.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in genoemde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvangs van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksees aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedel behoort of betreffende aangeleentheid in verband met die beheer daarvan.

In n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word due byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *fifty-six*, sur-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates, as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM NO. 3.—FORM NO. 3.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Tydperk waarin skuld betaal moet word. *Time within which Debts Payable.*
—	Putzier, Reinold Edward.....	Sequestrated	C. L. Gregory, 2 Market Street, Somerset East	Fri., 19/8/55, 10 a.m., Somerset East	30 days.
—	van Rooyen, Rayner Christian, and Reinold Edward Putzier, trading as Cookhouse Garage	Sequestrated	C. L. Gregory, 2 Market Street, Somerset East	Fri., 19/8/55, 10 a.m., Somerset East	30 days.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Tydperk waarin Skuld betaal moet word. *Time within which Debts Payable.*
—	van Rooyen, Rayner Christian.....	Sequestrated	C. L. Gregory, 2 Market Street, Somerset East	Fri., 19/8/55, 10 a.m., Somerset East	30 days.
C.A.5953	Dolly (Pty.), Ltd., 401 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg	Sequestrated	George Charles Ross Bosman, 67 Fox Street, Johannesburg	Wed., 17/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 24289	van der Walt, Sarel Jacobus, 610 P.F.A.C. Buildings, 15 De Villiers Street, Johannesburg	Sequestrated	George Charles Ross Bosman, 67 Fox Street, Johannesburg	Wed., 17/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 24331	Marion Frances Cullen, c/o Standard Bank of S.A., Johannesburg	Sequestrated	George Charles Ross Bosman, 67 Fox Street, Johannesburg	Wed., 17/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 24330	Thomas Christopher Cullen, c/o National Cash Register (S.A.) (Pty.), Limited	Sequestrated	George Charles Ross Bosman, 67 Fox Street, Johannesburg	Wed., 17/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
K.I. 2/55	Ronald Allan Fraser O'Reilly, P.O. Taungs	Sequestrated	Daniel de Witt and L. McFadyen, P.O. Box 334, Kimberley	Wed., 24/8/55, 10 a.m., Warrenton	Forthwith.
4303	Habib, Abdool Carrim, trading as Habib's Supply Store, at 76A Glynn Road, Pentrich, Pietermaritzburg	—	Warren Glyn Thornton-Dibb, Hoskings Chambers, Change Lane, Pietermaritzburg	Fri., 19/8/55, 10 a.m., Pietermaritzburg	14 days.
K.I. 155/55	Roger Harry Cagnazzo, a contractor, of Kimberley	Sequestrated	Daniel de Witt, P.O. Box 334, Kimberley, and L. G. H. Shuttleworth, Old Mutual Buildings, Market Square, Kimberley	Thur., 25/8/55, 10 a.m., Kimberley	Forthwith.
C. 24322	Viljoen, Izak Jacobus, formerly a building contractor and latterly a Potchefstroom Municipal employee, of 141A Kruger Street, Potchefstroom	—	Johannes Hendrik van Zyl, 100 Kerk Street (P.O. Box 20), Potchefstroom	Fri., 19/8/55, 10 a.m., Potchefstroom	30 days.
9912	Roelofse, Barend Paul, married out of community of property to Maryna Adriana Roelofse (born Wasner), a builder, of 2 Chrismar Street, Bellville, Cape Province	—	Pieter Johannes Daniel de Villiers, 14 Keerom Street, Cape Town	Fri., 19/8/55, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.
N.F.A.54	Daniel Friedrich Ludwig Harborth..	Act No. 48 of 1935. Section 16	Claude Harry Hills, Yorkshire House, Field Street, Durban, and George Valentine Howard, New Hanover	Fri., 19/8/55, New Hanover, Natal	Forthwith.
9840	Erasmus, Daniel Jacobus, a general dealer, of Mount Ayliff	Sequestrated	Frederick Wallace Zietsman, Main Street (P.O. Box 11), Kokstad	Fri., 26/8/55, 10 a.m., Mount Ayliff	Forthwith.
C. 24352	Edwards, Nora, trading as The Moccasin Shoe Store, at 173 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg	Sequestrated	Claude William Tasmer, Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg	Wed., 17/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg	30 days.
C. 24267	Bezuidenhout, Petrus Lodewikus, of Slaterville, Petit, Benoni	Sequestrated	Hyman Ostrofsky, 101 Central House (P.O. Box 410), Benoni	Wed. 24/8/55, 10 a.m., Benoni	14 days.
C. 24260	Janse Van Rensburg, Evert Nicolaas, trading as Mynhardtskraal Kontant Winkel, at Pietersburg, and of Lake Avenue, Benoni	Sequestrated	Hyman Ostrofsky, 101 Central House (P.O. Box 410), Benoni	Wed., 24/8/55, 10 a.m., Benoni	14 days.
C. 24297	Poka, J. M., trading at corner of Moaklofo and Motsomotso Streets, Pimville, Johannesburg	Sequestrated	B. Katzenellenbogen, 409–414 Alris Buildings, 3 Rissik Street (P.O. Box 3095), Johannesburg	Wed., 17/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C.A. 835	Dunsterville's Vulcanising Co. (Pty.), Ltd., of Eshowe	—	C. A. Milne, 401–9 Realty House, Smith Street, Durban	Fri., 26/8/55, 10 a.m., Pietermaritzburg	Forthwith.
9828	Oosthuizen, Andries Jacobus, trading as Oosthuizen's Garage	—	Carl Heinrich Wilhelm Groch, P.O. Box 40, Burghersdorp	Thurs., 25/8/55, 2.15 p.m., Burghersdorp	Forthwith.
C.A.5813	New Corner Service Station (Pty.), Limited (in Liquidation)	Sequestrated	Stanley Richard Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg	Wed., 17/8/55, Johannesburg	Forthwith.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Bylae op die datums, ure, en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 4.—FORM No. 4.

No. van Boedel. *No. of Estate*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
C. 23934	Joubert, Francois Nicolaas, a dairyman, of Nancefield, District of Johannesburg	Sequestrated	Wed., 17/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claim.
X. 6328	Render, J. H., a general dealer, of Essex, District of Thaba Nchu, trading as Essex Stores	—	Tues., 16/8/55, 9.30 a.m., Thaba Nchu	Proof of claim.
4272	Vather, Jaysooklal Damjee, trading as Jaysons, at 543A Church Street, Pietermaritzburg	—	Fri., 26/8/55, 10 a.m., Pietermaritzburg	For proof of claims.
9502	McCallum, Daniel, a teacher, of Kokstad	—	Fri., 19/8/55, 10 a.m., Pietermaritzburg	Proof of claims.
C. 23815	Barnard, J. H., carrying on business as Carletonville Appliances and Golden West Cafe, at Oberholzer, Transvaal	—	Wed., 17/8/55, 9.30 a.m., Oberholzer	Further proof of claims.
X. 6320	du Plessis, Pietie.....	—	Wed., 24/8/55, 11 a.m., Bloemfontein	For proof of claims.
C. 24298	Friedberg, Simon, a jeweller and general dealer, of 37 Pretoria Road, Kempton Park	—	Fri., 19/8/55, 9.30 a.m., Germiston	Proof of debt.
C.A. 5651	Industrial Managers and Agents (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Wed., 17/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
4202	Singh, Keswa, of 90 Sirdar Road, Rossburgh	Sequestrated	Thur., 18/8/55, 9 a.m., Durban..	(1) See footnote.
C. 22381	Theodossin, G. E., trading as Verna Cafe, at Germiston	Sequestrated	Fri., 19/8/55, 9.30 a.m., Germiston	(2) See footnote.
C. 23990	Engelbrecht, J. J.....	Sequestrated	Fri., 19/8/55, 2.30 p.m., Nigel..	(3) See footnote.
1357/1002A	Van Riebeeck Trust Co., Ltd. (in Liquidation)	Creditors Voluntary Liquidation	Fri., 26/8/55, 10 a.m., Strand...	(4) See footnote.
C. 23129	Bojar, Israel, trading as Bojars, at 9 Castle Mansions, Eloff Street, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 17/8/55, Johannesburg....	(5) See footnote.
C.A. 5223	Boda Textiles (Pty.), Limited.....	In Liquidation	Wed., 17/8/55, Johannesburg....	(6) See footnote.
C.A. 5909	Ikwata Engineering (Edms.), Bpk. (in Likwidasie)	Gesekwestreer	Vry., 19/8/55, 10 vm., Pretoria..	(7) Sien voetnota.

(1) Further proof of claims and to consider the following offer of compromise:—
(1) To pay a total amount of £7,000 (seven thousand pounds) out of which shall be paid—
(*a*) all costs in connection with the sequestration proceedings, and also the fees due to the trustee in dealing with the terms of this deed of compromise, plus such disbursements that the trustee may incur in connection herewith and costs of the drawing of this deed of compromise and all legal charges in connection therewith;
(*b*) all preferent and secured claims in full;
(*c*) the balance then remaining *pro rata* in full and final settlement of the claims of all concurrent creditors against the debtor.
(2) (*a*) The aforesaid sum of £7,000 (seven thousand pounds) shall be paid as follows:—
(i) £4,000 (four thousand pounds) in cash within 30 (thirty) days after the acceptance of this offer of compromise at the statutory meeting of creditors which will be held for that purpose.
(ii) £2,000 (two thousand pounds) shall be paid on the 31st day of December, 1955.
(iii) the balance of £1,000 (one thousand pounds) shall be paid on the 30th day of June, 1956.
(*b*) The amounts due and payable in terms of Clause (2) (*a*) (ii) and (iii) of this agreement shall be guaranteed by Sunker Singh of Candella Road, Mayville, Durban, and Mohan Singh of Candella Road, Mayville, Durban, as sureties and co-principal debtors *in solidum*, and also by the passing of a first mortgage bond in favour of the trustee over certain immovable property, described as remainder of Lot No. 5, Sterkspruit No. 1611, situate in the county of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 74 acres 1 rood 22·45 perches, which bond shall be payable as to £2,000 (two thousand pounds) on or before the 31st day of December, 1955, and as to the balance of £1,000 (one thousand pounds) on or before the 30th June, 1956. The said bond shall be ceded to Sunker Singh and Mohan Singh on payment of the sum of £3,000 (three thousand pounds) to the trustee by virtue of the deed of suretyship, shall be preayable on demand after the 30th day of June, 1956, and shall bear interest at the rate of eight per cent per annum as from the date of the registration of the said cession.
It is an express term of the deed of suretyship that all payments made in terms of this said deed of suretyship shall be held in trust by the aforesaid Cyril Alexander Milne in his capacity as trustee in the insolvent estate of Keswa Singh and shall only be distributed by him to the creditors upon registration of the cession of the first mortgage bond [referred to in paragraph (2) of the aforesaid deed of composition] in our joint names.

(2) (*a*) To authorise the trustee to abandon all further claims against the insolvent as bad and irrecoverable.
(*b*) To authorise the trustee to declare the second liquidation and distribution account to be a second and final liquidation and distribution account.

(3) (*a*) To pass resolutions authorising the trustee to abandon Lot No. 1142, Brakpan, to bondholder.
(*b*) To incur legal charges concerning legal action against Messrs. A. D. Des Fountain & Sons.

(4) To consider liquidator's supplementary report and to instruct liquidator *re* offers of compromise of claims against—
(1) A. J. Matthcyse;
(2) F. A. Finlay; and
(3) G. C. Guse.
To instruct liquidator to obtain or not to obtain counsels opinion in various matters.
To instruct liquidator in such other matters as may be decided upon.

(5) Proof of claims and to pass the following resolution:—
That the contingent claim for £815 by Boda Textiles (Pty.), Ltd. (in Liquidation) in respect of certain suretyships be compromised at 5s. 11d. in the £ and admitted in terms of section 78 (3) of Act No. 24 of 1936, as amended, at the amount of £241. 2s.

(6) Proof of claims and to pass the following resolutions:—
(*a*) That the contingent claim for £14,644. 11s. 4d. by estate late L. D. Daitz in respect of suretyships, be compromised at 6s. in the £ and admitted in terms of section 78 (3) of Act No. 24 of 1936, as amended, read with section 182 of the Companies Act, at the amount of £4,393. 7s. 5d.
(*b*) That the contingent claim for £11,182. 0s. 8d. by insolvent estate I. Bojar in respect of suretyships, be compromised at 4s. 9½d. in the £ and admitted in terms of section 78 (3) of Act No. 24 of 1936, as amended, read with section 182 of the Companies Act at the amount of £2,679. 0s. 8d.

(7) Vir die verdere bewys van eise en vir die aanname van die volgende besluit:—
„ Dat die fooie van die likwidateur ten opsigte van sy dienste as voorlopige geregtelike bestuurder (£227. 8s. of so 'n bedrag as wat die hof mag goedkeur) tydens die tydperk 26 Februarie tot 4 Junie 1954 en as voorlopige likwidateur (£60) tydens die tydperk 4 Junie 1954 tot 29 Julie 1954 as gewone koste van likwidateur in die boedel beskou word en dieselfde voorkeur geniet ".

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
C. 24148	Sayed, Mahomed Hoosain, trading as Mia's Cash Store, at Asiatic Bazaar, Kerk Street, Potchefstroom	—	Fri., 26/8/55, 10 a.m., Potchefstroom	Further proof of claims.
C. 23977	Zoutendyk, V. M.....	Sequestrated	Wed., 17/8/55, Johannesburg..	Further proof of claims.
X. 6333	van Zyl, Willem Hendrik Niehaus, trading as Van Riebeeck Garage, at Theunissen	Surrendered	Wed., 24/8/55, 10 a.m., Theunissen	Proof of claims.
X. 6323	van Nieuwenhuizen, Frederik Antonie Jacobus, trading as Standard Garage, at Theunissen	Sequestrated	Wed., 24/8/55, 10 a.m., Theunissen	Proof of claims.
3904	Nicolaou, Simeon.....	Sequestrated	Thur., 11/8/55, 10 a.m., Durban	Further proof of claims.
9833	Kosteris, Agosteris (also described as Argirios Kosteris), a cafe proprietor, of Main Road, Claremont	—	Fri., 12/8/55, 10 a.m., Cape Town	Further proof of claims.
C. 1413	Westerford Printing and Packaging (Pty.), Limited (in Liquidation)	—	Fri., 19/8/55, 10 a.m., Cape Town	For proof of debt and to authorise the liquidators to compromise the damages claim of the landlord for breach of lease at the sum of £1,030.
C. 1325	General Drug Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Fri., 19/8/55, 10 a.m., Cape Town	To prove claims.
C. 24179	Potgieter, Machiel Adriaan, trading as Vaal Hotel, at Christiana	Sequestrated	Wed., 17/8/55, 10 a.m., Christiana	Proof of claims.
4223	MacLean, Alexander, an electrician, who carried on business as Electric Service Company, at 110 Berea Road, Durban, Natal	Sequestrated	Thur., 18/8/55, 9 a.m., Durban..	Further proof of claims.
C. 1405	Suid-Afrikaanse Nasionale Redery (Eiendoms), Beperk (in Liquidation)	—	Fri., 19/8/55, 10 a.m., Cape Town	Proof of debt.
C. 1463	Norman Kennedy (Proprietary), Limited (in Liquidation)	—	Fri., 19/8/55, 10 a.m., Cape Town	Proof of debt.
9875	Khan, Mohamed (also known as Hassiem Khan), a general dealer, of 1 Prospect Avenue, off Stone Street, Cape Town	—	Fri., 19/8/55, 10 a.m., Cape Town	For proof of claims.
C.A. 845	Alexander Morgan (Pty.), Limited...	—	Thur., 18/8/55, 9 a.m., Durban..	Further proof of claims.
C.A. 828	West Brothers (Pty.), Ltd.....	—	Thur., 18/8/55, 9 a.m., Durban..	Further proof of claims.
C.A. 6866	Dansuns (Edms.), Bpk. (in Likwidasie)	Gesekwestreer	Vry., 19/8/55, 10 vm., Pretoria..	Bewys van eise.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *honderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule, to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM NO. 5.—FORM NO. 5.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. *Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment.*	Datum waarop Rekening ingedien. moet word. *Date when Account Due.*	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. *Period of Extension Required and to whom Application will be made.*
C. 24161	Joosub, Mohamed, trading as E.B. Bazaars, at Cloverdene, via Benoni	Abe Greenberg, 19/1/55.....	19/7/55	Four months, Master, Pretoria.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURS.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *honderd-en-agt*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *honderd ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Bylae ter insae sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae, of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2) of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, will lie open at the offices therein mentioned, for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 6.—FORM No. 6.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê. *Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.*
C. 21817	Erasmus, Jacobus Johannes.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 5/8/55...	—
X. 6192	du Plessis, Karel David, van Paaiskloof, Philippolis	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Bloemfontein, Philippolis, 5/8/55	—
1394/1520B	Rosebriar Florists (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 8/8/55.....	—
C. 23165	Smulders, F. J. H., and J. H. A. Smulders, trading as Smulders & Smulders, building contractors, of Johannesburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.....	—
C.A. 5333	Dyklen Hardware (1949) (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 5/8/55...	—
9294	Balla, Achmat Abdurahman.....	Fourth Liquidation and Distribution	Cape Town, 8/8/55.....	—
9694	Olivier, Johan Hendrik Christoffel, trading as Carpenter and Joiner, at 42–44 Commercial Road, Port Elizabeth	Amended First and Final Liquidation and Distribution	Port Elizabeth, Cape Town, 5/8/55	—
X. 6153	Schoeman, Casparus Johannes, a farmer, formerly of Laspoort, District of Reddersburg, now of Homelands, Kaffir River, District of Bloemfontein	First and Final.....	Bloemfontein, Reddersburg, 5/8/55	—
9672	Salida, Vernon Kenneth, a general dealer, of 48 Church Street, Woodstock, Cape	First Liquidation and Distribution	Cape Town, 5/8/55.....	—
4072/33/7B	Kreutzner, Balthasar, a baker of Gingindhlovu, Zululand, District of Mtunzini	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Mtunzini, 15/8/55	—
C. 24124	Sieff, J., and C. Sieff, trading as Dawe Motors	First Liquidation and Distribution	Johannesburg, Pretoria, 5/8/55...	—

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916; en ingevolge artikel *honderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Bylae bekragtig is op die daaringenoemde datums, so word hierby kennis gegee dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Bylae en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Bylae genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916; and pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule as set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 7.—FORM No. 7.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account. Confirmed.*	Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide *Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee of Assignee.*
X. 6218/823F	Botha, Barend Cornelius.....	26/7/55	Dividend being paid	Eric Justice Heath, 301–3 Permanent Buildings, 45 Maitland Street, Bloemfontein.
X. 6269	Otto, Josias Hendrik Rhalo Jerronme.....	13/7/55	Dividend being paid	G. R. Ashman, 26 Elizabeth Street, Bloemfontein.
X. 6242	Bruwer, Willem Swanepoel, a motor mechanic, of Marquard	29/7/55	Dividend being paid	Theophilus Wardhaugh, 26 Elizabeth Street, Bloemfontein.
C. 1300	Luzo African Fishing (Pty.), Limited.....	16/11/54	Dividend paid.....	Walter Goldberg, 8 St. George's Street, Cape Town.
C. 23940	Dhorat, Gadija Adam, trading as K. A. Dhorat, a general dealer, of 195 First Avenue, Wynberg, Johannesburg	19/7/55	Dividend being paid	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C. 23817	Isaacson, Samuel, trading in co-partnership with Harry Goldberg, under the style of Rand Fisheries, Park Fisheries and Union Stores, at 92 Market Street, Johannesburg	19/7/55	Dividend of 13s. 1d. in the £ to concurrent creditors	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C. 23842	Moodley, Marimuthu.....	19/7/55	—	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street (P.O. Box 8733), Johannesburg.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account. Confirmed.*	Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee of Assignee.*
C.A. 5179	Renkenny Knitwear (Pty.), Limited (in Liquidation)	19/7/55	Dividend being paid	J. M. Power, c/o Syfret's Executor & Trust Co., Ltd., P.O. Box 7419, Johannesburg.
9647	Geyer (Jnr.), Lourens Stephanus, a farmer, of Willems Kloof, District of Elliot	15/7/55	Dividend paid.....	L. G. Hechter, P.O. Box 12, Elliot.
C.A. 5039	Eric Lowe Enterprises (Proprietary), Limited (in Liquidation)	19/7/55	Contribution being levied	Isidor Hill, 109 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.
9654	Victor, Maurice Francis, of 98 Durbanville Avenue, Bellville	5/7/55	Dividend being paid	P. J. D. de Villiers, Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *honderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916; en
Ingevolge artikel *honderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Bylae aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin, teenoor hulle onderskeie name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916; and
Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM NO. 8.—FORM NO. 8.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. *Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.*	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. *Date when Estate Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. *Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made.*	Rede van Aansoek. *Ground of Application.*
C. 21347 and C. 22193	Lewis, Lawton, of Flat 1, Skyways, 16 Pope Street, Troyeville, Johannesburg, unemployed, formerly carried on business as a boardinghouse-keeper, at Main Street, Belgravia, Johannesburg	16/11/42	Tues., 20/9/55, 10 a.m., Witwatersrand Local	Section 124 (2) (*c*).
8896/47	Maisel, Harry, a dairyman, of 178 Sir Lowry Road, Cape Town	3/10/47	Fri., 23/9/55, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Section 124 (2) (*c*) of Act No. 24 of 1936, a period of more than five years having elapsed since the date of his conviction in terms of this section.
K.I. 2/50	Lombard, Johannes Jurie Antonie, of Perdefontein, District of Schweizer-Reneke, formerly carried on business as a general dealer, at Cornforth Store, Cornforth, District of Warrenton	20/4/50	Wed., 21/9/55, 10 a.m., Griqualand West Local	Section 124 (2) (*b*).
C. 15898	Adelson, Isaiah, formerly carrying on business as Denstone Café, at Von Weilligh Street, Johannesburg, c/o Capital Bakery (Pty.), Limited, 137 Church Street, Pretoria	16/6/31	Tues., 27/9/55, 10 a.m., Witwatersrand Local	Section 124, sub-section 2 (*b*) of Act No. 24 of 1936.
C. 22134	Hockey, Montacute William, of 27 Englewold Drive, Saxonwold, Johannesburg	19/4/49	Tues., 20/9/55, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed on 6/12/50.
C. 22217	Kirsten, Rudolph Stefanus, a farmer, of P.O. Box 239, Bethlehem	28/6/49	Tues., 20/9/55, 10 a.m., Witwatersrand Local	First account confirmed on 30/8/51.
22076/49	van der Merwe, Johannes George Michael, van Vierdelaan 120, Rondebosch-Oos, Kaapstad, voorheen van Erasmusgebou 11, Kerkstraat, Pretoria	31/3/49	Don., 22/9/55, 10 vm., Transvaalse Provinsiale	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusierekening bekragtig op 27/5/52.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *honderd-en-sestig* van die Insolvensiewet, 1946,
en
Ingevolge Artikel *eenhonderd-en-vyftig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat nademaal 'n tydperk van ses maande verstreke is sedert die bekragtiging van die finale rekening en plan van distribusie in die Boedels genoem is onderstaande Bylae, die voogde of kurators van bedoelde Boedels al die boeke en stukke in hulle besit, wat betrekking het op bedoelde Boedels (behalwe dié wat by die Meester ingelewer moet word), ses weke na die datum van hierdie kennisgewing sal vernietig.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *one hundred and sixty* of the Insolvency Act, 1946,
and
Pursuant to Section *one hundred and fifty-five* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final account and plan of distribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, the trustees (or assignees) of the said Estates will destroy all the books and documents in their possession relating to the said Estates (except those which are required to be lodged with the Master) after six weeks from the date of notice.

VORM No. 9.—FORM No. 9. BYLAE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum van Order van Sekwestrasie. *Date of Sequestration Order.*	Hof of Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Court or Division of the Court by which Order made.*	Datum van Bekragtiging van Finale Rekening. *Date of Confirmation of Final Account.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Trustee's or Assignee's Name and Address.*
C.A. 192D	G. & R. Outfitters (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	8/5/52	Orange Free State Provincial	5/1/54	M. Pencharz, P.O. Box 755, Bloemfontein.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.—MASTERS' NOTICES.

Ingevolge artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3) van die Maatskappy Wet, 1926, soos gewysig.
Pursuant to section *one hundred and nineteen*, sub-section (3) of the Companies Act, 1926, as amended.

Kennis geskied hierby dat die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule prowisioneel in likwidasie geplaas is ingevolge order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

Notice is hereby given that the Companies mentioned in the subjoined Schedule have been placed in liquidation provisionally by Order of the Supreme Court, as therein set forth.

No. van Maatskappy. *No. of Company.*	Naam en Beskrywing van Maatskappy. *Name and Description of Company.*	Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is. *Date of Order upon which and Division of Court by which Order made.*		Op Aansoek van. *Upon the Application of.*
		Datum van Order. *Date of Order.*	Afdeling van Hof. *Division of Court.*	
C. 1489	Central Auctioneers (Proprietary), Limited	27/7/55	Cape of Good Hope Provincial...	Harry Kaplan.

KENNISGEWINGS VAN MEESTER.—MASTER'S NOTICES.

Ingevolge artikel *een honderd-vyf-en-twintig* van die Maatskappywet, 1926, soos gewysig.
Pursuant to section *one hundred and twenty-five* of the Companies Act, 1926, as amended.

Aangesien die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule op Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit in likwidasie geplaas is, geskied kennis hierby dat 'n vergadering van Krediteure en Kontribuente gehou sal word op die datums, ure en plekke gemeld in die Skedule vir die bewys van skulde deur krediteure en om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateurs.

The Companies mentioned in the subjoined Schedule having been placed in liquidation by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a Meeting of Creditors and Contributories in the said Companies will be held on the dates and at the times and places mentioned in the Schedules for the proof of debts by Creditors and for determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

Byeenkomste in 'n stad waarin 'n Meesterskantoor is, word gehou voor die Meester, elders vind hulle plaas voor die Magistraat.

Meetings in a town in which is the Office of a Master, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

No. van Maatskappy. *No. of Company.*	Naam en Beskrywing van Maatskappy. *Name and Description of Company.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order verleen is. *Date upon which and Division of Court by which Order was made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkomste. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*
C. 1480	S.A. Kaolin Products (Proprietary), Limited.....	27/7/55, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 19/8/55, 10 a.m., Cape Town.
C. 1482	Shoe House (Proprietary), Limited.....	21/7/55, Eastern Districts Local	Wed., 17/8/55, 10 a.m., East London.

MEESTER SE KENNISGEWING.

Ingevolge artikel *twee-en-sestig* (2) van die Insolvensie Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, en artikel *honderd-vier-en-twintig* (5) van die Maatskappy Wet No. 46 van 1926, soos gewysig.

Kennis geskied hiermee dat byeenkomste van skuldeisers (en kontribuante in maatskappye in likwidasie) gehou sal word in ondergemelde insolvente boedels en maatskappye in likwidasie op die datums, ure en plekke wat gemeld word vir die verkiesing van kuratore in die insolvente boedels en om te beslis wie voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateure in die geval van maatskappye in likwidasie, in die plek van Jechiel Noah Benjamin wie op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (T.P.A.) op 9 Junie 1955 ontslaan is uit sy betrekking in die ondergemelde aangeleenthede.

MASTER'S NOTICE.

Pursuant to section *sixty-two* (2) of the Insolvency Act No. 24 of 1926, as amended and section *one hundred and twenty-four* (5) of the Companies Act No. 46 of 1936, as amended.

Notice is hereby given that meetings of creditors (and contributories in companies in liquidation) will be held in the undermentioned insolvent estates and companies in liquidation on the dates and at the times and places mentioned for the election of trustees in the insolvent estates and for the purpose of determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators in the case of companies in liquidation, in the place of Jechiel Noah Benjamin who has been removed from office of trustee or liquidator in the undermentioned matters by Order of the Supreme Court of South Africa (T.P.D.), dated the 9th June, 1955.